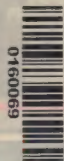


صفحات من
تاريخ
مصر
الفرعونية

الطب المصري القديم

تأليف
الدكتور حسن كمال



الناشر
مكتبة مذبوليت
القاهرة

كتاب
الطَّبُّ الْمَضَرِّي الْقَدِيم

حقوق الطبع محفوظة لمكتبة مندوبى

الطبعة الثانية

١٤١٢ هـ - ١٩٩٦ م

الناشر

مكتبة مندوبى

ميدان طلعت حرب بالقاهرة - ج م ع

تليفون ٥٧٥٦٤٢١

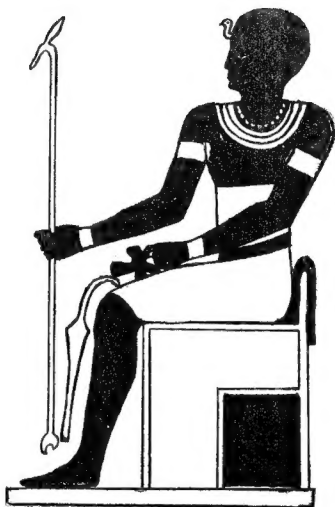
كتاب الطب المصري القديم

تأليف
الدكتور
حسن كمال

المتخرج من جامعة لندن والحائز لشهادة - M. B. B. S. : منها
والطبيب بمستشفى الحميات بالعباسية

مكتبة مدبولي
القاهرة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



أَحْتَب

أله الطب المصري القديم

(راجع باب تاريخ الطب المصري)

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله العليم الحكيم

وبعد فقد اهتم قدماء المصريين بالطب من قديم الزمان كما استبان من نقوشهم وقراطيسهم الطبية التي يبتدئ تاريخها من ظهور العائلات الملكية ويستمر الى ما بعد حكم اليونان . ومن الغريب أن الفكر السائد الآن يجعل ابقراط أباً للطب وأن العلاج الحقيقي يبدأ من عهد هذا الرجل العظيم لكن وضع الأمر لنا جلياً بأن هذه العقيدة خطأ لعدم مطابقتها للواقع لأن ابقراط استمد كثيراً من الطب المصري وأن المصريين هم الذين أسسوا الطب ودوتوه . وما علينا إلا أن نراجع الاوراق الطبية المعروفة بأسم هيرست ولندرة وبرلين وايرس وزويجا وغيرها مما يؤيد لنا هذه الحقيقة ويؤكدنا لنا فن التحنيط وما أظهروا فيه من البراعة التي فاقوا بها غيرهم لأنهم استحضروا العقاقير الحافظة للجسم الواقعة له من العفونة والفساد . وهذا ما حل هيرودوت المؤرخ اليوناني الشهير على أن يذكر في تاريخه أن المصريين هم الذين اتفردوا بممارسة فن التحنيط وحرصوا فيه النجاح الباهر والتقدم الظاهر وأنهم كانوا على معرفة جيدة في الطب وأن اطباءهم كانوا منذ العهد القديم يختص كل منهم بفرع من فروع العديدة فنهم الاختصاصي في أمراض النساء وامراض العيون وأمراض الرأس والرقبة وأنهم كانوا يتبعون في علاجهم طرقات وقوانين يعاقب عليها كل طبيب خالفها وأن الاطباء كانوا يتقاضون مرتباتهم من مالية الحكومة

وغرضي من هذا الكتاب أن أطلع القراء على بعض الحقائق الطبية والتاريخية التي دوتها قدماء المصريين في قراطيسهم . وقد طأنت في ذلك المشاق والصعوبات خصوصاً في معرفة المعادن والنباتات المصرية القديمة والتمييز بين أسماء الامراض العديدة وكنت أتغلب عليها بعض الاحيان بمقارنة اللفظ المصري القديم بما يقابله في اللغة العربية لما بين اللغتين من المشابهة والعلائق

وأعلم ان المصريين القدماء لم يستطيعوا التمييز بين الكثير من اعراض
الامراض وبين الامراض نفسها فكانت نتيجة ذلك ان نعتبر الآن غالب أمراضهم
اعراضاً لأمراض حقيقية

وقد أخبرنا أولئك القدماء عن أمراض جاءت القطر المصري من الشام
وأبانوا لنا امراضاً أخرى قديمة يقولون أنها أصابت بعض معبوداتهم وان أكثر
الامراض التي لا يشفيها العلاج ناشئة عن الارواح الخبيثة او عن غضب معبود
من المعبودات الخ لذلك كانوا لا يرون فائدة من وراء الدواء في مثل هذه
الاحوال إذ لا مفر فيها من الموت . وقد ذكروا لنا كثيراً من الرقيات لطرد
الارواح الخبيثة من الجسم وأبانوا لنا ما كان يقرأ منها على العقابر قبل تعاطيها
فان لم يقرأوا عليها هذه العزائم كانت عديعة الجدوى . ويقولون ان الارواح
الخبيثة التي تحمل بالجسم تحتاج الى صبر عظيم وتجلد حتى يتغلب المريض عليها

وأخذ الطب يتغير بمرور الزمن فقالوا ان السحر أقوى سلاح يستطيع به
الانسان محاربة الامراض كلها ولذلك تطرق الطب تدريجياً من ايدي الاطباء
العالمين العاملين الى السحرة والقسوس فذهبوا في اعتقادهم الى ان بعض العزائم
اخذت عن بعض المعبودات وان هذه المعبودات كانت تستعملها في معالجة بعض
معبودات أخرى متى اصبحت بأمراض

وعلى كل حال فقد استطعنا ان نقف على معارف قدماء المصريين في الطب
والجراحة وعلمنا انهم كانوا يقسمون الامراض بحسب الاعضاء ويذكرون لنا
أعراضها وكيفية علاجها ودوائها

أما الطريقة لتجهيز الادوية عندهم فلها تماثل الطرق الحديثة في كثير من
الوجوه فترى انهم كانوا يستعملون الامزجة والمراهم والنشوق واللبخ والحبوب
والدهانات الخ كما ترى أيضاً انه كلما زاد عدد التذاكر الطبية في نصوصهم
لمرض من الامراض كلما دل ذلك على ان نوع هذا المرض كان منتشرًا ومتفشيًا
كما يشاهد ذلك في الامراض المسماة عندهم (عما) و (اوفا) و (أوخذو)
لانها تكررت في جميع الاوراق الطبية تقريباً وأفاض الاطباء في ذكر كثير من

الملاج لها . فقد ذهب بعض الباحثين الى ان هذه الامراض الثلاثة هي ثلاث درجات للأينميا المصرية او (الانكيلوستوما) (Hookworm disease) كما ذهب بعضهم ايضاً الى ان الداء المسمى (عما) هو البول الدموي المصري المعروف الآن (بالبلهارسيا) واتضح لنا ان المرض المسمى (اوخدو) يدل فقط على العوارض المؤلمة

ونلاحظ ان كثيراً من العقاقير المذكورة في القراطيس الطبية المصرية استمر استعماله الى زمن العرب . راجع تذكرة اولي الالباب للشيخ دادود الانطاكي وكتاب الطب لابن سهل عيسى بن يحيى المسيحي والمعتمد في مفردات الطب هذا ولي وطيد الأمل ان يعود هذا الكتاب بفائدة على رجال العلم من وجهين الوجه الاول الوقوف على حقيقة التطب المصري والتطبيب به والوجه الثاني هو الفائدة التاريخية لتكون مرآة لهم على اجتهاد الاجداد واهتمامهم بأمر الطب في عهدهم القديم

الدكتور حسن كمال

تاريخ الطب القديم

اعتاد قدماء المصريين الاعتناء بصحتهم اذ ذكر المؤرخ الشهير هيردوت أن المصريين مارسوا علم الطب بمهارة فائقة وكان لا يسمح لاحد ان يمارس فرعا عنه ويختصر فيه بل كان الواجب دراسة الطب كله اولا في مدة معينة ثم الاختصاص في بعض فروعها لذلك قال المؤرخ المذكور ان اطباء المصريين كان بعضهم كالكالين وبعضهم مختصين بامراض النساء والبعض بامراض الاسنان والبعض الاخر بالامراض الباطنية الخ. وكانوا يتعاطون المرتبات من مالية الحكومة. وخوفاً من استعمال الاطباء لبعض المقافير من قبيل الاختبار في المرضى وضعت الحكومة قانوناً جازماً يجازي كل من يسىء استعمال هذه المقافير. وكل انسان يموت ضحية لهذه التجارب يعتبر موتاً في نظر القانون جنائية عظيمة يستحق فاعلها العقاب عليها اما اذا وصف الطبيب بموجب الأصول الطبية المقررة ولم ينجح حينئذ يسوغ له الاتيان بما يراه نافعا من التجارب لشفاء المريض. والاعتاد عندهم ان الطبيب كان يراعي في اوامره ما كان يستعمله السلف من طرق العلاج وما كانوا يختارون من المقافير النافعة وعليه فكانت اسباب الاكتشاف والتقدم صعبة النوال

ومع ان الأطباء كانوا يتناولون مرتباتهم من الحكومة فكان يسمح لهم بأخذ أجور أتعابهم من المرضى الا اذا وجد الطبيب ببلاد اجنبية فيجب عليه في هذه الحالة ان لا يتناول اجرة اتعابه من أي مريض كان.

وكان علم الطب في عصر المملكة القديمة مهوداً لأطباء اختصاصيين يعرفون باسم (سنو) وبالقبضية شان وبالعرية الصائن من صان يصون صوتاً اذا حفظ وقد ذكر لنا التاريخ اسماء بعض الأطباء المشهورين في تلك العصور الغابرة

١- الطبيب (سختنتا عنخ) كان في عهد الملك سحوري (Sehuri)

٢- والطبيب (ناعنخ) كان طبيباً لاحد الفراعنة

٣- والطبيب (نرحتب) وهو الذي وضع كتاباً في علم تشريح الانسان (راجع التذكرة المؤشر عليها بعدد ١٦٣ قرطاس برلين)

والطبيب (نس مناو) . رئيس اطباء احد القراعة
والطبيب (شادو) . رئيس الاطباء في عهد احد القراعة

هذا وقد اشتهر قديماً قفس المعبود (سخمت) بمعارفهم الطبية وازدادت شهرة
ابن هذه المعبودة المسمى (محتب) الى ان اعتبره القوم الهياً . ولا يخفى ان اطباء
المملكة القديمة هم الذين وضعوا اساس الطب المصري ودونوه ندويناً موافقاً لعصرهم
حتى ان اطباء المملكة الحديثة لا يقولون كثيراً على اسلافهم ولعل ذلك ناشئ من
ان المصريين كانوا يكرهون كل من تمرض لتشويه جثة الانسان اما بالتشريح او
بغيره ولقد لم تتقدم أطباؤهم

وذكر هيرودوت في كتابه (الصحيفة ١١—٧٧) عن مصر فقال ان اهالي القطر
المصري كانت لهم شهرة دائمة لا اعتدال محتهم واهتمامهم بها فكانوا يتعاطون
علاجاً مخصوصاً لمدة ثلاثة ايام في كل شهر طناً منهم ان الامراض ناشئة عن ضعف
القوة الهضمية وكانوا يهتمون بضبط اوقات الغذاء وتماطي المسيلات .
ووصف هومر (Homer) في كتابه المسمى (اودسي Odessey) (الصحيفة
٢٢٩) الادوية الكثيرة التي اعطتها (پوليدمننا Polydemna) زوجة (ثونيس Thones)
(هيلن Helen) اثناء وجوده في القطر المصري فقال :

ان مصر بلدة خصبة تخرج ارضها عقاقير كثيرة لا يمكن احصاؤها فيها النافع
ومنها الضار . قال وبها اطباء يمتازون عن غيرهم بمعارفهم الواسعة اهـ

وذكر (بليني Pliny) في كتابه (الصحيفة ٢٦ - ١) ان كثرة الاطباء في
القطر المصري دلالة على انتشار الامراض فيه ومن رأيه ان مصر كانت مفعمة
بالملق فهو يخالف بذلك رأي هيرودوت المؤرخ الشهير الذي قال ان احسن الأمم
صحة هم اللوبيون ثم المصريون . ونسب هذا الامر الى اعتدال الطقس عندم في
السنة كلها ويميز ان ما استنتجه بليني عن صحة المصريين كان نتيجة عيشة الترف
والتنعم الذي كان سائداً في البلاد به في عهده كما نسبت كثرة الامراض التي اصابا
الرومان في اخر عصرهم الى الرافهة والتأني في المعيشة (راجع كتابه الصحيفة ٢٦ - ١)
وقال أيضاً في (الصحيفة ١٥ - ٥) ان المصريين كانوا يعضون جثث الموتى لمعرفة

سبب الوفاة لكن هذا الامر لا يوجب الاستغراب من قوم كانوا يميلون الى بمد النظر في ادراك المعرفة .

ويرجع مبدأ تاريخ الطب المصري الى عهد قديم جداً اذ ورد في ورقة برلين الطبية (تحت عدد ١٦٣) ان (اثوثيس Athotes) وهو ثاني ملوك حكم مصر بعد مينا وضع كتاباً في الطب . ولدنا الآن من الاوراق الطبية ما يرجع تاريخه الى العائلة الثامنة عشرة او التاسعة عشرة من ذلك ورقة هيرست وبرلين ولندرة وايرس اما ورقة هيرست فتاريخها يبتدىء في عهد الملك (خفرس Khephers) واما ورقة برلين فقد دونت في عهد العائلة الرابعة مدة حكم كيوبس وهو الملك الذي شاد ابر الامرام واما ورقة ايرس فكان تحريها في عهد الاسرة الثامنة عشرة

قال بليني في كتابه (الصحيفة ٧ — ٥٦) ان المصريين كانوا يفتخرون بانهم أول من اوجد علم الطب فكان مصداقاً بقوله هذا لما ورد في قرطاس برلين تحت عدد ١٦٣ اذ ذكر فيه اول نص خاص بتشريح الانسان في حكم الملك اثوثيس الآف ذكره ، وقال ايضاً ان مدرسة الطب التي كانت بالاسكندرية كان لها شأن عظيم وشهرة زائفة في الطب والجراحة واستمرت علي ذلك زمناً طويلاً ولنورد هنا حادثة تاريخية ذكرها ماسيرو في كتابه المسمى حياة قدماء المصريين الصحيفة ١٩ واخرى ذكرها (برستد Breasted) في كتابه عن تاريخ مصر (الصحيفة ٧٦) وكلاهما يظهران كيفية استدعاء الطبيب الى منزل المريض وطريقة علاج المرضى . قال الاستاذ (ماسيرو — Maspero) ماتعريبه :

استدعت السيدة (خاييت Khait) احدى الاميرات المصرية طبيباً روحانياً لعلاج زوجها فلم يجد احق وامر من (نيبامون — Nibamon) في علاج امراض الرأس فحضر نيبامون قبيل المساء ومعه تابعان احدهما يحمل كتاباً اسود والاخر سبتاً ملائناً بانواع العقاقير اللازمة لعمل التعازيم والرقى وفيه طين لعمل التماثيل الصغيرة وبعض من النباتات الجافة والرطبة وبعض من الاقشة وفيه ايضاً مداد احمر واسود . فلما حضر لدي المريض نظر اليه نظرة واحدة واظهر انه عرف المرض فقال ان جنباً خبيثاً لبس (سارو) زوج خاييت وهذا الجنى يأتيه ليلاً انه فكر قليلا وتناول بعض الطين ومزجه ببعض الحشيش وصنع منه كرة تلى عليها عزيمة من اقوى المزام السحرية الموجودة في كتابه

تاريخ الطب المصري



صورة تمثال لآله الطب المحتب محفوظ بمتحف برلين عامسة المانيا وقد ذكر في النصوص القديمة ان هذا الآله هو ابن المعبود بتاح خالق الكون من سحت الاله الجراحة . ويلاحظ في الصورة انه يقرأ قرطاساً بردياً رمزاً لاهتمامه بالعلم . والغالب ان هذا المعبود يرسم وهو في سن الرجولية كما يشاهد ذلك في اللوح الملون المدرج في فاتحة هذا الكتاب. ويقال ان المرضى كانوا يمتادون زيارة مبيده توسلاً للشفاء وامثال هذه الاعتقادات كانت شائعة قديماً بين اليونانيين لاعتقادهم في تأثير معبودهم اسكلوبيوس (Esculape) اما معبد المحتب فكان في منف وكان بجواره دار كتب قديمة ويظن ان قرطاس برلين الطبي كالضمن محفوظاته

تاريخ الطب المصري



صورة لتمثال سحت الاله الجراحة وجد في معبد بتاح بالكرنك ففتقنا صورته هنا عن تيندال (Tyndale) ويشاهد لهذه المعبودة رأس لبوة دلالة على الشهامة والقوة وكأثوا يتوسلون اليها كثيراً في علاج كسور العظام وفسخ المفاصل وغير ذلك من الاحوال الجراحية

تاريخ الطب المصري



صورة تمثال للمعبودة ازييس مع ابنها هريقرام قترام واقفاً وامسبه الايمن في فمه وهريقرام هذا كان يعتبر اله الصمت وعنوان الطب السري

ولما كان انجح الطرق عندم لطرد الارواح الخبيثة او الجان من الجسم ان يجعل هذا الجسم تحت رعاية الآلهة حتي اذا توجع تألمت الآلهة لتوجعهم وان الروح الخبيثة ترمي بنفسها الى الهلكة لوبقيت في الجسد طناً منها انه لا يقدر على مقاومتها العزائم لذلك ابتداء (نيبامون) بمزاعمه فقال : ان التأثيرات السحرية في (سارو) هي صفة من صفات المعبودات . لكن خوفاً من عدم نجاح هذا القول ابتداءً بوضع كل عضو من اعضاء (سارو) تحت حماية الآلهة فقال : ان تأثير السحر في عين المريض ينجم كتأثيره في العين اليمنى للمعبود (نمو) التي تحترق الظلام بأشعتها وان تأثير السحر في عين المريض اليسرى كتأثيره في عين حوريس اليسرى التي تبديد كل شيء . فلما تبين انه لم يقر بالنجاح المطلوب هذه المزمنة قال للروح الخبيثة ان كل عضو من اعضاء سارو هو آله بذاته وان ذراعه هو اريس ورجله تفتيس ورقبته آله من الآلهة . واسنانه سيف قاطع ولحمه ازوريس ويداه روحان من ارواح الآلهة واصابعه ثعابين زرقاء وثنديه نجلى المعبودة (سلك) . وفخذه ريشي المعبود امون . وظهره ظهر المعبود (سيبو) ومعدته معدة المعبودة (نو) الخ ولما انتهى من سرد كافة اعضاء المريض بان جملة آلهها من اكبر الآلهة قوة وعظمة وانه يحكم بكل شيء من العلوم في مدينة عين شمس لكنه لم يفلح فعمد الى الكلام وقال ان سارو هو عين المعبود رع في جسم آدمي

واخذ يقرأ هذه المزمنة اربع مرات وفي كل مرة يمر بالكرة تحت رأس سارو ثم قال متى اتى الليل عجزت تلك الارواح الخبيثة عن اي عمل ضار لان قوتها تفارقها مادامت الكرة باقية في محلها .

فلما سكن بال خابيت من جهة زوجها وضعت بعض الحلقات الذهبية في معصم نيبامون كمكافأة له على اتعابه لان حملتهم القديمة هي هذه الحلقات الذهبية والفضية ثم انصرف فلما كان الغد دعتة للحضور لان سارو أمضي ليله في احلام مفزعة الى ان استيقظ في الصباح فوجد عنده رماقاً غزيراً واسهالاً لا منتناً فلما رأى نيبامون هذا الامر غضب وتكدر لكنه أخفى امره وستر عجزه فقال :

ان الارواح الخبيثة لشديدة التمسك بعناتها لمظيمة المقاومة لتأثير السحر لها واوردى ان حالة المريض تدل على ان الروح الخبيثة التي حلت به فارقت رأسه ومسكت امعاء وانه لا بد من تلاوة تمازيم اخرى . وقبل الكلام عليها يحسن ان تأتي بشيء

يستحق الذكر هنا وهو ان من عقائدهم ان المعبود (رع) اعتراه يوماً آلام شديدة فصنع له المعبود حوريس تمثالاً صغيراً على شكل المعبودة ازيس وهي طفلة وانه بهذا التمثال وبمساعدة تأثير السحر المأخوذ عن معبودات مدينة عين شمس توصلت الآلهة الى دفع الآلام عن (رع) وعليه اتبع نبيامون نفس هذه الطريقة مع سارو واخذ تمثالاً صغيراً من سبته شبه التمثال الذي صنعه حوريس وقرأ عليه عزيمة ذكر فيها تاريخ المرض بالاختصار واليك تمريرها :

حوريس موجود مع (رع) المتألم بمعذته وهو ينادي الآلهة من مدينة عين شمس ويقول انتوا احالوا ايها الآلهة لان (رع) متألم واذا ترك وحيداً يموت لامحالة . نادوا ايها الآلهة حارس القرب رئيس الصحراء ليأت وليشف المريض من هذا المرض المولم اه

والفرض من هذه العزيمة هو ان يجعل الآلهة تفكر في ان المعبود (رع) هو مريض مرضاً حقيقياً وانه لا بد من احضار كتبهم السحرية لينقذوا سارو فلما منهم انه المعبود (رع) وبهذه الطريقة يتسرب المرض من سارو الى تمثال ازيس الصغير الآلف ذكره . لكن هذه العزيمة لم تنجح أيضاً اذ بعد بضعة ايام ابتداء ألم الرأس يقل والغثوبة تحمل وقعد سارو ادراكه وتأكدت زوجة المريض بان الساحر خفق في اعماله وان الوقت حان لاستشارة الطبيب وكان يوجد في ذلك العصر طبيب اسمه (شادو) حاز شهرة عظيمة من متخرجي جامعة عين شمس ولانه احرز لقب رئيس اطباء جلالة الملك . وطالما نجح في حالات اعيت غيره من اطباء عصره . فلما حضر نظر الى سارو ولم يبد شيئاً من علامات السرور لكنه اخفى شعوره خوفاً من ازواج أهل المريض وسأل عن عوارض المرض والعلاج الذي اتبع فيه ثم فحص المريض فحصاً دقيقاً من اعلا راسه الى قدميه فوجد ان المريض مصاب بمرض باطني شديد الوطأة مدون في كتب المعبود تحوت وان المرض اعمل زناً طويلاً حتى اصبح لا يمكن ايقافه فوصف لهم علاجاً الفرض منه تهدئة اهله اكثر من راحة المريض . وفي اثناء الليل افاق سارو من دهشته وصرخ من الم شديد اصابه في البطن ثم اتته قشعريرة ونوبات عصبية مصحوبة بقيء وظهرت عليه علامات الموت . فجلست زوجته خائبة بجانبه ومعها أولادها وقعد الجميع ينتظرون مفارقة روحه للجسد وكان يتخلل هذا السكوت السائد صوت بهمس من احد الحاضرين نادياً المريض

بما يأتي من الالفاظ . ياسيدي . يولدي . يا حبيبي . يكرر هذه الالفاظ الحاضرون
م ينصتوا ثانية وفي الصباح علا البكاء وزاع الخبر بوقاة سارو . وبعد ذلك اخذت
الجثة وارسلت الى المختلين لتحنيطها حسب العادة المتبعة عندهم .
أما الحادثة الثانية التي ذكرها (برستد — Beasted) في كتابه فأنها حصلت

لبعض الوزراء الذين كانوا في خدمة بعض ملوك المصريين الأقدمين وتربها
ذهب احد ملوك مصر يوماً من الأيام ليتفقد بعض مباني الحكومة مصحوباً
بوزيره رئيس الممارين . وبينما هو يمشي في الصناعة ويظهر ارتياحه لوزيره على
اخلاصه ومهارته لاحظ ان الوزير يتغافل عن سماع اقواله . فصاح صبيحة مزعجة
ارجف بها الحاشية والخدم ووقع الوزير مغشياً عليه فنقل الى المراي الملكية
حيث استدعى له جلالة الملك القسس وروساء الاطباء . وارسل الى دار الكتب
يطلب القراطيس الطبية . لكن كل ذلك لم يأت بفائدة . ولما حضر الأطباء
قرروا ان حالة الوزير تنذر بالخطر فتكدر الملك واختلى في غرفته متضرعاً الى
معبوده (رع) لشفاء الوزير لكن قضى الامر ومات الوزير فأمر الملك باستعداد
الاحتفال لتشيع جنازته بالاكرام والتعجيل فلما شيعت الجنازة حضرها الملك
ومشي فيها حتى دفن الوزير وتوارت جثته في جدته

وذكر (برستد Breasted) ايضاً ان الطب المصري القديم يحتوي على فوائد
وحكم ومنافع وأنه كان للحاشية الملكية طبيب خاص له تفوذ عظيم ومكانة كبيرة
وله شهرة فائقة في كيفية العلاج ودقة البخت والتشخيص لكن لا يخلو الحال عن
وجود بعض تذاكر طيبة يستنكرها الطب الحديث كوصفة مكونة من شعر
الثور الاسود لمنع الشيب . وقد اخذ اليونان وبعض رحالة اوروبا شيئاً من هذه
التذاكر الطبية ولا تزال متداولة الى الآن بين الفلاحين وتعرف بعلم الركة .
لكن العقبة الكؤود التي اخرت تقدم الطب المصري هي اعتقادهم في فوائد
السحر حتى صار للسحر سمعة فائقة تطاير صيتها بينهم فأصبح لا فرق بين الطبيب
والساحر لذلك كان اكثر الوصفات الطبية معجوباً بالعزائم السحرية حتى وصل
الحال الى ان الناس أصبحوا يعتقدون ان السحر انفع وافيد للجم من الطب وان
الداء نتيجة حلول الروح الخبيثة فيه ويقولون ان لا وسيلة لطرد تلك الأرواح

الطبيبة بالسحر . وذكر الاستاذ (ارمن Erman) في كتابه (١) ان عقيدة المصريين الاقدمين في فوائد السحر كانت عظيمة لذلك استبدلوا علاج الامراض بالطب المتبع عندهم قديماً بالعلاج السحري الذي يستمد قوته حسب زعمهم من المعبودات ويتوهمون انه يشفي الامراض في زمن وجيز من غير ألم . واستمروا على هذه الطريقة بتلاوة العزائم المتنوعة حتى كدر هذا الامر راحة الاطباء لكنهم وفقوا بين الامرين . فكانوا يقرؤون العزائم على بعض الادوية كالعسل ونحوه عند تناولها ويتلوونها ايضاً عند تحضير الدواء . من ذلك العزيمة الآتية التي كانت تتلى عند وضع الادوية على أي عضو من أعضاء الانسان وهذا تعريبها :

« انا ظهرت من عين شمس مع جميع ولاة المعبد الكبير المختصين بالحفظ ومع حكام الأزلية واصحاب الحماية . انا ظهرت من صالحجر مع امهات المعبودات ليمسحوني حفظهم ويحدثنوني ان الرب العظيم يعمل بقدر ما يوجد من ابواب السحر على ازالة الاوجاع الالهية المميتة من رأسي هذا ومن جيدي هذا ومن ذراعي هاتين ومن لحي هذا ومن اعضاءي هذه . لانه يماقب المؤذنين الذين يدخلون المرض في لحي هذا والانواع الخبيثة في اعضاءي هذه فلا تدخل ايها المرض في لحي هذا وفي رأسي هذا وفي ذراعي هاتين في جسي هذا وفي اعضاءي هذه . لاني انا (رع) القائل انا احفظه من اعدائه وان نحوت يرشده لانه يعطيه العلم كتابة ويصف له الكتب ويعطي النور للعلماء وللحكماء الذين هم من اتباعه ليحفظوا عبة المعبود الذي يحبه انا محب للمعبود فليحييني (راجع العدد الاول من قرطاس ايرس) فان اراد المريض تناول الدواء فومه تلاوة هذه التعزيمة الآتي تعريبها

إت ايها الادوية . إت وادري الاشياء اي الامراض عن قلبي هذا وعن اعضاءي هذه فالسحر ينجد من الادوية (راجع عدد ٣ من قرطاس ايرس) ومع ما ذكرناه من السحر كان يوجد عندهم اطباء نبلاء لا يعتقدون في تأثير هذا السحر لذلك كانوا يتركوه بعض الاحيان ظهرياً فلا يستعملونه الا قليلاً ومن ثم كانت العزائم في بعض القراطيس الطبية نادرة كقرطاس ايرس الذي يبتدئه تاريخه من العائلة الثامنة عشرة فان السحر فيه قليل جداً لان الطبيب الواضع له لم يفهم بالسحر كغيره من اطباء عصره

وكان المصريون ينسبون تدوين الطب الى المعبود (Imhotep) ويقولون انه اول واضع له واليه يرجع الفضل الاوفر في علاج الامراض المعضلة . وسبب شهرته انه كان يوجد وزير مصري في عهد الاسر القديمة يقال له (زوسر Zoser) اشتهر بمهارته وذكائه وكان سبب نجاحه وفلاحه ملازمته لاحد مستشاريه (اعجب) وهو رجل فاضل كان على جانب عظيم من الحكمة والعلم وكان نايبة في الطب والمعار وفي ضرب الامثال حتى خلده اسماً في تاريخ مصر القديم . فكان الكتاب يذكرونه في مصنفاتهم على انه رجل عظيم ذو معرفة وخبرة . وكثيراً ما تقربوا اليه بالقرايين وترنم القوم باناشيده بعد وفاته بألني وخمسمائة سنة تقريباً حتى شبهه اليونان بمعبودهم (اسكوليوس Askolopios) واقام له معبد في منف بجوار السرايوم اي مدفن المعجل اينس . ولا يخلو متحف من متاحف العالم الا وفيه تمثال له لانه احرز قصب السبق في العلوم والمعارف وخصوصاً في الطب وفي فن المعار وضرب الامثال الخ ولذلك استصوبنا درج صورته بالالوان في فاتحة هذا الكتاب طبقاً للرسم الموجود على الآثار

ولا يخفى انه كان للطب المصري شهرة ذائعة في البلاد الاجنبية اذ ذكره هرودوت (دوديروس Diodorus) و (داريوس Darius) أنبا مصر للبحث على اطباء ماهرين يسترشدانهم (راجع كتاب هرودوت الصحيفة ٣-١٣٢) . ويحسن ان نذكر هنا للقراء اعتقاد المصريين في الموت فنقول ان اول من بين ذلك هو (ديودر Diodorus) في كتابه الاول (الصحيفة ٢) حيث قال ان المصريين كانوا يقدسون القرايين للرب توسلا اليه لانهم كانوا يعلمون ان الانسان يموت بأمر الآلهة عن سبب من الاسباب يسوقه اليه كشيء ضار او سقوط شجرة او علة او بوجه اليه روحاً خبيثاً تدخل جسمه فهلكه وهكذا من انواع الاسباب التي يهبها له الآلهة ويقولون انه متى حلت هذه الارواح الخبيثة في جسم الانسان اوجدت فيه المرض فتوهن عظامه وتجمف دمه وتتلف احشاءه ويضعف قلبه وتهلك لحمه الخ وبهذه المؤثرات يموت المريض . فاذا طردت الارواح الخبيثة قبل نمكها من ايجاد الامراض المهلكة امكن حصول الشفاء . وقد انتشرت هذه الافكار السخيفة في العصور الاخيرة واصبح الطبيب يجتهد عند فحص المريض في اخراج

نوع الروح الخبيثة وكيفية التغلب عليها ومن ثم وجب معرفة السحر والعزائم وكيفية العمل بها . اما الادوية فكانت تغطي لأصلاح ما فسدهت الارواح الخبيثة . وكان من عقائدهم ان بعض الادوية لا تصالح الا اذا استحضرت في الليل اثناء نور القمر او في فصل مخصوص من السنة كالصيف او الشتاء الخ ويقولون ان بعض الادوية يؤثر في الصيف كتأثيره في الشتاء ، وان امهر الاطباء عندهم هم الذين كانوا يعرفون تأثير السحر والدواء ويميزون ايها الافيد وانجح

التشريح عند قدماء المصريين

لاشك ان المصريين كانوا يعرفون العظام واجزاءها والاحشاء الكبيرة كالقلب والكبد والطحال والامعاء الغلاظ والدقاق والمثانة ومجرى البول والرئين والمخ الخ لانهم كانوا يشاهدونها في جثث الانسان عند التحنيط اي وقت استخراج الاحشاء بواسطة شق جدار البطن . ويعرفون المخ ايضا ويستخرجونه من منافذ الانف بقضبان عققاء من حديد لكن كان يتمذرع عليهم معرفة علاقة اعضاء الانسان ببعضها وعلى كل حال فعرفتهم للتشريح كانت مبادي لهذا العلم ونظريات سطحية فيه غالبها وقد افاض المصريون في وصف القلب وعلاقته بالاوعية وكرروا له عدة تعريفات يظهر ان اكثرها خيالي لكنهم يقولون ان الاوعية تبدأ كلها من القلب وتوصل الى سائر الاعضاء . وان القلب هو محور الجسد كما ورد ذلك في قرطاس ابرس تحت نمرة ٨٥٤ وتعريبه :

« معرفة القلب وحرركته : القلب هو منبع جميع الاوعية اذ حينما يضع الطبيب او الكاهن او الساحر اصابعه على رأس الانسان او القمحودة او اليلدين او الشراسيف او الذراعين او القدمين وجد حركة القلب (أي النبض) لان الاوعية تذهب منه الى كل عضو ولان كلامه الداخلي (اي ضرباته) ترشد الطبيب على اوعية كل عضو (١) ام

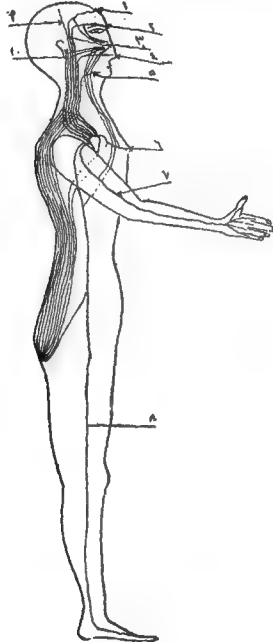
(١) قارن بين هذا التعبير المصري وبين تعريف النبض للشيخ داود الانطاكي القائل ان النبض هو حركة مكانية في اوعية الروح مؤلفة من تبساط واقتباس للتبريد بالنسيم مع العلم بان الشيخ داود جاء بعد كتابة النص الهيرغلبي بنحو ثلاثة الاف سنة ولاشك ان التعبير المصري ارق واصح من العربي بكثير (راجع ذيل تذكرة داود الصفحة ٨٨)

فن هذا يتضح ان المصريين هم اول من عرف مركز القلب وعلاقته بالاوعية الدموية وانهم اول من اكتشف النبض وعرف سبر الاوعية وان حركات النبض دليل مرشد للاوعية

اما سير الاوعية الدموية ووظائفها فقد ورد وصفها ثلاث مرات الاولى في ورقة برلين الطبية تحت نمرة ١٦٣ بناء على قول الطبيب نترحتب . والثانية في نمرة ٨٥٦ من ورقة ايرس الطبية وهي نفس ما ذكره نترحتب الانف ذكره مع ادخال بعض التحوير والثالثة في نمرة ٨٥٤ من قرطاس ايرس عن مؤلف القرطاس المذكور ومقارنة هذه البيانات الثلاثة امكن معرفة الاوعية بالكييفية المشروحة في الجدول الآتي :

اعضاء الانسان	تعداد الاوعية عن نترحتب قرطاس برلين نمرة ١٦٣	تعداد الاوعية عن نترحتب قرطاس ايرس نمرة ٨٥٦	تعداد الاوعية عن ورقة ايرس نمرة ٨٥٤
قروة الرأس	١	١	٢
جبهة الرأس	١	١	—
حاجب العين	١	١	—
العين	—	١	—
الانف	١	١	٢
الاذن	٢	٢	٢
الثدي	١	١	١
الحلقوم	١	—	—
الذراع	١	١	٣
الرجل	١	١	٣
تشعب الاوعية في الانف	١	١	١
تشعب الاوعية في الشرج	١	١	١

واليك رسم تلك الاوعية حسب النصوص المصرية القديمة :
الدورة الدموية عن الطبيب تترحتب (راجع قرطاس برلين نمرة ١٦٣) وهي
مدونة قبل الميلاد بنحو ٤٠٠٠ سنة



يرى في هذا الشكل : (١) وعاء لجبهة الرأس في كل جانب (٢) وعاء لجفن العين
(٣) تشعب الاوعية في الانف الآتية من الجسد (٤) وعاء للانف على كل جانب
(٥) وعاء الحلقوم (٦) وعاء الثدي (٧) وعاء الذراع (٨) وعاء الرجل (٩) وعاء

لفروة الرأس لكلا الجانبين (١٠) وما آن لكل أذن . وما آن في الاذن اليمنى يدخل فيها نفس الحياة ووما آن في الاذن اليسرى يدخل فيها نفس الموت . ويشاهد تشعب الاوعية حول الشرج وكلها آتية من اوعية الجسد فاذا مرضت اوعية الشرج مرضت اوعية الجسد تبعاً لها ومرض الجسد ايضاً (راجع عمرة ١٦٣ من قرطاس برلين) الدودة الدموية عن الطبيب نترحتب حسباً ورد في عمرة ٨٥٦ في قرطاس ايرس الذي كتب من نحو ١٨٠٠ سنة قبل الميلاد

يرى في هذا الشكل (١) وءاء

فروة الرأس (٢) وما آن في كل اذن

فوءاءى الاذن اليمنى لدخول نفس

الحياة ووءاءى الاذن اليسرى لدخول

نفس الموت (٣) وءاء جبهة الرأس (٤)

وءاء حاجب العين (٥) وءاء العين

(٦) تشعب الاوعية في الانف المكون

من جميع اوعية الجسد (٧) وءاء الانف

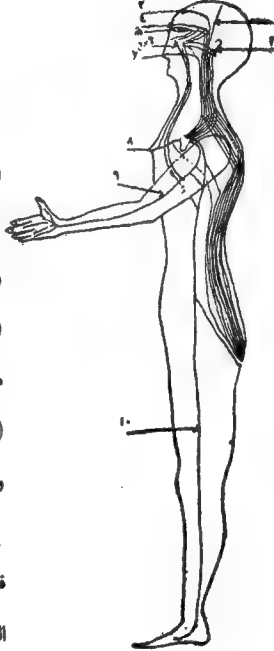
(٨) وءاء الثدي (٩) وءاء الذراع

ويلاحظ ان كل وءاء متشعب الجسد

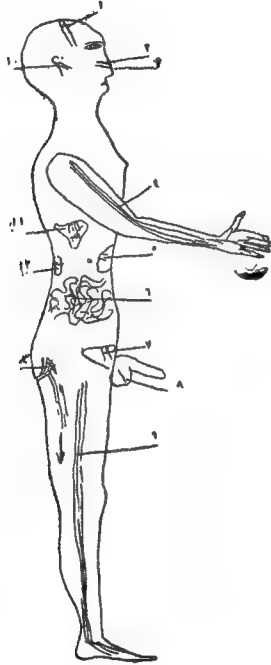
يرسل فرعاً يتجه نحو الشرج ويجتمع

فيه فاذا تأملت تلك الاوعية تألم

الشرج بألمها



الدورة الدموية عن عمرة ٨٥٤ من قرطاس إيبس المكتوب حوالي ١٨٠٠ سنة ق.م



يرى في هذا الشكل ان (١) وما آن للرأس لتغذية الشعر لكل جمة وماء
(٢) وماء في الانف لافراز المخاط (٣) وماء ثان في الانف لتوصيل الدم (٤) ثلاثة
اوعية للذراع (٥) وما آن للطحال (٦) وما آن للأمعاء (٧) وما آن للثانة لافراز

البول (٨) وعاء لكل خصية لافراز المني (٩) ثلاثة اوعية للرجل (١٠) وما كان لكل اذن فوعاء ي الاذن اليمنى لدخول نفس الحياة ووعاء ي الاذن اليسرى لدخول نفس الموت (١١) اربعة اوعية للكبد لتوصيل الهواء والمياه . واذا امتزجت المياه والهواء مع الدم نشأ عن ذلك جميع الامراض (١٢) وعاء لكل كلوة (١٣) اربعة اوعية للشرح توصل المياه والهواء ويثفرع من كل واحد منها وعاء يمتد الى الرجل التي في جهته

فيتضح مما تقدم ان معلومات القدماء عن الاوعية لم تكن حقيقية ولا تامة ومن تأمل للشرح الذي اوردناه عنها ظهر له الفرق بين تشخيص الاوعية في عصر قرطاس ايرس وبين ما اوردته الطبيب ترحب في عصره لان هذا الاخير لم يذكر شيئاً عنها للاحشاء ولا لافراز البول والمني ولا ما يصل للكبد والطحال والامعاء الخ كما انه اقتصر في ذكر الاوعية التي تنفرع منها اوعية الشرج وكذا لم يذكر شيئاً عما نشعب منها في الانف بل ذكر ثلاثة اوعية للذراع وثلاثة للرجل لا وعاء واحداً لكل منهما

وللأوعية أهمية كبيرة في علم الطب المصري نظراً لكون اطباء ذلك الوقت كانوا ينسبون الآلام العصبية والروماتيزمية وبعض امراض اخرى الى التغير الذي يحصل في هذه الاوعية . وقد ذكروا كافة الامراض التي تعترى الاوعية فتوافقوا تقريباً مع ما هو معروف الآن بخصوص هذه الامراض واليك الامثلة على ذلك

- (١) تصلب في جدران الشرايين (راجع نمرة ٩٤ من قرطاس هيرست)
- (٢) التهاب في الاوعية (راجع نمرة ٩٧ من قرطاس هيرست)
- (٣) انسداد في الاوعية (راجع نمرة ٩٩ من قرطاس هيرست)
- (٤) التهاب في التجويف الداخلي للواء (راجع نمرة ١٠٠ و ١٠٣ من قرطاس هيرست)

(٥) اضمحلال وضعف اثر الشيفوخة (راجع نمرة ١٢٢ من قرطاس هيرست)

وفضلاً عما ذكرناه نرى ايضاً شرحاً وافياً لعلم التشريح اوردناه في باب التحنيط

تشخيص الامراض

امتاز الطب المصري القديم بوجود كثير من الرسائل الطبية في تشخيص الامراض يرى منها ان الطبيب المصري اتخذ كل وسيلة تمكنه من معرفة المرض فكان الطبيب يسأل عن تاريخ المرض وعن كيفية بدايته وعن شكوى المريض وينظر هيئته عند الكشف عليه ويستفهم عن نومه وجلوسه ثم يفحصه من قبة رأسه الى رجليه ثم يحس يديه واصابعه لكي يتمكن من الوقوف على المرض ويسأله ايضاً عن عوارض مختلفة تحركة الامعاء الطبيعية او الغير الطبيعية وكحالة المعدة ان كان عنده قيء او ميل الى القيء وعن حالة الصدر وآلام البطن وفي الواقع كان الطبيب يتحرى قدر الاستطاعة ليقف على تشخيص المرض بالدقة فيوجه له العلاج اللازم حسب الاصول الطبية المستعملة في ذلك الوقت ولنذكر لك شيئاً عنهم فنقول ان الاطباء المصريين كانوا يعززون بين امراض الاطفال والنساء والرجال وانهم افردوا لكل واحد منها باباً مخصوصاً في كتبهم الطبية واهتموا بامر الولادة والحمل وعدم الاجهاض والتزيف وبكاء الاطفال الخ واعتنوا بتدوين الامراض التي تصيب الرجال والنساء وواجسدوا بعض المقويات لضعف الشيخوخة واهتموا كثيراً بحالة الصحة العمومية من ضعف ونهوك واصفرار في اللون واحمرار فيه وعلاقته بالامراض وغذاء المريض وحركة الامعاء ووجود الغازات فيها وتغير لون البراز ورائحته وان كان التبريز مصحوباً بالحمى او كان يحصل بدون ارادة المريض واهتموا كثيراً بحركات القلب والنفس وما يمتريها من التغير كما انهم راعوا امراض العيون والجلد والعظام وانواع البثور والخراجات والاورام الخ ولنذكر هنا جدولاً لجميع الامراض الواردة في القراطيس الطبية مرتبة حسب اعضاء الانسان :

امراض الرأس :

- (١) صداع بقعة الرأس (راجع نمرة ٢٥١ - ٢٦٠ من قوطاس ايرس ٧٧ - ٧٧٧)
- (٢) صداع يصيب احد جانبي الرأس وهو المعروف بالحققة Migrain (نمرة ٢٥٠ من قوطاس ايرس)

- (٣) الزكام ويتدرج فيه الامراض الروماتزمية التي تصيب عضلات العنق نغمة
٢٩٨ و ٢٩٩ و ٣٩١ و ٤١٨ الخ من قرطاس ايرس
(٤) مرض يقال له تباو (نغمة ١٧ من هيرست و ٧١٢ من ايرس)
(٥) امراض فروة الرأس (راجع نغمة ٨٧١ قرطاس ايرس)
(٦) مرض بالرأس يقال له خنسيت لم يعرف معناه (نغمة ٢٤ من هيرست)
امراض العيون .

- (١) احتقان بالعين (ايرس نغمة ٣٣٦ و ٣٤٨ و ٣٥٢ الخ)
(٢) غزارة الدموع (ايرس نغمة ٣٣٦ — ٣٤٠)
(٣) ألم بالعين (ايرس نغمة ٣٣٦ و ٣٤١ و ٣٥١ الخ)
(٤) ضعف النظر (ايرس نغمة ٣٣٧ و ٣٤٢ الخ)
(٥) ورم في العين (ايرس ٣٦٥ و ٣٦٩ و ٣٧٠ — ٣٧٣ الخ)
(٦) مرض يقال له بادي لم تقف على معناه (ايرس نغمة ٣٦٨)
(٧) قرحة القرنية وعتامتها (ايرس ٢٤٥ و ٣٤٧ و ٣٤٨ الخ)
(٨) رمد صديدي يسمونه الورم الدهني (ايرس نغمة ٣٥٤ و ٤١٦ الخ)
(٩) رمد حبيبي (ايرس نغمة ٣٥٥ و ٣٧٦ و ٤٢٣ الخ)
(١٠) ققد البصر او كفافته (ايرس نغمة ٣٥٦ و ٣٥٧ و ٣٥٨ الخ)
(١١) وجود الشعرة في العين (ايرس نغمة ٤٢٤ و ٤٢٥ — ٤٣٩)
(١٢) عتامة عدسة العين او انسكاب الماء في العين Cataract (ايرس نغمة
٣٧٨ — ٣٨٠ و ٣٨٥)

- (١٣) التهاب العين في حالة الزكام (ايرس ٣٩١ و ٤١٨ و ٤١٩)
(١٤) ورم العين المقرن بالحمرة لم نعرف معناه (ايرس نغمة ٤٠٨)
امراض الانف .

- (١) رشح الانف وهو الزكام (ايرس نغمة ٧٦١ و ٧٦٢)
(٢) مرض يقال له سفين (هيرست نغمة ١٧٢)
امراض الاذن .

- (١) ضعف حاسة السمع (برلين نغمة ٢٠٠)

- (٢) فقد حاسة السمع (برلين غمرة ٥٧)
(٣) زول الصديد من الاذن (برلين غمرة ٢٠١ - ٢٠٣ و ايرس ٧٦٥ - ٧٧٠)
امراض بشرة الوجه .

- (١) تجديد البشرة (هيرست غمرة ١٥٣)
(٢) تحسين وتلطيف البشرة (هيرست غمرة ١٥٤ و ايرس ١٨٣ - ١٨٧)
(٣) تقطيب الوجه (ايرس غمرة ٧٢١)
امراض الشعر .

- (١) ضعف في نمو الشعر (هيرست غمرة ١٤٤ - ١٤٦)
(٢) سقوط الشعر (ايرس غمرة ٤٦٤)
(٣) الشيب (هيرست غمرة ١٤٧ - ١٤٩)
(٤) ازالة الشعر لسبب من الاسباب (هيرست ١٥٥ - ١٥٨ و ايرس غمرة ٤٥١ - ٤٧٦)

امراض الفم

- (١) مرض الصدغ (ايرس ٢٦٣ و ٢٦٤)
(٢) التهاب الفم (ايرس ١٢٢)
(٣) مرض يقال له شنب (ايرس ١٨٤ - ١٨٧)
(٤) التهاب اللثة (ايرس ٣٥٥ - ٥٥٦ و ٧٤٦)
(٥) لتثبيت الاسنان (ايرس ٦٢٢ و ٧٤٢)
(٦) التهاب اللسان (ايرس ٦٩٧ - ٧٠٤)
(٧) تسوس الاسنان Caries (ايرس ٧٤٩)
(٨) مرض الشفة (ايرس ٨١٧)

أمراض العنق

- (١) جروح الرقبة (ايرس ٥٢٩)
(٢) العقدة الخنزيرية (ايرس ٨٥٧ - ٨٦٢)

أمراض الثدي

- (١) التهاب او قحح الثدي (برلين غمرة ١٤ - ١٦ ايرس ٥٢٨)

- (٢) خراج الثدي (برلين ١٤٢)
 - (٣) التهاب الثدي (برلين ١٧ و ١٨)
 - (٤) مرض يقال له رتها (هيرست ٣٥)
 - (٥) ارتخاء الثدي (ايرس ٨٠٨)
- أمراض القلب

- (١) ضعف القلب (هيرست ٥٢، ٥١) وقد يكون ناشئاً عن البلهارسيا المزمنة (برلين ١١٤ - ١١٧)
 - (٢) التهاب القلب (ايرس ٢١٩ و ٢٢٠ و ٢٣٣ - ٢٣٥)
- أمراض الاوعية الدموية

- (١) تصلب في جدران الشرايين (هيرست ٩٣ الخ)
 - (٢) التهاب في الاوعية (هيرست ٩٧ الخ)
 - (٣) انسداد الاوعية (هيرست ٩٩ الخ)
 - (٤) التهاب في التجويف الداخلي للوعاء (هيرست ١٠٠، ١٠٣ الخ)
 - (٥) ضعف في الاوعية اثر الشيخوخة (هيرست ١٢٢ الخ)
- امراض المعدة

- (١) انتفاخ البطن (ايرس ١٠٢)
 - (٢) ألم المعدة ساعة تناول الطعام (ايرس ١٨٨)
 - (٣) القيء او التقيء مع انتفاخ البطن (ايرس ١٩٠)
 - (٤) دخول الارواح الخبيثة في المعدة (ايرس ٢٠١)
 - (٥) تصلب عضلات الجدار الباطني في الجانب الايمن (ايرس ٢٠٣)
 - (٦) اسهال شديد وألم في المعدة والشفتين (ايرس ٢٠٥)
 - (٧) التضخمة او عسر الهضم (ايرس ٢٠٨)
- امراض الأمعاء

- (١) امساك شديد (ايرس ١٠٢ و ١٨٨ الخ)
- (٢) انتفاخ ناشئ عن الغازات (ايرس ١٠٢ و ١٩٢ الخ)
- (٣) انسداد في القناة (ايرس ١٩٨ الخ)

- (٤) وجود الديدان واجمع ما يئناه عنها في باب الامراض عند التقدماء
 (٥) اسهال شديد (ايرس ٢٠٥)
 (٦) مقص يسمى عندم خويت (ايرس ١٧٥ — ١٨١) او نيت
 (ايرس ٧٥٢ — ٧٥٦)

امراض الكبد

- عدم قيام الكبد بوظيفته الاعتيادية (ايرس ٤٧٧ — ٤٨١ و ٧٥٧ — ٧٦٠)
امراض الجانب الايسر للبطن

ألم الجانب الايسر (ايرس ٦٣٢ — ٦٣٤)

امراض المجاري البولية

- (١) البول الدموي المسمى عندم (عما) (هيرست ٧٩ — ٨١ برلين ٥٩ — ٦٢ وايرس ٢٢١ — ٢٣٩ و ٤٩ برلين ١٦٥ و ١٦٦)
 (٢) التهاب المثانة (هيرست ٦٢ — ٧٥ ايرس ١٣٩ الخ يدخل في ذلك
 كثرة التبول والام فوق المثانة)
 (٣) وجود صديد في البول (برلين ١٤٣ — ١٤٧) (ايرس ٢٧٣ الخ)
 (٤) البول المؤلم الناشيء عن التهاب المثانة او عن وجود حصي (برلين ١٦٦ و ١٧١ ايرس ٢٧٤ و ٢٧٥ و ٢٨٦)
 (٥) مرض يقال له شين (برلين ١٨٤ — ١٨٦)
 (٦) احتباس البول او عدم التبول (ايرس ٧ و ٤٤ و ٤٨ — ٢٦١ و ٢٨٢)
 (٧) سلاة البول او التبول بدون ارادة (ايرس ٢٧٦ و ٢٨١)
 (٨) احتباس البول عند الاطفال (ايرس ٢٦٢)
 (٩) زيادة الاملاح في البول (ايرس ٩ — ١٥)
 (١٠) التهاب القضيب الجزئي او الكلي (برلين ١٧٤ — ١٨٢ الخ)
 (١١) ضعف القضيب او ارتخاؤه جزئيا كالف او كلياً (برلين ١٧٤ — ١٧٨)
 (١٢) فاسور البلهارسيا البول Bilharzialfistula (ايرس ٨٦٥)

امراض الشرج

تعريف عام لمرض الشرج شامل لاحوال كثيرة لا يبعد ان يكون من أهمها مرض البواسير والبلهارسيا (هيرست ٧ وايرس ١٣٩ - ١٦٤ و ٧٨٥)
امراض العظام .

- (١) كسر العظام (هيرست ١٥، ٢١٨، ٢٣٤)
 - (٢) التهاب العظام (هيرست ٢٢٦، ٢٢٧، برلين ١٦٧، ١٧٣، ايرس ٦٣٦)
 - (٣) مرض عظام الساق Tibia (ايرس ١٢٨)
- امراض الاصابع .

- (١) التهاب عام في الاصابع (هيرست ١٧٣، ١٩٨ ايرس ٦١٦ - ٦٢٦)
 - (٢) وجود صديد كرية الراحة (هيرست ١٧٤)
 - (٣) نزيف من الاصبع (هيرست ١٨٢ - ١٨٣)
 - (٤) دمامل أو خراجات الاصابع (هيرست ٢٠٠ - ٢٠٣)
 - (٥) اصابة الاصبع بالدودة المسماة فنت (هيرست ١٩٦)
 - (٦) اصابة الاصبع بالدودة المسماة سوت (هيرست ٢٠٤)
 - (٧) ارتعاش الاصابع (هيرست ٢٠٥ ايرس ٦٢٣ - ٦٢٦)
 - (٨) ضعف الاظفار (هيرست ١٧٧، ١٧٨)
 - (٩) الجرح الملتب حول الظفر (هيرست ١٨٤، ١٨٧ - ١٩٣)
 - (١٠) سقوط الظفر أو فقدته وانبثاق ظفر آخر مكانه (هيرست ١٧٩)
 - (١١) اصابة الظفر بالمرض المسمى بوح لعله التقيح (هيرست ١٩٩)
 - (١٢) تحجر الجلد Callus (ايرس ١٦٥)
- امراض المفاصل .

- (١) التهاب المفصل واجتماع الدم فيه (ايرس ٥٩٧ - ٦٠٠)
 - (٢) فسخ المفاصل (ايرس ٧١٣)
 - (٣) ألم المفصل المسمى وشفى والعريية وشفى (ايرس ٧٣٤ - ٧٣٨)
- امراض الولادة والنساء .

- (١) المقر أي عدم الحمل (ايرس ٧٨٣)

- (٢) سقوط الرحم (Prolapse) (ايرس ٧٨٩ — ٧٩٥ ، ٨٣٥)
 - (٣) النزيف وقت الحيض (ايرس ٨٠٩)
 - (٤) زول الصديد من الرحم (ايرس ٨١٢)
 - (٥) ورم أو اكلان في المهبل أو في الثدي لعله الورم الخبيث (ايرس ٨١٣)
 - (٦) مرض يقال له قسفت (ايرس ٨١٥)
 - (٧) حكة الفرج (ايرس ٨١٨ — ٨٢٢)
 - (٨) ارتخاء الرحم (ايرس ٨٢٣ — ٨٢٧)
 - (٩) مرض يقال له اخعت يصيب الفرج (ايرس ٨٣١)
 - (١٠) التهاب غدة برتولين (ايرس ٨٣٢)
 - (١١) التهاب الرحم (ايرس ٨٣٤)
- امراض باطنية .

- (١) التهاب الاعصاب وله عدة اسماء (هيرست ٢٤٨ و ٢٤٩ ايرس ١٢٩ برلين ٣٥ الخ)
- (٢) ضعف عام نتيجة فقر الدم غالباً وهو المسمى الانكلوستوما (ايرس ٩٥ — ١٢٠)
- (٣) مرض يقال له حمى لعله ورم أو خراج (هيرست ١٣٢)
- (٤) اعتبار الموت كأنه حالة يمكن التخلص منها (هيرست ١٦ برلين ٦٧ ايرس ١٨٢ الخ)
- (٥) دخول الارواح الخبيثة في الجلد (هيرست ٢٠٦ برلين ٨٩ ايرس ١٦٥ الخ)
- (٦) أنواع الحميات . وكان القدماء يميزونها بقصر أو بطول المدة (برلين ٥٥ و ٥٦ ايرس ٢٠٧ و ٨٥٥ حرف ط)
- (٧) النزيف حيثما كان موضعه (هيرست ١٨ برلين ١٥٠ الخ)
- (٨) مرض يقال له سمفت ويقابله في العربية الشوصه وهو ورم تحت الحجاب الحاجز (هيرست ٣٨)
- (٩) الدم الآكل للاعضاء وهو البرص (هيرست ١٢٩ — ١٤١ ايرس ٢٤٢ — ٢٤٧ و ٥٩٢ — ٥٩٦ و ٧٢٠ — ٧٢٥)
- (١٠) مرض يقال له سقي يصيب جانبي البطن (برلين ٤٨ و ٤٩ ايرس

(٢٩٤ — ٢٩٧ الخ)

- (١١) مرض في شق البطن الأيسر (هيرست ٢٨)
 (١٢) التيس في أي عضو من الاعضاء Cramp (ايرس ٦٦٤ — ٦٨٠ و ٦٨٩)
 (١٣) صرخ الاطفال (ايرس ٧٨٢)
 امراض الجلد .

- (١) الحكة او الجرب ذكرها اسماء كثيرة (برلين ١٥١ و ١٥٢ زونجا سطر ١٠ — ٣٤ ايرس ٧٠٥ — ٧٠٧ و ٥٤٣ — ٥٤٤ و ٧٨٠)
 (٢) مرض يصيب الرجلين ويسمى (اروتانا) (هيرست ١٧١)
 (٣) مرض يعتري الاطراف ويسمى (واي) (برلين ٦٩)
 (٤) عضة الانسان أو الحيوان (هيرست ٢٢ و ٢٣٩ برلين ٧٨ ايرس ٤٣٢ الخ)
 (٥) مرض يقال له (مششوت) ويقال به بالعربية مشش Callosity (هيرست ٣٧)
 (٦) مرض يصيب الاطراف يقال له (هت) (هيرست ٣٧)
 (٧) مرض يصيب الاطراف يقال له (دهقي) (هيرست ١٢٣ و ١٢٤)
 (٨) مرض يصيب الاطراف يقال له (خنسو) (برلين ٥٢ ايرس ٨٧٤)
 (٩) النتانة أو المقونة حينما كانت (هيرست ٣١ و ٣٢ و ١٥٠ الخ)
 (١٠) الحروق بأنواعها (برلين ٨١ لندرة ١٥ ايرس ٣٠٣ الخ)
 (١١) الدمامل المسماة (شقوت) (هيرست ١٢٧ و برلين ١٢٥ ايرس ٥٥٦ — ٥٩١)

- (١٢) مرض يقال له (قرفت) وهو القوبة (ايرس ٦٨٩ و ٧١٦)
 (١٣) مرض يقال له (وهنو) يصيب الذراع (ايرس ٦٩٦)
 (١٤) مرض يقال له (محس) يقال به بالعربية محس وهو سلخ الجلد (ايرس ٧٧٨)

الامراض الجراحية .

- (١) الجروح (هيرست ١٣٠ ايرس ٥١٥ — ٥٢٧)
 (٢) الورم الدهني Lipoma (ايرس ٨٦٣ — ٨٦٧)

- (٣) الفتق (ايرس ٨٦٤)
 - (٤) ورم ليفي يعرف باسم Fibroma (ايرس ٨٦٨)
 - (٥) ورم شمري Hairy mole (ايرس ٨٧٠)
 - (٦) الحفرة Erisepalas (ايرس ٨٧٧)
 - (٧) خراج يقال له (خسد) (هيرست ١٣٣)
- اوبئة الحشرات.

- (١) البراغيث (ايرس ٧٥٠)
 - (٢) القمل (ايرس ٨٤٠)
 - (٣) الثعبان المسمى (حف) (ايرس ٨٤٢)
 - (٤) الزناير (ايرس ٨٤٥)
 - (٥) الفيران (ايرس ٨٤٧)
 - (٦) النسور (ايرس ٨٤٨)
 - (٧) السوس (ايرس ٨٤٩)
 - (٨) المقارب (ايرس ٨٥٠)
 - (٩) الابرص (ايرس ٨٥١)
- أمراض لا تزال مجهولة لنا.

- (١) مرض يقال له (حات) (برلين ١١٨)
- (٢) مرض يقال له بمشين (هيرست ١٦٠ — ١٦٦)
- (٣) مرض يقال له رقوتو (هيرست ١٣٨)
- (٤) مرض يقال له معيتب (برلين ٧٢ و ٧٣)
- (٥) مرض يقال له (هيت نت عق م روت) (برلين ٧٠)
- (٦) مرض يقال له محتوسايو (هيرست ١٥٩)
- (٩) مرض يقال له نرفقتو (هيرست ١٩٣ ايرس ١١٥)
- (١٠) مرض يقال له جحو (ايرس ٣٢٦ — ٣٣٥)
- (١١) مرض يقال له كاكاتو (ايرس ١٢٥ و ٥٤٦ — ٥٥١)
- (١٢) مرض يقال له تننامو (هيرست ١٧٠)
- (١٣) مرض يقال له تيجت (هيرست ١١٩ و ١٦٨)

- (١٤) مرض يقال له سسنب (ايرس ٥٣١ - ٥٤٠)
- (١٥) مرض يقال له اشفي (ايرس ٥٣٧)
- يشاهد من الامراض السابق ذكرها انهم لم يذكروا شيئاً عن الامراض الآتية :-
- (١) امراض الجهاز التنفسي - لعلها توجد بين الامراض المجهولة لنا
- (٢) قلة عمليات الجراحة ولا غرابة في ذلك لان فن الجراحة كان في ذلك الوقت مبتدئاً في الظهور
- (٣) كثرة تعدد الاوصاف لبعض الامراض كامراض العيون والاصابع والجهاز البولي والمعدة مما يدل على تفشيها وكثرة اختبارها لها
- (٤) تشخيص الامراض يكون بعض الاحيان خيالياً اكثر منه حقيقياً كامراض الاوعية مثلاً
- (٥) الامراض الباطنية والجراحية كانوا يشخصونها بدقة واتقان فوق ما يتصوره الطبيب الآن ولنذكر هنا بعض ما جاء في القراطيس الطبية عن كيفية تشخيص الامراض فنقول :

أولاً تشخيص حالة النزلة المعدية الحادة حسب ماورد في التذكرة مرة ١٥٤ في قرطاس برلين : يعترى المريض ألم شديد في البطن فوق فم المعدة ويكون جسمه ثقيلًا ملتهبًا غائسًا ويشتكى من عدم قدرته حمل الملابس وانها لا تدفؤه ويظن كثيراً في الليل ولريقه طعم الفاكهة الفير نضجة أو الجليز وعضلاته هامة كالذي مشي كثيراً في الطريق وان جلس لتبريز كان شرجه ثقيلًا وبطنه معتقلاً

ثانياً ورد في عدد ٨٥٥ حرف ط من ورقة ايرس ما معناه : اذا التهابت معدة المريض وكان هذا الالتهاب مصحوباً بظمى شديد وحصل للمريض هذيان وكان قلبه ملائناً ونبضه سريعاً جداً ومعدته تتقأباً كل ما دخل فيها فيكون المريض مصاباً بالحمى

ويظهر للقارئ من هذا التعريف كيفية وصف اسباب الحمى واعراضها

ثالثاً جاء في قرطاس ايرس تحت عدد ٨٦١ ما يأتي بيانه : اذا لحصت مريضاً ووجدته مصاباً بورم عظيم في عنقه وكان هذا الورم مصحوباً بتقيح مزمن أخذ في الازدياد حتى ابتدأت المضلات حوله في التحول إلى مواد صلبة

شبيهة بلبن المعز لمور الزمن عليها . وقد يستمر هذا المرض شهوراً او سنيناً قتل للمريض حينئذ انه مصاب بمرض الخنثى المتقيح
ويظهر من هذا التعريف ان الكاتب المصري يريد وصف حالة مرض
المعد الخنزيرية التي تصيب الرقبة وانه قسم هذا المرض الى نوعين نوع يتقيح
ونوع لا يتقيح

رابعا ذكر في عدد ٨٦٤ من قرطاس ايرس ما تعريه : اذا خضت مريضاً
ووجدته مصاباً بورم في البطن قرب السرة فامتحنه باصابعك وأخض بطنه جيداً
واجتهد في ارجاع هذا الورم داخل البطن فان رجع الورم الى اصله فهو ورم
من اوام البطن وليلاحظ ان هذه الحالة تكون مصحوبة بالآلم .

يظهر من هذا الوصف ان هذه الحالة هي فتق في البطن
خامساً ذكر في قرطاس ايرس في عدد ٨٦٨ ما يأتي : ان خضت مريضاً
ووجدته مصاباً بورم او اوام في اي عضو وكان الورم متمكناً في لحمه فلا
يتحرك تحت اصابك وكان حجمه في الغالب صغيراً لكنه قد يكون كبيراً صلباً
كالخجر فاخبر المريض انه مصاب بورم يقال له (سا)

يظهر في هذا التعريف ان الكاتب المصري يقصد الورم الليفي المعروف
طلياً بأسم (Fibroma)

سادساً ورد في قرطاس ايرس في عدد ٨٧١ ما تعريه : اذا خضت مريضاً
ووجدته مصاباً بورم في رأسه وكان هذا الورم مصحوباً بالآلم شديد فان امتحنه
بأصابعك ووجدته لا يتحرك (اي ثابتاً مستأصلاً في فروة الرأس) حاوياً
مواداً لجة سائلة قتل للمريض انه مصاب بورم مؤلم بالرأس

يحتمل ان الكاتب يقصد بهذه الحالة الكيس الدهني المعروف بأسم
Sebaceous Cyst

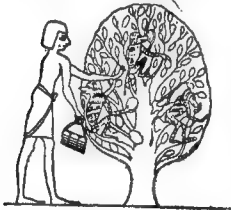
الى هنا انتهى ما اردنا مرده من تشخيص الامراض لكن نجد الكثير منها
مبنياً في تعريب القراطيس الطبية بياناً واضحاً يدل على نوع المرض

طرق العلاج عند قدماء المصريين

افاض القدماء من المصريين في ذكر العقاقير الكثيرة المختلفة الانواع عند
تحريرهم التذاكر الطبية وهذه العقاقير اما نباتية أو معدنية ومن أسماء تلك العقاقير

ما عرفناه ومنها ما لم نعرفه . ونظراً لكون الطب المصري يشمل كثيراً من أنواع النبات المختلفة كان يتحتم على الطبيب معرفة علم النبات وخواص كل نبات ليدرجه في الدواء اللازم . وقد ورد لنا وصف بعض النبات الطبي الغير اعتيادي في قرطاسهم من ذلك ما ورد في عدد ٢٩٤ من قرطاس ايرس ومعناه « ان النبات المسمى بالمصرية والعربية (سنوت) اي الكون يمتد على بطنه مثل القشاه وله زهر كاللوطس واوراقه تشبه الخشب الابيض » وكانوا يذكرون ايضاً منافع النبات في مواضع مخصوصة اذ ورد في قرطاس ايرس تحت عدد ٢٥١ ذكر منافع شجر الخروع ما تعريبه :-

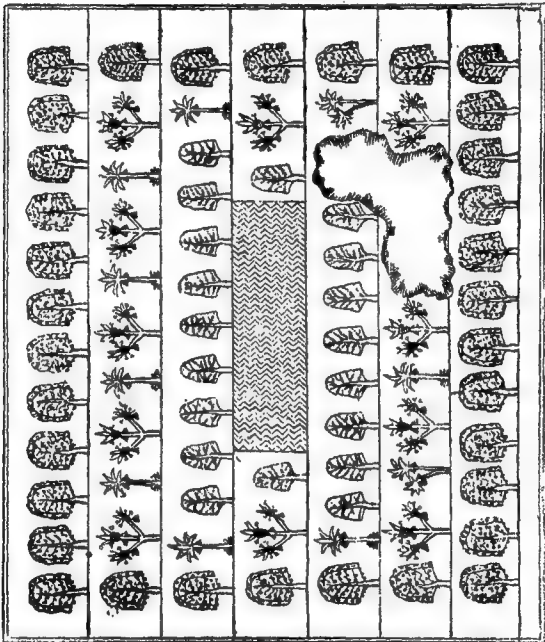
منافع شجر الخروع حسبما وجد في المصنف القديمة تأليف خبار الناس : اذا دُحكت اصولها في الماء ووضعت على الرأس المتألم شي حالاً . واذا خلط قليل من بذرها على جمعة اسهل الانسان من فضلاته وادريء المرض من الجسم . وينفع بذرها لثغو شعر المرأة وذلك بسحقه مع زيت ارضي وتدهن به المرأة رأسها . ويصنع من بذره زيت ليدهن به الذي به صديد وعفونة كريهة فيزيله من الاعضاء كأنه لم يكن



شكل شجرة ٤

رسم لشجرة حمز وجد على جدران قبر في بني حسن ويتأكد ان غصون هذه الشجرة منتشرة خالية من الاوراق وفوقها ثلاثة من القردة تجني حمزا وتلقي بعضه باحدى يديها تحت الشجرة فياتقله رجل في سلال معه وتأكل البعض يبيدها الاخرى وشجرة الحمز كانت مقدسة عند قدماء المصريين

ويستعمل في الطب المصري القديم اعشخاش والسعدو الكركم والقث والوطس والمرمر والحفظل والضبياء والكشان والجز (راجع شكل ٤) والعنب والدوم (راجع شكل ٥) والفول والصنصاف والمان (راجع شكل ٦) والريتون والفس والباذنجان والبلح والنبق والسنت والبطيخ والخزآء والكزبرة والتين والشعير الخ وكانوا يختارون بعض الاحيان بذور النبات او ورقه او اصوله او فروعه او ازهاره كما انهم كان يستحضرون من النبات بعض المستحضرات كالجمعة العذبة والنبيد (راجع



شكل ثمة ٥

صورة لبستان مأخوذ من مقبرة آمنهوب بطيبة وفي ثمانية وسبعون شجرة متنوعة منها النخل والدوم وفي وسطها حوض من الماء. قال مريت كان الدوم مقدساً عند قدماء المصريين ويملأون بليفاً

شكل ٧ و ٨) والبخور والنشارة والزيت والخ وكانوا يدخلون في طهيهم المواد المعدنية كالمخ وبرادة الحديد وحجر الاكهي وسلفات النحاس والاشند وصدا الرصاص والنظرون وكذا المواد الحيوانية كدهن الاوز ولحم الماعز وطحال البقرة

والبرص ودهن جاموس البحر وانواع الاسماك والديدان والتمارين والجمارين والشمع والعسل الخ

وكانوا يصنعون للأطفال العلاجات اللازمة لهم وهي تختلف في النوع والمقدار ما يعطى للبالغين مثال ذلك ما ورد في قرطاس ايرس تحت عدد ٢٧٢ لاصلاح البول عند الطفل والبالغ « مخلط شواشي الغاب على الجعة العذبة ثم يضاف اليها مقدار من الماء البارد ويعطى للرجل او المرأة لشربه. ويعطى للطفل منه بمقدار (هنو) واحد » وورد ايضا في قرطاس ايرس تحت عدد ٢٧٣: « علاج للبول الصديدي عند الطفل



شكل ٦

شجرة رمان وجدت مرسومة على الاسناد للمصرية. وأقدم أثر رسم عليه الرمان مقبرة في تل المطرانة أسست أيام الملك أمنوفيس الرابع أخرمولك العائلة الثامنة عشر وأقدم رمان بين قرايين الموني وجد في مقبرة من عصر العائلة الثامنة للمصريين وشوهد مرسوماً على جدران مقبرة (أنا) بين الجسم وإطالة الشعور للسيدات وتحسين بشرة الوجه وتجديد الجلد وزكية رائحة الفم وإزالة الرائحة الكريهة التي تتولد بين الاصابع في الصيف وغير ذلك كالتذكرو الآتي تعريبها :

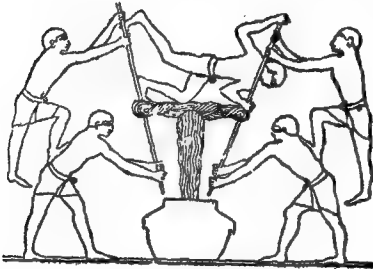
(١) مثال الامزجة

(قرطاس ايرس نمرة ٢٧٦) لدرأ سلافة البول Incontinence of urine

برشان ١ سعد ١ جعة ١ (هنو) يغلى ويمسح ويشرب على اربعة ايام

(٢) مثال المرام

(قرطاس ايرس نمرة ٦٦٧) وصفة لازالة التيبس الحاصل في اي عضو Cramp



صراية (حنظل)
١ شمع ١ غسل
بذر كثنان ١ ملح
بحري ١ صرام (آخر
البن بعد التقرين) ١
يدهن به المصنو
المصاب

(٣) مثال المروخ

قرطاس ايرس
نمرة (٧١٤) لتغير
الجلد :



شكل ٧

- صناعة النيد : يشاهد في الرسم الأعلى خمسة رجال يصرون العنب في
كيس من القماش فينهر العصير في آنية كبيرة اشبه بالذست او الباطية
وفي اجانها ميازيب يندفق منها العصير الى جوار يختمر فيها بسرعة مع
اضافوا اليه القار

ويشاهد اسفل ذلك رسماً متقولاً عن مقابر بني حسن لمصره أجود
من الأولى وهي عبارة عن قوائم من خشب فيها احبولة وثلاثة رجال يملكون
ودجل رابع يسحق العصير بيده ويترب امتلاء الآنية ليأتي بها الى الجرار

عسل ١ نظرون
١ ملح بحري ١ يصحن
معاً وتدهن به
الاعضاء

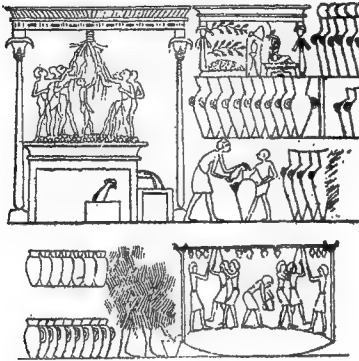
(٤) مثال للبخور
مر فاشف. برشان.

كندر. سعد.
دارصوس. مصطكي
أزخر فينيقي. ينسون

سحاق . تصحن ناعماً وتمزج وتحرق فوق النار

(٥) مثال للحبوب

(قرطاس ايرس نمرة ٨٥٣) لتمطير قم السيدات : ضف الى الوصفة السابق
ذكرها عسلاً وافضجها معاً واصنعها حبوياً ويمكن استعمال هذه الحبوب للمضغ
لتحسين رائحة الثم كما يمكن وضعها فوق النار لاستعمالها بخوراً



شكل ٨

يشاهد اعلا الشكل كيفية عصر العنب هرساً بالأرجل فيلاحظ فيه سبعة من الشبان قابضين على حبال معلقة في عرش العصرة ليستندوا وهم شوا بأرجلهم عنقيد العنب فيسيل العصير الى حوضين ومنها يكتأزده رجل آخر ليصبه في جرار مرضوعة يحرسها ثعبان مقدس سماء اليونانيون جاثيميمون اسفل ذلك رسم كالسابق لكنهم جعلوا العنب في كيس منيع له فم ينهر منه العصير فيتناولونه في اوان ثم يصبونه في جرار. مستطيلة من الخذف يوجد منها كثير في المقابر سيما جبانة مدينة عين شمس

(٦) مثال

لقطرات العين

(قرطاس)

ايرس نمرة

(٣٩٨) القطرة

الآتي تعريها

أحمد ٣ غسل

٣ يقطر في العين

(٧) مثال للبخ

(قرطاس)

هيرست نمرة

(١٩١) لبخة

للأصبع المريض

مسحوق بلع

صالح . غسل .

صدأ رصاص .

صراية . كنندر .

ورق سنط .

ورق نبق . مرة . تطبخ هذه الاصناف وتوضع لبخة على المحل المريض

(٨) مثال لحقن الشرج

(قرطاس ايرس ١٥٨) : صراية ١ خائق الدثب ١ ماء يحقن في الشرج

(٩) مثال الشواطىء الشرجية Suppository

(ايرس ١٦٤) لالتهاب الشرج

دقيق الفول ١ نظرون ١ مرة ١ خشخاش ١ برشان ١ حب عرعر ١ كنندر ١

دقيق صراية ١ كون ١ غسل ١ تمزج هذه الاصناف معاً وتعمل حبوباً وتوضع في الشرج مدة اربعة ايام

يلاحظ في تركيب هذا العلاج وجود الخشخاش لما له من خاصية التخدير ولا بد ان هذه الخاصية كانت معروفة عندهم في ذلك الوقت ويوجد فيه أيضاً بعض المددرات للبول كالمرمر والمسهلات كالمر والحنظل

(١٠) مثال حقن المهبيل

(قرطاس ايرس ٨٢٢) لالتهاب المهبيل

كنندر . كركم فاعم . بجزان في لبن بقرى . ويصنى ويحقن هذا السائل في الفرج المريض

(١١) مثال العموك

(قرطاس ايرس غمرة ٧٤٥) دواء للاسنان للمضغ

م (نبات) ١ جمعة عذبة ١ سطح (نبات) يعضغ ويقذف به على الارض

(١٢) مثال الغرغرة

(قرطاس ايرس غمرة ٧٠٠) علاج لالتهاب اللسان : كنندر ١ كون ١ صدا

وصاص ١ دهن اوز ١ عسل ١ ماء ١ يغرغر به تسع مرات

(١٣) مستحضرات لأزالة الروائح الكريهة

(قرطاس هيرست غمرة ٣١) لإبادة الرائحة الكريهة في الصيف : كنندر ١ وبن

١ برشان ١ مر ١ يخلط ويستعمل دهاناً

وقد اتضح ان قدماء المصريين كانوا يعرفون الخواص المفيدة لبعض النبات

لذلك وجها لبعض الامراض الادوية التي لا تزال مستعملة الى وقتنا هذا بدليل

ما وجد في القراطيس الطبية فن ٣١ المقاقير الطبية :

المسهلات الحنظل والمرمر والتين والينسون (راجع ايرس ١٧ و ١٨)

الخروع (راجع أيضاً ايرس ١٩) السوار والقيناquina وبذر الملوخية والسندة (عن

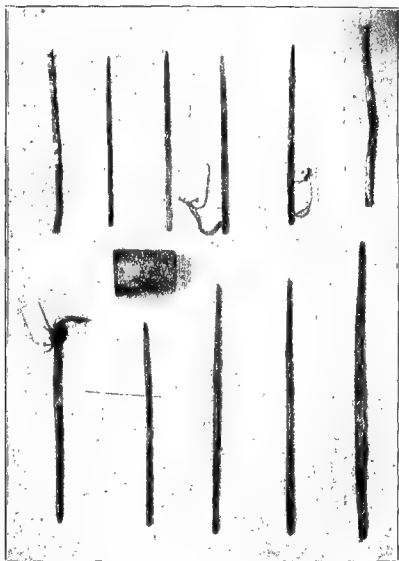
ايرس ٢٧ و ٢٩) برشان (عن ايرس ٢٩) الثوم (عن ايرس ٣١) الحيط

(عن ايرس ٣٦) وملح الطعام (عن هيرست ٣) المر (عن هيرست ٢) النقاوي

(عن هيرست ٥٨) ورق السنط والنيلة (عن هيرست ١٥٢)

٣١ المقاقير المستعملة في أوجاع الرأس :

الصراية او الحنظل الاخضر (عن ايرس ٢٤٨) لطرون . خشخاش . خائق



مجموعة ابر من النحاس موجودة بالمتحف المصري بالقاهرة يرجع تاريخها الى اكثر من اربعة آلاف سنة قبل الميلاد ويلاحظ في وسط الصورة (كوستيان) لوقاية الاصابع اثناء الحياة

الذئب (عن ايرس ٢٤٨) كندر وغير (عن دهان ايرس ٢٥٣) كوني .
حب العرعر (دهان عن ايرس ٢٥٤) تمناع جبلي (دهان عن ايرس ٢٥٥) أمم
(دهان عن ايرس ٢٩٠) بذر الكتان كملاخ موضعي (عن ايرس ٤٣٨) نبيذ
البليخ (دهان عن ايرس ٤٤١) لسان الحمل ؟ (لبخة عن ايرس ٤٤٦) خللات
الرصاص (علاخ موضعي عن ايرس ٤٤٩ و ٤٥٠) — راجع أيضاً باب الآلام
والامراض التي تصيب الرأس الخ

بلاخظ ان بعض هذه العقاقير كانت تستعمل في معالجة مرض الزكام والصداع
الذي يعترى شق الرأس أما المرض الذي يصيب قة الرأس وهو المذكور في قرطاس
ايرس بنمرة ٨٧١ فيعالج بمعمليات جراحية
الادوية المستعملة لعلاخ العيون .

(١) لاحتقان العين : أمم . مداد . صراية أو حنظل اخضر يوضع على ظهر
العين (عن ايرس ٣٤٨) كربونات الزنك ؟ . صر اخضر يوضع فوق الجفن (عن
ايرس ٣٩٧) سلفات النحاس فوق الجفن (عن ايرس ٣٨٨ و ٣٨٩) صدأ الرصاص
فوق الجفن (عن ايرس ٣٩٠)

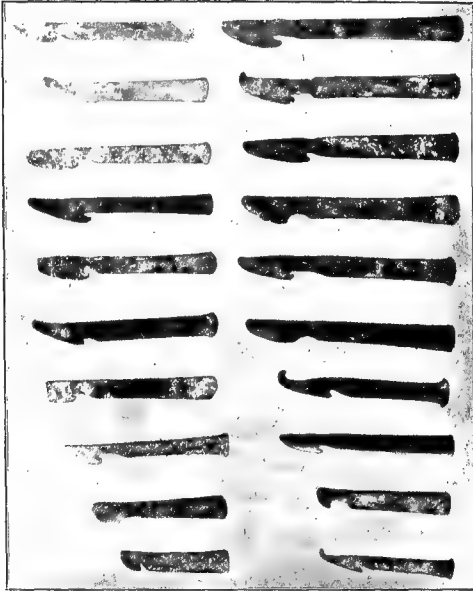
(٢) لغز الدموع :
صدأ الرصاص . كندر فوق الجفن (عن ايرس ٣٣٦) صر حنظل . سمك كحل
(عن ايرس ٣٩٩) سلفات النحاس لبخة (عن ايرس ٣٤٠)

(٣) الآلام العين :
فلرون فوق الجفن (عن ايرس ٣٣٦) ت) سلفات النحاس . صدأ الرصاص
أمم دهان (عن ايرس ٣٣٦) ث) كحل أمم (عن ايرس ٣٤١)

(٤) لضعف النظر :
أمم (عن ايرس ٣٣٧) صدأ الرصاص فوق الجفن (عن ايرس ٣٤٤) سلفات
النحاس يوضع في العين (عن ايرس ٣٥٩) صدأ رصاص (عن ايرس ٤٠٠)

(٥) لورم العين :
(بجوز انه هو الصلة المسماة Pterygion) أمم يوضع فوق الجفن (عن
ايرس ٣٦٩) سلفات النحاس يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٣٧٤)

- (٦) لقرحة القرنية وعتامتها
أُعد (بوضع في العين) مداد يوضع في العين (عن ايرس ٤٠٢ و ٤٠٣)
- (٧) للرمد الصديدي
أُعد يوضع فوق الجفن (ايرس ٣٥٤) صدأ رصاص . نظرون يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٤١٦)
- (٨) للرمد الحبيبي
أُعد . صراية . سلفات النحاس يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٣٥٥) ورق الخروع فوق الجفن (عن ايرس ٣٧٦)
- (٩) لالتهاب العين اثناء الزكام
أُعد . سلفات النحاس . مداد يوضع فوق الجفن (عن ايرس ٣٩١)
راجع باقي الادوية في باب امراض العين .
المقاوير المستعملة لعلاج الانف :
- نمناخ فلفلي يستعمل ذشوقاً (عن ايرس ٧٦٢)
المقاوير المستعملة لعلاج الاذن
- (١) لضعف حاسة السمع : خائق الذئب . كندر . كرم لبخة (عن برلين ٢٠٠)
(٢) نزول الصديد من الاذن : زيت الخروع وزيت زيتون دهان (عن برلين ٢٠٢) أُعد (عن برلين ٢٠٣) راجع باقي الادوية المذكورة في امراض الاذن
المقاوير المستعملة للشعر :
- لضعف نمو الشعر : زيت الخروع دهان (عن ايرس ٢٥١) انظر امراض الشعر
المقاوير المستعملة لامراض الثم .
- (١) لامراض الصدغ : خيار شمير . بلح . جذور الخشخاش . حب عرعر يشرب (عن ايرس ٢٦٣)
- (٢) لالتهاب الثم : ثوم . حب الخشخاش . حب المرعر . صدأ الرصاص ينقع ويفرغ به (عن ايرس ١٢٢)
- (٣) لالتهاب اللثة : دارصوم (عن ايرس ٥٥٣) كندر ينقع ويشرب



مجموعة اسلحة (مشارط) من معدن البرنز يتراوح تاريخها بين العائلة الثانية عشر الى الثامنة عشر اي حوالي ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد موجودة بالمتحف المصري بالقاهرة . اوردها هنا لتشابهها بالمشارط الجراحية الحديثة

(عن ايرس ٥٥٤) صدأ الرصاص يوضع في زيت ويستعمل غرفة
(عن ايرس ٧٤٧)

راجع العقاقير الاخرى المستعملة لامراض النمل في باب الامراض
علاج العقاقير الخنزيرية بالعنق :

نطرون علاج موضعي (عن ايرس ٨٥٧) خللات الرصاص موضعي
(عن ايرس ٨٦١)

العقاقير المستعملة لامراض الثدي :

(١) لورم او ققيح الثدي : حنظل . نطرون لبخة (عن بولين ١٤) ملح
تين لبخة (عن بولين ١٦)

(٢) لالتهاب الثدي : صدأ رصاص علاج موضعي (عن بولين ١٧) ملح
وحنظل علاج موضعي (عن بولين ١٨)

راجع امراض الثدي في باب الامراض .

العقاقير المستعملة لعلاج القلب :

لضعف القلب : حرمر يعمالي بالنمل (عن هيرست ٥٢) راجع امراض القلب
العقاقير المستعملة لعلاج الاوعية الدموية :

(١) لتصلب جدران الشرايين : خشخاش . صر . كندر لبخة (عن
هيرست ٩٤)

(٢) اضعلال الاوعية وضعفها عند الشيخوخة : حرمر . صر . لبخة (عن
هيرست ١٠١) راجع امراض الاوعية

العقاقير المستعملة لامراض المعدة

(١) انتفاخ البطن : المسيلات (عن ايرس ١٠٢)

(٢) ألم المعدة عند تعاطي الطعام خشخاش . (عن ايرس ١٠٢)

(٣) القيء أو الثقي : كوز يؤخذ بالنمل (عن بولين ٣١) حبة تؤخذ بالنمل
(عن ايرس ٣١٢) سنط . حنظل يؤخذ بالنمل (عن بولين ٣٧)

و ٤٢ و ٤٣) نوم يؤخذ بالثم (عن ايرس ٣١٩) نناع قللي يؤخذ بالثم (عن ايرس ٣٣٣)

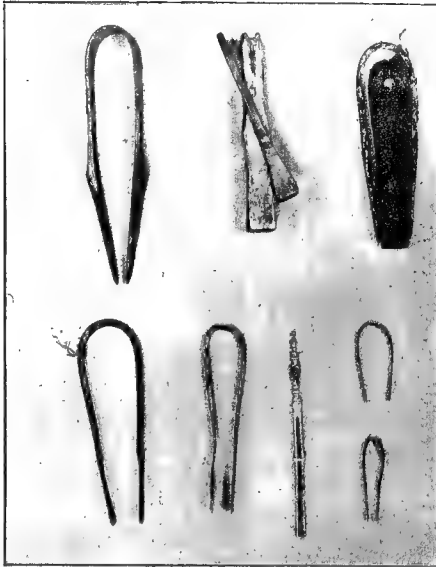
(٤) الاسهال : صمغ . صدا رصاص يؤخذ بالثم (عن ايرس ٢٠٥ ب)
يلاحظ استعمال المسهلات في انتفاخ البطن والمسكنات في آلام المعدة والجمعة والكون والنعناع في القيء . والصمغ وصدا الرصاص للاسهال . ولا تزال هذه العقاقير مستعملة لهذه الاحوال في وقتنا هذا
راجع امراض المعدة في باب الامراض
العقاقير المستعملة لامراض الامعاء

- (١) لا انتفاخ البطن : المسهلات (عن ايرس ١٠٢)
- (٢) امساك شديد : المسهلات (عن ايرس ١٠٢)
- (٣) انسداد القناة : برشان جمعة عذبة يؤخذ بالثم (عن ايرس ١٩٨)
- (٤) اسهال شديد : صمغ صدا رصاص يؤخذ بالثم (عن ايرس ٢٠٥ ب)
- (٥) مغص : كون لبخة (ايرس ١٧٩) مر . كندر لبخ (عن ايرس ١٧٧)
- نناع قللي لبخ (عن ايرس ١٧٨)
- (٦) لطرود الديدان من الامعاء : قشر الرمان . نبات يسمى الكسوب يؤخذان بالثم (عن برلين ٦) كندر نبذ يؤخذان بالثم (عن برلين ٧) كون يؤخذ بالثم (عن برلين ٨) ملح يؤخذ بالثم (عن ايرس ٥١) حنظل (عن ايرس ٥٥)
- يلاحظ ان استعمال قشر الرمان لا يزال مستعملا في علاج الديدان
- العقاقير المستعملة في أمراض الكبد :

الخشخاش والكندر والتين والخيط تؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٧٧) صدا رصاص يؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٧٨) نبذ . عرعر . جمعة عذبة تؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٧٩) حنظل يؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٨٠) نظرون صعيدي يؤخذ بالثم (عن ايرس ٤٨١)

العقاقير المستعملة للمجاري البولية

- (١) للبول الدموي المسمى عما : الصمغ . اذيت الخروع والعمر . والحنظل والسنط والبلخ والا تمه تؤخذ بالثم (عن هيرست ٨٢ و ٨٣) الهرور أي حب المنب



يلاحظ في الشكل اعلاه مجموعة لعدة (ملاقيط) او جفوت محفوظة
 بمتحف القاهرة ومصنوعة من معدن البرنز (ما عدا الاولى من الصف
 الاعلا من اليمين فانها من النحاس) يتراوح تاريخها بين الاسرة ١٢ و ١٨
 وهي على اشكال مختلفة وضع في اثنين منها (في الصف الاعلا) قطعتين من
 الخشب لحفظ طرفي الحفتين بميدن عن بعض . ويشاهد في الصف السفلي
 جفت ذو (عجمس) مما يثبت تقدم المصريين العظيم في هذا الفن . ولا
 تزال كل هذه الجفوت مستعملة في الجراحة الى وقتنا هذا



مجموعة اسلحة مصرية قديمة بعضها قديم يرجع تاريخه الى حوالي
سنة ١٢٠٠ قبل الميلاد والبعض الآخر حديث من العهد الروماني
وهي عبارة عن مجموعة ملاعق وآلات ميسوطة الاطراف لم نهتد
لها على فائدة

يؤخذ بالتم (عن هيرست ٨٥) الخشخاش يؤخذ من التمر (عن هيرست ٨٦) الجعة
العذبة تؤخذ بالتم (عن هيرست ٨٧) الليمون يؤخذ في التمر (عن ايرس ١٧٤)
(٢) التهاب المثانة : الصمغ يؤخذ في التمر (عن هيرست ٦٣) العرعر . والجعة
العذبة يؤخذان بالتم (عن هيرست ٦٤) كركم جبلي يؤخذ بالتم (عن هيرست
٦٨) حنظل يؤخذ بالتم (عن هيرست ٧٣) بابونج (عن هيرست ٧٠)
(٣) وجود الصديد بالبول : جعة عذبة تؤخذ بالتم (عن برلين ١٤٣)
(٤) كثرة الاملاح بالبول : جعة عذبة . نبيذ يؤخذ بالتم (ايرس ٩)
حنظل يؤخذ بالتم (عن ايرس ١٠) ملح بحري يؤخذ بالتم (ايرس ١٥)
راجع امراض الجهاز البولي في باب الامراض المصرية القديمة

المقافير المستعملة لأمراض الشرج

يوضع حجر ساخن على الشرج (هيرست ٧) (وهو علاج مستعمل الى الآن
عند فامتنا) العرعر . الكندر . صمغ الرصاص . المر . العسل . الكون . لسان
الحمل ؟ حقنة شرجية (عن ايرس ١٤٠) ماء حنظل حقنة شرجية (عن ايرس ١٤٣)
خشخاش . أمع حقنة شرجية (عن ايرس ١٥٨) لطرون حقنة شرجية (عن ايرس ١٦٤)

المقافير المستعملة لأمراض العظام

(١) كسور العظام تعالج بوضع بعض المقافير كالزبدية على الكسر نفسه مع
استعمال الرباط اللازم (عن هيرست ١٥)
(٢) التهاب العظام يعالج موضعياً بالحنظل وورق الريحون والشمع (عن
هيرست ٢٢٧ الخ)

المقافير المستعملة لأمراض الاصابع

(١) التهاب العام للاصبع : برادة الحديد . صمغ الرصاص . علاج موضعي
(عن هيرست ١٧٢) لطرون شحم علاج موضعي (عن هيرست ١٧٥) زيت
الريحون دهان (عن هيرست ١٨٤) بذر كتان لبخة (عن هيرست ١٨٧) . كندر
علاج موضعي (عن هيرست ١٩٢) بابونج . صمغ علاج موضعي (عن هيرست
١٩٤) و (ايرس ٦١٦ — ٦٢١)

المقاير المستعملة لامراض المفاصل

لاتهاب المفصل : المصطكي والزيت لبخ (عن ايرس ٥٩٧) النبيذ علاج موضعي (عن ايرس ٥٩٨)

المقاير المستعملة للولادة وامراض النساء

- (١) سقوط الرحم : اجلس المرأة على حجر مغلى بمسحوق الارز واضف عليه بعض الجعة (عن ايرس ٧٨٩) قمس خرقه بصدأ الرصاص والمز وتوضع أعلا الرحم (عن ايرس ٧٩٢)
- (٢) لنزول الصديد من الرحم : حثالة الجعة توضع على القرج (عن ايرس ٨١٢)
- (٣) حكة القرج : خيار شمير . مجحور . حقن مهبلية (عن ايرس ٨١٨) كندر وكركم حقنة مهبلية (عن ايرس ٨٢٢)

المقاير المستعملة لعلاج الامراض الباطنية

- (١) التهاب الاعصاب : خائق الدثب والمرعر والجعة العذبة علاج موضعي (عن هيرست ٤٢)
- (٢) الضعف العام الناشىء عن فقر الدم : حنظل . زيتون . جعة عذبة يؤخذ بالتم (عن ايرس ٩١ و ٩٢) نبيذ يؤخذ بالتم (عن ايرس ٩٨)
- (٣) الحميات : صراية . كندر علاج موضعي (عن برلين ٥٥) جعة عذبة . فطرون علاج موضعي (عن برلين ٥٦) جعة عذبة تؤخذ بالتم (عن ايرس ٢٠٧)
- (٤) صريح الاطفال : خشخاش يؤخذ بالتم (عن ايرس ٧٨٢) . لا يزال هذا العلاج مستعملا عند عامتنا

المقاير المستعملة للامراض الجلدية

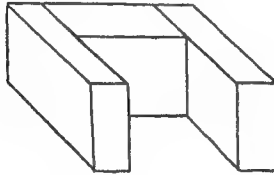
- (١) الجرب : نبيذ . فطرون علاج موضعي (عن ايرس ٥٤٣) صراية علاج موضعي (عن ايرس ٥٤٤) مرعلاج موضعي (عن ايرس ٥٤٥) خشخاش صدأ رصاص . علاج موضعي (عن ايرس ٥٤٦) خل علاج موضعي (عن قرطاس زويحاسطر ١١) كبريت العامود دهان (عن قرطاس زويحاسطره) قطران دهان

طرق العلاج



صورة المذبة التي وجدها السيو لورتي (Lortet) في المرابطة المدفونة وهي مصنوعة من
حجر الطر ومحفوطة الآن بمتحف التاريخ الطبيعي بليون من مدن فرنسا هنا . وقد نقلناها عن
مجلة Biologie Médicale

طرق العلاج



صورة كرسي الوضع للنساء منقول عن الاستاذ J. Guiart . عن قدماء المصريين قراه
مركباً من ثلاثة احجار بشكل مخصوص لتجلس عليها المرأة وقت الوضع وامامها القابلة وليلاحظ
ان الفراغ الموجود بين الاحجار جعل لجلسة القابلة لتلقى الجنين والتقاطه عند نزوله (نقل عن مجلة
Biologie Médicale للطبوعة سنة ١٩٢٣)

طرق العلاج



صورة كرسي الوضع يستعمله الآن العامة في القطار المصري وهو مصنوع على نقي كراسي الوضع عند قدماء المصريين كما يظهر من مقارنة هذا الشكل بالسالف . وكانت المصريات نضمن وهن - نالسات

تاريخ الطب المصري

تاريخ الطب المصري



صورة للمعبودة اذيس توضع ابنها حوريس (نقل عن ايبيرس) ومنها يظهر اعتناهم بالصناعة الطبيعية وعدم استعمال الاغذية الاصطناعية ويشاهد امثال هذا الشكل كثيراً على جدران المعابد والهياكل وعلى كثير من الآثارات وغيرها

صورة تمثال المعبود (ايس) مصنوع من الطين ورد اسمه ضمن عدة عظام مصرية قديمة ويظن ان اصل هذا المعبود ليس من الالهة المصرية الا ان قدماء المصريين اعتبروه رمزاً سحرياً واستعملوا تماثيله تماماً لمنع الخطر وقت الوضع (نقل عن الاستاذ J. Guibert) من مجلة (Biologie Médicale)

(عن قرطاس زويجا سطر ٢٥) افيون دهان (عن قرطاس زويجا سطر ٢٧) صدأ
 رصاص دهان (عن قرطاس زويجا سطر ٢٣)
 (٢) لعضة الانسان أو الحيوان : شمع . نضاع فلفلي دهان (عن برلين ٧٨)
 صدأ رصاص . كندر دهان (عن ايرس ٤٣٣)
 (٣) للحروق : الدهن يدهن به (عن برلين ٨٢) ملح علاج موضعي (عن
 برلين ٧٤) وهو مستعمل الى الان عند العامة . كندر علاج موضعي (عن برلين
 ٧٤) مسحوق الحديد علاج موضعي (عن برلين ٨٨) اذيت علاج موضعي (عن
 قرطاس لندرة ١٥)

(٤) للخراجات والدمامل : ذكر المصريون ان الخراج أو الدم لا بد
 ان يتطور بمحلتان الأولى الورم وتكوين الصديد والثانية افراز الصديد ونبذه الى
 الخارج . وعليه كانت طريقتهم في علاجه ان يصفوا العقاقير المساعدة على تكوين
 الصديد ثم يصفون أدوية أخرى لنبذ الصديد الى الخارج . وهذه الطريقة ظاهرة
 في علاج الدامل المروفة في المصرية القديمة باسم (شفوت)
 فمن العقاقير التي تعجل بتكوين الورم والصديد اللبخ المركبة من البلح والشمع
 (عن هيرست ١٤٢) ومن العقاقير التي تساعد على افراز الصديد واخرجه عنظر
 والكندر والحنظل علاج موضعي (عن هيرست ١٤٠) والأعد علاج موضعي
 (عن هيرست ١٤١) والجمعة العذبة (عن برلين ١٣٦) وزيت الخروع (عن
 ايرس ١٢٣) الخ

طرق العلاج في أحوال الجراحة

(١) للجروح العمومية : كندر علاج موضعي (عن ايرس ٥١٥) شمع
 صراية . زيت الزيتون علاج موضعي (عن ايرس ٥١٧)
 (٢) الاورام الدهنية الكي (عن ايرس ٨٦٣)
 (٣) علاج الاورام الليفية : الفتح بالمشط (عن ايرس ٨٦٨)
 (٤) الاورام الشعرية Hairy Mole الاستئصال بالسلاح (عن ايرس ٨٧٠)
 (٥) دمامل الرقبة أو الغدد الخنزيرية تعالج بالفتح
 وصف عملية لفتح دمل الرأس (عن قرطاس ايرس نمرة ٨٧١) : اذا خضعت

ورمًا بالرأس ووجدته مملوءاً بسائل يزداد بضغط الاصابع لكنه لا يتحرك تحت اصابعك فقل للريض ان هذا ورم بالرأس وعالجه بالمشرط فيخرج منه مواد دهنية اخرج هذه المواد ولا تترك منها شيئاً داخل الدمع منعاً لا تتشرب الحالة وعالج الحالة كأنها جرح معتاد .

ورد في قرطاس ايرس تحت نمرة ٨٧٥ ماترييه : اذا وجدت ورمًا كبيراً في أي عضو من أعضاء الانسان وكان هذا الورم أخذاً في النمو ومسبباً لألم استأصله بالمشرط ونظف الجرح بواسطة المادة المسماة (حنوح) واستخرج الورم كتلة واحدة فتجده شبيهاً بلحم الفأر. ثم قرب حافتي الجرح لبعضهما وضع حنظل بينهما. ملحوظة : يشاهد في هذه العملية الملحوظات الآتية : « أولاً » ان الورم استؤصل قطعة واحدة « ثانياً » ان الجرح نظف تماماً بالسائل حنوح من الداخل والخارج « ثالثاً » ان حافتي الجرح ضمتا لبعضهما بسرعة التحامهما . ويعتبر هذا تقدم عظيم في الجراحة

العقاقير المستعملة لإبادة الحشرات :

يستعمل لإبادة القمل محلول النطرون (ايرس ٨٤٠) الفلفل مع النعم (يذر في الحبل ايرس ٨٤١)

« الخلاصة » يظهر مما سبق بيانه ان المصريين كانوا أول من استعمل العقاقير الآتية في علم الطب : —

(١) « الخشخاش » الذي يستخرج منه الافيون كان يستعمل علاجاً في الاحوال المصحوبة بألم أو في المغص المعوي سواء كان موضعياً أو أخذاً عن طريق الدم (عن ايرس نمرة ١٨٨ و ٢٤٨)
(٢) « خاقق الذئب » دواء مسكن وملطف كان كثير الاستعمال في الاحوال المؤلمة (عن ايرس ٢٤٨)

(٣) « النعناع الفلفلي والكندر والمر وغيرها من المواد العطرية » كانت كثيرة الاستعمال في الجروح والدهانات من الظاهر وفي الامراض المعوية وكلها مفيدة في كثير من الامراض نظراً لما لها من التأثيرات على الجلد ولما فيها من الخاصية المضادة للميكروبات فهي مطهرة للجسد (عن ايرس ٢٥٣ و ٢٥٥)



صورة فوتوغرافية فيها آلات جراحية حفرت على جدران معبد كوم أمبو الذي يبلغ تاريخه زهاء ٦٠٠ سنة ق.م وقد اهداها لنا زميلنا الفاضل الدكتور ناشد اخندي الجولي مفتش الصحة بتلك الجهة ويشاهد انها مقسمة اقسماً الى اربعة اقسام. القسم الاول يشمل من اليمين الى اليسار : قرنين يستعملان للحجامة ثم مجموعة ابر كل منها يحتوي على ثلاث ابر ربما كانت تستعمل للوشم ثم ابرة؟ فحس أو قسطرة أو مسبر وآلة كي : آلة ك أخرى ثم مسبر وبحس أو قسطرة أو مسبر ثم آلة غليظة الوسط رفعة الطرفين عليها آلة كي والقسم الثاني يشمل : يدها ونو بأسفلها ها ونو بأسفلها ها ونو بدون مبراب : ويليه مبعض صغير بحدين أسفله آلة كي صغيرة ثم جفت ثم مبعض كبير بحدين ثم زجاجة صغيرة للدواء أسفلها ثلاث ملاعق ثم مسفرة و بأسفلها مخرازان. القسم الثالث يحتوي على ميزان بكف أسفله زهر الاوطس والبشنين اشارة الى الوجه البحري والقبلي على ذلك تماويذ على شكل عينان أسفلها قرن كان يستعمل للحجامة ثم اثنتان للمناقب ثم جفت موسط الرأس متحنى القبيضين لمنع انزلاقه : جفت مستدير الرأس مستقيم البدن. القسم الرابع وفيه مشرطان سلاح ثانيهما أكثر دوراناً من الاول ثم ابرتان : غوض مزدوج أسفله كرة خيط ؟ ثم مقص بلولب ليس له مقايض ثم لمقاط فكاكسان لعمل الحجامة

طرق العلاج عند المصريين



صورة جيرة لمظام الساعد لمومياء مصرية قديمة نقلت عن الاستاذ اليوت سيث ويلاحظ ان هذه الجيرة مركبة من عدة قضبان خشبية غالبا من جريد النخل وهي موضوعة حول العضو ومثبتة في مكانها بلفائف عديدة كما هو مستعمل الآن . وهذه الطريقة تمنح العضو عن الحركة وتحفظ العظام في موضعها الموافق لها حتى يحصل الالتئام . وقد شوهد في الجثث القديمة عدة كسور في عظام الكتف clavicle والفخذ وخلخلة . وثبت ايضا ان القدماء كانوا يعرفون كيفية ارجاع اجزاء العظام المكسورة الى المكان الطبيعي وهو المعروف الآن طبياً باسم Reduction of Fracture

امراض المصريين القدماء



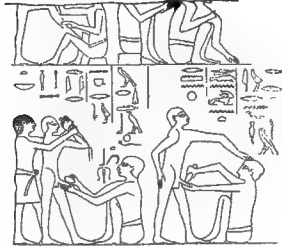
تمثال المعبودة اوزيريس آلهة الطب وزوجة اسوريس واجل والطف المعبودات المصرية هيئة كانت تمجد في صا الحجر واعتاد نساء تلك المصور زيارة معبدها ليضمن حملهن فيه وليشفين من امراضهن

طرق العلاج الجراحي



صور نقوش مصرية قديمة وجدت في مقبرة لـاحد كبار القوم بسقارة (تقلت هنا من والاش walsch) وهي من عهد جلالة الملك توتا الثاني اول ملوك المائة السادسة اي حوالي ٢٦٠٠ سنة قبل الميلاد وذلك قبل كتابة قرطاس ابيرس الطبي بنحو الف سنة تقريباً ولاهمية النقوش الطبية الموجودة في هذه المقبرة يجدر بنا ان نسميها الآن المقبرة الطبية وقد اوردنا هنا بعض تلك النقوش فيشاهد اعلاها احد الاطباء يعالج اليد اليمنى لمريض يظهر على وجهه اثر الالم والوجع . ويشاهد اسفل الشكل صورتان لمريضين احدهما يمثل علاج اليد والاخرى علاج قدم لمريضين ويلاحظ ان المريض في كلتا الهيئتين واضع احدي يديه تحت ابطنه لعدم تعطيل اعمال الطبيب ولا يمكن التعقيق من نوع الملة التي تصالج في تلك الاشكال ويظن كابار . Capart انها تمثل تقليم الاظفار لكن الظاهر ان المريض في هذه الاشكال يتألم من العلاج. اما النقوش الهيرغليفية فالمكتوب منها فوق الصورة الاولى منهاها: لا تفعل القتع لهذا . وفوق الثاني الناعل احسن العمل اصولياً . وفوق الثالث افضل هذا واد القتع . وبالمرية الحب اي القتع

طرق العلاج الجراحي



صورة نقوش مصرية قديمة وجدت في الجبهة اليمنى لباب القبرة الآتفة الذكر وجد تحتها الشكل السابق ويشاهد فيها هيئة عمليات بعضها بالاحليل كالحثان وما أشبه . ويظهر من الرسم الأيسر ان المريض يتألم كثيراً حتى اضطر الطبيب لشد وثاق حول مصصيه وأمر احد الساعدين بالقبض عليه لينتبه عن الحركة . ويلاحظ أيضاً ان جعل اليبدين مرفوعتين بالطريقة المرسومة هنا تساعد الطبيب على اداء عملياته بسهولة وبدون مانع . اما المريض الآخر المرسوم في الجهة اليمنى من الشكل فيظهر انه ليس عنده ألم شديد كما يستدل على ذلك من عدم وضع الوثاق حول مصصيه كالسابق . ويلاحظ أيضاً ان كلا المريضين شاب وهذا يدل ان المقصود من هذه الرسوم هو اظهار طريقة الحثان المتبعة في تلك المصور ولا سيما اذا لاحظنا ان قدماء المصريين كانوا لا يحتنون الا قبل الزواج بزمان قليل . ويلاحظ أيضاً ان الجراح في الشكل الذي نحن بصدده يستعمل مدينة شبيهة بالمدينة التي وجدها السيولورتيه بالمرابطة . وقال بلين Pline وديسكوريد Dioscoride ان قدماء المصريين كانوا يستعملون البنج اثناء العمليات الجراحية وذلك بسحق حجر يؤتى به من مدينة منف ويمزج ببيض الحبل ثم يوضع فوق الحبل المراد قطعه فيزول الألم وقت العملية وذلك لان حمض الحبل يؤثر على مسحوق الحجر المذكور ويولد غاز النجم في حالة تعرف ككهاوياً باسم nascent وهذا الغاز يخدر الموضع مخدراً كلياً . وورد أيضاً في القصة القديمة المصرية عن هلاك العالم بواسطة الشمس ان المبودرع قال مخاطباً المعبودة (سخت) سأصنع لك شراباً من هذه الفاكهة المنومة تفريه كل سنة حتى تمتلئ من سفك دماء البشر ومنه يستلج ان قدماء المصريين كانوا يستعملون النباتات المخدرة كما ورد في مقبرة سيتي الاول وكان المصريون يخبصون بعض الجنائز عقاباً لهم اذ جاء ذلك ضمن رواياتهم عن المبودر اسوريس (عن مجلة (Biologie Médicale)

- (٤) «خلات الرصاص» كانت تستعمل كاستعمالها الآن أي في تسكين الآلام
الظاهرة وتلطيف الأحوال المؤلمة في الداخل (عن ايرس ٤٤٩ و ٤٥٠)
- (٥) «الأثمد» استعمل في العين واحتقانها (عن ايرس ٣٣٧) ولا يزال
يتخذ كحلا للعيون
- (٦) «سلفات النحاس» كانت تستعمل في العين وهي من أهم العقاقير المفيدة
في الرمد الحبيبي (عن ايرس ٣٥٩)
- (٧) «زيت الخروع» استعمل للاسهال ولأنماء الشعر (عن ايرس ٢٥١)
- (٨) «صدأ الرصاص» كان يستعمل لتسكين الآلام وامراض العين والفقرعة
والاسهال (عن ايرس ٢٥٠ ب)
- (٩) «خلات الحديد» كان يستعمل للفقرعة ولامراض النساء (عن ايرس)
- (١٠) «المرمر» كان يستعمل لتسكين الآلام الظاهرة ولامراض القلب ماله
من ادوار البول ولتخفيف أوجاعه . وكذلك كان يستعمل لامراض البولية
ولالتهاب المثانة (عن ايرس ٥٥٢ و ٢٥٤ وعن هيرست ٨٢)
- (١١) «قشر الرمان» استعمل في علاج الديدان (عن برلين ٦)
- (١٢) «الصراية اي الخنظل الاخضر» كان يستعمل لاسهال البطن . ولملاج
الديدان ولتخفيف الآلام الظاهرة (عن ايرس ٥٧)
- (١٣) «النبيذ والجمعة العذبة» : كانا يستعملان علاجاً لامراض البول وللأمعاء
وللحميات ولا يزال كل منهما علاجاً صالحاً في هذه الأحوال (عن هيرست ٨٧
وايرس ١٩٨ و ٢٠٧)
- (١٤) «بذر كثنان» كان يستعمل من الظاهر للآلام والالتهابات (عن
ايرس ٤٣٨)
- (١٥) «الصمغ» : كان يستعمل للاسهال والنزلات المعدية المعوية (عن
ايرس ٢٠٥ ب)
- (١٦) «كبريت العمود» كان يستعمل للحرب (عن قوطاس زويجا سطر ٢٥)
لا ننكر ما كان للمصريين القدماء من بعض المعرفة في فن الجراحة وما كان
لهم من الاعتناء بالجروح وتنظيفها محل العمليات ووضع القليل في حال التقيح

السميق وكان علاج كسور العظام من الامور الهامة عندهم فكانوا يستعملون لها الجيرة لكنهم لم يخبرونا عن كيفية رباط الاعضاء المكسورة

وذكر (ماكس ميلر — Max Muller) سنة ١٩٠٦ في مجلة Etiological

Researches القائم بطبها المعهد العلمي المسمى Carnegie Institute

بواشنطن انه يوجد بعض صور محفورة على ابواب مقبرة بجوار منف تمثل

اقدم العمليات الجراحية المعروفة للآن (راجع شكل ٩) وان تاريخها يبلغ

٢٥٠٠ سنة قبل الميلاد لكن البراهين القائمة لدينا تثبت

ان قدماء المصريين لم يمارسوا فن الجراحة سوى انهم

كانوا يفتحون البطن وقت التحنيط لخراج الامعاء

كما انهم كانوا يعرفون الختان وبعض عمليات يجرونها

في الرقبة والاطراف ويظهر لنا من هيئة المريض انه

كان يتألم ألماً شديداً وقت العمل

وطبع (سودهوف Sudhoff) (١) حديثاً بعض

الواح مصور فيها اسلحة حجرية وقضبان حديدية

منحنية كان يستعملها المخطط المصري القديم . وذكر

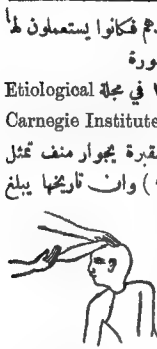
(كومري — Comrie) (٢) ايضاً ان اقدم الآلات الجراحية التي كانت عند

القدماء مذ ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد عبارة عن اسلحة من النحاس ذات ثلاثة

حدود وعن بعض قضبان ملتوية كانت تستعمل للجراحة (راجع شكل ١٠ و ١١)

فهذه الاسلحة تؤيد استعمال الآلات البرنزية في ذلك العصر وذكر

الاستاذ (اليوت سمث — Elliot Smith) والاستاذ (وود جونس



شكل ٩

تمثل استعمال سلاح بالرأس
ظنها البعض رسماً لعملية جراحية
وقال عنها بعض الاثريون انها تمثل
حلقاً يخلق الرأس

وطلع (سودهوف Sudhoff) (١) حديثاً بعض
الواح مصور فيها اسلحة حجرية وقضبان حديدية
منحنية كان يستعملها المخطط المصري القديم . وذكر



شكل ١٠

سلاح من اسلحة قدماء المصريين مصنوع من المعدن

(1) Sudhoff's Archives of Gesch. d. Med. Leipzig 1119. Vpp. 161-171 pl. 2.

(2) Archives of Gesch. Med. Leipzig 1909 pp. 269-272, 1pl.



شكل ١١
صورة لنوع آخر من أنواع
الأسلحة المصنوعة من المعدن

(Wood Jones) نتيجة استعمال الجيبرات المتخذة
من جذوع النخل في كمور العظام وقالوا انها كانت
غاية من الاعجاب من حيث الجودة وعدم قصر
المصنوع (١)

الوصفات الطبية القديمة

اعتاد القدماء من المصريين ان يربطوا الاوصاف الطبية حسب الاعضاء
سالكين في ذلك سبيل الاختصار والابجاز فترى الدواء الموصوف حاوياً لكل
ما يريده الطبيب من الفائدة ومرتباً ترتيباً وافياً شاملاً لكيفية الاستعمال مع غاية
الابجاز والسذاجة ولذا ذكر هنا تذكرتين من نذاكرهم الطبية على قبيل المثال

« التذكرة الأولى » لعلاج بصر العين : أتمد ١ مداد ١ حنظل ١ سلفات
النحاس ١ أتمد ذكر ١ تمزج الأشياء معاً وتوضع في العين (ايرس ٣٥٩)

« التذكرة الثانية » مبدأ علاج انبات الشعر : بذر كثنان مدقوق ١ في زيت
١ يوضع على ماء بئر ويدمن به (ايرس ٢٦٤)

وكانوا عادة يبينون المقادير بالمداد الاحمر ويرمزون للمكاييل والموازين برموز
مخصوصة ويرى ايرس ان وحدة الموازين المصرية لها ارتباط كبير بوحدة الموازين
العزبية وهي الدرهم الذي يساوي ٣ جرام او ٤٨ قحة انجليزية لكن بالنسبة
لصغر المقادير المذكورة في التذاكر الطبية يظهر ان الوحدة المصرية هي اكبر بما
ذكر . ولثبت للقارئ اشكال بعض المثنائيل المصرية الموجودة بالمتحف المصري



يحتوي هذا الرسم عدة
مناقيل مصرية يشاهد فيه

(١) المثال المؤثر عليه برقم
١ من حديد وصنفته قير متقنة
وقطره ٥.٢٠ وارتفاعه ٢.١٠ ر.
وهو سليم لا ينقصه شيء ووزنه
بالجرام ٤.٨٦ ومكتوب عليه ١

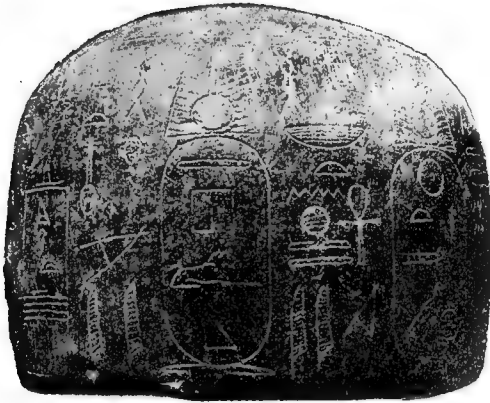
(٢) مثال مستدير
الشكل من المعدن الحديدي
أدلى اللون مقعر قليلا به ثقب
في الوسط من الجهة السفلى
وبسطحه الاعلا بهض الكسر
مندلر ثقله بالجرام ٤.٣٦
وهو عبارة عن ٢ قدت ووحدة
بالجرام ٨.٧٣٤

(٤) مثال اسطواني الشكل
متضمن البرص صنفته قير متقنة
متناسك قليلا وهو نظيف ووزنه
بهذه الحالة ٨.١٧ ومقداره ٢
قدت ووحدة ٨.٩٢ من الجرام
(٥) مثال من المرص الابيض
شكله شبه حرف A سليم ثقله
٢.٩٤٣ جرام ووحدة بالجرام
١٠.٧١٥ (وهو الرسم الاول
من اليسار في ١ اسفل الشكل)

(٦) مثال متضمن الحجر
الاحضر (استبايت) على
شكل متساوي الاضلاع مستدير
الرأس مصقول وفيه الاشارة
تقرأ المصرية (نب) ومعناها
الذهب وهي مكتوبة بقلم الحفر
وهو سليم ثقله ٤.٦٥ جرام
وقيمة ١ دين ووحدة بالجرام ١٣.٩٥ (وهو الثاني من صف الاشكال السفلى)

(٧) مثال من حجر المن الاسود مستطيل الشكل مستدير الحافة متقن الصناعة وهو سليم
ووزنه الحالي ٩.٩٢ ومكتوب عليه ١١١١ — وقيمه ٥ من القدت المزدوج ووحدة بالجرام ١٧.٩٨٤

(٨) مثال من المعدن الحديدي مسطح مستقيم الزوايا مصقول وعليه نفوش مصرية قديمة بقلم
الحفر ومعناها الربع وطوله ٠.٢ سنتيمتر وعرضه ٠.١٣ سنتي وارتفاعه ٠.٠٦ ر. وهو سليم ووزنه
الحالي بالجرام ٣.٣٦ ويساوي درهم واحد اسكندري ووحدة بالجرام ٤٤.٢١



متقال من حجر المن الاسود على شكل C وجهه فيه استدارة وكان المشور عليه في خرائب ميت رهينة
 وزنه الآن بالجرام ١٨٦١٥ وكان وزنه القديم بالجرام ٢٦٨٨٠ وعليه نقوش مصرية قديمة واضحة الحفر
 تدل على ان نقله بالدين المصري ٧٠ وعليه اسم ولقب الملك طهرافا من الاسرة الخامسة والعشرين محب
 المعبود بتاح الملقب بتاح رسيف وبتاح نفرحي وبتاح تاقون وقيته ٢٧ دين او ٢٧٠٠ قدت ووحدته
 بالجرام ٩٠٥٥ وعليه قائد بن يساوي ١٠ قدت او ٩١ جراماً

وقسم القدماء وحدة الموازين الى $\frac{1}{2}$ و $\frac{1}{3}$ و $\frac{1}{4}$ و $\frac{1}{5}$ و $\frac{1}{6}$ و $\frac{1}{7}$ و $\frac{1}{8}$ ولكنهم كانوا كثيراً ما يستعملون الكسور $\frac{1}{8}$ و $\frac{1}{16}$ و $\frac{1}{32}$ و $\frac{1}{64}$ خصوصاً الكسر $\frac{1}{16}$ وبما يرجع ذلك الى بعض عقائدهم في الاعداد الزوجية . واليك تذكرة استعملت فيها تلك الكسور هذا تعريها : « جلب الشينة عند تناول الطعام : جمعة عذبة $\frac{1}{4}$ دهن الظهر $\frac{1}{8}$ مسلي $\frac{1}{4}$ دقيق بلح $\frac{1}{8}$ دقيق قح $\frac{1}{8}$ حب عرعر $\frac{1}{16}$ كندر $\frac{1}{16}$ شحط $\frac{1}{16}$ عنب ذئب $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ يغلى ويصلى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام »



مثال من الجرائيت الازرق على هيئة C حرف وجانباه وقته مسطحة وقاعدته غير متقنة . وقطر قاعدته ٠٤٥ ر وارتفاعه ٠٣٥ ر . وكان العثور عليه من صا الحجر وفي قاعدته خاتمة خفيفة وزنه الآن بالجرام ١٩٠٢٥ وعلى سطحه نقوش محفورة تدل على اسم الملك (نثار) وقيمته ٢ دين مصري أو ٢٠ قذت ووحده بالجرام ١٧٠٩ ر . وقد أوردنا بجانبه الرسوم الهيروغليفية المنقوشة عليه

اما وحدة المكاييل عند قدماء المصريين فهي (التنتات Tenat) وتعادل $\frac{1}{16}$ من القدر ولهذا الوحدة وأجزائها علامات مخصوصة اما اجزاء وحدة المكاييل فهي $\frac{1}{2}$ و $\frac{1}{3}$ و $\frac{1}{4}$ و $\frac{1}{5}$ و $\frac{1}{6}$ و $\frac{1}{7}$ و $\frac{1}{8}$ فاذا اراد الطبيب ان يعين مقادير متساوية من العقاقير المتديدة التي تدخل في مزيج واحد يضع امام كل منها خطاً رأسياً صغيراً هكذا |

وقد نسب بعضهم رموز المكاييل الانكليزية للمكيال المسمى Scruple وللدرهم وللأوقية الى الرموز المصرية القديمة وهناك تشابه عظيم بين رمز $\frac{1}{4}$ تنات والرمز للدرهم الانكليزي ووضع وصفات الطب القديم يشبه وصفات الطب الحديث

فكانت كلها مختصرة وحافظة لمعانيها ويعلم كل وصفة اسم المرض الذي يستعمل لاجله مثال ذلك : —

« وصفة لسحب الدم من فتحة الجرح : شمع ١ دهن ١ زيت زيتون ١ عسل ١ حنظل ١ شعير ١ يطبخ ويخزج معاً ويوضع عليه لمدة اربعة ايام » (ايرس ٥١٧)

ثم يلي ذلك بعض ملحوظات عن كيفية استحضار المزيج وطريقة استعماله مثلاً اغل وامزج معاً كما هو مبين في الوصفة عالية . وكانوا يستعملون اسطلاحات مخصوصة للكلمات : اسحق . امزج . امزج معاً . مكمدات . دهان . عطر . عط أقطر . وكان الطبيب يصلح في كتابه الخاص كل التغيرات الغير واضحة المعنى الى

اخرى جليلة مفهومة . وقد سبق ذكر

ان المصريين كانوا يعتقدون ان

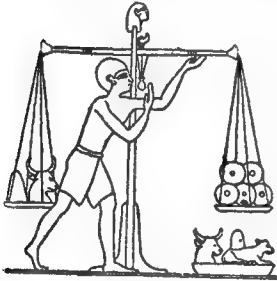
العقاقير تحدث تأثيرها بواسطة

الاوعية الدموية التي تمتصها وتتوصل

الى داخل الاوعية كانوا يستعملون

المستحضرات الطبية كالمشروبات

والحبوب والمكمدات والدهانات



شكل ميزان له كفتان معلقتان في ذراع طويلة معلقة على قائمة طويلة مرتكزة على الارض وفي اعلاها رأس انسان من قبيل الخلية وفي الذراع شاهين الميزان أو رماته التي تظهر تمادله فالكفة اليمنى فيها طقات من الذهب وهي المكوك القديعة عندهم وفي الكفة اليسرى مثقالان احدهما على شكل الخروط والثاني بهيئة رأس ثور ويشاهد تحت الكفة اليمنى ثلاثة من المثاقيل مثقال على هيئة المجل الجاني ومثقال مخروط الشكل ومثقال على هيئة رأس الثور ويوجد في كل متحف من متاحف الدنيا مجموعة من المثاقيل المصرية وهي على اشكال عديدة وظاهياً من الاحجار .

امراض المصريين القدماء

لكل بلاد امراض تنفشى فيها تابعة لحوادثها واحوال المعيشة فيها وكذلك كان الحال في مصر قديماً . فأننا بعد اطلاعنا على ما ورد عنهم في قراطيسهم القديمة الطبية تيسر لنا الوقوف على معظم الامراض التي كانت منتشرة بينهم والتي بهم كل طبيب معرفتها والاحاطة بها وعلى الاخص اخواننا الاطباء المصريين فقد ورد في قراطيسهم البردية انهم كانوا يعتنون بتطبيب ابدانهم ويهتمون بحفظ صحتهم وسلامة ابدانهم من قديم الزمان لانهم عنوا من مبدأ العائلة الاولى بتدوين الكتب الطبية فقد جاء عنهم في قرطاس برلين ان اول رسالة في الطب وجدت في مدينة وسيم بجوار امبابه وكانت محفوظة تحت تمثال انوبيس وهو اول ممبود محنط عندهم وهذه الرسالة مؤرخة في عهد الملك الثاني من ملوك العائلة الاولى وان والده هذا الملك المسماة شاشا كانت اول من اهتم بأمر شعرها فاختذت له دهاناً لولائته وحفظه ثم تعددت عندهم الكتب في مباحث الطب وتدونت وانتشرت فرتبوها حسب اعضاء الجسم ادوية مخصوصة جملوها تذاكر متتابعة . وبالاطلاع على هذه التذاكر الواردة في قرطاس ايرس وهو أكبر قرطاس في الطب وجدنا ان امراض الميرون تشمل تقريباً عشر ما هو مذكور بهذا القرطاس من العلاجات فظهر من ذلك ان امراض الميرون كانت منتشرة انتشاراً عظيماً وبالامعان ودقة البحث وجدنا ان الرمد الحبيبي كان كثير الانتشار فيهم بالمدوى كما هو عليه الآن في عهدنا هذا وقد اوردوا تذاكر عديدة لمعالجة الديدان والامساك ولمرضين مخصوصين احدهما يقال له (عما) والثاني (أوخذوا) فاما الاول فعناه البول الدموي المصري واما الثاني فعناه الوخذ او الالم وهو يصيب اي جزء من اجزاء الانسان

ويستفاد من مطالعة ما ورد في القراطيس الطبية الاخرى كقرطاس برلين وهيرست الخ . ان المصريين القدماء كانوا متقدمين في علم الطب بالنسبة الى غيرهم من الامم الاخرى وعلى الاخص في مصر الذي كتب فيه قرطاس ايرس المدون في القرن السادس عشر قبل الميلاد . اما ادويتهم فقد سبق الكلام عليها انها مركبة من المواد الثلاثة وهي المعادن والنبات والحيوان فمن النبات زيت الخروع

والرمان والخشخاش والحلاح والجنجيان ويصل المنصل والعرعر . ومن المعادن أملاح الرصاص والألمد والنحاس والحديد والاحجار ومن الحيوانات الطيور والثعابين والجمالان والثاسيح وجاموس البحر والنعائم وكانوا يستعملون لحومها وشحومها واحشائها الخ

ولقد سبقني الدكتور فوكيه الى طرق هذا الباب سنة ١٨٩٩ و سنة ١٩١٧ حين كلف البحث الطبي في جثث الموتى التي وجدت في الدير البحري لكنه ليس له معرفة باللغة المصرية القديمة تؤهله لفهم ماورد في القراطيس المحررة باللغة المصرية القديمة . انما كانت اعماله نتائج مباحث التحليل الكيماوي . ثم ان الحكومة المصرية الفت لجنة تحت رئاسة الاستاذ اليوت سمث والاستاذ دود جونس وكيله لفحص ما يكشف من الجثث المدفونة في البلاد التي كانت في النية اغراقها في بلاد النوبيا بعد بناء خزان اسوان . وهذه اللجنة وضعت تقريرها وفيه النتائج التي توصلت اليها بعد الفحص مؤيدة برسوم عديدة لجثث محنطة في عصور مختلفة وهذه الجثث تبدأ قبل ظهور الامر الفرعوني بمصر وتنتهي بعهد اليونان وقد اثبتت هذه اللجنة الفنية بعد البحث والتدقيق ان امراض الزهري والسرطان والسكساح لم يكن لها وجود مطلقا في وادي النيل بل الذي كان منتشرا في بعض الاماكن هو الالتهاب العظمي المفصلي المسمى بأسم (Rheumatoid Arthritis) وبالبحت في اسنان جثث الموتى على اختلاف عصورها وجدت غالبا في غاية من الجودة لكن وجد في بعضها تلف كما وجد على قليل منها طبقة من الترتار (Tartar) . واستدل من بقايا الاغذية التي كانت في أحشائها انها من المأكولات الخفنة مما يؤيد جودة الاسنان . ودل تحليل الحمض البولي الكيماوي على ان داء التقرس (gout) كان موجودا عندهم وأنه اخذ ينتشر في أواخر التاريخ المصري القديم حينما ابتداء القوم بالانهماك في الترف والملاهي . ووجدوا مايدل على الالتهاب النتوء الحلمي (Mastoid Disease) وعلى الالتهاب فيما حول الدودة الزائدة وعلى التصاق الجمجمة بأعلا الصامود الفقري وهو نتيجة المرض المسمى (Spondylitis Deformans) وكذلك ظهر في بعض جماجم النساء تقيح نتيجة حمل زلع المياه أو ما اشبهه من المثقلات . وشوهد على الرأس أن جروح نتيجة قطع آلة حادة كالسيف وما اشبهه . اما كسر العظام فقد وجد اكثره في

امراض المصريين القدماء



صورة مومياء لسكاهن مصري من العائلة الحادية والعشرين (حوالي ١٠٠٠ سنة قبل الميلاد) وهي مصابة بداء بوت (اي درن، المامود الفقري) (منقولة عن مجلة Biologie Médicale المطبوعة سنة ١٩٢٣ الصحيفة ٣٢٧ لسير ارمند روفر Sir A. Ruffer والاستاذ اليوت سميث Prof.Elliot Smith) هذا وقد وجدت عدة جثث قديمة من العائلات الاولى المصرية (٣٠٠٠ سنة قبل الميلاد) مصابة بنفس هذا الداء مما يدل على قدمه في القطر المصري. اما السل الرئوي فلم يعرف اسمه باللغة المصرية القديمة حتى الآن. زعموا ان زبدي صعوة البحث عنه بين النصوص القديمة ان اسم الرئة غير معروف للآن وغاية ما في الامر ان الاثريين يترجون كلمة (سبا) بالرئة او السكبداو الامما هو عليه فلا سبيل للخوض في هذا الموضوع لانه ضرب من الحدس . ويعتقد الاستاذ اليوت سميث انه اكتشف للتدرن الرئوي في احدي المومياء المصرية لكن الرئتين عادة تكونان في حالة تلف شديد يحول دون الفحص لهذا الغرض اما المقعد الليفافية الدرنية فتدور وصبها وعلاجها في قرطاس ايبريس الطبي تحت وصفات مؤثر عليها ببدء ٨٥٧ الى ٨٦٢ ومجد القاري وترجمتها في القرطاس المذكور ويشاهد في الشكل اعلاه اعراض تدرن المامود الفقري منها تحجب الظهر وانفطاف الرأس والظلف وارساله الى الامام وانحناء القفص الى الامام وتقارب الاضلاع لبعضها ووجدت مقبرتان متجاورتان فيهما جثث مصابة بخراجات في المامود الفقري مما يدل على احد امرين اما ان اصحابها من عائلة واحدة نفسي فيهما مرض السل او انهم كانوا يمالجون في مستشفى واحد خصيص لهذا المرض

امراض المصريين القدماء



تمثال لقزم يسمى خنوم حتب موجود بالمتحف المصري بالقاهرة يظهر عليه اعراض مرض Achondroplasia المسمى Chondrodystrophia facialis ويرى فيه ان الرأس والكنتين طويلان والفتخدين والذراعين قصيران ويلاحظ ايضا صغر عظام اسفل الجمجمة وصغر الوجه وصغر قدمية كما يشاهد في احوال الزهري الوراثي وهذا التمثال مصنوع من الحجر الابيض للأخوذ من جهة طره بجوار حلوان ويرجع تاريخه الى العائلة الخامسة (٢٧٥٠ سنة قبل الميلاد تقريباً) نقل عن مجلة Biologie Médicale سنة ١٩٢٣

امراض المصريين القدماء



الجزء الاسفل من العمود فقري لاحدى جثث قدماء المصريين يرجع تاريخها الى العائلة الثالثة (حوالي ٣٠٠٠ سنة قبل الميلاد) (منقول عن السير ا. روفر Sir A. Ruffer) ويشاهد فيه التحام اجزاء السلسلة المذكورة مع بعضها بحيث تحولت الى كتلة عظمية واحدة صلبة نتيجة الإصابة بمرض Spondylitis Deformans الذي لم نهتد لأن الى سببه الحقيقي لكن يظن ان رطوبة الطقس في مصر اثناء فيضان النيل هي السبب الاكبر في انتشار هذا المرض في القطر

الجماجم وفي أسفل الساعد ويظن انه نأشء عن فعل جسم صلب كالنيوت ونحوه
ويظهر ان كسر عظام الساعد كان أكثر مما هو الآن . ولم يمتز على كسر في عظم
الركبة Patella وشوهد بعض الكسر في أسفل الساق لبعض الموميات وربما
كان ذلك من اصابات عرضية وكذلك وجد بعض الكسر في أسفل المعصم لقلة
استعمال الآلات اليدوية . وحقق الاستاذ اليوت بحيث حالة تدون السلسلة الفقرية
المعروف طبياً بأسم (داء بوت) وذلك في جثة مخنطة من عهد العائلة الحادية
والعشرين أي منذ الف سنة قبل الميلاد (١) . وذكر روفر Ruffer انه تحقق من
وجود الامراض الآتية عند المصريين القدماء وهي : الداء المنفصلي المسمى
Spondylitis Deformans وعقدبوشار Bouchard's Nodes وAgue Cake
والحمى الصفراوية والتحجر والتصلب بمجدران الشرايين . ووجد قطع الجدري
على جثة من عهد العائلة المتمة للعشرين (أي ١٢٠٠ — ١١٠٠ سنة قبل الميلاد)
(٢) وظهر له على صورة لاحد المصريين مرض شلل الاطفال Infantile Paralysis
يرجع تاريخه الى العائلة الثانية عشر (٣) ويذهب الى انه يرى على كثير من الصور
المصرية المثلة للمبودين (بس) و (بتاح) علامات المرض المسمى Achondro
plasia (٤)

هذا هو نتيجة ماوصلت اليه المباحث الطبية والتحليل الكيماوية والابحاثات
الميكروسكوبية عقب فحص الجثث المخنطة التي وصلت اليها في حالة جيدة
اما من جهة الامراض التي ذكرها المصريون في اوراقهم الطبية فنها ما عرف
ومنها ما لم يعرف للآن لأن الاطباء القدماء كان يصعب عليهم التمييز بين الامراض
وبين العوارض فتلبس عليهم الحقيقة . وربما كانوا يصنفون مرضاً هو في الحقيقة

(1) G. E. and M. A. Ruffer Pottsche Krankheit an einem
Ägyptischen Mummi giesen 1910.

(2) Ruffer : Histological Studies on Egyptian Mummies, Cairo
1910 — Also Journal of Path. and Bact. London 1910-11, 10, 1, 453-4p
1911-12, XVI, 439, 9pl. 1243, 14, XVII, 149, 6pl.

(3) C. F. O. Hamburg Bull. Soc. franç - d'Hist. de Med. par. 1911,
11, 407.

(4) Charcot des déformés et les Malades dans l'art. Paris 1889, 12-26,
F. Ballod prolegomena zur geschichteden, zwengehafte Gotten Moscow

عدة امراض مختلفة حالة في عضو واحد . مثلاً المرض المسمى عندهم (أوخدو) فصره بعضهم بمرض الانكلوستوما او الانيا او الكلوروس المصري لكن بعد فحص النصوص المصرية استبان لنا انهم كانوا يعنون به الوخذ او الألم حينما كان موضعه فان كان ناشئاً عن التهاب الاعضاء سموه وخذ الاعضاء وان كان ناشئاً في المعدة سموه وخذ المعدة وان كان في الجلد سموه وخذ الجلد وان كان في صوم الجسد سموه وخذ الدم وعليه فلفظ (أوخدو) لا يعني عندهم مرضاً مخصوصاً بل هو عبارة عن ألم ناشئ عن امراض مختلفة في الاعضاء

اما المرض المسمى عندهم (عما) الذي اوردت له القراطيس الطبية وصفات عديدة لعلاجها لانهم رأوه في بعض الاحيان مرضاً قاتلاً فانه كان منتشراً جداً وقد ظن بعض الباحثين انه (البول الدموي المصري) وظن بعضهم انه الانكلوستوما لكن فهم ضمناً في القرينة ان المراد من كلمة (عما) مرض بولي . وقد ذكر قدماء المصريين ان هذا المرض يقتري الرجل او المرأة على حد سواء وانه منتشراً جداً . واذا لاحظنا ايضاً العقاقير التي كانوا يستعملونها لهذا المرض وجدنا معظمها مدرراً للبول ومسكناً للألم . فمن ذلك يظهر لنا جلياً ان المرض عما هو مرض بولي متفش كثيراً ولا بد انه مرض البلهارسيا الذي اشتهر في مصر خصوصاً . ولندكر هنا بعض التذاكر الطبية المصرية لهذا المرض :-

تذكرة نمرة ٨١ قرطاس هيرست : صمغ $\frac{1}{32}$ مر $\frac{1}{8}$ عباد شمس $\frac{1}{16}$ يخلط ويمزج ويؤخذ عند النوم

تذكرة نمرة ٨٢ قرطاس هيرست : ورق خروج $\frac{1}{8}$ فاكهة جيز $\frac{1}{8}$ بلح أخضر $\frac{1}{8}$ سوسن $\frac{1}{8}$ خبز صابج $\frac{1}{8}$ ماء . يصنى ويتعاطاه المريض حالاً
تذكرة نمرة ٨٣ هيرست : ورق سنط $\frac{1}{32}$ ورق عرعر $\frac{1}{32}$ حب عرعر $\frac{1}{16}$ حنظل $\frac{1}{16}$ حب غنبل $\frac{1}{8}$ ملح بحري $\frac{1}{32}$ غنبل $\frac{1}{32}$ منها $\frac{1}{8}$ أمد Antimony $\frac{1}{64}$ مر $\frac{1}{8}$ غسل $\frac{1}{32}$ ماء بشر يطبخ ويصنى ويؤكل على اربعة ايام

فيلاحظ من هذه الوصفيات الثلاثة النقط الآتية :-

اولاً استعمال المسهلات في هذا المرض كزيت الخروع والحنظل والمر

ثانياً استعمال العرعر والسوسن وهي مدررة للبول

ثالثاً استعمال الأمد وهو موجود في تركيب الطرطير المتقيء الذي هو آخر

امراض المصريين القدماء



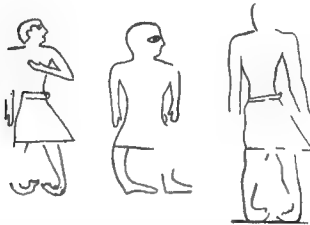
صورة تمثال وجد ببقارة يقرب تاريخه من حوالي العائلة الخامسة (٢٧٥٠ سنة ق.م وهو محدوب الظهر لكنه ليس بالثقزم ويظهر من أمره انه مصاب بداء (بوت) في درجة متأخرة مع تقوسات امامية وخلفية dorsal and ventral curvature

امراض المصريين القدماء



صور، ملكة ارض بونت أي الصومال مأخوذة عن الآثار المحفوظة في متحف القاهرة وقد رسمناها هنا عن السير ارمندروف ورجع تاريخها الى العائلة الثامنة عشر (أي حوالي ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد) وكان العثور عليها في الدبر البحري ويظهر على جسم هذه الملكة اعراض مرض Achroldroplasia وهو تقوس الظهر الى الامام Lordosis وقصر القامة والاماراف الخ

امراض المصريين القدماء



رسم موجود في مقابر بني حسن يرجع تاريخه الى ٢٣٠٠ سنة ق.م . وفيه ثلاث صور لرجال الصورة اليمنى يظهر عليها مرض Talipes Equinus والوسطى اعراض داء الكساح واليسرى مرض Talipes Varus وهي منقولة هنا عن السير ارمند روف

علاج لمرض البلهارسيا في وقتنا هذا

وذكر المصريون مرض البرص وكانوا يسمونه الدم الآكل للأعضاء أي الدم المسبب لعقد الاعضاء أي البرص أو الجذام وهو المرض الوحيد الذي يسبب هذه الحالة ويظهر انه كان منتشرًا عندهم كانتشاره الآن فيما بيننا

اما انواع الديدان فكانت كثيرة الانتشار . وكانوا يعالجونها بقشر الرمان والمسيلات كالطريقة الحالية وكانوا يسمون الدودة المعروفة طبياً باسم *Ascaris Lumbricoides* بأسم حفت وهو الحفّات بالعربية . اما الدودة التي كانوا يسمونها بند فهي المعروفة الآن باسم *Taenia Mediocanellata*

وقد افردوا لأمراض العيون باباً مخصوصاً توسعوا فذكروا علاجات كثيرة لمنع الدموع الغزيرة ولتنع الصديد في الإصابة بالرمد الصديدي ولتنع الاحتقان ومنه يظهر ان رمد العيون كان متفشياً عندهم لا سيما الرمد الصديدي والحبيبي فكانوا يستعملون لها الأمد وأملح النحاس وغيرها ولنذكر هنا بعض تذاكر وضعها القدماء لمرض العين :-

وصفة للرمد الحبيبي ويقال له بالهروغليفية (پدست) بمعنى حبيبة : ائمد ١ جزارة ١ حنظل ١ درور خشبي ١ كبريت النحاس ١٩ يمزج في الماء ويوضع على العين (ابرس وصفة ٣٥٥)

وصفة أخرى لازالة الرمد الصديدي من العين : ائمد ٨ درور خشبي ٤ حجر لبنى Opale ٣ مداد ١٤ حب نظروف ١٤ صر ١٤ يمزج معاً وتدهن به العين (ابرس ٥٧٧)

اما الامراض الجلدية فكانت كثيرة وعلى الاخص الجرب ونحوها ومن ضمن علاجهم لذلك كبريت العامود والخل والمر والحنظل . ولا يخفى ان كبريت العامود لا يزال مستعملاً الى الآن لشفاء هذا المرض . واما البثور والخراجات فكانت منتشرة ويسمونها (شقوت) ويقال لها بالعربية (الشف) أي البثور التي تروح وكانوا يستعملون لعلاجها ادوية من خواصها حصر التهاب في موضعه وتكوين الصديد في محل معين لاجراجه بسهولة

الى هنا انتهى ما اردنا تلخيصه من الامراض المتفشية قديماً في الديار المصرية ويمجد القاريء كثيراً من الامراض الاخرى بين سطور القراطيس الطبية . خصوصاً

الاورام التي كثر ذكرها آخر قرطاس ايرس فقط يلزمنا ذكر العلاقة بين الطب المصري القديم والطب اليوناني لما للاخير من العلاقة المتينة بالطب الحديث فنقول ان (هورس) ذكر ان المصريين اشتهروا في تركيب العقاقير واستعمالها وبما يجدر ذكره ان كلمة (كيميا) مشتقة من اسم مصر القديم وهو (قم) اي الارض السوداء وعلى ذلك كان يقال لنفن السكيميا (الفن الاسود). ومما لا شك فيه ان اليونانيين القدماء مدينون كثيراً في معارفهم الطبية الى المصريين العظماء الذين اشتهروا في الطب ومعرفة المعادن والالوان والتعطير ودفع الجلود وعمل الزجاج والصابون ومزج المعادن وعلوم التشريح والطب والجراحة وغير ذلك. لكن في اواخر التاريخ اخذ الطب يخرج من ايدي الاطباء الى السحرة وبهذه الطريقة خمل ذكره وقلت معارفه وفسح المجال للطب اليوناني في الظهور والاشتهار بين الامم الغريبة كما هو معروف والله في خلقه شؤون

وقبل الانتهاء من هذا الفصل والبداية في ترجمة القراطيس الطبية نخطط القارئ علماء ترتيب ترجمة نص القراطيس في هذا الكتاب هو نفس الترتيب الذي اتبعه الاستاذ (فريز نسكي) ولذلك نحيل كل من يريد الاطلاع على النصوص القديمة لهذه القراطيس الى عمل هذا الاستاذ

وبلاحظ ايضاً اني قوصلت الى معرفة الكثير من النباتات والمواد الطبية والأمراض بمقارنة الالفاظ المصرية القديمة باللغة العربية وهي الطريقة الوحيدة لمعرفة معاني الكلمات التي لا تزال غامضة على معظم الاثرين. والفضل في هذه المقارنة يرجع الى والدي احمد بك كمال امين دار الآثار سابقاً. وبهذه الطريقة سرت شوطاً بعيداً في هذا الباب. لكن لا يزال بعض الالفاظ غامض المعنى وهذه تركتها وذكرتها اسمها باللغة المصرية القديمة لحين الوصول الى معانيها. ونحيل كل من يريد الاطلاع على هذه المقارنة اللغوية الى قاموس اللغة المصرية القديمة الذي وضعه سمادة احمد بك كمال خصيصاً لمقارنة هذه اللغة بالعربية

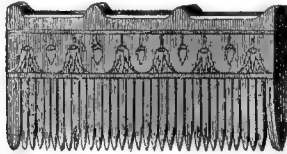
وبرى القارئ ايضاً اني كثيراً ما اذكره اثناء الاطلاع على هذا الكتاب باسماء الباحثين واسماء الكتب الموضوعة في المواضيع المختلفة مما يساعد على التوسع والاطلاع على ما يراه ضرورياً او ما يروق في عينه من الابحاث الكثيرة المتنوعة

امراض المصريين القدماء



شاهد قبر الكاهن روما وهو سوري الاصل يقرب تاريخه من ١٥٥٠ سنة ق . م . من العائلة الثامنة عشر وهو الآن بكونهاجن بالبحارك . ويشاهده ثلثة صور تمثل الكاهن روما وزوجته من خلفه ثم ابنه الصغير وهم يقدمون قرباناً الى المعبودة استارتا بمنف ويفهم نصوص هذا الاثر ان روما كان اعرج لكن في الرسم يظهر لنا ان احد اطرافه السفلى مصابة بقصر في الطول وضئف عظيم في العضلات وان القدم منفردة والرجل منعطفة الى الجهة الانسية ومنه يستدل على ان المرض المذاب به هذا الكاهن هو شلل الاطفال Infantile Paralysis

امراض المصريين القدماء



صورة مشط مصري قديم مصنوع من الخشب لتسريح الشعر واخراج القمل وقد وردت تذاكر عديدة في القراطيس الطبية لإلابة القمل والبراغيث خصوصاً ما ورد عنها في قراطس ايبرس الطبي وللأمشاط أنواع كثيرة منها ما هو من الجهتين فالسنان العليا مخنثة والسفلى رفيعة وهناك أمشاط طويلة لتسريح الشعر الطويل وان اردت الوتوف عليها فراجعها في المجموعة المحفوظة في متحف القاهرة

امراض المصريين القدماء



صورة تمثال للملك منتو حتب موجود بمتحف القاهرة وكان العثور عليه في الدير البحري ويشاهد فيه ضخامة عظيمة في الاطراف السفلى دون الفخذين . ومنه يستنتج ان الملك المذكور كان مصاباً بداء الفيل الذي لا يزال موجوداً بكثرة في صعيد مصر

طرق العلاج



هيئة صيدلية قديمة فيها قفس يحضرون الدواء مأخوذة عن فليون Fillion وكانت العادة القديمة تقضي ان يكون بجانب كل معبد صيدلية مخصوصة لتحضير العقاقير وفيها جميع الادوات اللازمة لها مثل الهاون والمصفاة ومحل غلي الدواء الخ (عن مجلة Biologie Médicale)

قرطاس هيرست الطبي

تاريخ القرطاس

عثر على هذا القرطاس في ربيع ١٩٠١ أعضاء لجنة البحوث هيرست في دير البلاص . وذلك ان احد الفلاحين اهداه الى الدكتور ريزنر رئيس البعثة وأخبره انه وجده في وعاء اثناء الحصول على سباح . لكن القرطاس اعتراه بعض التلف خصوصاً الألواح المبتدئة من نمرة ١٦ الى ٢٨ . واول من فتح هذا القرطاس هو الدكتور بورخارد Borchardt والمستر ريزنر Reisner ومن طريقة الفتح شوهد ان القرطاس لم يفتح من مدة كتابته . وكانت بداية القرطاس من الداخل ولم يبق سلبا الاثمانية عشر عاموداً ولما كانت الألواح غير منمرة تعذر على الباحث معرفة حجم القرطاس بالدقة لكن لا يظن ان عدد الألواح المفقودة يزيد على اثنين ويبلغ عرض القرطاس ١٧ر٢ سنتيمتر وكل لوح يبلغ طوله ١٨ سنتيمتر. ويظهر من كتابة القرطاس ان تاريخه يرجع الى السنة التاسعة لحكم جلالة الملك امنوفيس الاول (اي في نفس العهد الذي كتب فيه قرطاس ايرس) . وبهذه المناسبة نذكر ان كل الآثار التي عثر عليها الدكتور ريزنر في دير البلاص كانت ترجع الى عهدين احدهما من العائلة الثانية عشرة الى الثامنة عشرة والثاني العهد القبطي وبما ان العهد القبطي لا علاقة له بهذا القرطاس فيستنتج من ذلك ان القرطاس يرجع تاريخه الى ما بين العائلة الثانية عشرة والثامنة عشرة .

وكان الدكتور بورخارد اول من عرف وجه التشابه بين هذا القرطاس وقرطاس ايرس ثم اخذت صور فتوغرافية منه وارسلت الى الاستاذ شيفر (Schäfer) ببرلين ففحصها وارسل الرد الى الدكتور ريزنر وفيه نسخ الرموز التي في القرطاس وترجمها وبيان الوصفات المشتركة بين هذا القرطاس وقرطاس ايرس ومنه يظهر ان قرطاس هيرست يشبه قرطاس ايرس في كثير من الوصفات لكنه ليس نسخة منه . وفي اضافة الايضاح نذكر هنا فهرست عن الوصفات الموجودة في هذا القرطاس وهي : —

٣ — ١	وصفة نخرة	مسهلات
٧ — ٤	» »	مرض الشرج
٨	» »	علاج الاسنان
١٥ — ١٣	» »	كسور العظام
١٦	» »	الارواح الخبيثة
١٧	» »	اورام الرأس
١٨	» »	التزيف
٢٠ — ١٩	» »	الضعف
٢٣ — ٢١	» »	عضة الانسان
٢٤	» »	مرض يسمى (الخنسية) بالرأس
٢٦ — ٢٥	» »	الالم
٢٧	» »	مرض يقال له (الخنع) بالتقدمين
٢٨	» »	مرض الجانب الايسر للبطن
٣٠ — ٢٩	» »	الالام بالجعد
٣٢ — ٣١	» »	نتانة الاعضاء
٣٤	» »	الصداع
٣٥	» »	مرض الثدي في النساء
٣٦	» »	السحر
٣٧	» »	مرض يقال له (نهب) في الاعضاء
٣٨	» »	مرض يقال له (مسمش) بالبطن
٤٠ — ٣٩	» »	مرض يقال له عاشيت
٤٧ — ٤١	» »	الالم بالجسد
٤٩ — ٤٨	» »	مرض المعدة
٥٠	» »	القيء
٥٢ — ٥١	» »	مرض القلب
٥٣	» »	المرض الباطني
٥٤	» »	السحر

٥٦ — ٥٥	وصفة عمرة	المرض الباطني
٥٧	» »	الامعاء
٥٨	» »	الامساك
٦٠ — ٥٩	» »	لادرار البول
٦١	» »	القيء
٦٢	» »	مرض المثانة
٦٦ — ٦٣	» »	غزارة البول
٦٧	» »	اصلاح البول
٦٨	» »	لمنع نزول البول بكثرة
٧٥ — ٦٩	» »	التهاب المثانة
٧٧ — ٧٦	» »	صداع الرأس
٧٨	» »	تعزيمه لدواء الاعضاء
٨٧ — ٧٩	» »	البول الدموي المصري
٨٨	» »	التهاب الشرج
٩٢ — ٨٩	» »	الغوف والجزع
٩٣	» »	التهاب الشرج
١٢٣ — ٩٤	» »	علاج الادوية
١٢٤ — ١٢٣	» »	مرض يقال له (روقي) في الاعضاء
١٢٦ — ١٢٥	» »	ارتعاش الاعضاء
١٢٨ — ١٢٧	» »	الدمامل
١٣٠ — ١٢٩	» »	البرص
١٣١	» »	الضمف العمومي
١٣٢	» »	فتح خراج
١٣٣	» »	تكوين الصديد في الخراج
١٣٤	» »	درأ المرض
١٣٧ — ١٣٦	» »	الدمامل
١٣٨	» »	مرض يقال له (رقوق) وهو الحكة ؟

١٤٢ — ١٣٩	وصفة تمرّة	الدمامل
١٤٣	» »	منع تكوين الدم
١٤٦ — ٤٤	» »	لأثبات الشعر
١٤٩ — ١٤٧	» »	الشيب
١٥١ — ١٥٠	» »	تنانة الجسد
١٥٢	» »	الامساك
١٥٤ — ١٥٣	» »	علاج الجلد
١٥٩ ١٥٥	» »	استئصال الشعر
١٦٠	» »	مرض (الحنت ساوو)
١٦١	» »	تعزجة لمرض (المعشين)
١٦٦ — ١٦١	» »	علاج (المعشين)
١٦٧	» »	مرض (المعششوت)
١٦٩ — ١٦٨	» »	مرض (نيمت)
١٧٠	» »	تعزجة لمرض (التفتامو)
١٧١	» »	مرض (الارويتا)
١٨٢	» »	مرض (سشين)
٢٠٥ — ١٧٣	» »	امراض الاصابع
٢١١ — ٢٠٦	» »	الخيال
٢١٢	» »	تعزجة عند تعاطي الدواء
٢١٦ — ٢١٣	» »	تعزجات اخرى
١٢٥ ٢١٧	» »	لكسور العظام
٢٢٧ — ٢٢٦	» »	التهاب العظام
٢٣٢ — ٢٢٨	» »	علاج الاوعية
٢٣٤ — ٢٣٣	» »	التهاب العظام
٢٣٥	» »	اورام الاعضاء
٢٣٦	» »	الدمامل
٢٣٨ — ٢٣٧	» »	علاج الاوعية

٢٤١ — ٢٤٠	وصفة نمرة	عضة التماسح
٢٤٢	» »	عضة الخنزير
٢٤٣	» »	عضة جاموس البحر
٢٤٤	» »	عضة السبع
٢٤٥	» »	الجروح
٢٥١ — ٢٤٩	» »	الاورية

وبمقارنة هذا القرطاس بقرطاس ايرس يشاهد ان :—

- (١) كل يحوي معلومات ليست موجودة في الآخر
- (٢) يوجد بعض الوصفات مذكورة حرفياً في كل منها
- (٣) ترتيب الوصفات يختلف في القرطاسين
- (٤) يوجد بعض وصفات في قرطاس هيرست ذكرت في قرطاس ايرس تحت عناوين مختلفة

(٥) يوجد بعض الوصفات مكررة في كل من القرطاسين مثال ذلك :—

وصفة ٣١ في قرطاس هيرست هي نفس وصفة نمرة ١٥٠ في نفس القرطاس ويرى الدكتور ديزنر (Reisner) ان كاتب قرطاس هيرست استمد معلوماته من قرطاس ايرس وان الطب وقت كتابة هذين القرطاسين كان مكوناً من عدة وصفات طبية جمعها الاطباء في القرى والمدن من جيل الى جيل اما كتابياً او شفهاً . قال ويجوز ان قرطاس هيرست كان موضوعاً في بلدة صغيرة يرجع اليه في بعض المضائل الطبية اما قرطاس ايرس فلكونه كتب في طيبة يحوي معلومات ارق وأكثر من قرطاس هيرست

ترجمة القرطاس

وصفة نمرة (١) يجعل قرصاً غيره عليه ويخلط على عسل ويشربه المريض

(٢) لاسهال البطن

مر ١٣ يمزج على ماء بشر ويعمل ٧ حبوباً ويمزج على عسل ويتعاطاه المريض

(٣) وصفة اخرى لاسهال البطن

قبضة من ملح الطعام تمزج على غسل يشربها الانسان ثم يأخذ بعدها قليلا من
العسل على اصبعه وبعد ذلك يشرب جمعة عذبة لمدة اربعة ايام

(٤) وصفة لمرض الشرج المؤلم

وقت ؟ يوضع عليه

(٥) يوضع عليه لغاية زوال العفونة مدة اربعة ايام

(٦) غيره

مسحوق الصراية (الحنظل) يمزج على غسل ويعمل

(٧) للشرج المتألم

يدفأ بواسطة حجر او رمل او حشالة الجمعة العذبة

(٨) لتثبيت السنة الآيلة للسقوط

دوم ١ م ١ صمغ ١ يوضع على السن

(٩) لعلاج التزيف في

. . . ١ صمغ ١ ١٦ دقيق ١ ٨ انومي ٢ ٦ ماء ٢ ٦ بيت في الطل ويشرب على اربعة ايام

(١٠) في اليوم الاول (كسر عظام)

صراية . . . فول ٢ مسحوق الم ؟ يمزج على خمرة من قربة جلدية

ويوضع عليه

(١١) علاج ثاني

مسحوق الشعير . سمن . يمزج على غسل ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(١٢) علاج ثالث

صراية ٢ عشب الشعير يمزج على ماء بثر اربعة ايام

(١٣) جبيرة للعظم المكسور في اعضاء الرجل او المرأة

ماء بثر . . . بذر . . . يمزج معاً ويضاف اليه عسل ويضمد عليه

(١٤) جبيرة . .

. . . ١ صمغ ١ ثمار الجبزر ١ ثمار النبق ١ ثمار النخل ١

٣٠٠٠ اصبع ملائكة عسلا يوضع عليه مدة اربعة ايام

(١٥) علاج الضلع المكسور - اول يوم

سمن ابيض ... يغطى بخرقه ويضمد عليه مدة اربعة ايام

(١٦) درأ الروح الخبيثة او الخيال الذي يتكون بصفة حقيقية

حب ضبيهاء ١ حب الزعفران ١ تفل العرعر ١ قلب نبات يقال له (آزيت) ١

ص ١ . يصحن وينعم ويتعاطاه المريض مع غسل

(١٧) لدرا الداء المسمى (تباو) في الرأس ويقابله بالعريية (الغضب)

وهو نوع ورم

مسحوق شعير مصحون ومحمص ١ مسحوق الدوم مصحون ومحمص ١ دهن رطب ١

يمزج ممّا وتدهن به الرأس ثم يحني رأسه الى الارض بدون وضع اي علاج آخر

عليها ثم بعد ذلك يدهن رأسه بزيت السمك المسمى (لما) مرتين في اليوم الاول

ثم يشحم الثور مرتين في اليوم الثالث ثم بلباب خبز القمح المعفن كل يوم بعد ذلك

(١٨) لدرا التزيف

خبز صابج يقال له آح خروب مطحون دهن عسل يصنى ويؤكل على

اربعة ايام. علاج آخر مثل الاول

(١٩) علاج الوهي أو الضعف لعلة الانيميا المصرية

دم الثور يطبخ ويؤكل

ملحوظة - لنذكر حضرة القارئ ان علاج الانيميا او فقر الدم المستعمل

اخرآ هو بواسطه اعطاء المريض (الهيو جلويين) المستخرج من دم الحيوانات

(٢٠) علاج لتسكين مرض (الحاييت)

دم خنزير يوضع على نبيذ ويشرب حالا

(٢١) علاج عضه الانسان

كسارة جرن نغار مصنوع من مادة طينية . وج (نوع نبات) مصحون يمزج

ويوضع عليه

(٢٢) علاج ثان

كندر ١ صبدأ رصاص ١ شحم جدي ١ يمزج ممّا ويضمد عليه

(٢٣) علاج ثالث

خيار شمير ١ كندر ١ نبات يقال له حزاء ١ يطبخ بهيئة دهان ويوضع عليه
(٢٤) لدرأ مرض الشعر المسمى (خنسيت) ويقابله بالعربية الخنص اي الضعف

حب شجر الخروع ١ شحم . . زيت زيتون ١ يمزج معاً ويدهن به كل يوم
(٢٥) علاج الالم المسمى باللغة المصرية القديمة (شنع)

عجين القمح يطهر ويطبخ ويوضع في الندى ويصفي كل صباح ويضاف اليه
عسل ١ ثم يعصر في خرقه ويؤخذ على اربعة ايام . وجدته مفيداً (كلام
كاتب القرطاس)

(٢٦) علاج لازالة الآلام بالجسد

س ١ سقم ١ سنده ١ جمعة عذبة ١ صرام (آخر اللبن بعد التغيريز) ١ يؤكل
على ثلاثة ايام

(٢٧) لازالة المرض المسمى (رخنخ) من التقديمين

حب (آخو) فاشف ١ بتاو القح ١ خروب مصحون ١ زيت ١ عسل ١ ماء .
يصحن ويصفي ويؤكل على اربعة ايام

(٢٨) علاج الجانب الايسر للبطن

حب يقال له بالمصرية القديمة (خذب) وبالعربية خضب ١ مخيط ١ عنب الذئب ١
انوسى ١ صنغ ١ صبدأ ١ رصاص ١ كندر ١ شمط ١ كون
تقاوي (ثبت حامض) ماء

يبيت في الندى ويصفي ويؤكل على اربعة ايام

(٢٩) لازالة الالم بالجسد

سنده ١ زيت ١ سقم ١ صراية ١ حب عرعر ١ جمعة عذبة ١
يطبخ ويبيت في الندى ويتعاطاه المريض بمقدار ١ على اربعة ايام

(٣٠) لازالة الالم من الجلد

حب الضهياء مخيط ١ لبن كندر خروب ١ تين .
شنف جمعة عذبة مثل السابق
يجزأ الى ١ ثم الى ١

(٣١) لازالة النتانة او الزناخة في الصيف

كنندر ١ وبن (دهان) ١ برشان ١ صرا ١ يمزج معاً ويلدخ به

(٣٢) لازالة النتانة في الاعضاء

خيز صابج يمزج على كنندر ويعمل حبوباً وتوضع واحدة منها على المحل
(النتن) ويضم العضو على العضو فتزول منه الرائحة الكريهة

(٣٣) لازالة المرض من الاعضاء

ماء الشبث يخلط جيداً على ماء (وايت) ويوضع عليه

(٣٤) لازالة الألم من كل الاعضاء

قت ١ عوف ١ ورق السنط ١ يمزج على شحم جدى ويوضع عليه

(٣٥) علاج لورم حلة الثدي راجع التذكرة ٢٩٤ من ورقة ايرس

نبات (السوت اي الكون) يمتد على بطنه كالقثاء ويخرج زهراً مثل النبات
(السردي السوسن الأزرق) وله اصول كالخشب الابيض فيؤتى به ويوضع
عروقه على حلة الثدي فيزول الورم حالا

(٣٦) لازالة السحر من الجسد

قلب نبات يقال له (أزيت) وكنندر وبرشان يمزج معاً ويتعاطاه المريض

(٣٧) علاج المرض (نهب) من الاعضاء

حب النبات المسمى (نحاسم) يمزج على الزيت ويطبخ ويوضع على
المرض (نهب)

(٣٨) علاج المرض المسمى (سمشت) ويقال به بالعربية شوصه : وهو ورم

في البطن تحت الحجاب الحاجز : لبن الجيز ومسحون الصراية يوضع عليه

(٣٩) لدرأ المرض المسمى (أشيث) توجه الاتريون بالبرص

صراية (الحنظل) وملح بحري يطبخ على بول ويوضع عليه

(٤٠) علاج آخر : — صمغ ونطرون وورق السنط يصحن ويوضع عليه

(٤١) علاج الآلام في اي عضو في الانسان شقافة اناه يقال له (شمعي)

خره قط ١ خره كلب ١ فاصكه القث يوضع عليه فيزيل الدم

(٤٢) علاج الآلام في أي عضو : لحم مدهن $\frac{1}{2}$ ليمون $\frac{1}{2}$ عوف ١ أنومي $\frac{1}{2}$
حب المرمر $\frac{1}{16}$ كندر $\frac{1}{16}$ مسلي $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويمزج ويتعاطاه المريض
على أربعة أيام بعد قسمته أجزاء كل منها يعادل $\frac{1}{2}$ تنات
(٤٣) غيره كندر $\frac{1}{16}$ كون $\frac{1}{16}$ خبز صابح $\frac{1}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{16}$ عسل $\frac{1}{16}$ جعة عذبة ١

تنات يصنى ويؤكل على أربعة أيام

(٤٤) غيره

شبت $\frac{1}{32}$ بلح $\frac{1}{8}$ عنب ذئب $\frac{1}{8}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يطبخ ويعصى ويؤكل على أربعة أيام
(٤٥) غيره: تمر هندي مطبوخ ١ تنات ماء الصراية (الحنظل) ١ تنات. شحم $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ يخلط معاً. يعصر ويعصى في خرقة قاش ويتعاطاه المريض على أربعة أيام
ويجب شرب العسل قبل تناول هذا الدواء

(٤٦) لازالة الآلم في كافة الاعضاء

شعير مسحوق . . سوسن $\frac{1}{6}$ ليمون $\frac{1}{6}$ ثوم $\frac{1}{8}$ سعد (Cyperus) $\frac{1}{8}$ حب مرمر $\frac{1}{16}$
يطبخ مع قليل من الماء ويبيت في الندي ثم يصنى ويؤكل على أربعة أيام
(٤٧) لازالة الآلم من الجسد

بلح $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{8}$ خروب $\frac{1}{6}$ لبن $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ شرحه (أي يستعمل كالسابق)

(٤٨) علاج مرض المدة

مسحوق البلح $\frac{1}{32}$ صراية $\frac{1}{32}$ (نبات مثل الشعير) $\frac{1}{2}$ جعة عذبة صميم $\frac{1}{2}$ يصنى
ويأكله المريض على أربعة أيام بعد أن يجزأ أجزاء اكل جزء منها يعادل $\frac{1}{2}$ تنات

(٤٩) علاج آخر: — لبن $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{16}$ ماء $\frac{1}{2}$ تنات يطبخ ويعصى ويؤكل على

أربعة أيام

(٥٠) دواء لابقاء الغذاء في المدة (أي لمنع القيء) : — تين $\frac{1}{8}$ أنومي

(Salvia Aegyptiaca) $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص $\frac{1}{32}$ عسل $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{2}$ تنات شرحه

(٥١) علاج للقلب

شعير اسود ١ تنات ماء ١ تنات يطبخ ويعصى ويؤكل على أربعة أيام

(٥٢) علاج آخر

حب المرمر $\frac{1}{32}$ وخروب $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{8}$ دهن الاوز $\frac{1}{16}$ ماء ١ تنات شرحه

(٥٣) علاج امراض الجسد : — حب الضمياء (Plantis) يخرج في جمعة عذبة ويأكله المريض

(٥٤) لازالة السحر من الجسد

قلب الملح ١ قلب البلح ١ برشان ١ كنندر ١ يؤكل ويشرب عليه جمعة

(٥٥) علاج الجسد المتألم : يكون $\frac{1}{16}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ لبن ١ ثنات شرحه

(٥٦) تذكرة اخرى : تين $\frac{1}{8}$ مخيط $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة شرحه

(٥٧) علاج الامعاء : — صدأ الرصاص $\frac{1}{33}$ صمغ $\frac{1}{33}$ عسل $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ ماء ١

ثنات يبيت في الطل ويؤكل على اربعة ايام

(٥٨) لاسهال البطن : — لبن $\frac{1}{4}$ تقاوى $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ يطبخ ويصنى ويؤكل

على اربعة ايام

(٥٩) علاج لاطلاق البول (في حالة احتباسه)

حب العرعر ١ عسل ١ جمعة عذبة يصنى ويؤكل على اربعة ايام

(٦٠) غيره : — شمع العسل زعفران ١ جمعة عذبة يطبخ ويصنى ويؤكل

(٦١) لازالة القيء : — لبن $\frac{1}{16}$ كم $\frac{1}{16}$ كوج (خبز فاسد) $\frac{1}{16}$ كنندر $\frac{1}{16}$ نبات

يقال له (تين) $\frac{1}{8}$ يطبخ ويؤكل على اربعة ايام

(٦٢) المبادرة لعلاج المثانة واصلاح البول : — ورق الخروع $\frac{1}{8}$ بلع مبتدىء

في الخروج (اي بسر البلح) $\frac{1}{8}$ برشان $\frac{1}{16}$ نوع جمعة يقال له (شبت) $\frac{1}{16}$ خشخاش

$\frac{1}{33}$ ورق الخيار $\frac{1}{33}$ خروب $\frac{1}{33}$ شراب يقال له (أعيت) $\frac{1}{4}$ يبيت في الندى ويؤكل

على اربعة ايام

(٦٣) علاج للبول الكثير (يجوز انه البول السكري) او هو ناشئ عن

التهاب المثانة او عن الحصى البولي

صمغ $\frac{1}{4}$ عجين القمح $\frac{1}{4}$ خبز صامح $\frac{1}{4}$ صدأ الرصاص ماء شرحه

(٦٤) غيره : — زهرة القثاء $\frac{1}{4}$ عنب $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ حب العرعر $\frac{1}{33}$ جمعة عذبة $\frac{1}{4}$ يصنى

ويتعاطاه المريض في يوم واحد

(٦٥) غيره : — صمغ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{33}$ ماء $\frac{1}{4}$ يطبخ ويصنى ويتعاطاه المريض

في يوم واحد

(٦٦) غيره: — غيظ $\frac{1}{8}$ عجين القمح $\frac{1}{8}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{33}$ ضمغ $\frac{1}{33}$ ماء $\frac{1}{3}$ تنات شرحه

(٦٧) لاصلاح البول: — لبن $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ حب العرعر $\frac{1}{8}$ قناء $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة جزء من التنتات يصنى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام

(٦٨) علاج للبول المتكون (اي لمنع تبول كيات قليلة على دفعات متوالية وهو عبارة عن التهاب المثانة)

كرم جبلي ١ تنات كرم بحري $\frac{1}{8}$ اخس صعيدي $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ اخبز صابج $\frac{1}{8}$ خس بحري $\frac{1}{16}$ نبات يقال له (شبت) $\frac{1}{16}$ نبات يقال له (وا) $\frac{1}{16}$ نبات يقال له دوات $\frac{1}{16}$ يبيت في الطل ويعصى ويأكله المريض على اربعة ايام

(٦٩) علاج التهاب المثانة: — قح محمص $\frac{1}{6}$ حبوب (الاحو) $\frac{1}{6}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ ماء ١ تنات يبيت في الندي يصنى ويأكله المريض على اربعة ايام

(٧٠) لازالة التهاب المثانة: — دقيق القمح المحمص $\frac{1}{4}$ دقيق الشبر المحمص $\frac{1}{4}$ دوم $\frac{1}{4}$ ثين $\frac{1}{4}$ حب العرعر $\frac{1}{4}$ برشان $\frac{1}{4}$ كندر $\frac{1}{6}$ كون $\frac{1}{6}$ دهن اوز $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ خروب $\frac{1}{4}$ ماء بكمية كافية يبيت في الطل ويتعاطاه المريض على اربعة ايام ويقسم على اجزاء كل جزء يساوي $\frac{3}{4}$

(٧١) علاج آخر صنمه المعبود (شو) لنفسه: مسحوق القمح ١ ملح بحري ١ زيت ١ مسحوق نبات يقال له بالعربية النص او الكزبرة طوبة من حائط ١ مسحوق الحنظل ١ مسحوق القول ١ خيار شمبر ١ كندر ... صدأ رصاص ١ ماء بثر ١ يمزج معاً ويوضع على الجزء المتألم

(٧٢) علاج ثالث فملته المعبودة (تقنوت) للمعبود (رع) نفسه مسحوق الم ١ نبات يقال له (شفت) ١ زيت ١ يمزج معاً ويربط على كل الجزء المريض فتزيل الآلام والامراض المهيئة من جسم الانسان وتلطفه حالا

(٧٣) علاج رابع صنمه المعبود (كب) لنفسه: مسحوق الصراية ١ مسحوق الضبياء ١ مسحوق القت ١ يصحن فاصحاً مع بعضه ويضاف اليه نبيذ البليح ويضمد به الجزء المريض فيزيل الآلام والوجاع المهيئة من اعضاء المريض ويلطفهما حالا

(٧٤) علاج خامس صنمته المعبودة (نوت) للمعبود (رع) نفسه:

ملوبة من حائط أطراف القنأه ١ حجر ١ نظرون ١ ملح بحيري ١ خبز صابح ازيت ١ زبدة ١ عسل ١ بتاو شمسي ؟

تطبخ هذه الاشياء معاً وتوضع بهيئة لبخة على الجزء المريض وعلى كل جزء متألم ومتوجع بدرجة يميتة في اعضاء الانسان فتلتطفه حالا

(٧٥) علاج سادس صنفته المعبودة (ازيس) للمعبود (رع) نفسه لازالة مرض الرأس حب النص ١ حب عباد الشمس ؟ ١ حب الخشخاش ١ برشان ١ صميم ١ عسل ١ تمزج هذه الاشياء معاً ويضاف اليها العسل ويوضع على الرأس فيلتطفه حالا انا اصف هذا الدواء لجميع الامراض والاوراجع وآلام الرأس الداخلية ولتدمل الصداع الآلهي المميت موتاً ولجميع الحالات السيئة الرديئة التي بالرأس فيلتطفها حالا حسب الامبول

(٧٦) لازالة آلام الرأس واوجاعها : - قلب الصراية . جزء من النخل ١ نظرون ١ نبات يقال له (الشفت) ١ عظام مطبوخة من سمك يقال له بالعربية الجري ١ نوع سمك يطبخ يقال له بالعربية قشر ١ رأس سمك يقال له بالمصرية (أوحاو) ١ عسل ١ خس ١ يدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٧٧) علاج آخر : - حب الشبت ١ حب الخشخاش ١ حب النص ١ خاق الذهب ١ قت ١ شحم حمار ١ يدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٧٨) كلام يقال على الدواء لاي عضو مريض أنا (اي الطبيب) خرجت من مدينة عين شمس مع كبار المحارب ارباب الحفظ وحكام الازلية الدين يعموني انا خرجت من صالحجر مع أم الآلهة ليمخوني حفظهم بدعواني . انا دعوت الرب الكلي ليزيل الصداع الآلهي المميت موتاً كثيراً الموجود في رأسي وفي ذراعي هذا وفي اعضائي هذه وفي يدي هذه لاحاب (سخري) رئيس صواعق الامراض على اعدائه ونوابه

المعبود نحتو قال كلاماً وكتبه وصنف كتاباً يهدي العلم للعلماء العارفين بالامور وللحكاه خدمته ليحفظوا محبة المعبود الذي احباني لانه اذا احبني احباني . المعبود يقال هذا عنه تعاطي الدواء لكل عضو متألم فيحفظ حقاً الوفاً من المرات (اي يحفظ حفظاً كثيراً)

(٧٩) لازالة البول الدموي من الجوف ومن القلب : أقصان عباد الشمس

١/١٦ صر ١/٨ صبدأ الرصاص ١/٢٤ غسل . تمزج معاً ويتعاطاها المريض قبل النوم

(٨٥) لازالة البول الدموي من الجوف والقلب

سعد (Cyperus) ١/٨ صر ١/٨ برشان ١/١٦ برادة الحديد ١/٦ اقح نبات يقال له (سهوت) ١/٣٣ الجون ١/١٦ غسل . تمزج معاً ويتعاطاها المريض عند النوم

(٨٦) علاج آخر: لازالة البول الدموي من الجوف والقلب: — صمغ ١/٣٣ هرور (حب العنب) ١/١٦ صر ١/٨ اغصان عباد الشمس ١/١٦ غسل يمزج معاً ويتعاطاها المريض عند النوم

(٨٧) علاج آخر: — ورق الخروع ١/٨ فاكهة الجبذ بلح أخضر ١/٨ سوسن ١/٨ خبز صامح ١/٨ ماء ١/٢ تنات يصنى ويشرب حالاً

(٨٨) لازالة البول الدموي الالهي الميت موتاً للرجل والمرأة

ورق السنط ١/٣٣ ورق العرعر ١/٣٣ حب العرعر ١/٣٣ صراية (الحنظل) ١/٨ هرور (حب العنب) ١/٨ ملح بحيري ١/٣٣ قلب فاكهة يقال لها (آزيت) ١/٣٣ حب الضهياء ١/٨ ائد ١/٦ صر ١/٨ سندرة ١/٨ غسل ١/٣٣ ماء بثر ١/٣٣ تنات يصنى ويشربه المريض على اربعة ايام (٨٩) علاج آخر: — أنوسي (Salvia Aegyptiaca) ١/٨ تين ١/٨ ملح ١/٣٣

صبدأ رصاص ١/٣٣ غسل ١/٣٣ ماء ١/٢ تنات هرور (حب العنب) ١/١٦ اخروب ١/١٦ عيش النبق ١/١٦ خس ١/٣٣ نص . يبيت في الطل ويشربه المريض على اربعة ايام (٩٥) علاج آخر (١) سمك البياض بمقدار ملىء النعم . كندر . يطبخ

ويؤكل قبل النوم (ب) ثم تقال له هذه التمزيمات

أيا الموت الميت المختيء والمثنية الكائنة في لحمي هذا وفي اعضائي هذه احترس ان يأتيني الحنق الاكل لك أيا الكين السامي المختيء (٩٦) علاج آخر

عباد الشمس ١/٦ برشان ١/٣٣ سعد ١/٣٣ صر ١/٣٣ حب النص ١/٣٣ حب الخشخاش ١/٦ صمغ ١/٣٣ غسل ١/٨ ضهياء صبدأ الرصاص ١/٢٤ . تمزج معاً ويتعاطاها المريض قبل النوم (٩٧) علاج آخر خس ١/٨ حب النص ١/٣٣ ضهياء ١/٦ جمعة عذبة ١/٢ تنات .

يصنى ويشرب قبل النوم

(٩٨) علاج الفرج المتألم

دوم ١/٤ صمغ ١/٣٣ ماء ١/٢ تنات يبيت في الندى ويشربه المريض كل يوم

- (٨٩) علاج الفزع او الغلوف في اليوم الاول
نوع خبز وسوليق بيسانى وصرابة (الحنظل) يوضع عليه برباط
- (٩٠) غيره: — ملح مجري شرحه
- (٩١) غيره . غاب شرحه
- (٩٢) غيره . خرقة قماش شرحه
- (٩٣) لتبريد الفرج
- خروب ١/ قلب البلح ١/ خبز صايج ١/ دوم ١/ ماء ١ تنات . يبيت في الندى
ويشربه المريض على اربعة ايام
- (٩٤) باب طرق العلاج لتلطيف الآلام : لتسكين الاوعية : شحم ١ حثالة
النبيذ ١ حزاء ١ طوبة من حائط ١ حب الخشخاش ١ حب الضبياء ١ حب نبات
يقال له (زايس) ١ نظرون ١ كندر ١ مرة ١ تطبخ هذه الاشياء معاً وتوضع لبخة
- (٩٥) لتبريد العرق اي الوماء الدموي
- ورق التبن ١ ورق الصفاف ١ ورق السنط ١ أغصان نبات يقال له (زايس) ١
ملح مجري مكيا واحد . حزاء ١ تصحن فاعماً وتمزج معاً وتوضع عليه
- (٩٦) لتلطيف الاوعية : دهن القط ١ درور ١ شوك نبات يقال له (أفرد)
يصحن ويمزج معاً ويدهن به
- (٩٧) غيره : حب النعس ١ جلد الحذاء ٢ سكت ١ شرحه
- (٩٨) غيره : دهن الثعبان ١ سم ١ أعمد ١ غسل ١ يمزج معاً ويدهن به .
- لكن يجب ان يدهن اولاً بالمر
- (٩٩) علاج اللواء الذي حصل فيه انسداد في اي عضو
بلح ١ تبن ١ نخل العسل ١ يمزج معاً ويدهن به كل جزء مريض
- (١٠٠) لتلطيف الوماء: — خس . . خضخاش ١ ملح مجري ١ نمار الجيز ١
يصحن مع لباب الخبز ويوضع عليه
- (١٠١) لاجياء الوماء : هضم كندر زبدة شمع نشارة الدار صومى نشارة
المرمر حب النعس دهن الثور يطبخ ويوضع عليه (لبخة) ويدهن اولاً بالمر
- (١٠٢) لتلطيف الوماء (او العرق)
- فرع الاثل ١ نبات يقال له (وام) ١ يوضع عليه

- (١٠٣) غيره : بلح ١ ورق الخروع ١ قليل من حب العرعر غسل كندر
بمزج معاً ويوضع عليه
- (١٠٤) لشفاء الواء : كندر غسل زيت برص (عرعر) حب العبيث (ريحان)
نوع بخور يقال له هضم ؟ صر يوضع عليه
- (١٠٥) غيره : دوم دقيق التمسح شجر (نوع نبات) يصحن ويطحخ
ويوضع عليه
- (١٠٦) غيره : صراية سك كوني يصحن ويوضع عليه
- (١٠٧) غيره : شمع برشان كندر صابج سعد حب النمس حب الخشخاش عيدان
الكتان قت أهد يوضع عليه ويدهن أولاً بالمر
- (١٠٨) غيره : دار صوص كندر دوم ملح بحري غسل يوضع عليه
- (١٠٩) غيره : شمع نور شمع صر عذب عبيث (ريحان) طين اسواني أهد
كندر يمسح دهاناً ويسحق مرة ويوضع عليه
- (١١٠) علاج الواء المتيسر لنعناع قلقل نص يصحن ويوضع عليه فيلطفه
- (١١١) لاستعداد الواء لقبول الدواء
- لبن امرأة وضعت ذكراً ملح بحري يبيت في آناه . ويدهن به الجزء المتألم
- (١١٢) غيره : — . صرام وغوة ؟ النبيذ شرحه
- (١١٣) لازالة الداهل : كركم يصحن على زيت ويدهن به الواء ؟
- (١١٤) لتحسين وتخفيف الواء
- ١٠٠٠ رغيف قح طين اسواني على شمع نور يوضع مراراً عليه
- (١١٥) غيره : كندر ملح بحري ريشة الجمل ؟ سك غسل شرحه
- (١١٦) لتلطيف وواء اصبع القدم
- شمع دهن نور ورق السنط مسحوق التين اطراف الثشاء
- (١١٧) شرحه : بطيخ ملح بحري غسل شرحه
- (١١٨) غيره : دهن وعسل لحم نور طين اسواني صراية شرحه
- (١١٩) غيره : مره ذكر غمار النص نبيذ البلح شرحه
- (١٢٠) لتسكين ارتعاش الواء
- فاكهة يقال لها (وازيث) نبيذ البلح ملح بحري حثالة الجمعة العذبة شرحه

- (١٢١) ثبريد الواء
دهن نور دهن حمار حب قسيط (ثمر) حب ضبياء ورق الخشخاش ملح
بحري شرحه
- (١٢٢) لحياء الواء : — مر كندر
- (١٢٣) لتسكين مرض يقال له (روتي) من الاعضاء كلها
عسل شمع كندر عير شراب يقال له (مع هو) حب الصراية مر حب
نبات يقال له (زابس) يصحن معاً ويطبخ ويدهن به
- (١٢٤) غيره : — حب العرعر جذر نبات يقال له (ركرك) عيدان الخشخاش
حب العرعر حب السكرم كندر حب العرعر يمزج معاً ويوضع عليه
- (١٢٥) علاج لازالة الرعشة من اي عضو (Tremor)
سمدا شجر الارطي ١ نظرون ١ ملح بحري ١ ماء مادة يقال لها (عوايت) ١
شفت (نبت يقال له اللعق وأذن الارنب) ١ كون ١ يطبخ ويدهن به
- (١٢٦) غيره : — غم ١ نبذ البلح ١ ملح بحري ١ حنالة الجعة ١ كندر ١
مر ١ يطبخ ويوضع عليه
- (١٢٧) لازالة الدمايل (شفوت من كل الاعضاء . مسحوق نبات يقال له
(وام) لبن نوع من الاوطس يصحن على ماء بثر غيشوم اخضر يصحن على ماء
نهر جار يوضع عليه
- (١٢٨) غيره
- ملح بحري سويق الخبز البيساني نظرون فودد يوضع عليه فيسيل منه الصديد
ملحوظة — يظهر من هذه التذكرة ان (الشفوت هو ورم يصيب اعضاء
الانسان ويتكون فيه صديد وانه متى زال الصديد منه حصل له الشفاء
- (١٢٩) علاج الدم الاكل لكل الاعضاء أي (البرص)
جزء يصحن على شحم ويوضع عليه
- (١٣٠) غيره
- خبز يضاف عليه نظرون وعسل البالح ويوضع على الحبل الموجود فيه الدم
- (١٣١) علاج الضمف ويسمى بالعربية (الذخيرة) وبالاصرية (دحر)
صراية (الحنظل) تصحن على عسل وتؤكل مع جمعة عذبة
- (١٠)

(١٣٢) علاج لفتح كل ما يتواجد في نفسه (اي الخراج الخ)
حب الضبياء نظرون ملح مجري عسل يمزج معاً يوضع عليه
(١٣٣) لتكوين الصديد في اي ورم حصل في الاعضاء (اي لاسراع تكوين
صديد الدامل أو الخراجات) برشان غائط ناشف يصحن فاعماً ويضمده عليه
لاجل خروج مائه

(١٣٤) لازالة الامراض في اعضاء الرجال والنساء
خبز النبق يضاف على ماء ويوضع عليه
(١٣٥) برشان عسل غثيط حب يقال له (بايت) ملح مجري كرم يوضع عليه
(١٣٦) لازالة الدامل (شفوت)

خس ١ نظرون ١ دهن ثور ١ كون ١ عسل ١ سك ١ يصحن ويمزج
معاً ويوضع عليه

(١٣٧) لمعالج الدامل (شفوت)
فول قت حثالة الجمة غثيط شمع يمزج معاً وتوضع عليه
(١٣٨) لازالة الرقوة (اي الحكة) وازالة الالم من كل اعضاء المريض
حب السنط ١ نشارة الازر ١ يوضع عليه مراراً كثيراً
(١٣٩) لازالة الدامل (شفوت) : — صراية نظرون مر نبيذ البلح يمزج
معاً ويوضع عليه : لازالة امراض الدم في كل اعضاء الرجل او المرأة
(١٤٠) لاجراج الصديد (من الخراج)

بشنة (وهو نوع من الدخنة) ١ نظرون ١ خبز بيسانى دافى ١ صراية ١
كندر ١ عسل البلح . . يمزج معاً ويوضع عليه
(١٤١) علاج آخر

كندر ١ ائمد ١ مداد ١ خيار شمبر ١ عسل ١ شرحه
(١٤٢) لجعل كل شيء يتكون (اي لاسراع تكون المادة الصديدية في
الخراج لازاتها منه) : — عنب ١ عبيث ١ مر ١ دهن ١ شمع ١ يطبخ ويصفي
ويتعاطاه المريض على اربعة ايام

(١٤٣) لازالة تكوين الدم حتى لا يستمر (بعد ذلك) : — سم ١ غثيط ١

١٤٤) برشان $\frac{1}{8}$ دهن اوز يطبخ يمزج معاً ويتعاطاه المريض على اربعة ايام
(١٤٤) علاج لنحو الشعر : — ثعبان يقال له عفتط يعطى بطين ويجعل على
نار ويطبخ بعد ذلك على دهن ويدهن به كثيراً
(١٤٥) غيره لنحو الشعر

الكوفان والقمح الاسود يصنعان في هون من الحجر ويمصران في قاش
ويضاف اليهما ماء وزيت وعسل وتمر هذه الاشياء معاً وتطبخ وتوضع عليه
(١٤٦) علاج آخر: — شحم الجبش (ولد الفزال) دهن ثعبان دهن تمساح
دهن جاموس البحر يمزج معاً ويدهن به

(١٤٧) علاج لمنع الشيب : حب العرعر نبات يقال له (مرت) حب النفل
يصحن معاً ويوضع مقدار اصبع من الدهن ويعمل قرصاً ويفعل بغطاء من القماش
ويجعل على النار في آنية ويطبخ ويخلط على دهن ويدهن به
(١٤٨) غيره : كب دمار يوضع في آنية الى ان يتنن ويطبخ ويوضع على
دهن ويدهن به

(١٤٩) غيره : فأر مطبوخ يوضع على دهن الى ان يتنن شرحه

(١٥٠) لازالة النتانة من اعضاء الانسان وقت الصيف

كندر لوب برشان يمزج معاً ويدهن به

(١٥١) مكرونة كالسابقة

(١٥٢) علاج لاسهال البطن : — لبن حمار $\frac{1}{4}$ ورق السنط $\frac{1}{16}$ نيلة $\frac{1}{16}$ نبات
يقال له (دوات) $\frac{1}{33}$ مسحوق العرعر $\frac{1}{16}$ عسل $\frac{1}{16}$ يطبخ ويصنى ويتعاطاه المريض
على اربعة ايام

(١٥٣) لتغيير الجلد : — عسل نظرون احمر ملح بحري تصحن هذه الاشياء
معاً وتدهن بها الاعضاء

(١٥٤) لتحسين الجلد : — مسحوق حجر الرغام مسحوق النظرون ملح

بحري عسل يدخن به الجلد

(١٥٥) علاج لازالة الشعر من الاعضاء : — دهن الكركي (طائر) يطبخ

على عسل ودهن ولبن الجبش والصمغ والشييط ويوضع عليه مطبوخاً

(١٥٦) غيره : — دم كلب سلوقي يوضع على الشعر

- (١٥٧) سقوط الشعر (اي الشعر الذي يسقط) : — ثعبان عفنط يطبخ على زيت ويوضع على رأس المرأة الممقوتة (بالنظر لسقوط شعرها)
- (١٥٨) غيره : زهر اللوطس يطبخ على زيت ويوضع عليه
- (١٥٩) لازالة المرض المسمى بالمصرية (حنثا)
- (ا) جُعَل يقطع رأسه وجناحه ويطبخ على زيت ويوضع عليه
- (ب) فان احببت بعد ذلك شفاؤه فاطبخ رأسه مع جناحيه وضع عليهما زيتا او عفنطا مطبوخا واعطه للمريض ليشربه
- (١٦٠) عزيمة للمرض المسمى بالمصرية (معشبت)
- لقد خرجت وذهبت بلا فائدة وتركته بدون ذراعها فاخرج يا (معشبت)
- لأنني انا المعبود حوريس اذهب لأنني ابن المعبود أزوريس (واعلم) ان سحر والدتي وقاية لاعضائي فلا يوجد مرض في اعضائي ولا (معشبت) في اعضائي
- (بل) شفيت يقال هذا سبع مرات
- ويقال (ايضاً) على خائق الذئب ويطبخ ويدق
- (١٦١) علاج للمرض (معشبت) : نحل العسل صرّ حب النصّ يصحن على
- حنثالة الشراب المسمى بالمصرية (ياوور) ويدهن به
- (١٦٢) غيره : ائعد وسانان يصحنان على زيت زيتون صابج شرحه
- ١٦٣) غيره : جذور عباد الشمس ؟ يوضع عليه
- (١٦٤) غيره : — برادة الحديد زيت زيتون شحم لازورد منقي مداد لبان البخور نبات يقال (زائس) يوضع عليه
- (١٦٥) غيره : دهن جاموسة البحر وحجر ابيض شرحه
- (١٦٦) غيره : كندر بذركتان لطرون مسلي سلقون شرحه
- (١٦٧) لازالة المرض المسمى بالمصرية (معشبت) وبالعرية (مشش) (١)
- وهو المعروف باسم (Callosity) حقو (ثوب) الا فاعي بمن دارصوص يدهن به
- (١٦٨) علاج لازالة المرض المسمى (نحت) . لحم ؟ (شنف) (٢) حنثالة
- الشراب المسمى بالمصرية (حات) سويق الخبز البيسانى طين اسواني شعير مادة

(١) اللشش شيء يشغس اي يظهر في وظيف الدابة اي ساتها حق يشتد دون اشتداد العظم

(٢) لله حب الشنف وهو تبت يقال له القمق او اذن الارنب

يقال لها (باور) ملح بحري يطبخ ويوضع عليه
(١٦٩) غيره : ثمار الطرود حب النص بلح ضهياء حب عباد الشمس ؟
شراب (سثفنج) عسل شرحه
(١٧٠) عزيمة للداء المسمى (تلتمعو)

من الذي يعرف مثل المعبود (رع) من الذي يعرف مثل هذا المعبود الذي
يحرق الجسم بنار الفحم متى هم هذا المعبود العالي . وكما ان المعبود (ست) سحر
البحر كذلك (ست) يسحر الارض . ايها المرض (تنتمعو) انتقل انتقل اخرج
من فلان او فلانة . يقال هذا اربع مرات على الزيت الاخضر وعلى خبز القمح (١)
ويعزّم عليها ويختم عليها باختام السحر

(١٧١) علاج للمرض المسمى بالمصرية (ارويثانا) : — حجة (٢) تصحن فاعماً
في نبيذ وتعطى للمريض ليشربها ويشترط له الساق
(١٧٢) غيره للمرض المسمى (سشين)

حجة (١) توضع على ماء وبدهن به الانف
(١٧٣) علاج لمرض اصبع اليد أو القدم : (١) سلقون شقافة من آنية
جديدة كبيرة يصحن فاعماً على نخل العسل ويوضع على اصبع اليد والقدم
(ب) ثم يعمل له دواء التبريد (وهو) . ورق السنط ورق النبق صداً
الرصاص برادة الحديد قلب نبات يقال له (وازيت) يصحن ويوضع عليه
(١٧٤) اذا وجدت اصبع اليد او القدم مريضاً وفيه تقيح حول له وصعود
رائحة كريهة يشبه رائحة الاصابة بالدودة المسماة (سا) فقل حينئذ انه متألم واصنع
له : الدواء لزيادة الدودة المسماة (سيد) (وهو) : فطرون صبيدي فطرون
بحري زباد يصحن ويوضع عليه

(١٧٥) علاج اصبع القدم المريض : — (١) صداً الدصاص فطرون صوار
سلقون (Minium) مادة يقال لها (خنو) دوسر (٢) زعفران تمزج معاً
وتضمد عليه (ب) وبعد ذلك اصنع له العلاج (الآقي) (وهو : دهان ومذيب .

(١) خبز الرمح اي القمح هو ان يوضع المعين في القمح وينضج في النار

(٢) الحبة حمضة تشبه الطخماء اي النجيل

(٣) دوسر هو الزرّان

- الشحم وزيت وعسل . يخلط معاً ويوضع عليه
- (١٧٦) علاج آخر :- شحم كندر زيت عسل شرحه
- (١٧٧) علاج لظفر اصبع اليد او القدم :- عسل صبدأ الرصاص مادة
يقال لها بالمصرية (مشمش مت) (مشمش ؟) حزاء خشن يصحن معاً
ويوضع عليه
- (١٧٨) علاج آخر :- عسل صبدأ الرصاص زيت شرحه
- (١٧٩) علاج لظفر اصبع القدم الساقطي الارض :عاجله بالذرون الكندر
والزيت والعسل وصبدأ الرصاص يوضع عليه ولا يجعل الغطاء ثقيلًا
- (١٨٠) علاج اصبع القدم : شحم ورق السنط يطبخ معاً ويوضع عليه
- (١٨١) علاج لاصبع اليد :- مسحوق الزفون يطبخ على زيت ويوضع عليه
- (١٨٢) علاج لايقاف النزيف من اصبع القدم
سل السنط يصحن ناعماً ويوضع عليه
- (١٨٣) علاج آخر :-
- حب الكندر يطبخ على شحم ويصنع دهاناً ويوضع عليه
- (١٨٤) علاج لاصبع القدم المصاب بجرح مفتوح
- (١) ورق السنط صراية سلقون ملح بجيري ماء حمي (نعوايت) يطبخ
ويوضع عليه (ب) وبعد ذلك يجب ان تصنع له زبدة شحم كندر بذر البساسة
مسحوق الصراية شحم تمزج معاً وتوضع عليه
- (١٨٥) علاج اظافر اصابع القدم واليد : شحم الوعل طين البليزي خللات
الحديد خشب احمر صبدأ الرصاص شحم يوضع عليه
- (١٨٦) علاج آخر :- شحم كندر صبدأ الرصاص عسل شرحه
- (١٨٧) علاج آخر :- صبدأ الرصاص بذركتان تمر الجيز عسل زيت شرحه
- (١٨٨) علاج لظفر اصبع القدم : عسل ورق المشمش صبدأ الرصاص
حزاء خشن يوضع على ظفر اصبع القدم
- (١٨٩) علاج آخر :- صبدأ الرصاص زيت يضمد عليه
- (١٩٠) علاج آخر :- سلقون عسل شرحه
- (١٩١) غيره :- مسحوق البلع الصالح . . عسل صبدأ الرصاص صراية

كنندر ورق السنط ورق النبق مر يطبخ ويوضع عليه
(١٩٢) علاج آخر : - كنندر جزاء (هو الثبت البري) صمدا الرصاص

خس عسل ...

(١٩٣) علاج ظفر اصبع القدم

سلقون شقافة من اناء كبير جديد عسل زيت ويوضع عليه

(١٩٤) علاج لاصابع اليد والرجل ولانبات الاظافر

علاج الظفر : حب الحزاء عير صمغ زيت حب يقال له بالمصرية (بادت)
بابونج ورق السنط يوضع عليه

(١٩٥) علاج اصبع اليد او القدم : شعر الكيا (اي المصطكى) يطبخ على

زيت ويوضع عليه

(١٩٦) لاجراج الدودة المسماة (فنت) من اصبع اليد او القدم

سلقون صراية حانط (ثمر القضاء) يضمده على اصبع اليد او القدم

(١٩٧) علاج لاصبع القدم : دودة العفنت تنظف وترش جثتها بالملح

وتوضع عليه

(١٩٨) علاج آخر : زبدة بيض في شرحه (لا تزال تستعمله العامة الى الآن)

(١٩٩) علاج لتطهير المرض المسمى (يوح) يقابله (التقيح) من ظفر اصبع

القدم حب الضهياء حب الصراية يصحن على عسل ويوضع عليه

(٢٠٠) لازالة الدمامل من اصبع القدم : حب التين يصحن على عسل

(٢٠١) علاج آخر : حب عباد الشمس ؟ حب الضهياء حب الدؤون برشان

يصحن معاً ويضاف على عسل ويوضع عليه

(٢٠٢) علاج آخر صراية مرة سلقون عسل شرحه

(٢٠٣) علاج آخر بيض ممك البعل على عسل يوضع على اصبع القدم

(٢٠٤) لازالة المرض المسمى بالمصرية (سوت) من اصبع اليد

سك ليمون ملح محري قت عسل يوضع عليه

(٢٠٥) علاج لازالة الرعشة من اصابع اليد : طين يوضع على الاصابع مع

دهن يخرج مع البطيخ

(٢٠٦) علاج ضد الخيال (المغريت) : شنف ١ سختيت ايض (زيك

القمح) $\frac{1}{8}$ سفتيت اخضر $\frac{1}{8}$ حب عر عزيتون الزيتون $\frac{1}{16}$ اطراف الخشخاش $\frac{1}{16}$ يمزج معاً ويتعاطاه المريض

(٢٠٧) علاج آخر: — تين $\frac{1}{4}$ مخيط $\frac{1}{8}$ زيت ابيض $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{32}$

عنب الذئب $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام (٢٠٨) علاج آخر: — حنظل حار يصحن ناعماً على نبيذ $\frac{1}{4}$ ويوضع ويشرب

في يوم واحد

(٢٠٩) علاج آخر: حب البساسة عوف (نبات). نبات يقال له (زايس)

حزاء . جمعة . يخلط جيداً ويشربه المريض

(٢١٠) غيره: شبيب ملح بحيري يطبخ على ماء برّ ويشرب

(٢١١) لازالة الغيال اي (الجان) من الجسد

حب ضباه صراية بسباسة جمعة عذبة يمزج معاً ويشرب

(٢١٢) عزيمة تقال للمقادير عند اخذها والادوية عند كيلها

ايها المقدار والمكيال (المعد) للادوية . هذا هو المقدار والمكيال الذي يفعله حوريس ويشهد بوجوده فاش بصحة وسلامة . يقال هذا الدواء وهذا المقدار لاجل زوال جميع الامراض الموجودة فيه (اي في المريض) والتي في هذا الجسم (اي في جسمه)

(٢١٣) عزيمة تتلى عند كيل الدواء : هذا المقدار يا حوريس هو الذي فعله حوريس وهال بقدره وحضره اذيس لأنها حوريس لاجل اسهال الجسم وللاجل نزول المرض الذي في جسمه

(٢١٤) عزيمة تقال على الزيت (متى وضع) في جميع الادوية

السلام على عين (حوريس) و (رنن) ورأس (حزوتب) . ليظهر (وع) امام المعبودات التسعة وتخرج المعبودة (ازيس) . وليعط القرع امام المعبود (سب) وليقاتل المرض ويحميه من الغيال الميت . الميت . اما المعبود (نحوت) هذا . والحكيم هذا لعين المعبود (حوريس) . قارح ابي (ازوريس) امام (نوت) صاحبة الحياة . لاننا حفظنا التمازيم

(٢١٥) عزيمة العسل أعتاها العسل وسر الى الجراد سير السفينة . فالعسل سليم . قولوا للمعبودات التي تندحر فيما بينها القرن الحين ثليمين والشمال للشمال

او للضعفاء والعاملين في محاريهم ايها الحفظة للسماء وأبوابها. ايها الحفظة للأرض وللعمودات. ايها الحفظة للأمطار الغزيرة. ايها الحفظة للسماء (والضعفاء) والحق في محاريهم. الحفظة خلف الحفظ. ليأت الحفظ (٢١٦) عزمة الجمعة

هذا نبيذ الدرة يا حوريس الذي اختر. وهو مصفى في مدينة (ب) ومخلوط في مدينة (د). اشربه بالقسيس الكبير واقف مع حفظته ومهيء الشبكة للقنص انوسي وزيت وزهر اللؤلؤس. اشرب الجمعة. انا أحضرها لا طرد الامراض الآلية المهيئة موتاً التي في جسمي هذا مهما تكن

(٢١٧) جبيرة للعظم المكسور تستعمل في اليوم الاول مسحوق الصراية ١ مسحوق الفول ١ ماء المزة (الحز) ١ تمزج معاً وتوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢١٨) علاج ثان: مسحوق الصراية ١ مسحوق الم ١ ماء محضر من الخبز البيساني ١ تمزج معاً وتوضع عليه

(٢١٩) علاج ثالث: سمن بقري ١ مسحوق الشعير الصالح ١ يمزجان معاً ويوضعان عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٠) علاج آخر: ثمار النمس او الكزبرة ١ حب الذنون (وهو نبات حامض) ١ غسل ١ ماء مستحضر من الخبز البيساني ١ تمزج معاً وتوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢١) علاج آخر: طوب الخزاف ١ ورق الجليز ١ ورق النبق ١ ورق البلح ١ ورق السنط ١ صمغ السنط تمزج معاً وتوضع عليه

(٢٢٢) علاج آخر: غسل ١ غذم (نبات من الحمض) ١ برشان ١ يطبخ معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٣) علاج آخر: ورق السنط ١ صمغ ١ ماء ١ تمزج معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٤) علاج آخر: ماء صمغ ١ دهن اوز ١ شمع ١ يطبخ معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٥) علاج آخر: دود الدهن (بقرو) يبيت في الندى ويوضع عليه

(٢٢٦) علاج لتبريد العظم (الالتهب): مسحوق الصراية ١ ورق الزيتون ١

ورق النبق ١ ورق الجيز ١ دوم ١ ماء ١ يوضع عليه
(٢٢٧) علاج آخر : لحم تورحي ١ سلك من مدينة (حنو) بالوجه البحري
شمع وعسل ١ ملح بحري ١ سخاب (لبن حليب) ١ زيت ١ شمع ١ برادة الحديد
١ تمزج معاً وتوضع عليه لمدة اربعة ايام
(٢٢٨) علاج لتلطيف الاوعية في كل اعضاء الانسان : — شمع ١ شحم ١
برشان ١ سعد (Cyperus) ١ كندر ١ زهر او حب النعس ١ حب الخشخاش ١
حب الدار صوص ١ بذور الكتان ١ يطبخ معاً وتوضع عليها ويدهن بالمر قبل ذلك
(٢٢٩) علاج آخر : — كندر ١ شمع ١ عسل ١ دهن اوز ١ حب العرعر ١
عبيث ١ ائمد ١ حجر ابيض ١ مر ناشف ١ طيب من المر ١ يطبخ معاً ويوضع
عليها حتى يشفى

(٢٣٠) علاج لتلطيف الاوعية في جميع اعضاء الانسان
دار صوص (قرفة حلوة) ١ كندر ١ دوم ١ نعرون ١ عسل ١ يطبخ ويوضع عليها
(٢٣١) علاج آخر : شمع ١ دهن ١ مر ١ عبيث ١ طين اسواني ١ ائمد ١
كندر ١ يطبخ معاً ويوضع عليه لمدة اربعة ايام
(٢٣٢) علاج لتسكين الاوعية في جميع اعضاء الرجل أو المرأة
دهن اوز ١ كندر ١ شمع ١ مر جيد ١ مر جاف ١ سعد ١ طين اسواني ١
ائمد ١ يطبخ معاً وتوضع عليها لمدة اربعة ايام
(٢٣٣) علاج لتبريد المعظم بحد حصول الالتحام في اي عضو في الانسان
نعرون حقيقي ١ شراب يقال له بالمصرية (شبت) عسل البلع عسل يوضع
عليه مدة اربعة ايام

(٢٣٤) علاج آخر : ورق السنط (اي الحنظل الاصفر) ورق الصراية
وورق الجيز دوم ماء الصمغ يوضع مدة اربعة ايام
(٢٣٥) علاج لازالة الدامل في جميع اعضاء الانسان
بلح ١ عسل البلع ١ مر جاف ١ شمع ١ تمزج معاً وتوضع عليها مدة اربعة ايام
(٢٣٦) علاج لازالة الشف (دمل) : مخيط ١ زهر ميمعة (Styrax) ..
ملح بحري ١ زياد ١ حديد ارضي اخضر ١ شراب يقال له (پاور) ١ صراية (حنظل
اصفر) ١ حب الضياء ١ يصحن معاً ويوضع عليه

- (٢٣٧) علاج آخر لتلطيف الاوعية :— شحم ١ حنالة النبيذ ١ حزاء
(Aneth) ١ طوبة حائط ١ بذر اغشخاش ١ حب الوج ١ نظرون بحري ١
كندر صابج ١ مرجيد ١ يطبخ معاً ويوضع عليه
- (٢٣٨) علاج آخر لتبريد الاوعية في جميع الاعضاء
ورق ١٠٠ ورق الصراية ١ ورق السنط ١ ملح بحري ١ حب الوج ١
يصحن ناعماً ويوضع عليه مدة اربعة ايام
- (٢٣٩) علاج آخر لعضة التمساح في جميع اعضاء الانسان
ضع عليها لحماً صابجاً في اليوم الاول
- (٢٤٠) علاج آخر :— وج . . . بوضع عليه مدة اربعة ايام
- (٢٤١) علاج آخر لعضة الخنزير :— ضع عليها لحماً صابجاً في اليوم الاول
- (٢٤٢) علاج آخر :— سلقون صابج ١ بنر عيث (ريحان) ١ . . . شحم ١
مروخ ١ يطبخ ويوضع عليه
- (٢٤٣) علاج آخر لعضة جاموس البحر :— ورق الجيز . . . جمعة عذبة ..
يوضع عليه مدة اربعة ايام
- (٢٤٤) علاج آخر لعضة الاسد :— بذر . . . بمزج معاً ويوضع عليه مدة
اربعة ايام
- (٢٤٥) علاج للجروح التي في جميع الاعضاء :— مسحوق . . . زيتون ١
شمع ١ شحم نور ١ يطبخ ويوضع عليه فيشفى حالا
- (٢٤٦) علاج آخر :— مسحوق الصراية ١ نظرون ١ بلح . . . يوضع عليه
مدة اربعة ايام
- (٢٤٧) علاج آخر :— ماء المزة (خرة للديزة) ١ صر ١ يوضع عليه مدة
اربعة ايام
- (٢٤٨) . . . حزاً (شبت) ؟ غسل ١ يوضع عليه لمدة اربعة ايام
- (٢٤٩) علاج آخر لتبريد الاوعية . . . صراية (حنظل اصفر) ١ مسحوق
الم ١ ورق السنط ١ مسحوق ١ يوضع عليه

- (٢٥٠) علاج آخر: —... شعير ١؟ حب النصاي الكزبرة ١؟ جعة يقال لها (شبت) ١ ورق البلينز .. حب ١ .. عسل البلح ١ فطرون ١ .. ورق نبات يقال له (أحى) ١ .. موضع عليه
- (٢٥١) علاج آخر لتبريد ...؟: — ذَنُونُ .. جعة عذبة .. شحم على شحم .. ذكر .. ملح بحري ..
- (٢٥٢) ١ ... الفخذ المتألم ...
- (٢٥٣) .. لازالة المرض المسمى (صرفت) (١) ...: — موضع عليه
- (٢٥٤) غيره ... يطبخ ويوضع عليه
- (٢٥٥) ...: ملح بحري .. ورق السنط .. يمزج معاً ويسخن ويوضع عليه
- (٢٥٦) ... طين فيه
- (٢٥٧) آخر: — نبت يقال له (عخ) نضر ... مع صغيرة الشعر
- (٢٥٨) علاج .. زيت مطبوخ صابج زباد صوار .. شمع مروح شرحه
- (٢٥٩) غيره: — زباد مر .. حب عرعر كونه ملح بحري بسباسة؟
- (٢٦٠) ... جروح في جميع الاعضاء ...؟: عسل زيت مطبوخ صابج شمع زباد مسحوق الصراية .. خبز مغطى بقطع الدار صوص (القرفة الحلواء) بيض ..
- كنندر يجعل على الجروح انتهى بسلام



قرطاس برلين الطبي

الكلام على تاريخه

تحصل (سالاكا) على هذا القرطاس اثناء سياحته في القطر المصري وهو قرطاس طويل مكتوب بالمداد الاسود وبعضه بالاحمر وكان المشور عليه مع قرطاس آخر في اثناء ورمض للقرطاس الاول بمدد ١٥٥٨ ولالثاني بمدد ١٥٥٩ ثم طبع هذين القرطاسين في باريس عام ١٨٢٦ وذكر انهما وجدوا اثناء الحفائر التي حصلت بمجوار اهرام سقارة على مقربة من منف وذلك على عمق عشر اقدام من سطح الارض وقال انهما كانا من انفس الكتب التاريخية في مكتبة الطبيب (المحتب) بمدينة (منف)

وتكلم جالينوس على قرطاس برلين هذا في الكتب اليونانية هند ذكر العقاقير التي كانت تستعملها قدماء المصريين باسم المعبودة (ازيس) ويظهر مما ذكر في العبارة المؤشر عليها بمدد ١٦٣ من هذا القرطاس انه منسوخ عن كتاب قديم يرجع تاريخه الى عهد جلالة الملك (اتوتيس) خليفة الملك (ميناء) اول فراغنة مصر ولندكر هنا ترجمة العبارة الواردة في القرطاس بخصوص تاريخه وهي:-

مبدأ علاج الآلام المسماة (اوخذو) التي وجدت في كتاب (محفوظ) في صندوق تحت اقدام المعبود (انويس) في مدينة وسم (بجوار امبابه) وذلك في عهد جلالة الملك (اتوتيس) ثم انتقلت بعده الى جلالة الملك (سند) لاهميتها وصدر امره بوضعها تحت اقدام المعبود انويس فوضعها هناك العالم الجليل والطبيب البارع النبيل (نرحتب)

فيظهر من ذلك ان علم الطب يبدأ تاريخه من العائلة الاولى المصرية وأن الكتب القديمة التي دونت ذاك العصر تتحدث كتابتها في عصر الملك (رعسيس) الثاني . وورد في كتاب الموتى في الصحيفة الخامسة عشرة ما تعريبه: هذا مبدأ الطبعة للآلام المسماة (اوخذو) التي نسخت عن قرطاس قديم كان تحت اقدام التذاكر المعبود (انويس) في (وسم) (بجوار امبابه) وبلاحظ ان هذا القرطاس اصابه التلف في اوله وآخره لكثرة استعماله وهو

تحتوي على عشرين صحيفة سهلة القراءة مفهومة المعنى
وينقسم هذا القرطاس الى ثلاثة اقسام
« القسم الاول » فقد عنوانه لكثرة الاستعمال
« القسم الثاني » معنون بالديباجة التاريخية السابقة الذكر وهي المذكورة في
المبارة المؤثر عليها بعدد ١٦٣ من هذا القرطاس
« القسم الثالث » يبدأ من التذكرة المؤثر عليها بعدد ١٩٢
ويظهر من هذا القرطاس ان أكثر المقابير المستعملة فيه هي امان النباتات
أو الحيوانات . وان كلياتها مبنية فيه بمقادير ظاهرة
ولزيادة الايضاح نذكر هنا فهرست مما اشتمل عليه هذا القرطاس من التذاكر
الطبية واليك بيانه :-

٩ - ٥	لإبادة الدودة المسماة (حفت) (Ascaris Lumb)	راجع تذكرة نمرة ٥ - ٩
١٨ - ١٤	أورام الثدي وأمرضه	راجع تذكرة نمرة ١٤ - ١٨
٢٠ - ١٩	لإبادة الدودة المسماة (فت) (I. Mediucanellata)	تذكرة نمرة ١٩ - ٢٠
٣٤ - ٢٩	القيء	»
٣٥	للآلام (اوخذو)	»
٤٧ - ٣٦	القيء	»
٤٨	لإزالة الصديد ؟ من جانبي المريض	»
٥٠ - ٤٩	لتلطيف مرض الجنب	»
٥١	لتحسين وتلطيف الاوعية	»
٥٢	للتخفيف والتعب	»
٥٤ - ٥٣	لإزالة المرض المسمى (بهي)	»
٥٦ - ٥٥	علاج الحمى	»
٥٧	علاج الصمم اي (فقد حاسة السمع)	»
٦٥ - ٥٨	البول الدموي	»
٦٦	علاج الآلام المعية	»
٦٧	علاج الضرب المعيت	»

وصفة نمرة ٦٩	علاج مرض يقال له بالمصرية (وابي)
٧٠ »	علاج مرض يقال له بالمصرية (هببت)
٧١ »	علاج لازالة موت الاذن
٧٣—٧٢ »	بخور لدرة المرض المسمى (معمت)
٧٤ »	» » الآلام (أوخدو)
٧٦—٧٥ »	بخور مصنوع حبوباً لازالة الوجع
٧٧ »	علاج المعدة
٧٨ »	لدغة العقرب
٧٩ »	علاج الالم
٨٨—٨٠ »	دهان للحرق
١٠٦—٨٩ »	علاج لابعاد الخيال المفريت (
١٠٨—١٠٧ »	لازالة التهاب
١١٣—١٠٩ »	لابعاد الخيال
١١٦—١١٤ »	البول الدموي (عما)
١١٧ »	علاج القلب
١١٨ »	» للمرض المسمى (مات) بالمصرية
١٢١ — ١١٩ »	» الآلام (الاوخدو)
١٣٥—١٢٢ »	» الدمايل
١٤١—١٣٦ »	» الصديد من الاعضاء (الخراجات)
١٤٢ »	» خراج الثدي
١٤٧—١٤٣ »	» الصديد بالبول
١٤٨ »	» العوارض السيئة التي تعقرى الجسد
١٤٩ »	» الالم المزمن (شنع)
١٥٢—١٥٠ »	» التزيف
١٥٣ »	» الآلام (اوخدو)
١٥٧—١٥٤ »	» النزلة المدية
١٦٠—١٥٨ »	» المرض المسمى (سنتا) بالمصرية

١٦٢ — ١٦١	»	علاج الآلام (اوخدو)
١٦٣	»	تاريخ القرماس الطبي المكتوب في عهد الملك (أنوتيس)
١٦٣	»	وصف الاوعية وانتشارها وعلاجها
١٦٤	»	علاج الآلام (اوخدو)
١٦٥	»	» البول الدموي
١٦٦	»	» » المثلم
١٦٧	»	» للعظم المثلم
١٦٨	»	» لازالة الالم (اوخدو)
١٦٩	»	» المرض المسمى بالمصرية (حنجن)
١٧٠	»	» لازالة الالم (اوخدو)
١٧١	»	» البول المثلم
١٧٢	»	» المرض المسمى بالمصرية (غايي)
١٧٣	»	» لجميع امراض العظام
١٧٨ — ١٧٤		» لضعف احليل الرجل وازالة الالم (اوخدو) منه
١٨٢ — ١٧٩		» للتبريد
١٨٤ — ١٨٣		» مرض (شين) البولي
١٨٥		المروخ الاحمر
١٨٦		المروخ الابيض
١٨٨ — ١٨٧		دلاج لازالة الالم (اوخدو) من الدم
١٨٩		عزجة لشرب الادوية
١٩٠		عزجة للمعدو...
١٩١		» للبطن المتألم (المنص) ؟
١٩٩ — ١٩٢		لمعرفة اذا كانت المرأة تحمل اولاً تحمل
٢٠٠		علاج عسر حاسة السمع
٢٠٣ — ٢٠١		» نزول الصديد من الاذن

ترجمة قرطاس برلين الطبي

- (١) يشرب فيهوى من دبره حالا
- (٢) غيره : — غسل بلح $\frac{1}{8}$ مسحوق الصراية $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويشرب فينزل حالا
- (٣) غيره : عم عباد الشمس؟ يصعدان ناعماً على جمعة عذبة ويشربه الانسان
- (٤) غيره : — $\frac{1}{4}$ شنف (١) $\frac{1}{4}$ قلب الكسوب (نبت كالصفر)
- $\frac{1}{8}$ غسل $\frac{1}{8}$ جمعة $\frac{1}{4}$ يمزج معاً ثم يبيت ممزوجاً بالعسل ويشرب في يوم واحد
- (٥) لقتل الدودة (حب) من الجسد وهي المعروفة طبياً باسم *Ascaris Lumbricoides* (قلب القنب) نبات) نبيذ الدرة $\frac{1}{4}$ يطبخ ويصنى ويشرب
- (٦) غيره لقتل الدودة حفت : — قشر رمان قلب الكسوب اغصان البق (٢)
- يصحن في هون حجري ويشربه الانسان عند النوم وهو جائع
- (٧) غيره : كندر غسل نبيذ يمزج معاً ويشرب في يوم واحد
- (٨) غيره : حب نبات يقال له بالمصرية (وام) وكون . . تعمل حبة واحدة
- يلعها المريض
- (٩) علاج كالسابق : حب نبات (وام) يدق ناعماً في ماء المادة المسماة بالمصرية (عواي) ويصنى . .
- (١٠) . . . قشر الرمان . . يصحن في هون من الحجر . . قشر الرمان . .
- (١١) للمريض
- (١٢) غسل $\frac{1}{4}$
- (١٣) . . . غسل . . ثلثدى المريض
- (١٤) علاج لازالة الورم من الثدي ومن كل الاعضاء
- دقيق الشعير الابيض مسحوق الصراية (الحنظل الاصفر) مسحوق البلح
- نطرون قطع من البلح؟ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع عليه
- (١٥) غيره : مسحوق الصراية غسل صوار حب الشعير يصحن ناعماً شرحه
- (١) الشنف هو الصق وأذن الارنب (٢) بق اسم لشجرة لعها الزيتون البري لانها تخرج زيتا يسمى باسمها — وفي العربية الفاك الزيت الملبوخ

- (١٦) غيره : مسحوق الذنون ١ ملح بحرى حبّ ابيض (أح) عسل شرحه
 (١٧) علاج يصنع للثدى المتألم : غدائد الثور عسل (لعاب النحل) صدا
 الرصاص يمزج معا ويوضع على الثدى
 (١٨) علاج للثدى المتألم : مقدار من الملح يطبخ على عسل وصرابة ويدهن
 به الثدى
 (١٩) لخراج الدودة (فنت) من كل . . وتسمى باللاتينية (Taenia
 Mediocanellata) : مرارة الخنزير توضع عليه
 (٢٠) علاج آخر يعمل بعد ذلك لخراج الدودة (فنت)
 كندر صابج زيت مطبوخ زباد صوار مداد شحم شمع يمزج معا ويدهن به
 (٢١) علاج آخر.... : خبز البسائي يمزج مع عسل النحل ومع الدهن والعصم
 ويوضع على المرض
 (٢٢) غيره : سويق اعطشخاش دقيق الخبز البسائي يمزج مع ماء . . ويوضع
 على الجزء المريض
 (٢٣) غيره : نبات يقال له (صميم) يمزج مع عسل النحل ويوضع على
 الجزء المريض
 (٢٤) الوصفة السابعة . . شمير لحم خنزير . يجزأ الى . ١ يمزج على ماء وملح .
 ويصحن ناعماً ويوضع على الجزء المتألم
 (٢٥) غيره : عسل البلح يصحن ناعماً ويمزج على بلح ويوضع على كل ألم
 (٢٦) غيره : (حرذون) يوضع على كل مكان متألم في اى عضو ويطبخ على
 دهن خنزير ويوضع عليه
 (٢٧) غيره : حرذون ملاجوفه بالزباد ويتبل بملح البحر ويوضع عليه كالسابق
 على اى محل متألم من اى عضو
 (٢٨) غيره : — فسيط صرابة ذنون يصحن ناعماً على عسل ويوضع على كل
 ألم (يلزم) التضميد عليه
 (٢٩) علاج لازالة القيء
 قشدة بقرى صابحة وعسل يأكله الانسان اربعة ايام
 (٣٠) علاج آخر لدرء القيء عند الاطفال

بلح جاف جريش القمح يصحسان ناعماً على من اللبن ويشربه المريض

(٣١) لدرء القيء :— قشدة كوز يمزجان على عسل ويتعاطاهما المريض مدة اربعة ايام

(٣٢) غيره :— شنف $\frac{1}{16}$ ضبيب $\frac{1}{16}$ غذم $\frac{1}{8}$ عجين $\frac{1}{4}$ شرحه

(٣٣) غيره :— صمغ $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ يطبخ ويشربه الانسان

(٣٤) غيره :— صرام (آخر اللبن بعد التفرغ) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$

تمزج معاً ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٣٥) غيره لازالة الآلام (اوخذو)

غذم ١ ثم ١ عم ١ حب خثي ١ حب العرعر $\frac{1}{16}$ دقيق $\frac{1}{8}$ صراية $\frac{1}{8}$ كندير

نداء $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص $\frac{1}{32}$ نبات يقال له بالمصرية (ممت) $\frac{1}{64}$ حرير $\frac{1}{8}$ صم $\frac{1}{8}$

بذر الحارة اي الهندباء تمزج معاً ثم يبيت في الماء ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٣٦) غيره لاسكات القيء : عوف ١ جمعة عذبة ١ دهن ١ اقات ١ ماء يقال

له (عواي) ١ يمزج معاً (ويؤخذ) على اربعة ايام

(٣٧) لتحسين حالة القيء : صراية $\frac{1}{16}$ عنب $\frac{1}{2}$ صمغ $\frac{1}{32}$ عسل $\frac{1}{8}$ شرحه

(٣٨) غيره (لاجل تحسين القرف) والقيء

لبن قشدة شراب يقال له (مهلوت) يشربه المريض مدة اربعة ايام

(٣٩) غيره : نبيذ ملح بحيري يصحن ناعماً ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٤٠) غيره : ورق السنط عمل جمعة عذبة يشربه المريض

(٤١) غيره : قشدة كوز ياكله (المريض)

(٤٢) غيره : دهن خنزير $\frac{1}{2}$ سويداً (اي قح) $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ يبيت

في الندى مدة ٤ ايام ويستعمله الرجل او المرأة المصابة بالحرق

(٤٣) غيره : ماء الصراية عسل يؤكل

(٤٤) علاج آخر لدرء القيء

شنف ضبيب غذم حسا ؟ يطبخ ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٤٥) غيره : صراية بمقور من شاطئ البحر سويق يصحن ناعماً ويأكله

الانسان فانه مجرب

(٤٦) غيره : وزن . مر يصحن على غذم ويصنع سبع حبوب ويوضع في اناه بقطاء ويوضع عجل داخله بوسة ويوضع نصفها في فم الانسان فيقسم وانظر هل يتقايه الانسان

(٤٧) لتلطيف القيء : قشدة . كون . يخلطان بسل ويأكله المريض مدة أربعة ايام

(٤٨) علاج لازالة الصديد من جانبيه (اي جانبي المريض)
اكله (الصراية) مدة أربعة ايام وتكون مطبوخة في ماء ليمون وغذم وماء (الموي) ومر (يقال له شاشا) وحب و وكون ١٠ وجمعة عذبة ٦ يطبخ ويأكله المريض مدة اربعة ايام

(٤٩) لتسكين ألم الجنب
قات ومرارة ثور وكندر وفول يطبخ معاً ويوضع عليه
(٥٠) غيره : — فاق (أي زيت مطبوخ) .. شرحه

(٥١) علاج آخر لتحسين وتلطيف الاوعية : — قات . مر صابج . عسل . فاق عذب . كندر دارصوص (القرقة الحلوة) مسحوق حب يقال له (بائي) يبيذ يضمده عليه مدة اربعة ايام

(٥٢) علاج لوقاية الاعضاء من كل خنص (اي ضعف) ومن السبياء (اي الورم) الذي يصيب الانسان : — حراً اخضر ثمار الارطي يصحن ناعماً ويوضع اولاً عليه بن (شئ كالمرني) وشمع حتى يتلطف وبعد ذلك يدهن بالبروخ حتى يشبع بالدهن ثم طالجه بمروخ وعسل فيهداه

(٥٣) علاج للوقاية من السبياء (اي الورم المسى بالمصرية بدي)
علقم ١ ملح ١ عسل ١ تصحن ناعماً معاً وتوضع عليه

(٥٤) غيره : — أبيض ١ (نبات كالشعير له سنبله كمنبله الدخن فيها حب اصفر اصغر من الخردل وهو مسمن للحال جدا) : نظرون ١ مر ١ (من النوع المسى بالمصرية شاشا) حزاله دهن ثور ١ شمع ١ مسحوق ١٠٠ كندر ١ عسل ١ يوضع عليه

(٥٥) علاج لازالة مرض يقال له (الحمامو)
حب الضبياء ١ كندر ١ ورق (الشبت ١٠٠) خلالات الحديد .. صراية

(الخنظل الذي ابتداءً يصفر) ١ مروخ ١ دهن ثور ١ عسل ١ يصحن ناعماً مع بعضه
ويضمد على الحمام به

(٥٦) غيره لابعاد (اي صد) الحمامو عند حلوله الجسد

دقيق $\frac{1}{8}$ صراية $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة $\frac{1}{6}$ تشرب

(٥٧) غيره لصد (اي ابعاد) الصبخ (اي الضرب)

حب الضبياء نظرون نقي يمزج ممّا ويضمد به فيصده اي يبعده ذاته

(٥٨) علاج لداء العيص (اي الضعف) الطبيعى (اي الالهي) والسّم المميت
موتاً ولداء الوارد الفكري ولداء امراض القلب (معهاوت) : قول بسباسة صراية

بذر الخروع بذر نبت يقال له (صايس) يطبخ ويبخر به الانسان

(٥٩) غيره : قات أبش (ذكر السلفاء) بذر الخنثى (صايس نبات) (وام .

نبات) سمسم (نمت سممت) الفسال (وهو شيء يستعمله الفسالون كالتلى) يبخر به المريض

(٦٠) غيره : قات (شجر ينبت في اليمن والحبشة اذا أكل ورقه الاخضر

نوم) قداس الحائط (حجارة) يوضع على سبع شققات ويحرق في النار ويطفى

بماء البئر ثم يبول (سممت) ويبخر به الانسان

(٦١) غيره : الصفصاف عباد الشمس برشان دارو يبخر به الانسان

(٦٢) غيره : الصفصاف عباد الشمس خائق الدّيب عسل شرحه

(٦٣) — قات صوار حجر منفي شحم الانعام يوضع على النار ويبخر به

(٦٤) غيره : — عسل فاق (زيت مطبوخ) اخضر ملح بحري بول (سممت)

حتى الحبر حتى القطاط حتى الخنازير خائق الدّيب قات يصحن شيئاً واحداً ويبخر

به الانسان

(٦٥) غيره : — عنة (نبات) يصحن ناعماً مع التفاق الصالح والصوار

ويدهن به كل صباح كل محل موجود فيه (الداء الآنف ذكره)

(٦٦) بخور لابعاد الامراض الطبيعية (اي الالهية) التي غيت موتاً : —

قات صوار حجر منفي دهن الانعام (اي المواشي الصغيرة) يبخر به الانسان

(٦٧) بخور لازالة الضرب المميت موتاً

صفصاف عباد الشمس بذر الدّون (نبات حامض) يبخر به المريض

- (٦٨) ابتداء صناعة البخور المركب : صوار حجر منفي^(١) خثي السبع خثي النمر خثي الوعل خثي الغزال خثي النعامة يبخر به الانسان
- (٦٩) بخور لدراء المرض المسمى (وَاي) من جسم الانسان
- نقد بطة شعر حمار خرق الاوزة والجمامة وقرن (الطي) يبخر به الانسان
- (٧٠) بخور لدراء المرض المسمى (هيت : لعله طنين الاذن او التهابها)
- الداخل من الباب (اي من فتحة الاذن) : — خرق قط خرق تمساح زرق الجمامة قرن (طي) يبخر به الانسان
- (٧١) لا بعاد الضرب (اي الوخر) الميت من الاذن قات قشر السمك وزانقه العليا شرحه
- (٧٢) بخور لدراء المرض المسمى (معاهي) خرق جاف خثي (نبات) شرحه
- (٧٣) غيره : — نبات يقال له (جرشو) خثي يبخر به الانسان
- (٧٤) بخور لدراء او خاز كل مرض : — قات خرق جاف يبخر به الانسان
- (٧٥) بخور الاثني عشر حبة وهو علاج للنصاب بالم الوخر
- ورق الصنصاف ورق عباد الشمس الجاف يسحق ناعماً على الماسط (نبت مسهل) ويبل بالجمعة العذبة ويبخر به الانسان ويدلك ايضاً
- (٧٦) بخور لدراء وابتقاض شق وجهه واعوجاج فمه : قات يبخر به الانسان
- ويطلى بجمعة عذبة ليفيض عرقاً من نفسه (ليعرق نفسه) . . . (راجع الاصل)
- (٧٧) علاج لتطبيب ألم المعدة : انب (باذنجان ؟) عنب الذئب (قنات) مسحوق الجيز طين اسواني شمع خروب يبخر به الانسان
- (٧٨) غيره لدراء لدفة الشولة اي العقرب
- قات شمع صوار حجر منفي (لازورد ؟) شحم الانعام يوضع على النار ويبخر به
- (٧٩) غيره لالم المعدة : — ملح مجري حثالة الجمعة العذبة يبخر به الانسان
- (٨٠) دهان صنع لدراء السموم والحمو : — نبت يقال له (دحم) يصحن على عسل ويدهن به
- (٨١) غيره : — ساقط السمسم ؟ ودهن ابيض يدلك به
- (٨٢) غيره : دهن الخردون شرحه

(١) ترجمه بعضهم بمجر الفلاسفة Pierre Philosophale اي الحجر الذي كانوا يستقونونه محولا الى الذهب

- (٨٣) غيره : بذذ نبت (عسل يدلك به)
 (٨٤) غيره : ملح بحري سعد نابت دهن الوعل فاق (زيت مطبوخ) حلو
 كندر يصنع شيئاً واحداً (اي يمزج معاً) ويدلك به الحبل المتألم فيدرء جميع
 الاخلاط الرديئة مجرب (نافع حقيقي)
 (٨٥) غيره : حرذون يدق ويطبخ على دهن ويدلك به
 (٨٦) غيره : نيلة (اي الظيلم) تصحن على فاق (زيت مطبوخ) نضرويس به
 (٨٧) غيره : آس (أوام) كركم خره (حيوان يقال له دبسو) غذم شنع
 (نوع من اللوطس) فروع الصنصاف يشبع بالعسل ويوضع النار الى ان ينضج
 ويمس به (اي يدلك به)
 (٨٨) غيره : حديد سماوي ؟ يخل بماء المطر ويدلك به
 (٨٩) دهان آخر لدرء الالبسة الآلئية المميته موتاً ؟
 مرصايح صبدأ الرصاص لبن جيز قات يمزج شيئاً واحداً ويمس به (اي يدلك به)
 (٩٠) غيره : طوبة دافئة خارجة من البناء وسويق خبز البيساني المزوج
 بالدهن يدلك بها
 (٩١) غيره : — شاشا (نوع مر) عسل زباد ذنون عير حقيقي يمزج شيئاً
 واحداً ويدلك به
 (٩٢) غيره : — شيبه ؟ ملح $\frac{1}{8}$ دقيق الصراية (الحنظل)، دهن $\frac{1}{8}$ عير $\frac{1}{8}$
 يمزج شيئاً واحداً ويدلك به
 (٩٣) غيره : — خروب سنوت (الكمون) يطبخ في دهن ويدلك به
 (٩٤) غيره : مواد (اخلاط) مأخوذ من قم (حيوان يقال له سقا) يوضع
 على زعفران ويدلك به المصاب (بالنقطة ؟ وهو الشلل او الفالج)
 (٩٥) غيره : بذذ الذنون ورق الجيز $\frac{1}{7}$ صبدأ الرصاص $\frac{1}{6}$ شمع $\frac{1}{8}$ كندر
 $\frac{1}{7}$ عسل $\frac{1}{7}$ يدلك به الانسان
 (٩٦) غيره : رؤس السعد شرحه
 (٩٧) خروج صداد (حية) زيت عذب كندر نضر يدلك به الانسان
 المصاب بالحرارة (اي الحمو) ثم يشر به فيتقاه
 (٩٨) غيره : عباد الشمس ملح بحري فاق نضر (اي زيت مطبوخ)

- يدعك به كثيراً حسب الأصول
- (٩٩) دهان يصنع لاعداء العدو ولدرء اللبسة التي تعترى الانسان بشراسة وجهه — سعد طيب من الاشياء المطهرة به الانسان فلا يدخل اعضاءه الموت المميت مجرب (حسب القياس العدل)
- (١٠٠) دهان آخر . يوضع ساخناً خبز ودهن خنزير . يدهن به المريض . هذا الدهان عن كاهن ماقل عالم
- (١٠١) علاج لدهن الانسان المصاب باخيلالات المميتة ولازالة المرض طوبة دافئة من حائط صخبر سويق البيسانى ومزة . يمزج ويخلط معاً ويدهن به المريض
- (١٠٢) دهان آخر : فاق (١) (زيت مطبوخ) ملح بحرى دهن الوعول . كندر . سعد . يصحن ناهماً معاً ويدهن به المريض
- (١٠٣) غيره : نداء (نبات) قات ؟ وصل ولبن . يشربه المريض ويبخر واذا دهن به كل ألم شفى حالاً
- (١٠٤) دهان آخر : غير آفلعل آسبع آصل آصدأ الرصاص $\frac{1}{75}$ كندر $\frac{1}{75}$ يمزج معاً . ويدهن به الانسان
- (١٠٥) غيره : فلفل مروح أمد يمزج معاً ويدهن به الانسان
- (١٠٦) غيره دهن الانعام عسل يدهن به المريض
- (١٠٧) شراب لدرأ الحرارة (سرف)
- قضبان الخنثى (نبات) برشان دارو ؟ يصحن ويخلط على جمعة ويتعاطاه المريض فيتقاياه
- (١٠٨) غيره قضبان الحنت برشان دارو ؟ غزم بلح ناشف ويطبخ بماء بر ويشربه المريض فيتقاياه
- (١٠٩) دهان : خنثى (نبات) يطبخ على دهن الخنزير وبول (صمت) (ذكر ؟) يدهن به الانسان
- (١١٠) غيره : دم عناق (الجدي) ونبذ - يشربه المريض

- (١١١) غيره : يطبخ ونبيذ . يشربه المريض
- (١١٢) وصفات للانسان الذي يؤذيه الخيال الداخل في الابواب : — فروع الشاب . . . على نخذ الخيل — يدهن به المريض
- (١١٣) غيره : دهن رأس الانعام على فاق (زيت مطبوخ) صابج يدهن به
- (١١٤) علاج لازالة مرض عما والميع (اي الضعف) من القلب (اي المعدة) : —
- تين . حب الغنم . نقاوي . عسل . لبن بقري . يطبخ ويصفي ويشربه المريض
- (١١٥) غيره : عباد الشمس ؟ كزبرة ؟ مر (يقال له شاشا) عبيث (ويحان) . ضهيا . برشان دارو دوم يطبخ على عسل ويأكله المريض فيزيل كل الاشياء الرديئة من قلب الانسان
- (١١٦) غيره : برشان دارو وسعدو مر وصوار ولبن امرأة . يشربه المريض كل صباح . هذا حقيقي لازالة وخز النهاات المسبب للموت
- يصنع قبل النوم : سعد . برشان دارو . مر (شاشا) . عسل . يتعاطى قبل النوم
- (١١٧) لعلاج القلب حقيقة : — تين اصدا رصاص ؟ ورق الصنط $\frac{1}{3}$. عسل $\frac{1}{4}$. ماء $\frac{1}{6}$. يصفى ويبعث في الندى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام
- (١١٨) علاج لازالة الامراض المصاة (طاق) (١) في يوم واحد : — ورق مقدس مع كل ملحقاته وماء بر يشربه المريض على اربعة ايام وتسهل البطن . ويبخر حتى يبرق . ويفعل له بعد ذلك ورق مقدس وورق القات ؟ ويضمد به . — وخانق الدثب وعسل وماء بر يشربه المريض مدة اربعة ايام
- (١١٩) لازالة عن الوخذ اي نوباته من الرأس ومن جميع الاعضاء : —
- تين $\frac{1}{8}$. عنب الدثب $\frac{1}{8}$. بلج $\frac{1}{8}$ ؟ قح $\frac{1}{8}$. صمغ $\frac{1}{16}$. ماء $\frac{1}{4}$. يبيت في الندى ويصفي ويشرب مدة اربعة ايام
- (١٢٠) لازالة عن الوخذ اي نوباته من الرجلين : — لحم مدهن $\frac{1}{2}$. نبيذ $\frac{1}{2}$. نبيذ البلج $\frac{1}{2}$. ليمون $\frac{1}{2}$. عيش صابج $\frac{1}{2}$. حب عرعر $\frac{1}{2}$. كنندر $\frac{1}{2}$. كون $\frac{1}{2}$. خانق الدثب $\frac{1}{2}$. جعة عذبة — يطبخ ويشربه المريض مدة اربعة ايام ويعمل له ذلك وقت الذهاب والاياب
- (١٢١) غيره : وبعد هذا العلاج دهان وتضميد : — رجل جدي على نشاد

(١) الوارد في الاصل طاقو لايم كثيرة (راجع قاموس إدمن وجرايو مصبعة ٢٢٢)

العرعر . يصحن ناعماً ويدهن به . ويشرب بعد ذلك على مرات . فيزيل الوخز من الرجلين

(١٢٢) علاج لتلطيف وعاء الساق وازالة الدامل : — مسحوق الحنظل

الاصفر (الصراية) ماء الصرام . عسل . يوضع عليه

(١٢٣) علاج لازالة الالم من الساق : — مرارة عجل توضع على مرارة السمك

المسمى بالمصرية (ان) يضمده به

(١٢٤) غيره : — احليل الحمار — يوضع في دهن يضمده به

(١٢٥) لازالة الدامل (شقوت) من الرجلين — دوم عسل . نبيذ يضمده به

(١٢٦) غيره : — وعاء . نبيذ فنيقي . يخلط على شراب له بالمصرية

(ياور) — ويوضع عليه

(١٢٧) غيره : — حب نبات يقال له (تخو) . عسل نبيذ . يوضع عليه

(١٢٨) غيره : — شبت ؟ حب (التخو) . نبيذ يوضع عليه

(١٢٩) غيره : — صر (من الجنس المسمى شاشا) نظرون . عسل يوضع عليه

(١٣٠) غيره : — نظرون . مروخ ملطف . ماء صرام . يوضع عليه

(١٣١) غيره : — ورق السنط . ورق النبق : صدا الرصاص ؟ عسل

يوضع عليه

(١٣٢) غيره : — ورق السنط . صدا الرصاص ؟ مروخ . يوضع عليه

(١٣٣) غيره : — حب الذنون ؟ نظرون . عسل . يوضع عليه

(١٣٤) غيره : — حب الذنون ؟ ضياء . عسل . يوضع عليه

(١٣٥) غيره : — بسباسة مصحونة على دقيق الشعير ؟ يوضع عليه

(١٣٦) لازالة الصديد من الجسم ومن جميع الاعضاء : تين $\frac{1}{8}$ غلب دُثب

$\frac{1}{16}$ كيون $\frac{1}{64}$ ورق السنط $\frac{1}{4}$ مداد $\frac{1}{4}$ ناي (بوس) $\frac{1}{4}$ قينا قينا او جنجل ؟

$\frac{1}{8}$ جمعة عذبة بيت في الندى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١٣٧) غيره : — ماء شعير مادة يقال لها (تلعبور) $\frac{1}{4}$

(١٣٨) علاج لاجل نزول كلة (١) وارجاعه عن لحم الانسان : شعير مصحون

$\frac{1}{4}$ صرايه مقشورة $\frac{1}{6}$ غدم ؟ $\frac{1}{4}$ عم ؟ $\frac{1}{4}$ حب العرعر $\frac{1}{4}$ صراية $\frac{1}{4}$ يرشاني دارو ؟ $\frac{1}{4}$

(١) اي الصديد

قصيف *Uchella strepens* ماء ١/٢ هنو (وهو مكيال) يبيت في الندي
ويقتل هذا الشعر المسحوق ويترك الدواء كله في الندي . وفي الصباح صبغ اليه
صادا (اي نحاسا) مع ٥ هنو من الماء وبعد ان يجعله ينزل الى ٥ هنو ضعه على النار
ثم صبغ اليه ايضا ١١ هنو و ١٦ هنو اخرى . وبعد ان تنضج احضرها مقصورة
وخذها وضعا في خرقة وقت النهار واشربها مدة اربعة ايام

(١٣٩) لازالة الصديد المؤلم من كل عضو : — كندر . قرن غزال . يخلط
على جمعة عذبة ونبات يقال له (عمو) ويضمد به جنبه

(١٤٠) لازالة الصديد المؤلم من جميع الاعضاء في الشتاء : — ثدا ١/٢ عيش
النبق ١/٢ مروخ ١/٢ عسل ١/٢ . يوضع عليه

(١٤١) غيره : — ورق النبق ١/٢ ورق القات ١/٢ حث (نوع خبز) ١/٢ دهن
بقري ١/٢ تشارة الازر ١/٢ يوضع عليه

(١٤٢) لازالة الصديد المؤلم الذي يصاب به الثدي الايمن او اليسر : —
قات ٢ . حث (خبز القفار) يضمد به ٤ ايام

(١٤٣) غيره : لازالة الصديد من البول : — سنده ١ (١) جمعة عذبة ١/٢
يتعاطاه المريض على يوم واحد

(١٤٤) غيره : سنده ١/٢ عسل ١/٢ يتعاطاه المريض في يوم واحد

(١٤٥) غيره : سنده ١/٢ عسل ١/٢ عنب ١/٢ يتعاطاه المريض في يوم واحد

(١٤٦) غيره : عم ١/٢ مسحوق الصراية (الحنظل الاصفر) ١/٢ عسل ١/٢ سنده ١/٢
يؤكل في يوم واحد

(١٤٧) غيره : نبيذ ١/٢ عسل ١/٢ سنده ١/٢ يؤكل في يوم واحد

(١٤٨) لازالة كل الاشياء الرديئة التي في الجسد : — ماء بر ١/٢ عم ١/٢ سنده ١/٢

سمد ١/٢ حب العرعر ١/٢ كندر ١/٢ ملح بحري ١/٢ يطبخ حتى ينقص الى النصف
ويقسم نصفين يأكله المريض في يوم واحد

(١٤٩) غيره : لازالة المرض المسمى (شغل) الذي لا يزول من الجسم . ماء

انسان ١ شراب يقال له بالمصرية (شبت) ١ سنده ١ . جمعة ١ . يشرب في يوم واحد

(١) السنده نبت يقال له *gnaghalium frutiasum* ونيل اما هي البت المسمى
بالعقلية شت اي الاغنس *Agnus castus, Vitex*

(١٥٠) لايقاف الدم (اي النزيف) من الجسد: — ذكر البلح ١ جمعة ١ عم ١٢.
مروخ ١ يطبخ ويأكله المريض حسب الاصول

(١٥١) لايقاف الدماء الواصلة الى الويش (وهو رقط من الجرب يتفشى في
الجلد ويتفرق) : — ورق السنط يصحن فاعماً ويمزج على مروخ ويوضع عليه وهو
ساخن (بمقدار ما يتعمله) اصبع

(١٥٢) غيره : ثوم ١ ؟ ثداء ١ عسل — دهن اوز ١ يطبخ. بالسمن ١ ويتعاطاه
المريض مطبوخاً مدة اربعة ايام

(١٥٣) وصفة لنزول ضرب الوخذ الكثير من اعضاء المريض : —

اصنع له العلاج الحقيقي لآلام الوخذ (وبيانه)

الوصفة الاولى لنزول الوخذ (أوخذو) : لحمد من جدي ١ خانق الدب ١
كرم جبلي ١ كندر ١ خبز صابج ١ لبن حليب ١ عيش النبق ١ . يصحن فاعماً
ويطبخ على النار ويعمل قطعاً صغيرة ويتعاطاه المريض مع الجمعة العذبة مدة
اربعة ايام

(١٥٤) وصفة النزلة المعدية الحادة المسماة (ساش ز هب تار) : —

(اعراض المرض) يكون جسم المريض ثقيلًا وفم معدته متألماً ومعدته
ملتهبة وخائسة وتثقل عليه ملابسه . ولا تدفؤه ملابسه الكثيرة . ويظا بالليل
وطعم معدته كالضباب مثل انسان أكل جيزاً ولحمه خامد مثل انسان سار كثيراً في
الطريق فإذا جلس للتبرز ثقل شرجه ولا يخرج البراز

قل له انه مصاب (بالنزلة المعدية) في مركز الاوخاذ وان قلبه متألماً وإذا
تحرك توجع. اصنع له وصفات الوخذ في المرات الاولى لابعاد الوخذ من بدنه :
خروب يصحن مع ماء ١ وخبز صابج ١ وبلح صابج ١ وحب العرعر ١ نبات
يقال له (ترنت) ١ وعسل ١ ولبن ١ وثناء ١ سائل يقال له (اهايت) ١ يصحن
فاعماً حالاً ويوضع عليه (لبخة)

(١٥٥) غيره : لحمد حي ١ ليمون ١ خانق الدب ١ عم ١ ؟ حب العرعر ١
سطاح ١ ثداء ١ ؟ عنب ١ تين ١ كندر ١ شنف (نبات يقال له اللصق) حشف ؟
البلح ١ دهن اوز ١ جمعة عذبة ١ يصحن فاعماً ويصنى ويتعاطاه المريض مدة
اربعة ايام

(١٥٩) غيره : اغنس (اوسندة) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة يشربه المريض مدة اربعة ايام
(١٥٧) لازالة الشيع الذي يثقل البطن عليه (اي التضمة أو عسر مضغ)

اصنع له الوصفات التي تصد الم البطن وتبعد الاوخاز : —

تين $\frac{1}{2}$ ثداء $\frac{1}{2}$ عنب $\frac{1}{2}$ حب عرعر $\frac{1}{2}$ سطاح $\frac{1}{2}$ فسيط $\frac{1}{2}$ خائق الدن $\frac{1}{2}$ نقاوى $\frac{1}{2}$
كندر $\frac{1}{2}$ عوف $\frac{1}{2}$ كرم جبلي $\frac{1}{2}$ كرم مائي $\frac{1}{2}$ خبز صابج $\frac{1}{2}$ سلم دئص أي سمين $\frac{1}{2}$
عصم $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ جمعة عذبه $\frac{1}{2}$. يصحن ويصنى ويأكله المريض مدة اربعة ايام
(١٥٨) علاج الانسان المتألم بيطنه : — عمل له الوصفة الاولى لازالة الوخز

من جسمه : عم $\frac{1}{2}$ ثداء $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يصحن ناعما ويصنى ويشربه
المريض مدة اربعة ايام

(١٥٩) غيره : فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ورق النبق $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$
ورق القات $\frac{1}{2}$. يبيت في الندى ويضرب (يخلط) بالماء ويحقن في الدبر في يوم واحد
(١٦٠) غيره : — ثداء $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ سطاح $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويشربه الانسان

المصاب بهذا المرض

(١٦١) وصفة للانسان المصاب بالعين (اعراض الموت) من الوخز في
الرأس أو في ذراعيه ونزول وصعود الوخز (أو خدر) : —

اذا خضت انسانا مصابا بعين الوخز في الرأس او في ذراعيه ووقف الحكيم
على الاصول التي فيه واذن لجه مثل لحم الحشرات ودمه الموجود فيه مثل الفاق
(اي الزيت المطبوخ) فالذي تفعله له ان تقول له انه مصاب بعين الوخز في الرأس
وفي اعضائه وهو متألم فاصنع له الوصفة فاجعل له زمة (اي أكلة) من الشعير
كل يوم ولا تسمح له ان يأكل اشياء حامية

(١٦٢) غيره : — خائق الدن $\frac{1}{2}$ سلم دئص (اي سمين) $\frac{1}{2}$ ليون $\frac{1}{2}$ عوف $\frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2}$ ليف النخل $\frac{1}{2}$ شنف $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ كرم حب العرعر $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ جمعة الدرة $\frac{1}{2}$
(شاور) البلح $\frac{1}{2}$. يبيت في الندى وفي الماء ويصنى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام
(١٦٣) مبدأ الكتاب لنزول الوخز (اخذو) : —

(١) وجد في كتب قديمة في صندوق من الجلد تحت اقدام المعبود انويس
في مدينة (وسيم) (بجوار اماباة) في عهد جلالة الملك (اتوتيس) (ثاني الفرعنة)

الصادق القول . وبعد وفاته انتقل الى جلاله ملك مصر (سنداً) الصادق القول
بناعلى منحه وكان هذا الكتاب هذا محفوظاً تحت الارجل ومختوماً بواسطة الكاتب
المقدس والطبيب الكبير العاقل (تترحتب) وان الذي الف الكتاب كان خادماً
للسمس . وقدم له قرباناً من الخبز والجمعة والبخور على النار باسم المعبودة (اريس)
الكبيرة والمعبود (حور خنثيخاتي) و (خنسو) و (تحوت) والمعبود الذي في
جوف الامة ال

(ب) وهو دليل للانسان في كل مرض يوجد عنده لانه يوجد في رأسه
٢٢ ماء تسحب النفس الى قلبه وتعطي النفس الى جميع اعضائه

(ت) ويوجد وعآن في ثديه وهما الدين يعطيان الحرارة الى الشرج
وصفة من العلاج لها : بلع صايح . ورق الخروع ؟ . جذور الجيز . ماء يمزج
ويخلط معاً ويتعاطاه المريض فيلطفه في اربعة ايام

(ث) ويوجد وعآن في رجليه . فاذا حصل ضعف في رجليه وضعف ذراعه
(؟) فيكون الاوعية الخفية لرجليه اصابها مرض (ج) اصنع له علاجاً (وهو)
قات ؟ . (شمي) (١) الفسال حب الشبت ؟ يخرج على عسل ويضمد به على العنق فيلطف
في اربعة ايام

(ح) ويوجد وعآن في ذراعه . فاذا مرض ذراعه وجد صديد في اصابعه قل
ان عنده صديد واعمل له مقيئاً بأن يأكل ممكاً عليه (صاس) او لحم اصمل
هنا وقل (ايضاً) العلاج الذي يصنع له وهو ان تضمد اصابعه بالبذذ (نبت)
والسلا فيلطفه حالا

(خ) ويوجد وعآن في قعدوته (Occiput) وعآن في جبينه وعآن
في حلقة . وعآن في جفنيه . وعآن في انفه . وعآن في اذنه اليمنى لدخول
نفس الحياة فيها . وعآن في اذنه اليسرى لدخول النفس فيها

(د) وكلها تتجه الى قلبه وتتفرق في انفه وتجتمع في دبره . فاذا مرض
دبره بسببها وكان الشخاخ متوجهاً ساراً ابتداء وعاء الرجلين في الموت . تعمل
له الادوية للمعالجة حسب صنعة الحكيم العاقل (تترحتب) : الوصفة الاولى
لبن بقرى ١٢ يوضع اولاً في مرجن ويطحخ ويصد ما يقطر يضاف على شراب

(١) شمي الفسال لعلمها الفـالة أو الاجانة

(١٠٢) ثم يصفى في خرقه يضاف اليه عسل $\frac{1}{2}$ ويؤكل في اربعة ايام
وبعد ذلك يعمل : لبن الانعام الساخن $\frac{3}{4}$ وعسل $\frac{1}{4}$. شرحه
ويعطى (بعد ذلك) : شراب يقال له (معاوت) أو دهن $\frac{1}{2}$ ولبن امرأة $\frac{1}{2}$ يحقن
في دبره وينام الليل الى الصباح . ويعمل بعد ذلك : فاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ عجبن خاصر ؟ (نعوي) ؟ $\frac{3}{4}$ وملح بحري $\frac{1}{4}$ ويحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك عسل $\frac{1}{2}$ وفاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ عجبن خاصر ؟ (نقاوى)
 $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ وملح بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك : فاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ وملح
بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك : عسل $\frac{1}{2}$ وفاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$
يحقن في دبره اربعة ايام
(١٦٤) (١) علاج لازالة الوحز (اوخذو) من الجسم وشدة الوحز
وانسداد الدبر : — عسل $\frac{1}{2}$ وفاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ وجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في
دبره اربعة ايام
(ب) وصفة الحكةاء : — عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ ماء بئر $\frac{1}{2}$ ملح
بحري $\frac{1}{4}$ يحقن في دبره اربعة ايام
(ت) ويعمل لها علاج بعد ذلك لصرفها وزولها : — دقيق الفول المنخول
بخرقة $\frac{1}{2}$ ماء ساخن $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر الى ان يزول حالاً حالاً مجرب
(١٦٥) علاج للانسان الذي يتبرز دماً كثيراً : — عسل $\frac{1}{2}$ فاق صابج $\frac{1}{2}$ جمعة
عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في دبره اربعة ايام
(١٦٦) علاج للانسان الذى يتوجع من البول : — فاق صابج $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{4}$
عجبن ؟ $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر مدة اربعة ايام
(١٦٧) علاج للانسان المتألم بالمعظم : — لبن امرأة $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$
دهن $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{4}$ عجبن ؟ $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام
(١٦٨) علاج لازالة الوحز (اوخذو) : — فاق صابج (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$ ورق النبق $\frac{1}{2}$ فاق ؟ اجمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام
(١٦٩) علاج للعرض المسى بالمصرية (حن حن) الذى يصيب الرجلين

- عسل $\frac{1}{2}$ زيت زيتون صابج $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$
 يحقن في الدبر مدة اربعة ايام
 (١٧٠) علاج لابعاد الوحز (اوخذو) من الجسم : — فاق $\frac{1}{2}$ هجين $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
 يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧١) علاج البول المؤلم : — عسل $\frac{1}{2}$ فاق صابج $\frac{1}{2}$ سائل الریت $\frac{1}{2}$ ملح بحرى
 $\frac{1}{2}$ ماء بئر $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر مدة اربعة ايام
 (١٧٢) علاج نافع لمرض (خاني) المؤلم : — فاق صابج $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$
 خامر؟ الدهن $\frac{1}{2}$ لبن امرأة $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٣) علاج لكل مرض في المقطم : — خامر الدهن $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ ماء الصراية
 (الحنظل الاصفر) $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٤) غيره : لاجل لاحليل الرجل نفسه المصاب بضعف المثني (اي الارتمخه
 الجزئي او السكلي) وازالة الوحذ عنه : — فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$
 ملح بحرى $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 بعد ذلك : — فاق $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٥) غيره : ببساسة مصحونة في ماء ومصفاة $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$
 جمعة عذبة $\frac{1}{2}$. يصحن فامحاً ويحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٦) غيره : ماء صراية $\frac{1}{2}$. عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ جمعة
 عذبة $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٧) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ دبة (١) من
 الصرام العذب $\frac{1}{2}$ ٣ يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٨) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ ملح بحرى $\frac{1}{2}$ دبة (١) من الصرام العذب $\frac{1}{2}$ ٣
 يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٧٩) علاج نافع للتبريد : — مرارة الثور $\frac{1}{2}$ لبن بقرى $\frac{1}{2}$ فاق (زيت
 مطبوخ) صابج $\frac{1}{2}$ ١ عسل $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
 (١٨٠) غيره : مرارة الثور $\frac{1}{2}$ لبن بقرى $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام فيحسنه
 (١٨١) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر اربعة ايام

(١) دبة اسم لآلية والصرام آخر الاون بعد التفريز

(١٨٢) غيره: — سائل الدهن $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ ماء الصراية $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$

يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٣) لازالة مرض في البول يسمى (شبن): — نبيذ خللات الحديد $\frac{1}{2}$

ملح بحري $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٤) علاج للشرب يستعمل بعد الملاج الذي أمر به: —

عجين السويداء (اي القمح) $\frac{1}{2}$ ماء — دهن $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ ماء مقطر في قدر يغلى في الدفعة الاولى ثم يطبخ فيه عجين القمح ثم يكرر الغليان بعد النضج ويضاف اليه الدهن الى ان يستوي فيه. ثم صب عليه العسل حالاً وازعه (من فوق النار) متى تركز الى ٦ +. ثم يبيت في الندى ويشربه المريض

(١٨٥) المروخ الاحمر — علاج من مواد بعد طبخها. دوسر $\frac{1}{8}$ عجين

القمح $\frac{1}{2}$ قلب الصراية (الحنظل الاصفر) $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{8}$ دهن $\frac{1}{8}$ ماء؟ —

ثم ضع ماءه. وقعه في قدر في المرة الاولى فلما يصهد في المرة الاولى وينضج صف الدوسر؟ وبعد ذلك ينضج ثانية. ونزل فيه قلب الصراية وبعد ان ينضج ثانية نزل فيه الدهن الى ان يستوي وينضج. ثم نزل على العسل تباعاً ثم ازرعه (من النار) الى ان يرتكز الى ٦ + ثم يبيت في الندى ويصفي في خرقة ويشربه الانسان مدة اربعة ايام

(١٨٦) غيره: المروخ الصابح: — خروب $\frac{1}{2}$ بلح صابح $\frac{1}{2}$ (أحو)؟ $\frac{1}{8}$ دوم $\frac{1}{2}$ ماء

$\frac{1}{2}$ يبيت في الندى ويمجن باليد ويصفي بخرقة ثم يبيت في الندى ويشربه المريض في اربعة ايام

(١٨٧) علاج لازالة الوز. من الدم: — دهن اوز $\frac{1}{2}$ شماريج البرقي $\frac{1}{2}$

جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يبيت في الندى ويشرب مدة اربعة ايام

(١٨٨) غيره: غذم $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ (شاقو) $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$

يبيت في الندى ويمجن باليد ثم تضاف اليه جمعة ويصفي بخرقة ويؤكل مدة اربعة ايام

(١٨٩) عزيمة لاجل شرب الادوية: —

انامتيقظ جيداً وثابت الى الابد. أدرء كل مرض يكون في وجهك. ويفتح فك المعبود (بتاج). ويفتح فك المعبود (سكر). بمزوره هذا المصنوع من حديدائها

العلاج : ها قد رجع الخبز . ها قد تباعد الضعف . ها قد أمحل الضرب السماوي من الجسد بفعل المعبودة (ازيس) وزال النم ؟ (العباء) المبيت موتاً الذي في اعضاء فلان ابن فلانه

(هذه) اقوال المعبودة (نقتيس) وهي ناقمة له كما يضرب الباشق الطائر (عخي) مثلاً وكما يسمع البحر صوت المعبود (ست) (١٩٠) عزيمة للعدو

وضعت لي التحفظات كقلعة محيطة احاطة برأس المعبودة (ازيس) بشعرها فلا تحل الحرارة بي ولا تنفك اعضائي . لانه يوجد لا تمسكك اعضائي المعبود (شا) واقفاً وهو الذي فتح الصندوق في العرابة المدفونة وكثر اللوح في السفينة وصب المطر فهو المعبود (شا) متى وجد الجواز . انا الحر الذي ينام بالليل ويسهر النهار في العرابة المدفونة . عصاي تحافظ . انزمت ايها العصا القيمة التي تحفظ الاجساد . وهي عصا من خشب السنط الطاهر .

السبع حانجورات يحفظان الاعضاء وتتعوذ بها الاجساد كلما اشرقت الشمس على الارض . الاحتفاظات بيدي والمعبودة (ازيس) الكبيرة تعمل اعمال المعبود (دح) (بهمة) الحكيم (تترحب) (١٩١) علاج لاجل البطن المتألمة : -

أنا المعبود (حوريس) ابن المعبود (أسوريس) في سرايه . انا آفي لانظر ماذا يحصل . (يقال) هذا عند مناضلة الاخلاط مع الماء فيشربه المريض ويشفى حالاً ياغي الشفاء نافعاً بسلام من على يميني (١٩٢) امرأة لا تعلق ولا تجبل : -

بخرها بالدوم في فرجها ولا تجمعها تأخذ احليلها (اي احليل زوجها) ثم اعطاها علاجاً ليفك (اي العقم) . مروخ ؟ كرم ؟ جمعة عذبة ؟ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام (١٩٣) لمعرفة المرأة التي تلد من المرأة التي لا تلد : -

بطيخ وبمزج بلبن المرأة التي ولدت ذكراً واجمله اكلاً تأكله المرأة فان تقاياته تلد وان صرفته ريحاً فهي لا تلد ابداً

(١٩٤) اقوال لذلك بصفة علاج آخر : - بطيخ بمزج بلبن امرأة ولدت ذكراً ويحقن في فرجها فان تقاياته تلد وان صرفته ريحاً فهي لا تلد

(١٩٥) غيره : لمعرفة المرأة التي تلد : —

..... أشياء وتبخر به على حتى جاموسة البحر فان تبرزت أو بالت أو صرفته في الوقت نفسه فهي تلد وان لم يكن ذلك فهي لا تلد. وتقف هكذا في جميع الاحوال (١٩٦) خبرة اخرى: — تنام وتلدك (انت) حاملة بزها وذراعها الى الكتفين بدهان جيد وفي الصباح تنظرها فان وجدت أو عيتها نضرة لطيفة لم تمتص الدهان تحت اصابعك فانها تلد جيداً. وان وجدت أو عيتها تهرب مثل الجلد الملتصق باعضائها فانها طاقرة. وان وجدتها نضرة ورؤيتها مظلمة فهي تلد متأخرة

(١٩٧) نظرية اخرى: — اخض اصابعها بيدك ثم ادفع يدها وامش مع جسمها في جميع اعضاءها وانت ماسك ناصيتها باصابعك ويدك تحف بكل طريقة لذراعها فان تباعدت أو عيتها في الداخل تحت يدك قل انها حامل (١٩٨) نظرية اخرى (تعرفك) : — . اوقها في مدخل الباب فان وجدت شكل عينا احدهما كمين الاسبوين والثانية كمين الرنوج فانها لا تلد . وان وجدت لونها واحداً فانها تلد

(١٩٩) نظرية اخرى (لمعرفة) ان كانت المرأة تلد او لا تلد : —

شعير وقح ينقمان في ماء وتضع المرأة يدها فيه كل يوم مع كيسين من البلح والخبز الرمي فان نبت الاثنان معاً فهي تلد وان نبت الشعير فيكون ولداً وان نبت القمح فتكون بنتاً وان لم ينبتا فانها لا تلد

(٢٠٠) علاج لدرء ثقل الاذن : — خائق الذهب ١٩ . كندر ١ كركم ؟ خبز بيسان ١ . مرارة الثور ١ . تصنع قرصة وتوضع على الاذن

(٢٠١) علاج لصديد الاذن : — عوف ؟ يدهن بعصير ويوضع على الاذن

(٢٠٢) غيره : فاق (زيت مطبوخ) صابج ١ صدا الرصاص ١٩ حب

(الشبت ؟) — يوضع على الاذن

(٢٠٣) علاج آخر لصديد الاذن : — أمجد ١ سائل (مائع) ١ يوضع على الاذن

(٢٠٤) .. : — حب عباد الشمس ؟ ١ كون ١ برشان دارو ؟ ١ حب

العرمر ١ علقم ؟ ١ عوف ١ ورق السطخ ١ عيدان نبات يقال له (صاس) ١ غسل ١

جعة عذبة ٢ . يطبخ في النار ويشربه المريض

وجد في هذا القراطاس بعض تذكار ورد ذكرها في قوطاس ايرس فاستصوبنا بيان بعضها هنا للمقابلة بينهما : —

تذكرة		يقابلها	تذكرة
٦٨	• • • •	»	٦
٨١٠	• • • •	»	١٧
٢١٨	• • • •	»	٢٩
١٢٢	• • • •	»	٣٥
٢٣٩	• • • •	»	١١٥
٢٩٧	• • • •	»	١٣٦
٢٣	• • • •	»	١٤٨

القراطاس الطبي

الموجود في متحف لوندريه

- هذا القراطاس صغير الحجم ويحتوي على كثير من العزائم وقليل من التذاكر وقد لحقه التلف وسنذكر لك هنا ما امكن قراءته لتحيط علماً به.
- (١٥) علاج آخر لاجل الحرق (شدة الحر)
 غاب يقال له بالمصرية (آر) يطبخ مع شحم ويوضع عليها
- (١٦) غيره : حجر مائي . خس يطبخ على انومي ؟ وشحم وعل ويوضع عليه
- (١٧) غيره : كندر مطبوخ وشحم وعل . حجر مائي . شحم . صراية (حنظل) لسان الحمل ؟ يمزج معاً ويوضع عليه فيشفي
- (١٨) لاجل الحرق في اليوم الاول . شعير مطبوخ جلد قح . زيت صمغ . شحم . يطبخ معاً ويوضع على الحرق صباحاً ...
- (١٩) لازالة المرض الحار (الحرق ؟) الذي يسمى بالمصرية (كاك) ويقال به بالمرية الحسكلاء الجرب . لسان الحمل ؟ شنف . يصحن على ماء ويوضع عليه
- (٢٠) علاج الحرق رصاص ابيض يخلط على لبن امرأة

ولدت ذكراً ويضمد عليه

(٢١) علاج لاجل... الخروق: طوبة حائط صراية (حنظل) يصحن ويوضع في خرقه . ويغسل الحرق ببول . ويوضع هذا على ... ويدهن به الحرق فهو جيد (٢٢) علاج يوضع على العينين (تمزيعة) : —

هذه عين (حوريس) أوجدتها معبودات مدينة عين شمس وأحضرها المعبود (نحوت) من (الاشعوين) ومن الفناء الكبير الموجود في مدينة عين شمس . ومن مدينة (ب) . ومن مدينة (دب) .

يقال لها اءت يا عين المعبود (حوريس) الفخيمة يا عين (حوريس) . أحضر لاجل صدّ الألم الالهي والصداع الشديد الصارم المميت موتاً والمعادي عداوة والذي يضرب ... عيني تحت اصابعي . احفظ خلفي . احفظ . اءت . احفظ هذا الكلام يقال اربع مرّات لما يؤخذ هذا العلاج

(٢٣) عزيمة اخرى للعين اليمنى . تفعل لاجل ازالة التبيج : —
..... مثل اللهب المضيء اعرف اسمك . الملطف انا اعرف اسمك ضمد العين اليمنى بخرقه حتى لا تكون صعبة ولا مشدود عليها

(٢٤) عزمه (١) للعرض المسى (عخو) وبالعرية (عكة) اي الحمى الشديدة: —
يا (حوريس) يا (رع) يا (شو) يا (جب) يا (أزوريس) يا ايها السحرة يا (يانو) تحية لكم ايها المعبودات الكبيرة الذين يأتون بالسموات الى الثوى ويصاحبون المعبود (رع) عند شروقه من الافق . ويسيرون في سفينة الغروب وينذهبون في معدية الشروق : ويجيئون في يصعدون الي . وينضمون لي لاني رفعت جميع الاشياء الرديئة وجميع الفدد الرديئة وجميع المصائب الرديئة التي في هذا الجسم وفي جميع اعضائي هذه . انتم حفظة (حوريس) وحفظة (ست) وبالعكس . انا أحضرت الحشيش الذي وجد من ذاته . لا امراض لكم ايها المعبودات ولا امراض لي ابداً . يقال هذا الكلام على أكلة (نبات) توضع على الحمى الشديدة (عخو) (النصو ؟) (٢)

(٢٥) عزيمة اخرى لدرء الخيال فعلتها (ازيس) لايها حسب ما فعل

(١) شتى كلمة مصرية يقابلها في العربية من بمعنى رقى رقية والتسنى الرقية (٢) المدح والوجع الاحشاء

لازوريس بمعرفة طائفة المعبودات الكبرى الذين في مقدمة يوم يتشاور كل التسبيع في القاعة ليلة فاه (وع) وفتح وتكلم في المحل المقدس قائلاً . « يا بني (حوريس) المناضل عني » وهكذا حصل ان ابنه (حوريس) ناضل عن ابيه . هذا الكتاب وجد في الليل ونزل في قاعة المعبد السكان في (خميس) من المكتبة الخاصة لهذا المعبود في يد المقرئ لهذا المعبد . وكانت هذه الارض في ظلام . وكان القمر مضيقاً على هذا الكتاب في جميع انحاءة . فأحضر بصغة العجوبة لجلالة ملك مصر (خوفو) المرحوم .

يا أيها المعبودات الذين اتيتم من المياه السماوية بدون ملابس وبدون شعر أن اسمكم هذا كان غير معلوم (ويلى ذلك بعض طلاس هيرغلينية) يناضل عني بكلام أبيه المشرح الصدر المضيء الوجه . الثعبان المضيء في مدينة (دب) الموجود لنفسه . المعبود (حو) . لاجل ينزل فلان ابن فلانة ليلاً ونهاراً وكل وقت يقال هذا الكلام ويكتب هذا الكتاب فهو جيد جيد

(٢٦) طائفة المعبودات الكبرى لا ترسلون ولا توقعون في هذا اللحم في جسمي هذا . يقال هذا الباب على الارض تعزيمات اربع مرات . فقد هاليتها ...

(٢٧) تعزيمه للعرض المسعى بالمصرية (حومكاووت) قالها اعرابي : —

..... النص غير مفهوم

(٢٨) غيره : — المعبودة (استترا) (المفكرة) هذا الكلام يقال على سلقون

وبول ويوضع عليه

(٢٩) هذا الباب يقال على كل ورم : —

(٣٠) تعزيمه اخرى للديدان المعروفة باسم (فنت) (T. Mediocanellata)

..... نص غير مفهوم هذا الكلام يقال اربع مرات

(٣١) غيره : لست فلاناً . انا الصغير الذي وصل (ليكون) رجلاً . (برياني)

(ارباستا) ... يقال هذا الكلام اربع مرات

(٣٢) هذه التعزيمه للعرض (تنتامو) تقال بلغة كريت : —

(سنتكاويوي) ابعده (يعنتركاكو) تقال هذه التعزيمه على ماء فاب ؛ وعلى بول

وعلى شراب الشبت . ويوضع عليه

(٣٣) عزيمة للمرض المسمى (سممونا)

..... النمس غير مفهوم تقال اربع مرات

(٣٤) رقية للعيون الشلاء . ايها الموت المميت الذي شلّ العيون وجعل في عيوني هذا العاص لا تفعلوا الشلل ولا التعميم ولا الحول في لان (أنويس) .. وجد في الموت المميت كثيراً أسوريس يأكل هذا الليل قلت لك لا تشوف . اجعل نفسك امامي لان نحوت بجانبني .. وم يبصرون اسمك فكان حيناً فثارت .

تقال هذه الرقية اربع مرات على ابن آوى . وعلى العين المرسومة فوق الخطاء ويقدم لها . جمعة على ... أوخذ وادهن عينيه بيده التي تحت الشلاء فانها تبصر حالاً

(٣٥) علاج آخر : مصارين نور تحمل على النار مع براني : القمح والشعير
(٣٦) رقية اخرى : ايها الزكام الزكام أزوريس متألم بأنته . فلا تصبه ولا ترتفع الى ذراعه . ولا يقال له ادراً (اي ابتعد) . قالت (اريس) دعني احفظ الاعضاء التي فيه من الاشياء الناشئة عن ابني
قال (اتوم) ادراً عنه كفاية النظر وادفع عنه شلل العين هذا الموجود في عضوه وكفايتكم وشلل وجه ابني حوريس

قالت اريس سأصنع صغيرتي هذه الموجودة فيه فيحتمى باسجاره نفسها لا اجعل يا ابني (حوريس) ... اعطيتك في مدينة (نمرت) . اعطيتك في مدينة (دنيت) اعطيتك في مدينة (قسرت) واعطيتك في مدينة العرابة واعطيتك هذا في مدينة ارمنت

هذه الرقية تقال وتكتب في قرطاس وتعمل سبع عقد ... وتوضع كل واحدة منها في النار ويمصر ماؤها ويقطر في العيون وتوضع احداها على سطح العين اليمنى والاخرى على سطح العين اليسرى . وتوضع واحدة منهما في يقال ذلك اربعة مرات

(٣٧) رقية لسحب الدم اي ابعاده: —

ارجع يا نابع (ست) اسحب الدم الخارج من مدينة ارمنت اسحب الدم الخارج في وقته . اجهمات الارض ! ارجع امام (نحوت) — هذه الرقية تقال

على حبة من الخرز أو توضع على است المرأة هذا هو سحب الدم
(٣٨) العنوان ناقص من الاصل :-

هذا البيع (اي الضعف) الذي في (الكامن فيه) قبضت عليه القطة في
هذا المحل (بينما) اميس تصيح فيه لقطع خصيتي المعبود ست) وهي راجعة .
اخرج يا عيب حوريس من المكان الذي (كنت فيه) . اخرج ايها الموت المميت كثيراً .
اسم العدو اسم ابيه اسم أمه . ابنا القطة لبعض فك هذا العدو المميت موتاً
كثيراً . لا تدعي انظره ابداً — كلام (يقال) على قائمة منتصبه في سفينة . افعل
باسم هذا العدو واسم ابيه واسم امه . كن في الداخل وصد عن اللحم . افعل يا قطة
(٣٩) العنوان ناقص من الاصل :-

انا انويس الذي يحيط بجسر ؟ انا انويس السابع . اريس معي
وذراعي عودي واخرجي يا اريس فهي تصدكم . تقال هذه الرقية على
خرقة من القماش وتكتب عليها ايضاً هذه الرقية وتوضع على است المرأة
(٤٠) العنوان ناقص من الاصل :-

ارجع يا (يوي) ارجع يا (يوي) ارجع يا (يوي) تصدك وتسحبك المعبودات
السكنة في مدينة عين شمس . لا تخف لهما الصبي فقد احضرت لك طبة (اي قطعة)
من قاش وريش يمامة سوداء وشعر حمار اصفر وكبد سلحفاة . انت تقول
وانا قلت لك المعارضات الخافقة (وهي) الخروج منه . هذه الرقية تقال على طية
من قاش وعلى ريشة يمامه سوداء وعلى شعر حمار اصفر على الشمال .
تعمل اربع عقد وتدهن بكبد الخنزير وتضعه المرأة في فرجها فكل جذب دم
وكل صداع ينمو مكروبه (اي بيضه) لا (يعود) يرى يقظا (اي يموت) كل
هذه الرقية تقال على كل عقدة .

(٤١) غيره . لانسحاب الدماء (اي ابعادها) (لعلها التزيف) :-

خرج انويس يسبح النيل للذين يأتون ليطهروا ارض (تايت) ويحفظوا من
فيها . تقال هذه الرقية على قطعة من أربطة ويعمل فيها عقدة وتجعل داخل لحما (اي فرجها)
(٤٢) لابعاد تأثير ؟ الموت الآلهي (اي الطبيعى) رقية أنويس :-

اقبل النيل الى سطح أرض (تايت) ووقع فيها . رقية اجعلها على عقدتين
من قطعة قاش وضعها داخل لحما (اي فرجها) لابعاد المؤثرات عنها

(٤٣) علاج لابعاد الدماء من الجرح (الوبن)

(١) لعاب النحل (اي العسل) . سلقون . يوضع عليه

(ب) كلام السحر : الضعيف تغلب على القوي يكرر - الضعيف نحى

وضرب القوي والعكس بالعكس

(٤٤) غيره : - (أزا شبيت) داخل الحيز سنة في الارض . . .

انزلي واصعدي الى السماء قال (حبيب) لها . لتجعل ايبس انقها في السور الملازم لها . تقال هذه الرقية على ايبس من نحاس يملأ فيها بالمعيم (Oats) ويوضع فيها

على فم الجرح - فهو (دواء) نافع من عهد الملك أمنوفيس الثالث

(٤٥) عزيمة لاجل اعضاء التناسل في المرأة : -

هذا السهل المظلم الممتد الى الفرج النازل الى المحل . ليرتفع قرنك . لترتفع قرة

رأسك مثل قرة حوريس من قرن الى قرن ومن ذراع الى ذراع . وليكن باب

البدن والجسم مثل ماكانا نزل النيل الى المقر وختم على الفرج كما ختم الوجه

القبلي على الصياصي القبلية وكما ختم على باب الوادي اعط على شهاها

(٤٦) عزيمة لاجل (الحرق او الحروق) : -

لما كان حويس الشاب داخل المعش وكانت النار تعمل في الجسم وهو لا يعلمها

- يكرر - (اي وهي لا تعلمه) ولم تكن امه هناك لتسحره وكان ابوه سائحاً

يتشوط (وكذا) (حبي) و (أمت) والابن الشاب في النار الشديدة ولا احد

يحمله منها برزت ازيس من بينها في الوقت الذي يحل فيه النسيج وأنت اختي

نفتيس معي فأتبعها صامتاً واحطت بنسيجي . فاهدني (اي اعطني طريقي)

لاعرف اتحادها بليني وماء الشفاء الذي في ثديي يوضع على جسمك فيشفي او عيتك.

ابعد النار فتخفف وطأتها (اي تصير ركيكة)

هذا الكلام يقال على شوك السنط وخبز الشعير الرمي والحروب الساخن

والصرابة (اي الحنظل الاصفر) الساخن والنص او الكزبرة الساخن وتمزج معاً

ثم تخلط على لبن امرأة ولدت ذكراً وتوضع على (الحروق او الحرارة) فتشفيها . ثم

ضع عليها ورق الخروع

(٤٧) رقية اخرى لاجل (الحروق او الحرارة) تقال في اليوم الاول :

يا بنت حوريس الحريق في الجبل داخل محل لا ماء فيه . الماء في في والنيل

موجود حيث تكون ارجلي . ائت اليّ واطفي النار الشابة ؟ المحرقة
يقال هذا الكلام على لبن امرأة ولدت ذكراً وعلى شعر قط ثم يوضع فوق
(الحرق او الحرارة)
(٤٨) غيرها : —

يا ابن حوريس البيض (اي الحرق او الحرارة) في الجبل . ائت ياسيس
داخل لانني وحدي ولا ماء عندي . في في الماء . وشفقتني اليم .
ائت اليّ واطفي النار الخارجة . النار نحمد (وكنا) الحرق المقبل اليّ . احضريها
الأنب (الباذنجان ؟) واعم البصر يقال هذا الكلام اربع مرات
(٤٩) علاج الحرق او الاتهاب في بدايتهما : — غسل . يوضع عليه
(٥٠) غيره : — حجر الاكهي (وهو حجر لاصدع فيه) يوضع في ماء
وشحم وفاق (اي زيت مطبوخ) ويوضع عليهما .

(٥١) غيره لمعالج الجروح والحرق في كل عضو : —
ورق الكركم شحم ثمار الارز زياد . يوضع عليها كثيراً الى ان تشفى . وجد
(هذا العلاج) نافعاً من عصر جلالة الملك أمنوفيس الثالث
(٥٢) غيره لازالة التهاب الحروق

حب يقال له (كش) صراية (اي حنظل اصفر) غسل يدهن به .
(٥٣) غيره : — خبز الشعير ودهن يوضع عليه كثيراً الى ان يشفى .
(٥٤) رقية اخرى (لحقها التلثف) : — عض يقال هذه

الرقية اربع مرات

(٥٥) العنوان ناقص من الاصل : —
غط الجسم بفحم وماء مودشر (امم حيوان) اقطع اعدائك . لاتصدق
يا خسيس . لاتكن سكيناً . لاتكن التهاباً . لاتولد دوداً . احترس . . . انا عرفكم
تقال هذه الرقية على حجر الاكهي ثم يؤتى بالماء والصمغ وصدأ الرصاص ؟
والارطىء ؟ والسلقون وتصحن ناعماً وتوضع عليه (اي على الحرق)
(٥٦) دواء آخر لدرة التهاب الحرق : —

طلع النخل . غسل . صراية (اي حنظل اصفر) تصحن ويدهن بها .
(٨٥) غيره : — سلقون . اهد . قلب الهجليج ؟ ثمار النخل ؟ تصحن على لبن

الجزير ويدهن به .

(٥٨) غيره : — حثي الحمار (يذاب) في ماء ساخن فيطرد الالتهاب عنه .

(٥٩) غيره : — كندر وعسل يدهن بهما .

(٦٠) غيره : — مسحوق الصراية يمزج بسل ويدهن به .

(٦١) علاج آخر للحرق الثنن : —

خلات الحديد . برادة الحديد . برشان دارو ؟ . كندر اخضر . كون .
صدأ الرصاص ؟ . حب المرص . سلقون . دارصوس . خشخاش . صر جيد . زياد ؟

(٦٢) (ما يقال عند) رؤية تمثال المعبود (رع) (اي الشمس) : —

(١) سموك في طيبة ورؤيتك ايها السيد دمت في صحة وعافية عند ظهور
أشعثك يا امون . تكون سكان مدينتك هذه في عيد وقلبك فرحاً وأنت تسير ايها
السيد دمت بصحة وعافية والشبان يفتنون امامك في قسم طيبة . يا (أمونرع) انت
سيدي . قلبك (اشد) ثباتاً من الجبل . انت وسعت جهات الشمال وجهاً الجنوب
واقبت الدنيا (مرضاة) لمدينتك . انت القيوم الشاب ذو الصيحات المربية عند
سكان الجنوب والشمال . السماء في فرح والارض في نور امامك يا أمون . ياسيدي
أمونرع اجعلني بين (اهل) الحمي ودعني انظر بهاء طلعتك عند شروقها . لازالت
انوارك (باقية) على وجهك . أمون جميل امون جميل .

قرطاس ايرس الطبي

كيفية الحصول عليه : اشتراه ايرس من قبطي بالأقصر قبل سنة ١٨٥٧
واخبر هذا القبطي انه كان مدفوناً في حفرة عميقة بمجنوب مدينة (هبو) في دير
المدينة يبلغ عمقها زهاء العشرين قدماً وكان ضمن الكتب المودعة في مكتبة
مدينة (هبو) تستمد منها القسس والعلماء دون العامة . ولعل حفظه في هذه
الحفرة خوفاً عليه من طوارئ التلف نظراً للخلاف والارتباك الذي كان حاصلًا
وقتشد في الحكومة المصرية لانه وجد مع جملة اوراق كودقة (اريينه) و (ابوت)
المحفوظتين بمتحف الانكايكز وكمعض اوراق اخرى محفوظة بمتحف القاهرة . واول
ورقة ظهرت من هذه القرطاس البردية ورقة (هريس) التي اشتهرت باسم مشتريها

وترجمها شاباس عام ١٨٦٠ وطبعت بفرنسا .

تاريخ ومبحث القرطاس : أجمع ايرس وشاباس على انه كتب في عصر العائلة الثامنة عشرة خلافاً لمن قال بكتابته في عصر الرميسيين والمشابهة التي بينه وبين ورقة (پريس) ضمير المتكلم فانه ورد في الصحيفة الثانية والتاسعة منه كما ورد في الصحيفة الاولى والسابعة من ورقة (پريس) ويسمى شعت دذتي - اي كتاب جامع وفيه نوع شبه بقرطاس برلين الطبي وبقطع القراطيس الطبية المحفوظة بمتحف المييد التي كانت موضع بحث بين بروكس وشاباس وظهر ان لها شأن عظيم حين وجد هذا القرطاس كاملاً لأنه جاء مبيناً لها

كيفية ترتيب التذاكر الطبية في هذا القرطاس : جعلت التذاكر الطبية في هذا القرطاس على ترتيب الاعضاء . لكن نرى ان ترتيبها بهذه الكيفية غير صائب اولاً لان الاعراض الموضعية هي في الغالب اعراض لامراض صمومية نصيب اكثر الجسم او كله . وثانياً لان تأثير هذه الاعراض يصعب حتى على حكماء هذا العصر . والظاهر ان الجامع لهذه النسخ الطبية جعلها ابواباً فافرد لامراض البطن وهي اطول الامراض باباً مخصوصاً . ولامراض المعدة باباً . وهكذا رتب امراض الرأس والقلب الخ بأن جعل لكل مرض باباً مخصوصاً وكتب في فاتحة القرطاس عنواناً الدال عليه واليك تعريبه

(يشتمل هذا الكتاب على اسماء الادوية اللازمة لكل عضو في الانسان)
وحيث كان لهم اعتقاد شديد في العزائم السحرية وكانوا يصدقون بتأثيرها وتنعما كان هذا القرطاس المنسوب للمعبودة (ايزيس) مبدؤاً بالعزيمة التي ورد تعريبها في التذكرة الاولى منه (راجع عمرة ٣) ومن ذلك يستدل انهم كانوا يبدؤن في معالجتهم بالعزائم فان لم تف بالشفاء استعانوا بالادوية كما المعنا لذلك آتفاً . ويرى ايضاً في هذه العزيمة ان الطبيب يشبه نفسه بالمعبود (حوريس) حينما رأى حالة المريض منذرة بالخطر . وحيث كانوا يعتقدون النفع في المعالجة بتلاوة شيء من علم الديانة فما جاء من هذا العلم في الطب يوضح لنا بلا مراء التاريخ الخرافي في عصر المعبودات . وكانت الحكيم يتلو هذه العزائم عند وضع الادوية على العضو المصاب بحيث انه كان يكررها الوقاً من المرات وهو واضع يده عليه . واصل هذه العزائم الواقعة الحربية التي حصلت بين المعبود (ست) و(حوريس)

ويعنون (بست) اصل الفتاء و (بحوريس) اصل البقاء فكانهم شبهوا القاريء
لهذه العزيمة بحوريس والمرض بست من حيث تغلب الاول على الثاني . ولا غرابة
في هذه العقائد اذ يوجد في ايامنا ما يماثلها ولنذكر هنا فهرست التذاكر الطبية
الواردة في هذا القراطس مع ما جاء فيه من المزائم وكلها مرتبة حسب الاصل
واماها الارقام الدالة عليها :

عزيمة لوضع الادوية على كل عضو في اللسان وصفة غمرة ١	
عزيمة للشقاء من كل مرض	٢ »
عزيمة لشرب الادوية	٣ »
دواء لازالة الامراض من الجسد	٤ »
دواء للبطن المتألمة	٥ — ٦ »
دواء لاسهال البطن	٧ — ٨ »
دواء لزيادة املاح البول ؟	٩ — ١٥ »
دواء لاسهال البطن	١٦ — ١٧ »
دواء لوقاية البطن	١٨ — ١٩ »
دواء لازالة الانتفاخ من البطن	٢٠ »
علاج للامعاء	٢١ »
علاج لآلم البطن	٢٢ — ٢٦ »
دواء لاصلاح البول والبراز	٢٧ »
مسهل	٢٨ — ٣١ »
علاج البطن والاسهال	٣٢ — ٣٣ »
دواء لاطلاق البطن	٣٤ »
دواء لآلام البطن والامعاء	٣٥ »
دواء لاسهال البطن	٣٦ — ٣٧ »
دواء لاصلاح البطن	٣٨ »
دواء لازالة الدمامل من الجسد	٣٩ »
دواء لازالة الامراض من جنب البطن	٤٠ »
دواء لازالة الامراض من البطن	٤١ — ٤٣ »

دواء لاعتقال البطن	وصفة نمرة ٤٤ — ٤٨
دواء لمنع التزيف مع البراز	» ٤٩
دواء لازالة الدودة الحنطة Ascaris L.	» ٥٠ و ٦٤ و ٦٨ و ٧٠ و ٧١
دواء لازالة الدودة حنط (T. Mediocanellata)	» ٦٧ و ٦٩ و ٧٢ و ٨٥
دواء لازالة الوخز (اوخذو) من الجسم	وصفة نمرة ٨٦ — ٨٩ و ٩٧ و ١٠٠
	» ١٠١ و ١٠٣ و ١١٥ و ١٢١ و ١٢٣ و ١٢٤
دواء لازالة الضعف المسمى (اوحي)	وصفة نمرة ٩٠ و ٩١ — ٩٤ و ٩٥
	» ٩٥ و ١٠٤ و ١١٤ و ١١٦ — ١٢٠ و ١٢٥
دواء لاسهال البطن	وصفة نمرة ٩٠
دواء لازالة المرض المسمى سرفت	» ٩٣ و ٩٦
دواء لشفاء البول الدموي	» ٩٩
دواء لشفاء مرض المعدة	» ١٠٢
دواء لالم التم	» ١٢٢
دواء ليقع الجلد المؤلمة	» ١٢٦ — ١٢٨
علاج لمقدمة قسبة الرجل	» ١٢٨
علاج للالم المسمى (اوخذو)	» ١٢٩
علاج للجرح المؤلم	» ١٣٠
عزيمة للوخز	» ١٣١
علاج لالم البطن والدر	» ١٣٢ — ١٣٧
علاج لبول الدموي المصري	» ١٣٨
علاج لالتهاب الشرج والمثانة	» ١٣٩ و ١٤٠ و ١٤١ و ١٤٤
دواء لازالة السحر	» ١٦٥ — ١٧٤
دواء لالتهاب الصفاق	» ١٧٥ — ١٨١
دواء لدرء الموت	» ١٨٢
علاج الجلد وانواع البثور	» ١٨٣ — ١٨٧
دواء لمرض المعدة	» ١٨٨ — ٢٠٣ و ٢٠٥
	» ٢٠٨ و ٢١١ — ٢٢٠

وصفة غمرة ٢٠٤	علاج لوجع الجنب الايسر من البطن
٢٠٩ »	دواء لآلم الجنب الايمن والايسر والخيال
٢١٠ »	دواء لآلم الجنب الايمن (الكبد؟)
٢٢١-٢٢٩ و ٢٣٢	دواء للبول الدهوي المصري؟
٢٣٦ و ٢٤٧ »	
٢٣٠-٢٣٢ و ٢٤٠ »	علاج القلب
٢٤٨-٢٤٩ »	دواء لصداع الرأس
٢٥٠ و ٢٥٣-٢٥٩ »	دواء لآلم شق الرأس او الشقيقة
٢٥١ »	منافع الخروح
٢٥٢ »	دواء لدوخة الرأس
٢٦٠ »	علاج لقمة الرأس
٢٦١-٢٦٢ »	دواء لاحتباس البول وآلم المثانة
٢٦٣-٢٦٤ و ٢٦٦ »	دواء اصلح البول
٢٦٨ و ٢٧٢ »	
٢٨٣ »	دواء اصلح البول
٢٦٥ »	دواء التهاب المثانة
٢٦٧-٢٦٨ »	دواء البول المؤلم
٢٧٣ »	دواء للبول الصديدي عند الاطفال
٢٧٤-٢٨١ »	البول الكثير
٢٨٢ »	علاج لادرار البول
٢٨٤-٢٩٣ »	علاج يجعل المعدة قابلة للغذاء (لمنع القيء)
٢٩٤-٢٩٦ »	علاج الشرج
٢٩٧-٣٠٠ »	دواء لدرأ الصديد من الجسد
٣٠١ »	دواء لدرأ المرض من الاعضاء
٣٠٢ »	دواء للاسهال (دسنتاريا؟)
٣٠٣ »	دواء لابعاد الحرارة
٣٠٤-٣٢٥ »	دواء لابعاد القيء

وصفة نمرة ٣٢٦ — ٣٣٥	علاج مرض الرأس المسمى (جحر)
» ٣٣٦ و ٣٤٨ و ٣٤٩	علاج احتقان العين
٣٥١ — ٣٥٣ و ٣٦١ و ٣٦٢ و ٣٦٣ و ٣٨٤	
وصفة نمرة ٣٣٧ — ٣٣٨ و ٣٤٢	دواء لتقوية البصر
٣٤٤ و ٣٤٦ و ٣٥٠ و ٣٧٧ و ٣٩٣ — ٤٠١	
وصفة نمرة ٣٣٩ — ٣٤٠ و ٣٦٧	دواء للدموع الغزيرة
» ٣٤١ و ٤٢١	دواء لآلم العين
» ٣٤٥	دواء لانضمام الحدقة
» ٣٤٧ و ٣٦٩ و ٣٨١	دواء لعناتمة القرنية
» ٣٨٢ و ٤٠٢ — ٤٠٧	
» ٣٥٤ و ٤١٦ و ٤١٩ و ٤٣١	علاج الرمد الصديدي
» ٣٥٥ و ٣٦٨ و ٤٢٣ و ٤٣٠	علاج الرمد الحبيبي
» ٣٥٦ (١) — ٣٥٩ و ٤٢٠	دواء لكفافة البصر
» ٣٥٦ (ب)	دواء لسحر العين
» ٣٦٣ و ٣٦٤	علاج الصدغ
» ٣٦٥ و ٣٦٩ — ٣٧٥	علاج لورم يقال له (أدت) وهو يصيب العين
» ٣٦٧ و ٣٩١	علاج الزكام وتأثيره على العين
» ٣٧٨ — ٣٨٠ و ٣٨٥	علاج عتامة العدسة Cataract
» ٣٨٦ و ٣٩٢ و ٤٠٩ —	دواء لمرض العينين
» ٤١٣ و ٤٢٢	
» ٣٨٧ — ٣٩٠	دواء لاحتقان العين
» ٤٠٧ و ٤١٤	دواء لتقوية البصر
» ٤٠٨	دواء لورم العين الاحمر المسمى (وت)
» ٤١٥	سقوط الشعر في المينين
» ٤٢٤ — ٤٢٩	مرض الشعرة في العين Trichiasis
» ٤٣٢ — ٤٣٥	علاج لمضة الانسان
» ٤٣٦	» لعضة النمساح

وصفة نخرة ٤٣٧ — ٤٥٠	علاج لصداع الرأس
٤٦٣ — ٤٥١ »	» لازالة الشعر الازرق
٤٧٦ — ٤٦٤ »	» لانبات الشعر
٤٨١ — ٤٧٧ »	» لمرض الكبد
٥٠٩ — ٤٨٣ »	» الحروق
٥١٤ — ٥١٠ »	» شدوخ الضرب
٥١٥ و ٥٢٠ و ٥٢٦ »	» الجروح بوجه عام
٥١٧ »	» نزيف الجرح
٥١٨ و ٥١٩ »	» لازالة (تسمم) الجرح
٥٢٧ و ٥٣٩ و ٥٤٢ »	» لالتهاب الجرح
٥٢٨ »	» الجرح في حلة الثدي
٥٢٩ »	» جرح الرقبة
٥٣٠ — ٥٣٢ و ٥٣٦ »	» شافي لكل الامراض
٥٣٣ — ٥٣٥ »	» لغو الجسم
٥٣٧ »	» لدواء المرض المسمى (آشت)
٥٤٣ — ٥٤٥ »	» المرض المسمى (عكوت) {
	ويقاله بالعربية الحكمة اي الجرب }
٥٤٦ — ٥٥٠ »	» علاج للعرض المسمى (كاكاوت)
٥٥١ — ٥٥٢ »	» ورم الاعضاء
٥٥٣ — ٥٥٥ »	» ورم اللثة
٥٥٦ — ٥٨٧ »	» للدمامل (شفوت)
٥٨٨ »	» لسقوط اي شيء من نفسه
٥٨٩ و ٥٩٢ — ٥٩٦ »	» لتسكين الاكلة (شفو)
٥٩٠ و ٥٩١ »	» علاج للدمامل
٥٩٧ »	» لازالة الدم من المفصل
٥٩٨ — ٦٠١ »	» لازالة المرض الموجود في كل عضو
٦٠٢ »	» لمرض المفصل

وصفة نمرة ٦٠٣ و ٦٠٥ و ٦٠٦	علاج لامراض الفخذ
» ٦٠٩ و ٦١٢	
» ٦٠٤	علاج لكسر عظام الرجل
» ٦٠٧	علاج لضعف الفخذ
» ٦٠٨ و ٦١٠	» لتسكين الفخذ
» ٦١١	» لازالة المرض (نخب)
» ٦١٣ و ٦١٤	» لشفاء الرجل
» ٦١٥	» لازالة (عين السمكة) من القدم
» ٦١٦ — ٦٢١	مرض اصبع اليد او القدم
» ٦٢٢	علاج السنة الساقطة
» ٦٢٣ — ٦٢٦	» لازالة وعشة الاصابع
» ٦٢٧ — ٦٢٩	» الاوعية لتثبيتها
» ٦٣٠	» المرض المسمى (بخست) وهو يصيب الاوعية
وصفة نمرة ٦٣١ — ٦٣٣	» وءاء الجنب الايسر
» ٦٣٤	لتلطيف الروءاء
» ٦٣٥	علاج لآلام الاعضاء
٦٣٦	» العظام
» ٦٣٧ — ٦٤٢	» لتسكين الآلام
» ٦٤٣ — ٦٤٦	» لانكماش الاوعية
» ٦٤٧	» لتلطيف الاوعية
» ٦٤٨	لتسكين اوعية اصبع القدم
» ٦٤٩ و ٦٥١ و ٦٥٣	لتلطيف الاوعية
» ٦٥٠	لتلطيف الاوعية في مفصل الذراع (الكوع)
وصفة نمرة ٦٥٢	أحياء الاوعية
» ٦٥٤ و ٦٥٥ و ٦٥٧	لتسكين اوعية الاعضاء
» ٦٥٦ و ٦٥٨	لتسكين الآلام في الاعضاء

٦٦٣ و ٦٦١ — ٦٥٩	وصفة نمره	تسكين تصلب الوعاء
٦٨٠ — ٦٧٠	»	
٦٦٢	»	تسكين اكلة الدم (البرص)
٦٦٤ — ٦٧٠	»	لتيس الوعاء
٦٨٣ — ٦٨١	»	علاج لعموم الاوعية
٦٨٥ و ٦٨٤	وصفة نمره	علاج للمرض المسمى (شبت) وهو يصيب الاوعية
٦٨٦	»	لتثبيت الاوعية
٦٨٧	»	لشفاء الاوعية
٦٨٨ و ٦٩٠ — ٦٩٢	»	تسكين الاوعية
٦٨٩	»	أزالة القوبة (القرفة) التيس
٦٩٣	»	لتبريد الاوعية
٦٩٤	»	لتصلب الاوعية
٦٩٥	»	لازالة كل شيء (رديء)
٦٩٦	»	لازالة المرض المسمى (رهنونو) من الذراع
٧٠٤ — ٦٩٧	»	علاج لامراض اللسان
٧٠٧ — ٧٠٥	»	» لازالة الجرب (شبن)
٧١٢ — ٧٠٨	»	» لازالة الزناخة
٧١٢	»	» لازالة المرض (تباوو) الذي يصيب الرأس
٧١٣	وصفة نمره	Dislocation دواء لخلع الاعضاء
٧١٤	»	» لتغيير لون الجلد
٧١٥	»	» لتحسين الجلد
٧١٦	»	» لازالة القوبة
٧٢٠ — ٧١٧	»	» للملاسة جلد الوجه
٧٢١		دواء لشفاء المرض المسمى (حتاوو) من الوجه
٧٢٥ — ٧٢٢		دواء لازالة الدم الآكل للاعضاء (الجزام) ؟
٧٣١ — ٧٢٦		» لاجراج الشوكة من الاعضاء
٧٣٢		» لازالة الورم (شنوت) النازف

وصفة نغرة ٧٣٣	دواء لدور السحر
٧٣٨ — ٧٣٤ »	» لازالة الوحش اي وجع الركب ؟
٧٤٠ و ٧٣٩ »	» لتثبيت السن في مكانه
٧٤١ و ٧٤٦ و ٧٤٧ »	» لازالة ورم الاسنان المؤلم
٧٤٢ »	علاج نافع لتلف الاسنان
٧٤٣ و ٧٤٤ »	دواء لتقوية الاسنان
٧٤٥ »	علاج الاسنان بالمضغ
٧٤٨ »	علاج لتسنن ولدواوة الاسنان
٧٤٩ (caries)	دواء لشفاء تلف الاسنان (اي التسوس)
وصفة نغرة ٧٥٠	علاج لابادة البراغيث والقمل
٧٥١ »	علاج لازالة الخيالات من العين لعلها
٧٥٢ — ٧٥٦ »	دواء لابعاد الخيالات (اي الارواح الخبيثة)
٧٥٧ — ٧٦٠ »	» للجنب الايمن من المعدة (اي الكبد)
٧٦١ — ٧٦٣ »	» لوكام الانف
٧٦٤ »	» للاذن المريضة التي يمكنها السماع
٧٦٥ »	» للاذن التي يسيل منها صديد
٧٦٦ »	علاج الاذن
٧٦٧ »	علاج الرائحة الكريهة الخارجة من الاذن
٧٧٠ — ٧٦٨ »	دواء للاذن الصماء التي يسيل منها الصديد
٧٧١ — ٧٧٧ »	» لازالة الصداغ الجمدة الواحدة اي الشقيقة
٧٧٨ »	» لازالة المرض (محس)
٧٨٠ — ٧٨١ »	» للعرض المسمى (سر)
٧٨٢ »	» نافع لصريح الاطفال
٧٨٣	» ينفع لحل المرأة في المدة الاولى والثانية والثالثة
وصفة نغرة ٧٨٤	» لاصلاح بول المرأة
٧٨٥ »	» لتبريد الشرج
٧٨٦ »	» لتبريد البول

دواء لسقوط الرحم	وصفة نمرة ٧٨٩ — ٧٩٦
» لمعرفة جودة اللبن من عدمه	» ٧٩٧
» لاجهاض المرأة	» ٧٩٨ — ٨٠٧
» لارتخاء الثديين	» ٨٠٨
» للتزيف وقت الحيض	» ٨١٠ — ٨١١
علاج مرض الثدي	»
دواء لازالة الصديد من الرحم	» ٨١٢
» لاكللة الفرج والثدي (لعله السرطان ؟)	» ٨١٣ — ٨١٤ —
	٨١٨ — ٨١٩
» للعرض المسمى (كملت)	» ٨١٥ — ٨١٦
» لمرض الشفتين والثدي	» ٨١٧
» لتبريد الفرج وازالة التهابه	» ٨٢٠ — ٨٢٢
» لانتقباض الرحم	» ٨٢٣ — ٨٢٧
» لابقاف التزيف من المرأة	» ٨٢٨ — ٨٣٠
» مانع لنزول الصديد من الرحم	» ٨٣١
» نافع لاحتباس الحيض	» ٨٣٢ و ٨٣٣
» لازالة التهاب الرحم	» ٨٣٤
» لسقوط الرحم	» ٨٣٥
» لايجاد اللبن في الثدي لرضاعة الطفل	» ٨٣٦ و ٨٣٧
» لمعرفة يوم ولادة الطفل	» ٨٣٨ — ٨٤١
» لمنع الدودة (حف) عن الذهاب خارج وكرها	» ٨٤٢ — ٨٤٤
» لمنع لدغ النحل	وصفة نمرة ٨٤٥ و ٨٤٦
» لابعاد الفيران	» ٨٤٧
» لابعاد الباشق أو النمر	» ٨٤٨
» لابعاد السوس من الشونة	» ٨٤٩
» لابعاد العقارب	» ٨٥٠
» لابعاد البرص	» ٨٥١

وصفة نغمة ٨٥٢	كيفية لتطهير المنزل والملابس
٨٥٣ »	كيفية لتعطير المرأة
٨٥٤ »	كيفية معرفة حركة القلب والاعوية ومركزها
٨٥٥ (ا) »	دواء ي الانف
٨٥٤ (ج) ٨٥٤ (ح) »	دواء ي الاذن
٨٥٥ (ب و ت) »	دواء القلب
٨٥٤ (ث) »	دواء العين
٨٥٥ (ث) »	اضطراب القلب
٨٥٤ (خ) »	أوعية الذراع
٨٥٤ (د) »	» الرجلين
٨٥٤ (ذ) »	» الخصيتين
٨٥٤ (ر) »	» السكيتين
٨٥٤ (ز) »	» السكبد
٨٥٤ (س) »	» الامعاء والطحال
٨٥٤ (ش) »	» المثانة
٨٥٤ (ص) »	» الشرج
٨٥٥ (ج) و (ح) »	دواء لمرض المعدة
٨٥٥ (خ) »	» تمدد القلب
٥٥٥ (د) »	» لمبوط (القوة)
٨٥٥ (ذ) و (ر) »	» لاضطراب القلب
٨٥٥ (ز) »	» لمرض القلب
٨٥٥ (س) »	» لالم القلب في الشيفوخة
٨٥٥ (ش) »	انتقال القلب الى الجانب الايسر
٨٥٥ (ص) »	تمدد المعدة
٨٥٥ (ض) »	حالة الاحشاء متى كان القلب على طبيعته
٨٥٥ (ط) »	دواء لاضطراب القلب
٨٥٥ (ظ) »	» لالم المعدة

دواء لالتهاب فم المعدة وخروج الرائحة الكريهة منه ٨٥٥ (ع)	
» لصمود الرائحة الكريهة (من المعدة) وصفة نمرة ٨٥٥ (غ)	
» للقيء ٨٥٥ (ف)	
» للعطش والحمى ٨٥٥ (ق)	
» لآلم المعدة والرائحة المنتنة من الفم ٨٥٥ (ك)	
» للضعف العام وأغلال الاعصاب ٨٥٥ (ل)	
» حصول الموت في مرض المعدة ٨٥٥ (م)	
» دواء لانتفاخ البطن ٨٥٥ (ن)	
» ٨٥٦ { تعريف عن كتاب (نترحتب) عن القلب	
» ٨٥٦ { بيان الاوعية عن قوطاس ايرس	
» ٨٥٦ (ب) الاوعية الممتدة من القلب	
» ٨٥٦ (ت) اوعية الصدر	
» ٨٥٦ (ث) اوعية الفخذ	
» ٨٥٦ (ج) علاج لمرض الرقبة	
» ٨٥٦ (ح) اوعية الذراع	
» ٨٥٦ (خ) اوعية الرأس	
» ٨٥٦ (د) اجتماع الاوعية في الانف	
» ٨٥٧ دواء لمرض (الحنثنت) او (العقد الخنزيرية) ؟	
» ٨٥٨ — ٨٥٩ وصف (الحنثنت) وعلاجه	
» ٨٦٠ — ٨٦١ — ٨٦٢	
» ٨٦٣ ورم دهني؟ وعلاجه	
» ٨٦٤ حالة الزئبق؟	
» ٨٦٥ الزاسور البولي؟	
» ٨٦٦ خراج في الجدار الباطني وعلاجه	
» ٨٦٧ ورم دهني وعلاجه ؟	
» ٨٦٨ ورم (سا) (البيني) وعلاجه ؟	
» ٨٦٩ خراج عام وعلاجه	

- وصف ورم شوي (Hairy Mole) وصفة نمرة ٨٧٠
 » ورم بالرأس وعلاجه (Sebaceous cyst) ؟ ٨٧١
 » ورم الاوعية Callus ؟ وصفة نمرة ٨٧٢ — ٨٧٣
 » الورم المسمى (خنسو) وعلاجه ٨٧٤
 » تعريف عن علاج الاورام بالاعضاء ٨٧٥
 » اورام الاعضاء الدهنية وعلاجها ٨٧٦
 وصف مرض (عنوت نت شع خنسور) وعلاجه ٨٧٧

ترجمة قرطاس ايبرس

(١) ابتداء باب وضع الادوية على كل عضو في الانسان — يقول الباب
 برزت (اي ظهرت) من مدينة عين شمس عن ولادة جميع رجال المدينة الكبرى
 المختصين بالحنظ و (حكايم) الازلية (المختصين) بالحماية . انا برزت من مدينة
 (صالحجر) عن امهات المعبودات ليعطوني حفظهم . وحدثوني ان الرب الكلي
 يعمل على دره الاوجاع الالهية (١) الميتة موتاً بقدر (ما في هذا) الباب (من اللزايا
 وذلك) من رأمي هذا ومن جيدي هذا ومن اذري هذه ومن لحي هذا ومن
 اعضائي هذه . وان يعاقب الشارفين (٢) العلين الذين يدخلون الحثان (٣) في لحي هذا
 وفي جسمي وفي اعضائي هذه لاني انا (رع) القائل انا احب من اعدائه وان
 (تحوت) مرشده هو الذي يلهم الكلام بالكتابة ويبدع الكتب ويهب العلم للعلماء
 ولحكماء الذين هم من اتباعه ليموا محبة المعبود الذي يحبه . فانا محب للمعبود فليحني
 كلام يقال عند وضع الادوية على كل عضو يتألم في الانسان وهو مجرب الوقا
 من المرات

(٣) باب يفعل للشفاء ومن كل مرض (ومعناه في الاصل لحل كل رباط)
 شفاء شفاء من (ازيس) . شفاء (حوريس) من الامراض التي سببها له اخوه

(١) اي الصادرة من اله او آلهة (٢) اشرف عدوه : اغمسه (٣) الحثان اي الحثاق او
 الزكام الميت

(ست) حينما قتل أباه (أسوريس) . يا إزيس عظيمة السحرة اشفني ونجني من جميع الاشياء السيئة ومن الداءات المؤلمة ومن الصداع الالهي ومن الارجاع الالهية المبيتة موتا ومن الحصى والحصىمة التي تعارضني كما اشفيت وفككت ابنك (حوريس) لاني دخلت في النار وخرجت من الماء ولم اقع في البيضاء (اي في الشبكة) هذا اليوم . قلت اني صغير ومريض يا (رع) انت تمزم على جسمك و (أسوريس) يطلب ظهورك . (رع) يعزم على جسمه و (أسوريس) يرجو وقت ظهوره . فاحو في من كل الاشياء الرديئة ومن الداءات الشديدة الصادرة من المعبود . ومن الصداع الالهي والصداع المميت بقدر ابواب (الرقي) مجرب الوفا من المرات .

(٣) باب لشرب الادوية (اي عزيمة تقال عن شرب الادوية) : —

انت انتها الادوية . انت وادري الاشياء اي الاوجاع عن قلبي هذا وعن اعضائي هذه فالسحر يقوي الادوية يعاد (ذلك) : ألم ترانك تذكرين انه أدني (محوريس) و (ست) الى المعمل الكيماوي الكبير الذي في عين شمس لما هرست خصيتا (ست) وصار (حوريس) وصيبا كما كان في الدنيا وفعل حسبا شاء مثل اولئك الالكه الذين كانوا فيها .

كلام (يقال) عند شرب الادوية فهو مجرب الوفا من المرات .

(٤) ابتداء كتاب الادوية لدرء الامراض من الجسم (اي كتاب في الطب لشفاء امراض الجسم) : حب الضمياء (نبت يشبه العقول) يمناه في جعة ويشربه المريض (٥) غيره : — للجسم المتألم

كوب $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ لبن ١ (دنا) (١) ينضج ويصنى ويؤكل .

(٦) غيره : — ملهار (وهو اجود التين) $\frac{1}{8}$ فاكهة (٢) (او غيب ذئب ؟) $\frac{1}{8}$ جعة عذبة (دنا) شرحه .

(٧) علاج لقك البطن (اي لاطلاقها) : —

لبن $\frac{1}{4}$ (دنا) دقيق $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٨) غيره : — لادرار البول

(١) الدنا مكبال مصري يساوي ٦٦ لتر (٢) الفاكهة يراد بها انواع الفواكه المتعملة في الطب وهي التين والجز والنبق والناب الخ

عسل ١ مسحوق الصراية (اي الحنظل الذي ابتدأ يصفر) ١ مسحوق الغندم يصنع حبوباً (وفي الاصل حبة) .

(٩) وصف للقماع ؛ (١) اي البول الحضي : —

سنوات ٨ عسل ٨ يمزج معاً ويؤكل ويشرب (بعده) جمعة عذبة ١ ١ او نبيذ ١ (١٠) غيره : — عم (٢) ٨ صراية ٨ سنده ٨ عسل ٨ يصنع معاً ويأكله المريض في يوم واحد .

(١١) غيره : — عسل ٨ سنده ١ عسل البلح ١ جنجل ١ (٣) ٨ دهن ١ يطبخ ويأكله المريض في يوم واحد

(١٢) غيره : — نبيذ ١ عسل ١ سنده ١ ١ يصنى ويؤكل في يوم واحد : — (١٣) غيره : — برقي صابج ١ ملح ١ شراب يقال له (شبت) لعله القوب اي العسل ١ يمزج في ماء ويحجل في آنية ويضاف اليه مسحوق الجنجل ويطبخ معاً ويوضع في دبة (وهي آنية للزيت) او في آنية يقال لها (باوو) ويأكله الانسان ساخناً بالاصبع ثم يشرب الجمعة العذبة

(١٤) غيره : — سنده ١ عسل ١ ١ يصحنان ناعماً ويأكلهما الانسان ثم يشرب الجمعة العذبة

(١٥) غيره : — برادة الحديد ؟ او خضاب ؟ (صينج أخضر) يصحن ناعماً ويوضع على قرصة من الخبز ويعمل حبوباً ويأكله الانسان ويتعاطى الجمعة العذبة

(١٦) علاج آخر لانتفاك البطن اي اطلاقها : —

حب يقال له (وام) ١ باذنجان ١ حب الكسوب ؟ ١ عسل ١ شنف ١ (وهو نبت يقال له اللصق) يمزج معاً ويأكله الانسان في اربعة ايام .

(١٧) غيره : — نوم ١ صراية (حنظل ابتدأ يصفر) اكون ١ بن ١ فاكهة (من التواريخ المستعملة في الطب) (عنب ذئب ؟) ١ دهن ١ يمزج معاً ويأكله الانسان .

(١٨) غيره : — لآخواء البطن (اي لتفريغها من المواد البرازية) : لبن بقري ١ دقيق ١ عسل ١ يلت ناعماً ويطبخ ويؤكل في يوم واحد .

(١) القناع هو الماء شديد المرارة او الذي لا أشد ملوحة منه والمراد به هنا البول الحضي او البول النوشادري (٢) العم هو المشب او الحشيش الاخضر (٣) جنجل بقية كالمليون يؤكل مسلوقة

(١٩) غيره البطن : — اجزاء من شجر الخروع $\frac{1}{2}$ برني (اجود البلح) ثفاء؟
(اي خردل) $\frac{1}{2}$ سعد؟ $\frac{1}{2}$ جذور الخشخاش $\frac{1}{2}$ نص؟ $\frac{1}{2}$ جعة وشراب يقال له
(باجت) يبيت في الندي ويصني ويؤكل في اربعة ايام.
(٢٠) غيره: — لازالة انتفاخ البطن (ويقال له بالمصرية وورمي وبالعرية الورم)
خائق الذئب؟ يطبخ في لبن بقرى او في جعة عذبة ويشربه الانسان ليخرج
الانتفاخ من بطنه

(٢١) غيره: — لعلاج الرئة : —

صراية $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يبيت في الندي ويشربها الانسان في اربعة ايام .
(٢٢) غيره: — لاسهال البطن وازالة كل الاشياء الرديئة التي في جسد الانسان:
سندة؟ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ برني $\frac{1}{2}$ خروب؟ $\frac{1}{2}$ يمزج معاً ويشرب في يوم واحد .
(٢٣) وصفة اخرى : —

عجين؟ $\frac{1}{2}$ غذم؟ $\frac{1}{2}$ م؟ (عشب) $\frac{1}{2}$ ثوم؟ $\frac{1}{2}$ برشان دارو؟ $\frac{1}{2}$ سعد؟ $\frac{1}{2}$
حب العرعر $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ يقسم الى $\frac{1}{2}$ ويصب (عليه) العسل تباعاً
او يؤخذ من النار بعد قصره بمقدار اصبع ويشرب في يوم واحد .
(٢٤) علاج آخر للبطن : —

سندة؟ $\frac{1}{2}$ جنجل؟ (١) غذم (٢) $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يمزج معاً وتطبخ وتصفى وتؤكل
في يوم واحد فتسهل الانسان وتطرد كل غائط تواجد في البطن .
(٢٥) غيره: — لاسهال الجوف وطرد الغائط من بطن الانسان : —

حب الخروع بمضغ ويشرب مع الجعة فيخرج جميع الذي في البطن
(٢٦) علاج وهو الوصفة الثالثة للتبرز : —
عسل امر (٣) ١ غذم ١ برشان دارو؟ ١ حب العرعر ١ قلب نبات (أزيت) ١
كون ١ بذر الم؟ ١ ثوم ١ ملح بحري ١ يصنع حبة ويوضع في الشرج
(٢٧) لاصلاح البول وتسهيل التبرز: —

دهن اوز $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ يطبخ ويقل الى ان يقصر الى اصبع ويشرب مع نبيذ
(٢٨) غيره: — لتسهيل التبرز .

(١) بقلة كالمليون تؤكل مسلوقة (٢) نبات من الحمض (٣) نوع من المر يقال له شاذ

جنجل؟ $\frac{1}{4}$ وهو مثل القول التفنيقي. بذر الملوخية؟ يخلط مع سنده؟ ويصنع ناعماً ويوضع على العسل ويشربه الانسان مع نبيذ البلح $\frac{1}{4}$.

(٢٩) غيره: — برشان دارو؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ يطبخ ويغلى حتى يقصر الى اصبع ويشرب مع خلط الجعة الزبدة في يوم واحد.

(٣٠) غيره: — لدرة الغائط المؤلم في بطن الانسان: — خبز أبيض (١) حب احمر يقال له (نبت) ابن امرأة يمزج معاً ويشربه الانسان.

(٣١) غيره: — دقيق القمح ١ نوم ١ حب المرعر ١ برشان دارو؟ ١ جنجل ١؟ سقيط ١ يصعنه معاً ويجعل في خبز ويأكله الانسان

(٣٢) غيره: — لاسهال البطن وقطع الغائط (اي نظافة الجوف) : — قبضة من بذر الحميض؟ يصنع ناعماً ويوضع في اربعة ارغفة ويخلط بعسل ويأكله الانسان

(٣٣) غيره: — خضاب؟ (أورادة الحديد؟) (وهو صبيغ اخضر) $\frac{1}{4}$ عسل شرحه.

(٣٤) علاج لفك البطن: —

سنده ١؟ برشان دارو ١؟ دهن اوز ١ عسل ١ جعة عذبة يصنع شيئاً واحداً (اي يمزج معاً) ويشرب في اربعة ايام.

(٣٥) غيره: — لدرة كل الامراض من البطن ولداواة الامعاء؟ او الرثمة؟ — جعة عذبة مزبدة — صراية $\frac{1}{4}$ فجعل في طاسة . (وتستعمل) مرهماً ضد (مرض) الموت وتمجن برغوة وتغلى في كل وقت (اردت استعمالها).

(٣٦) لاسهال البطن (وفي الاصل لجعل البطن تنجو من النجوي) : — جعة عذبة $\frac{1}{4}$ (دنا) شنف؟ (نبت يقال له اللصق او اذن الارنب) $\frac{1}{4}$ ملح بحري $\frac{1}{4}$ وفاكة (من القواكه المستعملة طبياً) $\frac{1}{8}$ يطوى بالماء ويشرب في اربعة ايام. (٣٧) غيره: — هنو شعير الخجف والحمص (٢) يصنع خبزاً ١ ويضاف اليه دهن ويأكله الانسان فينجو.

(٣٨) لاصلاح الجوف :-

مر (يسمي شاشا) ١ عباد الشمس ١ غم ١ خضاب؟ جزء. عسل ١ يؤكل قبل النوم

(٣٩) لازالة الدمامل من الجسد :-

تين ١ فاكهة طيبة ١ غناب الذئب ١ لبن ١ دقيق ١ حب الخشخاش ١ صدا الرصاص ١ كندر ١ يمزج بالماء ويؤكل في اربعة ايام .

(٤٠) لازالة جميع الامراض التي في شق الجسم :-

عفو؟ (نات طيب الرائحة) ١ بلح ١ يطبخ على دهن ويوضع عليه .

(٤١) غيره :- لازالة جميع الامراض التي في الجسم :-

تين مشوي يخلط على فاق (زيت مطبوخ) صابج و غناب ذئب شرحه

برشان دارو . يمزج معاً يأكله الانسان الذي به امراض في جسمه ويعطى شراباً .

(٤٢) غيره :- تين مشوي يخلط على فاق (زيت مطبوخ) صابج و غناب ذئب؟

هنو من فيحاء ؟ (١) (طعام) يقابله في المصرية (ياحي) يمزج معاً ويتماطاه المريض بالآم البطن .

(٤٣) غيره :- لازالة مرض البطن .

زيت . خروب . غذم ؟ قح يصحن في عسل و يمزج معاً ويؤكل في يوم واحد

(٤٤) للامساك (اي احتباس الفائط) :-

صراية لضره ؟ ١ خبز صابج ١ زيت - عسل ١ شمع ١ ماء ١ (دنا) يسوي ويؤكل في اربعة ايام .

(٤٥) غيره :- لباب الخبز ؟ ١ صدا الرصاص ؟ ١ شراب (أبتندوا) ١ (٢)

ماء ١ (دنا) يؤكل في اربعة ايام .

(٤٦) غيره :- شنف ؟ ١ فاكهة (اشد) ١ غناب الذئب ؟ ١ انومي

Salvia Aegyptiaca حب الرعرع ١ عسل ١ ماء ١ يقنأ بالماء (اي

يروى) شرحه

(١) الفحاء : طعام يتخذ من الدقيق والماء مضاف اليهما التوابل وقد اعتبرنا ان اشارة القاب المكتوبة في المصرية قراء ل ح (٢) أبتندوا : غلة مركبة من لفظين الاول أبت ومخصصة باشارة مستديرة والثاني دوا اسم آنية تحملها الطوه اي المذلة وهي كلمة متناولة في العرف العام ولا ندرى ما المراد بهذين اللفظين المضافين الى بعضهما لكن رجحنا استرن في مفردات ورقة اوبرس بالبيضة وغلافها Ovum sire globulus

(٤٧) غيره: — لباب الخبز (شفس) ٣٣ شراب (أبتندوا) ١٨ صراية؟ ٣٣ ماء ١ يشرب في أربعة أيام .

(٤٨) غيره: زين ١٨ عنب ١٨ دقيق ٣٣ فطير؟ ٣٣ صدا الرصاص؟ ٣٣ صراية؟ ٣٣ برشاوشان ١٨ (ثم) كرر ايها القرد ايها القردة (١) يكرر ياعزن ياعزيت يكرر يمزج بماء ٣٣ . . . ويتعاطاه المريض على أربعة أيام .

(٤٩) غيره: لتطم البراز المصحوب بكثير من الدم (البواسير؟): —

عيش صابج ١٨ خروب مدقوق ٣٣ دهن ١٨ عسل ١٨ يصنى ويؤكل في أربعة أيام كل علاج مثل ثانيه (اي العلاجان مثل بعضهما)

(٥٠) لقتل الدودة (حفت) وبالعرية الحفقات *Ascaris Lumbricoides* قشر الرمان ٣٣ ماء ٣٣ يمزج بالماء ويصنى ويؤكل في يوم واحد .

(٥١) غيره: — شحير صميدي ٣٣ ملح بحري ٣٣ ماء ٣٣ شرحه

(٥٢) غيره: — ورق السلط ٣٣ ماء ٣٣ يمزج بالماء ويصنى ويؤكل في يوم واحد

(٥٣) لازالة الدودة (حفت) اي الحفقات من البطن: — .

خضاب (صبغ اخضر) ٤ قطع يصنع في أربعة ارغفة ويتعاطاه الانسان

(٥٤) غيره: — حتاته (قلب) الكسوب ٣٣ صرام؟ ٣٣ ماء ٣٣ يقنؤ (اي يمزج بالماء)

ويصنى ويؤكل في يوم واحد .

(٥٥) لقتل الدودة (حفت): —

مسحوق البلح ١٨ صراية ١٨ جمعة حذبة ٣٣ يطبخ ويصنى ويؤكل .

(٥٦) غيره: — غصون النصف؟ (نبات) ٣٣ غدم؟ ٣٣ جمعة عذبة ١ (دنا)

يصنع ويمصر ويؤكل .

(٥٧) غيره: — حت (قلب) الكسوب؟ يوضع مدة أربعة أيام في خيط ويروى

بالماء ويمصر في خمس اناة (وهو جيد) للاذن ان لم يكن اسودا . ويضاف اليه

ماء في الصيف ويشرب صباحاً

(٥٨) غيره: — حب السعد (*Cyperus Tubenforme*) ٣٣ خضاب؟ (صبغ)

(١) هت . اسم لقردة التي تجتمع وتصبح عند طلوع الشمس فاعتقد المصريون انها تعظم هذا الكوكب الذي كانوا يسمونه من دون الله لذلك كرروا هذا الاسم تبركاً به

اخضر) او برادة الحديد ٢ ماء ٢ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام.
(٥٩) غيره : — حب يقال له (وام) ١ شنف ١ حث (قلب) الكسوب ١ غسل ١
جمعة ٢ يصحن ويمزج بالعسل وفي الصباح يضاف على ٢ من الجمعة ويؤكل .
(٦٠) غيره : — حب يقال له (وام) ٢ ماء ٢ يروى بماء ويشرب او
(تضاف) عليه الجمعة .

(٦١) غيره : آس ١ عباد الشمس ١ ٢ يطبخ بعسل ويؤكل . يعزمون
فتتخلص الناس وينجون من الضعف ويدبر الديدان عن بطني هذه . وفعل المعبود
مافعل العدو . فسحر وأرجع المعبود ما فعل في بطني هذه .

(٦٢) غيره : — دواء نافع من ادوية البطن
آس ١ عباد الشمس ١ يصحن ناعماً ويطبخ في عسل ويأكله الانسان الذي
في بطنه ديدان لان (الديدان) مسبب الميع (اي الضعف) الميت ضد كل دواء .
(٦٣) غيره : — قشر الزمان يخلط بالجمعة ٢ ويروى في اناه على ٢ من الماء
وفي صباحك بمفرقه ويشربه الانسان .

(٦٤) لقطع الدودة (حفت) : —
عوف ١ سم ١ غدم ١ عجين ١ يخلط معاً ويؤكل . فيتبرز كل الدود الذي
في بطنه .

(٦٥) علاج الدودة (حفت) *Ascaris lumbricoides* (وبالعربية الحفات) ؟
نمار الجيز الناشف ١ وبلغ ١ وجمعة قوية ١ (١) تدق جيداً وتوضع على
جمعة قوية ويشرب الانسان

(٦٦) لداء الالام الناشئة عن الثعبان (حفت) وعن الدودة بند : — مسحوق
الدوم ١ شواشي الميم ١ دهن اوز ١ يمزج معاً . ويصنى ويؤكل في اربعة ايام .
(٦٧) لداء الالام الناشئة عن الدودة (بند) : —

ورق السنط ١ ورق افروع النعناع القلطي ١ عوف ١ نبات يقال له (صار)
١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على بطن المرأة او الرجل .
(٦٨) علاج لقتل الدودة (حفت) (وهو من ثعابين البطن) : —

ورق السنط يوضع على ماء في أنية وتغطى بخثرة وفي الغداة يوضع في هون من الحجر ويصحن ويوضع في ميزابه كثناناً ويشربه (هكذا ورد في الأصل)
(٦٩) غيره : لازالة المرض المسبب عن الدودة (بند) *T. mediocancellata* خائق الذئب ١ انب؟ (باذنجان) اعقد الكتان؟ اعمل ١ جرعة في اربعة ايام
(٧٠) لقتل الثعبان المسمى (خفت) وبالعرية الخفات (وهو من ثعابين البطن): حب يقال له (وام) $\frac{1}{8}$ شنف؟ $\frac{1}{3}$ ملح بحري $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{8}$ يصنع شيئاً واحداً ويشرب في يوم واحد.

(٧١) علاج آخر : —

جيز ناشف ١ بلح نضر ١ يدق في جمعة ١ ويشرب في اربعة ايام.

(٧٢) لقتل الدودة (بند) : —

حت (قاب) الكسوب؟ $\frac{1}{4}$ منذر الذرة ١ دنا يطبخ ويصق ويؤكل حالا.

(٧٣) غيره : — حب يقال له (وام) $\frac{1}{8}$ ملح بحري $\frac{1}{4}$ شنف؟ $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{8}$ جمعة

عذبة؟ يصنع حبوباً ويلعبها الانسان ويشرب من الجمعة ؟

(٧٤) علاج آخر : —

حب الوام (نبات) $\frac{1}{4}$ شنف؟ $\frac{1}{4}$ منذر الذرة $\frac{1}{4}$ يصحن ناعماً ويشرب في يوم واحد

(٧٥) غيره : — سنده ١ زباد ١ زيت ١ نظرون احمر ١ منفعة ثور ١ تصنع

افراساً وتؤكل في يوم واحد.

(٧٦) غيره : — سلقون؟ اقصب الذريرة؟ — قرطم؟ — خبز الفاكة؟ (١) زيت جبلي

(اي غاز البترول؟) ١ جمعة عذبة ١ يصحن ناعماً ويصق ويؤكل في يوم واحد.

(٧٧) غيره : — سنده ١ نظرون احمر ١ زباد ١ يعمل قرصاً ويؤكل في يوم واحد.

(٧٨) غيره : — حب نبات يقال له بالمصرية (بجسو) $\frac{1}{8}$ نبيذ $\frac{1}{4}$ صميم؟ $\frac{1}{4}$ يسخن

ويشرب في اربعة ايام.

(٧٩) غيره : — جمعة الذرة ١ تكون ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) اسطاح

١ صميم ١ نوم ١؟ (اشد) ١؟ جمعة عذبة يطبخ ويؤكل في يوم واحد.

(١) كلمة حنط المصرية تصنف لمعنيين الاول الحنط اي خبز القنطار والثانية الفاكة لذلك ترجمناها هنا بخبز الفاكة كخبز التبنق مثلاً

- (٨٠) غيره : بذر القتر هندي ١ لبن ١ عسل ١ سنده ١ نبيذ ١ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام فهو موصوف لوجع البطن .
- (٨١) غيره : سنده ١٢ قلب للمصعة (طار) ١ عسل ١ نبيذ ١ خافق الذهب ١ : جمة عذبة ١ يصنع اقراصاً ويؤكل في يوم واحد .
- (٨٢) غيره لمعالجة السوددة (بند) (T. Mediocanellata) .
- لنعاقل في ١٢ حميم ؛ (نبات) ١٢ نبات يقال له بالمصرية (نوى) ١ حميم ١ : يطبخ ويصنى ويؤكل في يوم واحد .
- (٨٣) غيره : - (مجمع) البلح ٢٢ غنم ٨٢ سمع ١٢ صوار ٢٢ شنف ٢٢ سنوات ٢٢ حميم ٢٢ كوف ٢٢ جمة عذبة ١ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام .
- (٨٤) غيره : - صراية (حنظل) ٨٢ سلقون ٢٢ عجين برغوة ٢٢ زيت ابيض ٨٢ جمة عذبة ٢٢ يطبخ ويؤكل فيقتل السوددة (بند) .
- (٨٥) غيره : - حب المرمر ٢٢ زيت ابيض ٢٢ يؤكل في يوم واحد .
- (٨٦) علاج لصد الاوخاذ من الجسد اي لازالة الالم منه : -
- لحم بقرى حي ٢٢ كندر ٢٢ عوف ٨٢ حب المرمر ٢٢ خبز صابج ٨٢ جمة عذبة ٢٢ يصنى ويؤكل في اربعة ايام .
- (٨٧) غيره : - لازالة الاوخاذ (اي الآلام) من الجسد .
- ثوم ٨٢ ثمار طلي ٨٢ سخاب (لبن) ٢٢ جمة عذبة ٢٢ يصنى وينضج ويؤكل في اربعة ايام .
- (٨٨) غيره : - شحم ٢٢ فاكهة طيبة ٨٢ ورق السنط ٢٢ دهن اوز ٢٢ حب المرمر ٢٢ جمة عذبة ٢٢ شرحه .
- (٨٩) غيره : - دقيق ٨٢ هرور ٨٢ (حب العنب) ٢٢ (اشد) ٨٢ تين ٨٢ كندر ٢٢ كوف ٢٢ حب المرمر ٢٢ دهن اوز ٢٢ جمة عذبة ٢٢ شرحه
- (٩٠) غيره : - لازالة الانيميا (احاو) (١) من الجسد : -
- لازورد مني (٢) صوار ١ بعباسة ١٢ سك (٣) اشمع ١ زباد ١ يصحن

(١) أحاورجت بالخلوروز Choloris Aegyptiaca (٢) يقال له بالمصرية انرسبت - قيل انها - جبر الفلاسفة وهو الذي يعتقد فيه انه يحول الحادن الى ذهب (٣) السك : حبوب صطرية معجونة بماء معجون زيت البنفسج والماءك توضع في خيط من الكتان وتجفف مدقنة تستعمل بعد ذلك

مما ويدهن به ثم اقل وصفات التبرز حتى تصرف عن بطنه وهي : —
 سنده ١٠ جنجل ١٠ باذنجان ١٠ دقيق ١ يصحن ويمزج شيئاً واحداً ويعمل اربعة
 اقراس ويأكل (المريض)
 (٩١) لاجل الانيميا المصرية المصحوبة بهمود (اي بشقل) في الجسم فيزيل
 ما يكون حقيقة في الجسم : —

مر ناشف ١٠ كندر ١٠ لازورد منفي ١٠ صوار ١٠ باذنجان ١٠ (اقب) ١٠
 صدا الرصاص ١٠ آس ١٠ غذم ١٠ ائمد ١٠ جنجل ١٠ سنده ١٠ صراية ١٠ غسل ١٠
 خروب مشبع بالماء ١٠ يصحن ويمزج مما ويؤكل ساخناً فهو لطيف ومجرب .
 (٩٢) لاجل الانيميا من الجسد او قطعها : —

تين ١٠ ملح بحري ١٠ خبز صابح ١٠ جعة عذبة ١٠ يطبخ ويعصى ويؤكل في يوم
 واحد وبعد ذلك يعمل : سنده ١٠ صرام ١٠ غسل ١٠ جعة عذبة ١٠ يؤكل في اربعة ايام
 (٩٣) : لداء المرض المسمى (سرفت) : —

دقيق البلح ١٠ . دقيق الحنظل ١٠ . قليل من المزة (اي الحمرة) يطبخ في
 نصف (دنا) من الماء ١٠ ويعطى ساخناً للرجل او المرأة فيلطف (حاله) حتى الشفاء
 (٩٤) لداء مرض (احاو) (وهو وجع باطن) : —

غذم ١٠ مسحوق الصراية (الحنظل) ١٠ ملح بحري ١٠ غسل البلح ١٠ زيت ١٠
 سميم ١٠ قليل من الجعة العذبة يطبخ ويشرب ساخناً .
 (٩٥) غيره : لداء مرض (احاو) من البطن : —

مر عذب ١٠ صوار ١٠ هباب الباطية ١٠ غسل ١٠ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به
 (٩٦) لداء المرض (سرفت) الخبيث (وهو داء موضعي) : —

عصير الخس ١٠ سلقون ١٠ حب الاثل ١٠ نظرون ١٠ ملح بحري ١٠ يصنع
 شيئاً واحداً ويعطى له .

(٩٧) غيره : لداء (الاوخدو) اي الوخذ : —

سندة ١٠ ثوم ١٠ تين ١٠ صراية (اي الحنظل) ١٠ (اشد) او عنب ذهب ١٠
 كون ١٠ سميم ١٠ دهن وز ١٠ جعة عذبة ١٠ شرحه

(٩٨) غيره : لازالة الوخذ (اوخدو) : —

دوم ١٠ بلح ١٠ جعة حامضة ١٠ دقيق ١٠ نبيذ ١٠ لبن حمار ١٠ يطبخ ويعصى ويؤكل في اربعة ايام

(٩٩) لازالة الوخذ (اوخذو) والبيع اي الضعف المميت موتا في جسم الرجل او المرأة:
ورق السنط $\frac{1}{2}$ حثاته $\frac{1}{2}$ ثمرة وهو القرظ $\frac{1}{2}$ ورق العرعر $\frac{1}{2}$ حثاته $\frac{1}{2}$ ثمرة $\frac{1}{2}$ غذم $\frac{1}{2}$
ثيلة $\frac{1}{2}$ بذريقا له (أحمر) $\frac{1}{2}$ خائق الذئب $\frac{1}{2}$ حب عنب الذئب $\frac{1}{2}$ لنعناع قلقل $\frac{1}{2}$
يمزج ويصنع ما كولا ويؤكل في اربعة ايام
(١٠٠) غيره : — لقطع الألم (اوخذو) من البطن : خبز القمح $\frac{1}{2}$ خبز
الشعير $\frac{1}{2}$ سقط البرني $\frac{1}{2}$ شنف وهو اللصق او اذن الارنب $\frac{1}{2}$ دقيق البرني $\frac{1}{2}$ ليون
 $\frac{1}{2}$ غذم $\frac{1}{2}$ يطبخ ويضاف اليه ماء ويؤكل في اربعة ايام
(١٠١) غيره : — اصول السعد $\frac{1}{2}$ سعد $\frac{1}{2}$ يستاني $\frac{1}{2}$ سعد $\frac{1}{2}$ حب العرعر
برشان دارو $\frac{1}{2}$ صمغ $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ غسل $\frac{1}{2}$ قليل من الماء شرحه
(١٠٢) اذا رأيت مصابا بانتفاخ طرى (١) والبطن يابس اسفله فهو مرض المعدة
فان كان انتفاخه الذي في بطنه لا يجد سبيلا الى الخروج ولا وسيلة للخروج منه
(اي من البطن) فهو ناشيء عن عفونة في البطن فان لم يمزج فهو ناشيء عن الدودة
(حسبت) فان لم يكن ناشئا عن الدودة (حسبت) فانه يستحيل الى كرفة متى تبرزها
تلطف حالا فان لم يتبرز الدودة (حسبت) اصنع له وصفات التبرز ليتحسن حالا.
ملحوظات — يشاهد من هذا الوصف البيانات الآتية : —
اولاً — اعراض مرض المعدة وهي
(١) ورم لين في أعلا البطن.
(٢) تصلب اي تجمد ناشيء عن وجود غازات أسفل الانتفاخ.
ثانياً اذا كان الحالتان السابقتان موجودتين ومصحوبتين بامساك فهما من
عفونة في المعدة
ثالثاً اذا وجدت جميع الاعراض المذكورة وكان الامساك مستمرا وتاما
فيكون ناشئا عن وجود دود في الامعاء او عن انسداد في تجويف الامعاء بواسطة
تحجر المواد البرازية فيها — ونظراً لوضوح التعريف المذكور في النص المصري
ومطابقته للطب الحديث لايسعنا الا الاعتراف للمصريين بفضل تشخيصهم
لانهم السابقون في ضبط وصفه
(١٠٣) غيره : — لاستئصال الوخذ (اي الألم من البطن) ولقطع مرض

- (أحاو) من بطن الرجل والمرأة .
 تقيع الخروب الساخن $\frac{1}{4}$ سنده $\frac{1}{4}$ تقيع التمر هندي $\frac{1}{4}$ تقيع البلح $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{4}$
 غسل يصحن شيئاً واحداً ويؤكل في يوم واحد .
 (١٠٤) مبدأ دهانات لدره مرض (أحاو) : —
 لازورد منفي لبن زيت نقي يدهن به مدة اربعة ايام .
 (١٠٥) دهان آخر : —
 ورق السنط . صوار لازورد منفي غسالة النسال . نظرون احمر . غسل . زيت . يدهن به
 (١٠٦) دهان آخر : —
 شنف ؟ رأس حمار بسباسية . نبات يقال له (سبتيت) . قرطم . معيكة يتي
 (بسيسة) فاق . زيت نقي يدهن به : —
 (١٠٧) دهان آخر : —
 مسحوق الصرايه ؟ دقيق القول قرطم ؟ صوار ؟ فاق ؟ زيت نقي . يدهن به مدة اربعة ايام
 (١٠٨) دهان آخر : —
 قبضة سنده ؟ حافر حمار (شفف) . قشطة صابحة ؟ زيت نقي . يدهن به مدة
 اربعة ايام .
 (١٠٩) دهان آخر : —
 خبز الشعير الرملي الساخن نبات يقال له بالمصرية (آت) ساخن . دوم ساخن .
 لازورد منفي . لبن امرأة ولدت ذكرآ فاق صابح (زيت ساخن) يدهن به مدة سبعة ايام
 (١١٠) غيره : — بسباسية . عبيت (ريحان) نبات يقال له بالمصرية (سبتيت)
 باصرد الجيز الاحمر ورق القات . زيت نقي . زيت زيتون . يدهن به سبعة ايام .
 (١١١) دهان آخر : —
 معيكة (بسيسة) يتي بذكر كنان كرم . سك . حب الخشخاش . كون . شمع . زيت .
 فاق . لبن امرأة ولدت ذكرآ . يدهن به احدى عشر يوماً .
 (١١٢) دهان آخر : —
 (شفشوف) بسباسية . بذر الخس ؟ سك ؟ صراية ؟ لازورد منفي . كرم ؟ مر جاف .
 مرعنب يمزج شيئاً واحداً ويدهن به
 (١١٣) علاج آخر : لدره للرض (أحاو) ولدره الاوخاذ (اي الآلام)

- غدة ؟ الثور ؟ ملح بحري $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به .
 (١١٤) لدرء (الاوحو) من أعضاء الانسان : —
 زيت أبيض ١ دهن جاموسة البحر ١ عسل — غذم ؟ باقية (١) الكرسة ؟ ١
 شمع أس — صوار ١ نوم ١ بسباسة ؟ ازبادا يمزج شيئاً واحداً ويدهن به مدة
 اربعة أيام .
 (١١٤) لعدم حدوث مرض « السرفت » وكل شيء رديء في أي عضو للانسان .
 نبت يقال له بالمصرية (ساييت) جاف ١ زيت ١ نطرون ١ ملح بحري ١
 يصحن فاصماً ويصنع شيئاً واحداً ويدهن به
 (١١٦) دهان آخر لازالة (الاوحو) من كل عضو في الانسان : —
 مرعذب ١ صوار ١ زيت ١ صراية ١ برشاوشان ١ أمدا ١ هباب الباطية
 (آنية من الفخار) عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به .
 (١١٧) لازالة أوجاع (الاوحو) وأخراج الالام (أو خدو) : —
 مرارة الثور ١ ملح بحري ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به
 (١١٨) دهان آخر لازالة (الاوحو) من كل عضو في الانسان : —
 سنده ؟ زيت . يدغن به .
 (١١٩) غيره لمنع حدوث المرض المسمى (سرفت) : —
 زيت ؟ نبت مدقوق يقال له (ساييت) ١ ملح بحري ١ وحب يقال له
 (ازيت) ١ نطرون ١ يصحن فاصماً ويمزج شيئاً واحداً وتدغن به الاعضاء
 (١٢٠) غيره لازالة امراض (الاوحو) متى كانت حقيقية : —
 زيت ١ دوسر ١ ملح بحري ١ نبات يقال له (ساييت) ١ نطرون ١ يوضع عليه
 (١٢١) غيره لازالة الاوغاز (وأخدو)
 خشخاش ١ سلقون ١ اصداً رصاص ١ عسل ١ سلك ١ دوم ١ فطير ؟ حجر
 سنان ١ عبير ؟ ١ شحم ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
 (١٢٢) غيره : — لازالة الالم (أو خدو) من الهم : —
 غذم ؟ $\frac{1}{8}$ نوم $\frac{1}{8}$ ع ١ حب الحشخاش $\frac{1}{8}$ حب الرعرع $\frac{1}{8}$ دقيق $\frac{1}{8}$ غار طيبي $\frac{1}{8}$ صداً

رصاص ؟ $\frac{1}{4}$ شعط ؟ $\frac{1}{4}$ ثمار الجيز $\frac{1}{4}$ بذر الم ؟ (دنا) ١ يمزج بالماء ويصق ويغرغر به مدة اربعة ايام.

(١٢٣) غيره : — لازالة الالم (اخذو) : —

دهان يصنع من حب الخروع يدهن به المريض المصاب بكسر ؟ فيه صديد مروح فالالم الموجود يفارق الاعضاء كأنه لم يكن فيه شيء ورائحته (تذهب) بالدهان كالسابق في مدة عشرة ايام بأن يدهن صباحاً فيزيلها. يجرب الوف الالوف من المرات (١٢٤) غيره : — لازالة الالم (اخذو).

باغة السلحفاة انطرون افاق صايح ١ زباد ١ يمزج شيئاً واحداً ويسخن ويدهن به (١٢٥) لازالة الكسر ؟ والحقيق اي الجديري ؟ : —

ثمار البردى $\frac{1}{2}$ مر (شاشا) $\frac{1}{2}$ دوم $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج ويصق ويؤكل في اربعة ايام.

(١٢٦) غيره : — لازالة عنن الوخذ (اي نوبته)

تين $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ فاكهة طيبة $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج ويؤكل في اربعة ايام

(١٢٧) غيره : — لازالة عنن الوخذ (اي نوبته ؟)

شنف ؟ اقلب الصراية (الحنظل) ؟ اصدأ الرصاص ؟ ١ مر (شاشا) اوراق السنط ١ ورق العرعر ١ لبن بقرى ١ يطبخ معاً ويشرب في اربعة ايام.

(١٢٨) علاج مقدمة قصبه الرجل (Tibia) : —

خياشيم النمل (نوع سمك) التي تتواجد جهة رأسها تطرى بماء وعسل وتوضع عليه فيشفي حالاً.

(١٢٩) غيره : — لازالة الالم (أخذو).

دقيق القمح ١ دقيق الشعير ١ مسحوق الدوم ١ قات ؟ ١ عسل ١ يوضع عليه.

(١٣٠) غيره : — لشفاء الجرح المؤلم.

مسحوق الدرم ١ حمة عذبة ١ لبن اوراق السنط ١ خرقه من الكتان ١ مر جيد يجعل في ماء على حمة عذبة ويعتمد عليه.

(١٣١) عزيمة للآلم (اخذو) : —

ان الآلام الخارجة من (بقت) (١) الذي لم يذكره الكتاب القائل : ان اذرقي تبطن بمدينة (دو) وتوهن مدينة (دوت) . وأني أصعد الى السماء وانظر ما فعل فيها . وأنه لم يفعل شيء في مدينة الرابة لرفع الالوجاع الالهية والالم المولم والالام المولمة والأوخاذ المبيتة والاصداع المبيتة التي تفتح النعم والاصداع من كل الاشياء والامراض التي في جسدي هذا وفي لحبي هذا وفي اعضائي هذه .

لقد ذهبت الاصداع الالهية والاصداع للصدعة والالم المولم والالام المبيتة موتاً بقدر ما يوجد من كل نوع من الاصداع الرديئة التي في لحبي هذا وفي جسدي هذا وفي اعضائي هذه . لا اقول ولا أكرر القول : مع وقيء واملك كما حصلت . قل (ذلك) اربع مرات وابصق على اوجاع الانسان فانه مجرب الوف الالوف من المرات

(١٣٢) دواء لمعالجة البطن ومعالجة الدبر:—

لبن $\frac{7}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ مسحوق الخروب $\frac{1}{4}$ سنده $\frac{1}{4}$ غيب الدائب $\frac{1}{4}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد

(١٣٣) غيره:—

دقيق $\frac{1}{4}$ دقيق الشعير $\frac{1}{4}$ مسحوق البلح $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ سنده $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد .

(١٣٤) غيره:—

دهن اوز $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ سنده $\frac{1}{4}$ خبز صابج $\frac{1}{4}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد (١٣٥) غيره:— ماء صراية $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{8}$ يصنى ويؤكل في اربعة ايام .

(١٣٦) غيره:—

نبذ $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ سنده $\frac{1}{4}$ ماء الصراية $\frac{1}{4}$ عجين العيش الرمي $\frac{1}{4}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ ينضج ويصنع عيشاً رملياً ويؤكل كل يوم ويشرب (عليه) جعة مزبدة .

(١٣٧) غيره:—

سنده $\frac{1}{4}$ جعة عذبة $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ كندر $\frac{1}{4}$ حب المرمر $\frac{1}{4}$ غيب الدائب $\frac{1}{4}$ تين $\frac{1}{8}$ يضاف اليه ماء ويصنى ويؤكل كل يوم

(١٣٨) غيره لاذهاب العيص (اي الضعف) من الانسان وازالة الوخذ ودرء التوجع الذي يصيب الانسان ومعالجة البرودة: —

غذم؟ $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ صل $\frac{1}{2}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في اربعة أيام .

(١٣٩) غيره علاج لازالة الالتهاب من الشرج ومن المثانة وهو الذي يحدث الفازات الكثيرة بدون ان يعرفها (الانسان) : —

خس؟ ملح ١ بطيخ ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويصنع حبواً يقتحم بها في الشرج .

(١٤٠) غيره لتبريد الشرج (لعله داء البواسير) : —

حب يقال له بالمصرية (خيرور) ١ برشان دارو؟ ١ حب العرعر ١ كندر ١ صدا الرصاص ١ لسان الحمل ١ كون ١ عسل ١ صرة ١ دارصوص يصنع حبة توضع في الشرج

(١٤١) غيره : — لازالة ألم الشرج

تين ١ ملح بحري ١ كندر ١ قرن بقره ١ يصنع حبة ويوضع في الشرج

(١٤٢) غيره : — لازالة التهاب الشرج شحم الوعل ١ كون ١ شرحه

(١٤٣) علاج لتبريد الشرج : —

فاق؟ (زيت مطبوخ) ١ ماء الصراية ١ زيت ١ صل $\frac{1}{2}$ يحقن في الشرج .

(١٤٤) غيره : — علاج لتلطيف الشرج (اي تهدأته) .

كندر ١ نبت يقال له بالمصرية (سهوت) ١ حب الخشخاش ١ عرعر ١ كون ١ ائمد ١ صراية ١ أجا (جمع جيم وهو اسم لنبت) ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ دهن ١ مروخ ١ ملح بحري ١ يصحن ناعماً ويصنع لبوساً ويوضع في الشرج مدة اربعة أيام

(١٤٥) غيره : — لجرح الشرج (لعله الناسور) .

صرة ١ كندر ١ سعدبستاني ١ ملح الشامي ١ كركم ١ نص؟ ١ زيت ١ ملح ١ يطبخ معاً ويوضع في خرقة ويوضع على الشرج .

(١٤٦) علاج آخر : — بيضة اوز (يقال لها رو) ١ بيضة الترب (نوع من

الاوز) ١ يوضع في الشرج .

(١٤٧) علاج الشرج : لبن $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ مسحوق الخروب $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ غنبد
الذئب؟ $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد .

(١٤٨) غيره : — دقيق الشعر $\frac{1}{2}$ مسحوق البلح $\frac{1}{2}$ دقيق القمح $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$
سندة؟ $\frac{1}{2}$ دهن $\frac{1}{2}$ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل في يوم واحد .

(١٤٩) غيره : — دهن اوز $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ سنده؟ $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ تؤكل في يوم واحد
(١٥٠) غيره : — ماء صراية ١ صل $\frac{1}{2}$ يشرب في أربعة أيام .

(١٥١) علاج آخر . نبيذ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ سنده؟ $\frac{1}{2}$ ماء الصراية (الحنظل) $\frac{1}{2}$
عجين الشواء (امم للقرصة) $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنع قرصة ويؤكل كل يوم
مع سعم الجمعة المزبدة

(١٥٢) غيره : — سنده $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ حب المرمر $\frac{1}{2}$
غنبد الذئب؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ فاكهة طيبة $\frac{1}{2}$ يضاف اليها مالا ويؤكل في أربعة أيام .

(١٥٣) علاج لابعد الحرقعة عن الشرج والالم ووخز الرجلين : —
قلب الصراية (الحنظل)؟ $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ شمع $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يمزج
بالماء ويؤكل في أربعة أيام .

(١٥٤) لازالة الحرقعة من الشرج : —
مر ١ نبات يقال له بالمصرية (أبوحو) ١ فطير؟ ١ برشان دارو؟ ١ غنم؟ ١
أبازار الركرك؟ (العفران) ١ صدا الرصاص؟ ١ اصول الجيز ١ حزا؟ ١ بلح غير
نقي ١ يصحن ويخاط ويأكله الرجل او المرأة المتألمة بالالتهاب

(١٥٥) لازالة التهاب الشرج : —
دقيق الفول ١ مسحوق الصراية؟ (الحنظل) ١ مر ١ هضم؟ (بخور) ١ أعده يصنع
لبوسا ويوضع في الشرج .

(١٥٦) علاج للتبريد وصفة طبيب : —
نبت يقال له (أنو) $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ مرارة الثور السمين $\frac{1}{2}$ صرخون؟ $\frac{1}{2}$ عسل
يصنى ويحقن في الشرج .

(١٥٧) غيره : — مرارة الثور $\frac{1}{2}$ لبن ساخن $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ شراب يقال له
(مهوي) $\frac{1}{2}$ يصنى ويحقن في الشرج في يوم واحد .

(١٥٨) غيره : — صراية (حنظل اصفر) ١ خائق الذئب؟ ١ ماء — يحقن في الشرج

(١٥٩) غيره: — ماء الصراية ١ ورق السنط ١ ورق النبق ١ شراب (مهي) يحقن في الشرج .

(١٦٠) غيره: — لتبريد الشرج . مسحوق الصراية؟ (الحنظل) ٢ ٢ سذاب ٢ ٢
عسل ٢ ماء ٢ يصفى ويؤكل في أربعة أيام .

(١٦١) غيره: — لتلطيف أوعية الشرج : دهن ٢ ٢ ورق السنط ٢ ٢ يضمده عليه

(١٦٢) غيره: — لشفاء الشرج المتألم . قرن بقرة ١ قطعة من مروخ جاف ١
حثة النبيذ . يعمل لبوساً للرجل أو للمرأة .

(١٦٣) لبوس آخر لتبريد الشرج: —

مر (شاشا) ١ مسحوق الصراية ١ حثة النبيذ ١ حب يقال له (خبرور) ١
ملح بحري ١ دقيق الشعير ١ مسحوق البلح ١ عسل ١ يعمل لبوساً ويوضع في الشرج .

(١٦٤) غيره: — لتلطيف الشرج وتلطيف الصفاق .

دقيق الفول ١ نظرون ١ يمزج بحر ١ وخشخاش من بلدة (مساو) ١
برشاوشان ١ ١ حب المرعرا ١ وكندر ١ ومسحوق الصراية (الحنظل) ١ ١ أو كونا ١
وعسل ١ ثم يصحن معاً ويمزج هذا مع العسل ويعمل لبوساً ويوضع في الشرج .

(١٦٥) لازالة السحر من الجسد: — قلب الحماما ١ ١ قلب (أزيت) ١ كندر ١
سندة ١ ١ جعة عذبة . يمزج معاً ويشربه الانسان

(١٦٦) غيره: — خذ من نبات (أمدع) (دنا) يبيت في الندى ١ ويشربه
الانسان مع جرعة من الماء كل يوم أربعة أيام .

(١٦٧) لازالة السحر من جسد الرجل أو المرأة: — نبات يقال له (زايس) ١
برشاوشان ١ ١ عسل نحل ١ نظرون يمزج معاً . يأكله الرجل أو المرأة .

(١٦٨) لازالة السحر والبيع (اي الضيف) الالهي الميت الذي يصيب جسم
الانسان : بوار السعد ١ ١ مر (شاشا) ١ ١ حب الضيفاء؟ ٢ ٢ خس؟ ٢ ٢ يعمل

مسحوقاً ويوضع على جعة ويشربه المريض قبل النوم .

(١٦٩) غيره: — مسحوق البلح يوضع على دهن ثم يوضع على شوب؟
(اي عسل) ويوضع فوق النار ويضاف اليه صرخون؟ وتأكله المرأة المتألمة بيطنها .

(١٧٠) غيره: — خس؟ ٢ ٢ حب عباد الشمس ٢ ٢ ضيفاء؟ ٢ ٢ نص؟ ٢ ٢ يطبخ
معاً ويؤكل قبل النوم .

- (١٧١) غيره : — عباد الشمس ؟ ٣ ٣ مر (شاشا) ١ ١ خيار شمير ؟ ٣ ٣ عسل ؟ ٣
يجز مأكلاً ويؤكل قبل النوم .
- (١٧٢) غيره : — عنب ١ ١ فطير ؟ ٣ ٣ عباد الشمس ؟ ١ ١ عسل ٣ ٣ مر (شاشا)
٣ ٣ يصحن ويؤكل قبل النوم .
- (١٧٣) غيره : — ليمون ٣ ٣ غانق الذئب ؟ ٣ ٣ برشاوشان ؟ ٣ ٣ دوم ؟ ٣ ٣ غندم ؟ ١ ١ عسل
٣ ٣ يؤكل قبل النوم .
- (١٧٤) غيره : — خس ٣ ٣ نص ؟ ٣ ٣ دوم ٣ ٣ مر (شاشا) ١ ١ عباد الشمس ؟
١ ١ يطبخ بالعسل ؟ ٣ ٣ وتأكله المرأة عند النوم
- (١٧٥) علاج لازالة التهاب الصفاق : —
دوم ١ شعير حمص ١ دقيق الحنطة ؟ ١ دقيق الشعير ١ قات ؟ ١ عسل ١ يوضع
اسفل البطن (اي على الصفاق) .
- (١٧٦) غيره : — تين ١ كوز ١ مسعوق ١ خروب ١ عسل ١ رغوة (الجعة) ؟
١ يلبخ به على اسفل البطن .
- (١٧٧) غيره : — حب المرمر ١ كندر ١ (أشد) ١ بلخ ١ زيت ١ امرام ؟ ١
يلبخ به على اسفل البطن .
- (١٧٨) غيره : — خروب مسعوق ١ عسل ١ زيت ١ نصناع قلقللي ؟ ١ قات ؟ ١
يلبخ به على اسفل البطن .
- (١٧٩) غيره : — قطع من جذور السكتان ١ عجبن ؟ يوضع على اسفل البطن
هند الانسان المتألم .
- (١٨٠) غيره : — دهن الرأس . بمقدار طاسة . يوضع على اسفل البطن .
- (١٨١) غيره : — يخلط بمر ويوضع على اسفل البطن .
- (١٨٢) غيره : — لدره اللوت عن جسم الانسان (اي لوقاية جسم الانسان
من الداء المميت) . حب الضبياء ؟ ١ حب الكركرم ؟ ١ حب المرمر ١ قلب نبات يقال
له (وازيت) ١ مر (شاشا) ١ يصحن ناعماً ويتماطاه الانسان بالعسل .
- (١٨٣) دواء لمعالجة سطح الجسم : —
صراية (حفظل) ؟ ٣ ٣ كوز ١ ١ نبيذ — يطبخ ويؤكل في اربعة ايام .
- (١٨٤) غيره : — شعير مطحون ١ حب السعد ؟ ٣ ٣ كندر ٣ ٣ قلب الصراية ؟ ٣ ٣

وطيئة الجليز (قرسته) $\frac{1}{2}$ حب المرعر $\frac{1}{2}$ ثم $\frac{1}{8}$ يؤكل في أربعة أيام (١٨٥)
غيره للعلاج سطح الجسم ولدرء كل ألم من البطن ولعلاج المصراان الغليظ :
جمعة عذبة راغية — صراية $\frac{1}{2}$ تجعل في طاس (فهي) مدوحة ضد الموت
انزجها بالغرغرة وسخنها في كل وقت ويشرب منها هنا (١) في كل يوم .
(١٨٦) لدرء حرقة الوخذ من الجسم : — تين اقضية من المنبأ (اشد) ١
حب المرعر ١ كنندر ١ شحط ؟ ١ ككون ١ وطيئة (خبز) البلح ١ جمعة عذبة — يطبخ
ويصفي ويؤكل في أربعة أيام .

(١٨٧) غيره لأمراض الجسد : — ورق السنط $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ تصحن
وتثبت في الندى وتصفى وتؤكل مدة أربعة أيام .
(١٨٨) (١) تعريفات لألام المعدة : —

إذا خضت انساناً يتألم بالمعدة وكان يشقه كل الخبز وتلتفخ بطنه ويتعبه
المشي مثل الانسان المتألم بالتهاب الشرج انظره وهو مطروحاً فان وجدت بطنه
ساخنة وانه يتألم من معدته قل له ادوية المصارين
(ب) بان تصنع له الوصفة السرية وهي الحشائش التي صنعها الطبيب (رع) : ثبت
يقال له (باخسى) ودقيق البلح يمزج ويمرث في ماء ويشربه الانسان اربع
غدوات لثاية خلو بطنه .

(ت) وبعد ان تفعل ذلك ان وجدت قسمي بطنه الايمن ساخناً والايسر
بارداً قل له ان المرض اخذ ينزل ما اكل . ثم كرر له البحث فتجد جميع بطنه
باردة . قل له ان المصراان اتفك (اي انطلق) وان العلاج نجح .

(١٨٩) (١) ان خضت انساناً يتألم بمعدته وكانت جميع اعضاءه ثقيلة
كالانسان الذي يمشي بجمول فضع يدك على معدته فان وجدتها منفوخة وتناوج
نحت اصابعك قل له انه مصاب بتخمة من الاكل فلا تأمره يا كل (شيئاً) كالسابق
بل (ب) اصنع له اي مسهل :

مسحوق البلح يطرى بجمعة حامضة ويأكله خبزاً
(ت) واخضه بسد هذا الفعل فان وجدت صدره ساخناً وبطنه باردة قل
حينئذ ان هذا المرض ذهب ثم مره ان يصون منه من كل المضرات

(١٩٠) (١) اذا خضت انساناً مصاباً بمرض (اي بتخمة) وكان يميل للتقيء وان فضلائه حالة في جنبه . مثل كرة الحصر (اي البراز) المرتقع في جنبه وان معدته منفوخة

(ب) اصنع له الوصفات الاصلية للشرب (وهي) : — خبز صايج يشوى بزيت وعسل وغذم؟ لم وبرشاوشان؟ لم ومر (شاشا) $\frac{1}{2}$ بان تجعلها ساخنة ومختلطة ببعضها وتشرّب في اربعة ايام .

(ت) فان لحصته بعد ذلك ووجدت المرض المذكور بالصفة السابقة فانه يشفى (١٩١) (١) اذا خضت انساناً متألماً بمعدته وكان يتألم بذراعه وذيده وشق معدته قل انه وذاة (اي مرض) واخبره ان هذه نوبة او موت او انه (أي الألم) خفس (أي بقي متعقباً) واصنع له الادوية المستحضرة من الحشائش .
حب الضبياء؟ خشخاش؟ نفعان فلفلي؟ اخائق الذهب؟ الدومر؟ السقيط؟ يطبخ بالزيت وبشربه الانسان .

(ب) ثم ضع يدك عليه فان وجدت كوعه ليناً وذراعه خالياً من الوجع قل له ان الوجع نزل الى القناة الموي (ومنها) الى الشرج ولا تكرر له العلاج ابداً (١٩٢) (١) اذا خضت انساناً متألماً بغم معدته وكان يتقاي كثيراً ووجدته حالياً (من الانتفاخ) عند معدته وعينه مقصومة (اي مكسورة) واقفه يرشح قل له ان هذه (من) عفونات الغائط . وان برازه لم يهو الى استه فافعل له :
(ت) خبز القمح والغذم؟ كثير جداً وضمف اليهما قدحاً من الحزاء؟ والسعيط؟ (جوز الطيب muxad) فياً كله جائلاً وياً كل لحماً بقرية صميناً ويشرب من الحجة شيئاً كثيراً الى ان تفتح عيناه وتلك خياشيمه وينزل الغائط (اي يتبرز) . (١٩٣) (١) اذا خضت انساناً متألماً بمعدته ضع يدك عليه فتجد انه يتألم باوعينه المنتشرة عند وضع الاصابع عليه . قل له ان هذه سخونة (اي حمى) من وخذ السلسلة الققرية (ب) وافعل له ادوية الحشائش : —

المادة الحمراء الموجودة في الشمع الطري ؟ تشوى بالزيت والعسل والنوم ؟
والبرشاوشان؟ لم والمر $\frac{1}{2}$ والسعد الارضي؟ لم والسعد المائي؟ لم والتبيذ والابن يأكلها (الانسان) ويشرب (معها) حمة عذبة الى ان يشفى تماماً .

(١٩٤) — ١ — اذا غصت انساناً مريضاً بمعدته وكان متألماً بذراعه ومثدي ونصف معدته قل له انه وذاه (اي مرض) وأخبره ان (هذا) طارح لدخول الموت وأن (المرض) قد خنس (اي لعقب حصوله)

ب — اصنع له ادوية الحشائش (وهي) : حب الضبياء ١ خشخاش ١ لعناع فلفلي ١ خائق الذهب ١ حب السقيط ١ يطبخ بالجمعة ويشربه الانسان
ت — ثم ضع يدك عليه فان وجدت كوعه ليناً وساعده خالصاً من المرض قل له ان المرض نزل الى المصران فالى الشرج ولا تكرره العلاج ابداً

ملحوظة — هذه الوصفة مكررة لانها ذكرت في عدد (١٩١) من هذا القسطاس فراجعها

(١٩٥) — هذه التذكرة مكررة لانها ذكرت في عدد (١٩٢) فراجعها
(١٩٦) — اذا غصت انساناً بتألم وقت النهار مثل الرجل الذي اكل اشياء قذرة وكان قلبه ضعيفاً قل له ان الكيخ خب (اي حل الهلاك) من تجميع المواد البرازية وانها لا تافارقه فلا يعتمد على العلاج الضعيف لئلا يتكون عنده ورم وتغفن
(١٩٧) — (١) اذا غصت انساناً متألماً بمعدته وكان جسمه قياً (أي ضعيفاً) ومهزولاً كانه فان غصته ولم نجد المرض في بطنه (كلها) بل وجدته في شق من بطنه مثل الكرة قل له ان عندك خطر

(ب) وافعل له الادوية (الآتية) : طين اسواني مصحون. بذرنيت يقال له (دش) صراية؟ مطبوخة بزيت وعسل يأكله الانسان في اربع غدوات حتي يزول عطشه ويذهب عنه ألم معدته

(١٩٨) — فان بحث علته التي في بطنه وجدت مجرى سيرها مسدوداً وكانت معدته منفوخة ومكتومة قل له ان الدم وقف ولم يدروا عطله السهلات (في الاصل: واعط له المنزل من الادوية) واصنع له: غذم؟ $\frac{1}{8}$ برشاوشان؟ $\frac{1}{8}$ و (أشد) $\frac{1}{8}$ و مر (شاشا) $\frac{1}{8}$ بأن يطبخ في شيء كثير من الجمعة ويصفي معاً ويشربه الانسان (ت) فتزول هذه الفضلات من فم او من شرجه مثل دم الخنزير وبعد ذلك يتدفق وغطه بقطاء ليرطب جوفه فان لم تفعل له هذا العلاج اقل له بمقدار متعادل من دهن البقر وبذر الكرّم؟ ونص؟ ومر وشوك؟ يصحن ويلبخ به .

(١٩٩) اذا خضعت انساناً مريضاً يتألم بعم معدته ووجدته (اي فم معدته) عروج تحت اصابعك كالزيت داخل القرية قل له انه سينزل من فمه مثل البول (ب) وافعل له: دوماً $\frac{1}{2}$ ودقيق بلع $\frac{1}{2}$ واخلطهما واعجنهما في بول ذكر واصنعهما واطبخهما بزيت وعسل وياكلهما الانسان في اربع غدوات وضع على هذا حباً يقال له (ماقت) يكون ساخناً مصعوناً وممزوجاً

(٢٠٠) - (١) - اذا خضعت انساناً مريضاً يتألم بعم معدته ووجدت فوق ظهره مثل اجمال الغرط (١) قل له انه وخز اصاب ظهره وانه متألم وافعل له علاج الظهر فيدخله وبتخلله (ب) وافعل له خطأ ساخناً واعطه علاج الظهر (وهو) : قات ١ نمناع غلفلى ١ ورق سنط ١ طين حائط ١ يصحن ويطحخ بمخالة الجعة العذبة ويلبخ به مدة اربعة ايام الى ان يشفى سريعاً

(٢٠١) - (١) - اذا خضعت انساناً متألماً بالمعدة ووجدته مدحوراً جداً قل له ان هذا ألم اصابك كالليسة مست (منك) الجسم (ب) واصنع له ثوماً او مرراً ١ وسعدا ساحلياً ١ وسعدا حقلياً ١ وصرابة ١ بان يطبخ بجمعة عذبة فهذا العلاج يزيل لك (٢٠٢) - (١) - اذا بحثت انساناً مريضاً بمعدته وكان يتقيأ ويتألم كثيراً وتجمع كالمصاب بالسعد (٢) قل انه اصابه وخذ فشد عليه (ب) واصنع له جرعة (وهي) : تين $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$ تبيت في جعة عذبة $\frac{1}{2}$ وتصفى ويشرب (منها) كثيراً الى ان يشفى سريعاً

(٢٠٣) - (١) - اذا خضعت انساناً يتألم بمعدته ووجدت جانبه الايمن متورماً قل انه اصيب بوخذ فتكور (ب) واصنع له الادوية الحالية (وهي) دوم يصفى ويشرب مدة اربعة ايام (ت) فان خضعت به هذا العمل ووجدت امراضه هذه باقية كما (كانت عليه) قبلاً (ت) اصنع له الادوية المناسبة حتى يزول المرض ويشفى (وهي) : حب الضياء؟ (وهو نبت كحسك الجمال) $\frac{1}{2}$ وقبضة ملح يصحن ويطحخ بجمعة عذبة (ج) ثم اصنع له الادوية المناسبة بالزيت لذهابه (اي لزول الألم) وهي : سقيط؟ يصحن ويطحخ بزيت وعسل وياكله الانسان مدة اربعة ايام

(١) الحرط : علة تضنف الجسم وتجعل لبن الحيوان يسيل وقد ذكرت في قريطاس برلين الطبي فراجعها في (لوحه ٥/٦ / ٦٨) (٢) السعد : اصفرار مع ورم في الوجه

(٢٠٤) - (١) - اذا خضت انساناً متألماً بجانبه اليسر وكان مفصل رجله لا (يمكنه) من السير على الارض قل له اذهب الى الساحل وغط نفسك بالرمل (ب) وافعل له العلاج السابق : ليون مصحون $\frac{1}{4}$ نوم $\frac{1}{8}$ برشاو شان $\frac{1}{4}$ يطبخ شيئاً واحداً زيت $\frac{1}{2}$ وعسل $\frac{1}{2}$ ويأكله الانسان في اربعة ايام (ت) فان خضت الانسان بعد هذا العمل ورجلته يمشي ويمدو في الخلاء (ث) اصنع له نباتاً يقال له (ع و) (١) وفسيطاً؟ (٢) بأن يطبخنا (طبخنا) مناسباً ويأكلها الانسان حتى يعلأ بطنه ويشبع مصراته مدة اربعة ايام (ج) ثم ضع يدك عليه فان وجدت (العله) انقطعت وانسحقت كما يسحق القمح (ح) افعل له التبريد حالا (وهو) : دوم او حب يقال له (أوح) ١ وماء يعنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٠٥) (١) - اذا خضت انساناً مريضاً بمعدته ورجلته مسهولاً ؟ وكان يتألم بجانب معدته وكانت تخنص (اي لا تصرف) الخبز وكانت ثقيلة كأن دخلتها الدودة (بانو) فاجتهد معه بالادوية المناسبة بان يأخذ ماء الشعير فان تحركت (المعدة) تحت اصابعك (ب) افعل له ذلك اربع غدوات فيحصل له الامساك اللازم من نفسه (وفي الاصل. من نفسها يدخل اليه الطبة اي الانسداد اللازم) واصنع له خروباً $\frac{1}{2}$ وقبضة من الصمغ $\frac{1}{2}$ وصداء الرصاص $\frac{1}{4}$ بأن يطبخ (ذلك) زيت وعسل ويؤكل في اربعة ايام (ت) ثم بعد ذلك مر باصابعك فان وجدت (المعدة) مثل حب الرمل وجميع الاعضاء ساخنة وكان الخبز يخنس (فيها) ويبعج كخبز الطين الداخل في جوفه فانه ينسهل (٠٩) - ان خضت انساناً متألماً بمعدته وكان في معدته غوفاء وتألم وجميع الخبز الذي دخلها بالاكل اختمر في معدته وكان يتألم بساقيه وبطن قدميه لا برجليه فان خضته ووجدت معدته مسدودة كمرأة ضربت ولداً (بجهد) فصارت قامة (أي هزيلة) لهذا السبب قل له الادوية الطاردة حسب قرار الحكيم الذي لا تستثنى اخذك نفسها (وهي) : شعير اخضر يابس اطبخه في ماء ولا تجعله يتباخر واخرجه من النار وامزجه بدقيق البلح ثم يصنى ويؤكل في اربعة ايام لغاية شفاؤه

(٣٠٧) - (١) - ان فخصت انساناً مصاباً بمرض (المعدة) وكان في معدته غوفاء ووجهه اصفر وفم معدته مسدوداً فافحصه فتجد معدته ملتهبة وبطنه متمددة

(فاعلم) انها سخونة كينة وان الالتهاب يأكله (اي يضنيه) (ب) اعمل له دواء لتبريد الالتهابات ليفك مصرا نه بان يشرب جمعة عذبة مضافاً اليها دقيق (الشويث) فياً كل (منه) ويشرب مدة اربعة ايام (ت) وان يكون ذلك في صباح كل يوم حتى ينزل من شرجه (اي ينسهل) فاذا نزل الغائط مثل حب (النعز تو) الاسود قل له ان هذا الالتهاب نزل من معدته (و زال) التجمد الثن الذي كان في بطنه (ث) فان خصته بعد هذا العمل وكانت المواد تنزل من شرجه مثل حب الفول وكانت مندية عند القذف مثل نشاء الفؤود (اي الخبز الرمل) قل له ان الذي كان في معدته انصرف (ج) و اعمل له ادوية التبريد بان تضع القدر على النار فيعرق بمحارة مناسبة (اي يعرق بالبخار)

(٢٠٨) — علاج آخر لازالة مرض المعدة : خبز النبق بطيخ ١ خره القطا ١ جمعة عذبة ١ نبيذ ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

(٢٠٩) — غيره لمعالجة الجنب الايمن وازالة النصبو : شنف ١ اسقيط ١ ايض ١ سقيط ١ اخضر ١ الياف ١ الحشاش ١ حب المزعر ١ كركم ١ حقل ١ كركم ما في ١ زهر السوسن ١ مر ١ قات ١ طلاء السفن الاخضر ١ زباد ١ ذون ١ صل ١ جمعة ١ دهن اوز ١ يبيت في الندى ويعنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١٠) غيره : — لازالة الالم من الجنب الايمن متى كان مضافاً بالتهاب : — ثين ١ (اشد) ١ كندر ١ فطير ١ ايض ١ دقيق ١ صداة الرصاص ١ ورق سنط ١ نبيذ ١ ورق النبق ١ ورق الجيز ١ جمعة ١ (دنا) يبيت في الندى ويعنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١١) غيره : لازالة الالم الآكل (اي المضمف) لدماء المعدة : نوع جمعة يقال لها (فانشبت) ايجين ١ خامر ١ فاق ١ (زيت مطبوخ) ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه (٢١٢) علاج آخر للمعدة : خروب ١ عنب الدب ١ سنده ١ قليل من الثين ١ دقيق الجيز أو الصراية (الحنظل) الواحية . تصنع فاعماً وتوضع على جمعة عذبة من القمح الجيد وتبيت في الندى من غير ان ترى الجفاف او تعطي ويوضع عليها صل ١ ودهن اوز وتمزج معاً ويشربها الرجل والمرأة

(٢١٣) غيره : — لازالة مرض المعدة : خبز النبق ١ غائط القطا ١ سلقون ١ بطيخ ١ جمعة عذبة ١ نبيذ ١ يمزج معاً ويوضع عليها

(٢١٤) علاج آخر للمعدة : صل ١ فاق (زيت مطبوخ) ؟ ١ كندر ١ نبيذ ١
يمزج معاً ويطبخ ويؤكل

(٢١٥) غيره : عمل ٢ مسحوق الدوم ٢ سنده ١ ؟ تمنع اربعة اقراس على
اربعة ايام بان يطبخ العسل اولاً ثم ينزل عليه مسحوق الدوم والسنده ويؤكل في
اربعة ايام

(٢١٦) غيره للمعدة : كندر ٣ برشان ٣ ؟ سنده ٣ ؟ صل ٣ نبيذ ٣ دهن
اوز ٣ يطبخ ويؤكل في يوم واحد

(٢١٧) غيره لدرء ألم القلب : مسحوق البلح ٣ صراية ٣ ؟ عم ٣ ؟ جمعة عذبة ٣
(دنا) يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام بان يقسم اعشاراً

(٢١٨) غيره : لبن ٣ عمل ٣ ماء ٣ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام
(٢١٩) غيره لازالة تشوش القلب من الالتهاب : انومي ١ ؟ (اشد) ٣ خبز القمح

٣ فطير ٣ ؟ زهر الشبيب ٣ ؟ خيار شمير ٣ ؟ صل ٣ ماء ١ (دنا) يبيت في الندي
ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٢٠) غيره لعلاج القلب : حب الشبيب ٣ ؟ دقيق ٣ ؟ صدأ الرصاص ٣ ؟ بلح
صالح ٣ صل ٣ ماء ١ (دنا) يبيت في الندي ويصنى ويؤكل في يوم واحد

(٢٢١) ابتداء الادوية لدرء عيا البطن والقلب : عباد الشمس ٣ ؟ (شاشا)
٣ صدأ الرصاص ٣ ؟ صل ٣ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٢) غيره : — سعد ٣ ؟ (شاشا) ٣ برشان ٣ صبغ اخضر ٣ ؟ حب
يقال له (سبي) ٣ فسيط ٣ ؟ صل ٣ ؟ يمزج شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٣) غيره : — صمغ ٣ ؟ هرور (حب العنب) ؟ ٣ ؟ (شاشا) ٣ عباد الشمس ؟
٣ صل ٣ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٤) علاج آخر : — خروب مصحون ٣ قطع من شجر الخروع ٣ ثمار الجبز
٣ بلح صالح ٣ زهر الموسن ٣ ؟ عيش صالح ٣ ماء ١ (دنا) يمزج ويؤكل حالا

(٢٢٥) لازالة الصمغ (اي الضعف) الالهي المبيت (وهو الذي يحل) في بطن
الانسان : — ورق السنط ٣ ورق المرعر ٣ ثمار المرعر ٣ صراية (حنظل اصفر) ؟

٣ ملح ٣ عنب ٣ ؟ حب يقال له (ازيت) ٣ ؟ (شاشا) ٣ عباد الشمس ؟ ٣
صل ٣ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٦) غيره : انومي؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ كركم مائي؟ $\frac{1}{2}$ خيار شعير؟ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ (دنا) هرور؟
(حب العنب) $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ خبز النبق $\frac{1}{2}$ خس؟ $\frac{1}{2}$ نص (اي كبره) $\frac{1}{2}$ ؟
يعنى ويؤكل قبل النوم

(٢٢٧) لازالة (عيا) القلب وغور القلب (ي تهيجه) ووخز القلب : — انومي؟ $\frac{1}{2}$
تين $\frac{1}{2}$ كركم؟ $\frac{1}{2}$ صدا رصاص؟ $\frac{1}{2}$ مر (شاشا) عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٢٨) غيره : هرور $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ خبز النبق $\frac{1}{2}$ خس؟ $\frac{1}{2}$ كركم؟ $\frac{1}{2}$ انومي؟
 $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٢٩) علاج لدرء الميع المميت موتاً ولازلة كل شيء (رديء) : — تين $\frac{1}{2}$
(اشد) $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ صدا رصاص؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٣٠) دواء غيره للملاج القلب وهو مجرب : تين $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ فطير؟
 $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣١) علاج لدرء الموت من الجسد وأزالة (العيا) المميت وقطع كل شيء
رديء : — كركر ايطحي $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ دقيق؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ دوم $\frac{1}{2}$ مر (شاشا) $\frac{1}{2}$
عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٢) غيره : مسحوق الخروب $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ هرور؟ $\frac{1}{2}$ انومي؟ $\frac{1}{2}$ برشان $\frac{1}{2}$
سعد؟ $\frac{1}{2}$ كون $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٣٣) غيره : لملاج القلب وازالة الآلام (اي الاوغاز) : — صدا الرصاص؟
 $\frac{1}{2}$ فطير؟ $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ عنب الثوب؟ $\frac{1}{2}$ (اشد) $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل
في اربعة ايام

(٢٣٤) غيره : تين $\frac{1}{2}$ حب القمح $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٣٥) علاج غيره لتبريد القلب : تين $\frac{1}{2}$ انومي؟ $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$
ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٦) غيره لازالة الميع (اي الضعف) من القلب : كركم؟ $\frac{1}{2}$ خس؟ $\frac{1}{2}$ جمه
عذبة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام
(٢٣٧) غيره : خس $\frac{1}{2}$ كركم؟ $\frac{1}{2}$ حب الضبياء؟ $\frac{1}{2}$ جمه عذبة $\frac{1}{2}$ نبات يطبخ
وبييت في الندى ويعنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٣٨) لدرء الميع (اي الضعف) من الجسم والقلب الموجود (فيهما) حقيقة :

مسحوق الخس ٢٢٢ مسحوق النعس ٢٢٢ جمعة عذبة ٢٢٢ يشرب قبل النوم
(٢٣٩) غيره : خس ٢٢٢ نص (كزبرة) حب الضبياء ٢٢٢ عباد الشمس ٢٢٢
دوم ٢٢٢ مر (يقال له شاشا) ٢٢٢ عسل ٢٢٢ يطبخ ويؤكل قبل النوم
(٢٤٠) غيره : ماء الشعير المدقوق شعير مصحون ومحمص ٢٢٢ خيار شعير ٢٢٢
صرابة ٢٢٢ عسل ٢٢٢ حب نبات يقال له بالمصرية (كرك) (١) ٢٢٢ جيز ٢٢٢ يطبخ
ويصنى ويبيت في الندى ويشرب في أربعة أيام
(٢٤١) لازالة المعج (أي الضعف) : شراب الاسية (ساو) (لعله تقيعها) يطبخ
بزيت ويوضع عليه

(٢٤٢) مبدأ الادوية التي صنعها المعبود (رع) لنفسه : عسل بما فيه ١ شمع ١
حب الكندر (أي قشره) بذر الكتان اصراية ١ مر ١ حب السمد ١ حب نبات
يقال له بالمصرية (زايس) ١ خس ١ خشخاش ١ صدا الرصاص ١ حب المرمر ١
حب النعس (الكزبرة) ١ حب (أي قشر) المرمر ١ حب الارز اعيش صابج ١ يمزج
شيئا واحدا ويضمد الالم به : لازالة الامراض الالهية المميته موتا ولتلطيف
الآلام المؤلمة في جميع اعضاء الانسان حالا

(٢٤٣) علاج فان حمله المعبود (شو) لنفسه : مسحوق التمتع ١ ملح بحري ١
زيت مسحوق النعس ١ طوبة حائط ١ مسحوق الصراية (الحنظل) ١ مسحوق الفول ١
كندر ١ خيار شعير ١ صدا الرصاص ١ عجين ١ يمزج شيئا واحدا ويضمد به على الآلام
(٢٤٤) علاج ثالث عملته المعبودة (تفنوت) للمعبود (رع) نفسه : مسحوق
العم ١ شنف ١ دهن اوز ١ يمزج شيئا واحدا ويضمد به على كل ألم وكل صداع
(نفا عن) اله والهة فيتلطف حالا

(٢٤٥) علاج صنعه المعبود (جب) للمعبود (رع) نفسه : مسحوق الصراية ١
مسحوق الضبياء ١ مسحوق القثاق ١ يصحن ناعم مع عسل البلع ويوضع على كل ألم
من الامراض الالهية وعلى كل شيء مؤلم فيلطفه حالا
(٢٤٦) علاج خامس فعلته المعبودة (نوت) للمعبود (رع) نفسه : طوبة حائط ١
جنذور القثاق ١ حجر من شاطيء البحر ١ نظرون ١ ملح بحري ١ عيش صابج ١

(١) الكرك في العربية الزعفران كذا ورد في المتنحة ١١ من لطائف اللغة لاحد ابن
مصطفى البايدي الدمشقي

زيت ١ فطير ١ زياد ١؟ لباب الخبز المسمى (سنس) ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على كل ألم وكل وخز من الاوغاز ومن الصداع ومن كل الاشياء المؤلمة (٢٤٧) علاج سادس فمלתه المعبودة (ازيس) للمعبود (رع) نفسه لازالة الآلام التي كانت موجودة في رأسه : حب النمس ١ حب الخشخاش ١ غدم ١ حب عباد الشمس ١ برشان ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويغاه على هذا العسل ويوضع عليه فيلطفه حالاً لان جميع الذين فعلوا هذا العلاج لكل ألم في الرأس ولكل شيء رديء لطفه حالاً

(٢٤٨) علاج صداع الرأس : قلب الصراية ١ ثمار ١ النخل ١ نظرون ١ شفشوف (Aristidalanata) ١ عظم سمكة يقال لها بالعربية (الجري) ١ قشر سمكة مطبوخة ١ حجمة سمكة مطبوخة يقال لها (اوحع) ١ عسل ١ عير ١ تدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٢٤٩) غيره : — حب الثبت ١ حب الخشخاش ١ حب النمس (اي الكزبرة)؟ ١ خاق الدئب ١؟ قات ١؟ شحم حمار ١ تدهن به الرأس (٢٥٠) غيره : — لائم شق الرأس

حجمة من سمك النعل مطبوخة زيت تدهن بها الرأس مدة اربعة ايام (٢٥١) بيان منافع شجرة الخروع حسبما وجد في الكتب القديمة تأليف خيار الناس

(١) اذا دهكت اصوبها في الماء ووضعت على الرأس المتألم شفى حالاً كأنه لم يكن متألماً

(ب) اذا خلط قليل من بذرها على جمعة اسهل الانسان من الغائط واذهب الامراض من جسد الانسان

(ت) وينفع لنمو شعر المرأة وذلك ان بذرها يصحن ويقلب معاً ويضاف الى الزيت وتدهن به المرأة رأسها

(ث) ويصنع من بذره زيتاً ليدهن به الخراج الذي به صديد وعفونة شديدة فيزيلها من الاعضاء كأنه لم يكن فيها شيء ابداً ويحسن استعماله دهاناً يومياً مدة عشرة ايام بحيث يدهن به كل صباح فيزيلها — فهو مجرب الوف من المرات

(٢٥٢) لازالة الدوي من الرأس (اي الطنين) : —

إذا كان رأس الإنسان داو وضع يدك على رأسه ولا تمزم عليه بل اصنع له
نظرونًا مسحوقًا على زيت وشمع بأن يمزج شيئًا واحدًا ويوضع عليه
(٢٥٣) غيره : — للرأس التي يؤلمها اختلاج العروق وهي (الشوصة) ؟
كندر ١ بعض اجزاء الخس ١ عير ١ أس ١ دهن ١ يصحن ويطبخ ويدهن به
(٢٥٤) غيره : — للرأس التي يؤلمها سمي (اى مشيه) الوخز : —
كندر ١ كوز ١ حب المرعر ١ دهن اوز ١ يطبخ ويدهن به
(٢٥٥) غيره : — لمعالجة الرأس

دار صوص ١ عبيث ؟ نوع من (الياحين) ١ رؤوس الخشخاش ١ كندر ١
يدهن به كل يوم فهو علاج الرأس
(٢٥٦) غيره : — كندر ١ يدخن به الرأس كثيرا
(٢٥٧) غيره : — لشفاء الرأس المتألمة

أس ١ عرعر ١ دهن الاوز ١ فاغرة ؟ (ضرب من الطيب او اصول النيلوفر)
١ كندر ١ دهن ١ يصحن ويوضع على الرأس
(٢٥٨) غيره : — كوز ١ سلفات النعاس ؟ ١ تمم ؟ (سحاق) ١ مر ١ فاق ؟
(زيت مطبوخ) احب المرعر ١ سوسن ؟ يصحن ويوضع على الرأس
(٢٥٩) غيره : — لتبريد الرأس المتألمة

صدأ الرصاص ١ كندر ١ درود ؟ ١ والبة دار صوص ؟ ٢ قرن غزال ١ فطير ١
نظرون ؟ ١ طين البناء ١ صراية ١ ماء ١ يصحن ويوضع على الرأس
(٢٦٠) غيره : — للرأس (اي) للجزء الذي به شعر

كندر ١ يصل ١ نظرون ٢ سنان (نوع حجر) ؟ ٢ برادة الحديد ؟ ٢
أعد ؟ ٢ دقاق الخام ٢ نثار ٢ ماء ٢ يصحن ويوضع على الجزء الذي به شعر
(٢٦١) مبدأ الادوية (المزيلة) لاحتباس البول والم المثانة

قح ٢ بلح ٢ خروب مطبوخ ٢ ماء ٢ يصحن ويصفى ويؤكل في اربعة ايام
(٢٦٢) غيره : — لجعل الطفل يبول ما يتكون من البول في بطنه (هكذا
في الاصل) . قرطاس قديم يطبخ بزيت ويطلى به بطنه لاصلاح ببوله
(٢٦٣) غيره لاصلاح البول

شواشي القصب (الغاب) $\frac{1}{2}$ بلح $\frac{1}{2}$ اصول الخشخاش $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ حب العرعر
١ ماء ١ يصق ويؤكل في اربعة ايام

(٢٦٤) غيره : — لاصلاح البول عند البالغ

سمد ١ حب العرعر ١ قشر نبات يقال له (بحج) ١ يمزج معاً ويبيت في جمعة
عذبة ويؤكل فهو مفيد

(٢٦٥) غيره : لازالة ألم التهاب المثانة الموجوعة من احتباس البول

ملح بحري $\frac{1}{2}$ حب يقال له (مهوي) $\frac{1}{2}$ فاق (زيت مطبوخ) ١ عسل ١
جمعة عذبة ١ يحقن به في الشرج

(٢٦٦) غيره : — لاصلاح البول الغير صالح (أي المفسود)

حب العرعر $\frac{1}{2}$ مر $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ خروب $\frac{1}{2}$ عسل البلح $\frac{1}{2}$ بلح
صالح $\frac{1}{2}$ يبيت في اللدى ويصق ويؤكل في اربعة ايام

(٢٦٧) علاج يصنع للالم ووخز البول

كبد الثور ١ انوسي ١٩ يعمل خبزاً ويأكله الانسان

(٢٦٨) غيره : — حب ١ روس ١ قلب الصراية ١ (الحنظل الذي ابتداءً في
الاصفرار) ١ قح ١ دهن اوز $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ حواه $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصق ويؤكل في
اربعة ايام

(٢٦٩) غيره : — لاصلاح البول : قات ؟ يخلط في عجين ويوضع على الذكر

(٢٧٠) غيره : كركم ؟ صعيدي ١ فول حمص ١ يوضع على زيت ويدهن به الذكر

(٢٧١) غيره : — ملاء هنو من ماء بركة الطير ١ برشان ١ خشخاش ١

عجين ؟ غسالة ١ الحمة ١ ورق الشبيط ١ بلح صابج ١ يمزج شيئاً واحداً ويصق
ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٢) غيره : — خشب النبق ١ يخلط على خيط المرة ؟ ويدهن به الذكر

(٢٧٣) غيره : — لاصلاح البول عند الطفل والرجل : قلب القصب ؟ يصنع

بمقدار من الجمعة العذبة ومقدار من الماء البارد وتشر به المرأة ويعطى للطفل
منه من واحد

(٢٧٤) علاج للطفل المتألم بالبول الصديدي : مسحوق يقال له (ختي)

يسخن ويعمل حباً فان كان الولد كبيراً أكله عند الاكل وان كان في القمط اذابته له
الرضعة في اللبن ويقطر له مدة اربعة ايام

(٢٧٤) انعم التبول كثيراً : حب قح $\frac{1}{2}$ اهليلج (اشد) $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص $\frac{1}{2}$ ماء
٢ بييت في الندى ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٥) غيره : فطير $\frac{1}{2}$ لباب القمح $\frac{1}{2}$ خبز صابج $\frac{1}{2}$ يصنى ويتعاطاه المريض
مدة اربعة ايام

(٢٧٦) غيره : لا بعداد سرعة البول (اي سلاسته وزوله بدون ارادة) :
برشان $\frac{1}{2}$ سعد $\frac{1}{2}$ هن من الجمعة ١ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٧) غيره : لازالة البول الكثير (يجوز ان يكون ناشئاً عن حمى او
ضعامة البروستاته الخ) فطير $\frac{1}{2}$ لباب القمح $\frac{1}{2}$ خبز صابج $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص $\frac{1}{2}$ ماء

(مقدار كاف) صل $\frac{1}{2}$ بييت ويصنى ويؤكل في اربعة ايام
(٢٧٨) غيره : — زهر القثاء $\frac{1}{2}$ هروو $\frac{1}{2}$ صل $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة

$\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام
(٢٧٩) غيره : — اهليلج (اشد) $\frac{1}{2}$ خبز القمح $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص $\frac{1}{2}$ فطير

$\frac{1}{2}$ دنا من الماء $\frac{1}{2}$ شرحه
(٢٨٠) غيره : — فطير $\frac{1}{2}$ صل $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد

(٢٨١) غيره : — لسلاسة البول (اي نزوله من غير ارادة) : برشان $\frac{1}{2}$
١ سعد $\frac{1}{2}$ هنو من الجمعة يطبخ ويصنى ويؤكل في يوم واحد

(٢٨٢) غيره : لا دوار البول : كركم $\frac{1}{2}$ جبلي $\frac{1}{2}$ كركم $\frac{1}{2}$ بحري $\frac{1}{2}$ خمس صعيدى
 $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ خمس بحري $\frac{1}{2}$ بذر اللكتان $\frac{1}{2}$ نبت يقال له

(وام) $\frac{1}{2}$ نبت يقال له (دوات (١)) ماء $\frac{1}{2}$ بييت في الندى ويصنى
ويؤكل في اربعة ايام

(٢٨٣) غيره : — لاصلاح البول ومرض المثانة : وصفة ابتدائية لا تكملها :
صل ١ كندرا ١ برشان ١ سعد ١ رغوۃ اغبار (٢) اوراق الجيز ١ قشر اغروم ١

صدا الرصاص $\frac{1}{2}$ بلج صابج ١ قشر الخشخاش ١ خبز ينلي ويصنى ويوضع في انية
ويصنع حباً ويبقى لحظة (فهو جيد) لرائحة القم ويشرب ليشفى حالاً

(١) دوات : لها الدوى وهو قشر البر او العنبه او البطيخ (٢) لها رغوۃ المعين ؟

- (٢٨٤) مبدأ الادوية التي تجعل للسعدة قابلية للخبز: —
 لحم سمين ٢ مداد ٢ تين ١ حب العرعر ٢ كندر ٢ كون ٢ نوم ٢ ٢
 دهن اوز ١ عنب ١ قشدة ١ جمعة عذبة ٢ يشرب
- (٢٨٥) غيره: — جمعة عذبة ١ سخفة (دهن الظهر) ١ قشدة ١ مسحوق
 البلح ١ دقيق القمح ١ حب العرعر ٢ كندر ٢ شحط ٢ عنب الذئب ١ تين ١
 دهن اوز ١ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٨٦) غيره: — شنف ١ (١) ٢ جمعة عذبة ٢ يطبخ ويصفي ويؤكل في
 يوم واحد
- (٢٨٧) غيره: — نبيذ ٢ حب القمح ١ يبيت في الندى ويصفي ويؤكل
 في يوم واحد
- (٢٨٨) غيره: — نوم ١ خروب ١ كندر ٢ حنين ١ (الماء الشفوف) ١
 صدا الرصاص ٢ دنا من النبيذ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٨٩) غيره: — خبز مقدد في النار ٢ خروب ١ خيار شمير ٢ ٢ عسل ٢
 نصف دنا من الماء يصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٩٠) غيره: — عيش مقدد ١ خروب ١ عسل ٢ ماء ٢ يصحن ويصفي
 ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٩١) غيره: — لحم سمين ٢ نبيذ ١ عنب الذئب ١ تين ٢ كركم ١
 جمعة عذبة ثلث دنا يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٩٢) غيره: — وطيفة (خبز) ١ خبز يقال له باله مرية (حكن) ١ قلب
 البلح ١ عسل ٢ نبيذ ١ يطبخ ويصفي ويؤكل في يوم واحد
- (٢٩٣) غيره: — تين ١ خروب ١ كندر ٢ ٢ البلح ٢ عسل ٢ ٢ جمعة
 عذبة ٢ لحم سمين ١ صفصاف ١ ١ يطبخ ويصفي ويؤكل في اربعة ايام
- (٢٩٤) مبدأ الادوية التي تزيد الاورام (او الخراجات) من حلة البز: —
 نبات يقال له (سنوت) (٢) يمتد على بطنه مثل القشاء وله زهر مثل زهر اللوطس
 ومنى وجدت اوراقه كالشعب الابيض يؤتى به ويوضع على الحلثة فيهبط (الورم)
 حالاً وينفع بذره لووضع على الخبز من الاكلام فيزيلها عن الحلثة

(١) الشنف هو نبات يقال له الصق وأذن الاثر (٢) السنوت هو الكمون

(٢٩٥) غيره : اذا طابت انسانا عنده اورام في رقبته وكان يتألم بجاني رقبته ويتألم برأسه وكان العامود الفقري عند رقبته متوتراً ورقبته ثقيلة ولا يمكن ان ينظر جسمه الا بألم حقيقي قل انه مصاب بورم في رقبته وأصنع له دهاناً ودلكه فيتلطف حالاً

(٢٩٦) غيره : اذا شاهدت ورم من الفضلات وبطنه متنفخاً من اسفله فهو مريض بعم المعدة لأن الانتفاخ الموجود في بطنه لم يحمده سبيلاً للخروج ولا منفذاً ينصرف منه فهو عقوبة في جوفه محتبسة (فان لم تخرج) فتكون من الدود المسمى (حسبت) . فان لم تكن من حسبت فتكون الفضلات (البرازية) استحال الى كرة ومتى تبرزها تلطف في الحال : هذه الوصفة مكررة في فقرة ١٠٢ من هذا القرباس (٢٩٧) لازالة الانتفاخ من الجسم : تين ١ (اشد) ١ غب القثب ١ كون ١ ورق السنط ١ مداد ١ نناع قللي ١ جنجل ١ جعة عذبة - يبيت في الطل ويؤكل على اربعة ايام

(٢٩٨) غيره : علاج للانسان المتألم بخنان (او زكام) في رأسه وورم في رقبته : عير ١ خشخاش اخشب العرعر ١ كندر ١ ائد - صدا الرصاص ١ دهن وعل ١ يصحن ويوضع في خرقة ويجعل على الرأس

(٢٩٩) غيره : سطات ١ سن ١ كون احب العرعر ١ دهن خشب الشرين ١ دهن الوعل ١ عير ١ ١ يمزج شيئاً واحداً ويبيت في الندي ويؤكل في اربعة ايام (٣٠٠) غيره : لازالة الدما من جسم الرجل او المرأة : -

تين ١ (اشد) ١ غب القثب ١ كندر ١ سنددة ١ عسل ١ جعة عذبة ١ يصنى ويؤكل

(٣٠١) غيره : دواء لابعاد الألم من جميع اعضاء الانسان : -

عجين وصبب : يصحنان ناعماً ويمزجان بعجين خامر ويوضعان عليها

(٣٠٢) لازالة الطحير او الطحار . وهو الاسهال : -

صراية (حنظل ؟) تصحن مع العسل ويشربها المريض مع الجمرة

(٣٠٣) غيره : لازالة الحرارة : دفضضة تمجن في زيت ويدهن بها

(٣٠٤) غيره : حجمة محكمة يقال لها بالمصرية (زذب ؟) تسخن في زيت

وتعطى للانسان لأجل اعضاءه (التي بها الحرارة)

(٣٠٥) ابتداء الادوية المزيلة للقيء :-

صرابة (حنظل)؟ خضراء توضع على ماء في أنية جديدة ويشربها الانسان في اربعة ايام
(٣٠٦) غيره : صرابة تطبخ بجمعة عذبة ويشرب ثلثها الانسان في اربعة ايام
(٣٠٧) غيره : - خذ مقدار من (١) واحد نصفه ماء والنصف صرابة وابقه اربعة
الفخار ايام معرضاً للشمس وبائتاً في الليل واجعله يزيد بمقدار $\frac{1}{2}$ من هذا المن .
واجعل الذي يتقاياه يشربه مدة اربعة ايام فيشفى حالاً

(٣٠٨) غيره : - هنو واحد من دقيق البلح يصنع عجيناك يجعل في آنتين من
فيمكت هذا المعجين فيها الى ان يتشقق . وبعد حصول ذلك يصنع بسيسة بالدهن
ويأكله الانسان ساخناً فيتلطف ويشفى حالاً

(٣١٠) غيره : لبن بقرى يغلي ثم (يؤني) بالبلح الصباح (معهوت وبالعرية هو)
ويدهك وتوضع عليه القشدة ويقلب الانسان ويسم من اللبن الساخن مدة اربعة ايام
(٣١١) غيره : دقيق البلح يوضع في صرة من القماش وتجعل هذه الصرة في
عسل مدة يوم ثم توضع على النار الى ان يتشقق المعجين . وهذه الصرة المفضولة
توضع في قدر ويوضع عليها الماء وتصفى مثل ما يصنع في الجمعة وتؤكل مدة اربعة ايام
(٣١٢) غيره : صجين خامر ؟ $\frac{1}{2}$ زيت $\frac{1}{2}$ جعة $\frac{1}{2}$ يوضع في مرجل ويطبخ وبعد
ذلك يصحن مع العفو ؟ ١ الفات ؟ ١ ثم يوضع في هذا المرجل وبعد ان يطبخ
يصفى ويعطى للشرب مدة اربعة ايام

(٣١٣) غيره : دقيق البلح $\frac{1}{2}$ يوضع على ماء ويصنع خيراً ويماه . ضع قدرين
على النار ليسخنهما ثم ضع هذا الخبز ؟ فهما واصنعه عجيناك ولما ينضج اصنعها بسيسة
بمسل ودهن بقرى لتؤكل في يوم واحد

(٣١٤) غيره : لبن بقرى وخروب بوضعان في أنية تجعل على النار كما يشوي
القول وبعد الشواء يمزج الانسان الخروب ويشرب هذا اللبن مدة اربعة ايام
(٣١٥) غيره : عسل وقشدة يصنعان شيئاً واحداً ويأكله (المريض) ويشرب
جعة ومخلطاً ؟ مدة اربعة ايام

(١) مناً ومثناه منوان ويجمع على امناء وامن ومنى وهو انضج من اللبن : كيل السمن ولتيره
و ميزان يوزن به ومطال

(٣١٦) غيره : سنة خنزير يصحن ناعماً وتوضع في اربعة اقراص وتؤكل مدة اربعة ايام

(٣١٧) غيره : ماء صرام؟ خبز؟ قشدة تشوى وتؤكل مع فطير؟ مدة اربعة ايام

(٣١٨) غيره : مسحوق الدوم في دهن اوز في عسل في يطبخ ويؤكل مدة

اربعة ايام

(٣١٩) غيره : مسحوق البلح في شنف؟ في نوم؟ في سنده؟ في يصحن ناعماً

ويمزج معاً ويوضع على دفا من الجعة ثم يبيت في الطل ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٠) غيره : ثوم؟ في عيم؟ في يصحن ناعماً ويوضع على النار ويجذب

بخاره ببوصة مدة يوم واحد

(٣٢١) لازالة التي من الجوف : — تين في اهليلج (اشد)؟ غب الدثب؟ في

كون في ورق السنط في مداد في لعناع فلفلي؟ في جنجل؟ في جمعة عذبة ١

يبيت في الطل ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٢) غيره : دوم محمص يماه في جمعة ساخنة في باطية ويعمل خبزاً يؤكل

مدة يومين

(٣٢٣) غيره : هنو من العسل دهن بقرى مد ماء وصرام مدان دوم محمص مد

رواد السنط؟ يصحن شيئاً واحداً ويطبخ ويؤكل ساخناً بالاصبع

(٣٢٤) غيره : — صراية (حنظل؟) نضرة توضع في آنية نصفها ماء ونصفها صراية

ويشرب منها هنا في كل يوم لمدة اربعة ايام

(٣٢٥) غيره : حب البتوع؟ (اللاعب)؟ في شمع (١) عم؟ ١ يصحن شيئاً واحداً

وأث بسبعة احجار وسخنها في النار وخذ واحداً منها وضع عليه هذا الدواء

وغطه في آنية جديدة واخرق قعرها وضع فلك في بوصة واشفط البخار الذي

فيها وافعل هكذا في جميع الاحجار الباقية وكل دسما بعد ذلك من اللحم

السمين او من الدهن

(٣٢٦) غيره مبدأ الادوية القاطعة للجوائح : — نضوح؟ في ما يوجد في قلب

(الازيت) في حمض في سلاح القطا (طائر)؟ في فاق (زيت مطبوخ)؟ في جمعة

عذبة في يصنع شيئاً واحداً ويطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٧) غيره : تين $\frac{1}{2}$ اعليلج ؛ (اشد) $\frac{1}{2}$ هرور ؛ $\frac{1}{2}$ عجين $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ كون $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ دهن اوز ؛ $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يصحن فاصحاً ويمزج معاً ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٨) غيره : صميم ؛ $\frac{1}{2}$ عيش صابج $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص ؛ $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ زيت $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{2}$ ويمزج معاً ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٩) غيره : كندر $\frac{1}{2}$ كنان اخضر $\frac{1}{2}$ صراية (حنظل) ؛ $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٠) غيره : سنده $\frac{1}{2}$ حزاء ؛ $\frac{1}{2}$ حب الحماني ؛ $\frac{1}{2}$ شمير ؛ $\frac{1}{2}$ دهن اوز $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣١) غيره : كندر $\frac{1}{2}$ كنان اخضر $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٢) غيره : ملح بحري $\frac{1}{2}$ صوار $\frac{1}{2}$ صدأ الرصاص ؛ $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٣) غيره : طمى $\frac{1}{2}$ قشر البلح $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يصحن ويمزج معاً ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٤) غيره : نوع من البوص الاخضر يقال له بالمصرية (نور) عيش

صابج $\frac{1}{2}$ سنده $\frac{1}{2}$ احليل الحمار ؛ $\frac{1}{2}$ كرم $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ كون $\frac{1}{2}$ تين $\frac{1}{2}$ هرور ؛ $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ دنا يصنى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٥) غيره : عسل $\frac{1}{2}$ قشدة $\frac{1}{2}$ نبيذ $\frac{1}{2}$ يصنى ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٦) غيره : مبدأ كتاب العيون .

(١) الادوية النافعة لوخز (اي وجع) الدم في العين : نظرون صعيدي ؛

عسل ١ سنان (نوع حبر) ١ سنة (ج . اسنان)

(ب) معالجة ماءها (اي تدمعها) : كندرا مرا تتم (ساق) ؛ صدأ الرصاص ١

(ت) علاج لشفاء الوخز : نظرون بحري ١ سلقون ؛ ١ جزارة ؛ ١ عسل ١

(ث) وأصنع لها بعد ذلك دهاناً مركباً من شمع الزبيع ١ وسلفات

النحاس ١ ؛ وكندرا حال ١ وصدأ الرصاص ١ ؛ ودرور من شوحه معطنة ؛ ١

وكندرا ودهن اوز ١ وصدأ الرصاص ؛ من ارض عقر ١ ؛ وأثمد ١ وزيت ١ يوضع

عليها مدة اربعة ايام . ولا يوجد خطر كبير

(٣٣٧) علاج غيره لتقوية البصر :-

اول يوم - ماء بحيرة ١ ثاني يوم - عسل ١ وأخذ ١ يوضع عليها مدة يوم واحد
فإن بقي الدم فيها فاعسل ١ وأخذ ١ يوضعان عليها مدة يومين
فإن زل الماء (أي الدموع) منها كثيراً فاعمل لها علاج المقاس (أي الفساد وهو):
حب يقال له (أو) ١ برادة جزار ١ كندر ١ شواشي الخوذان ١؟ تطبخ (وتضع عليها)
(٣٣٨) ورق السنط ١ أحمد جزار ١ صراية ١ ماء ١ يصحن

ويوضع عند النوم

(٣٣٩) غيره : لازالة عتمة (العين) : مر ١ صوار ١؟ ناعم الرغام
صراية ١ سحبد بحري ١ جزار ١ خراً غزال ١ خرو وقيدية (نوع من المعزى الضخم) ١
زيت ايض يوضع على ماء ويبيت في الندي ويصنى ويوضع عليها مدة اربعة ايام
(هناك) قول آخر : كحلها بريشة عقاب

(٣٤٠) غيره : زاج النحاس ١ حب الخزنيل ؟ (حشيشة النجارين) ١ جذور
البردي ١ : وبعد ذلك افعل لها فتات الشمع ١ وضعا على ظهر العين
(٣٤١) غيره : لازالة الم العين أحمد ١ مداد ١ تكتحل به العينان :

(٣٤٢) غيره : لفتق العين ضمه وقت النوم على ظاهر العينين
حب الرند ١؟ قلب الكسوب ١؟ أحمد ١ ماء ١ يصحن فاعمأ ويمزج معاً ويوضع
على ظهر العينين

(٣٤٣) غيره : صراية ١؟ قلب (الازيت) ١ يعبك زيت ١ ويصنع حبواً
ويجفف ويصحن بعد تجفيفه ويوضع على ظاهر العينين

(٣٤٤) غيره : محضر (من) أحمد ١ صراية ١ صدا الرصاص ١ خرو التماسح
١ صوار ١ نظرون ١ أحر ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على ظهر العينين
(٣٤٥) غيره : لانضام حدقة العين (أي ضمورها) : نشارة الانوس ١؟ نظرون
صميدي ١ يخلط بماء ويوضع على العينين كثيراً

(٣٤٦) غيره : لازالة الوح (أي وجع) العينين : أحمد ١ سلقون ١؟ اصدا الرصاص ١؟
نظرون ١ أحر ١ ضع على ظاهر العينين

(٣٤٧) لازالة بياضة العين (عتمة القرنية) : غدد اللجأة (السحفاء) ١ عسل ١
يوضع على ظهر العينين

(٣٤٨) غيره : لازالة احتقان العينين : مداد ١ جنزار ؟ ٤ ائمد ١ دور
(خشب عطن) ١ صراية ١ ماء ١ يصحننا ناعماً ويوضعان على العين : —

(٣٤٩) داوه غيره بعمل للنقطة او السحابة التي تمقد في العين : —

خرء طفل ناشف ١ وعسل ١ يصنعان في عجين ويوضعان على ظاهر العينين
(٣٥٠) غيره : — لازالة وخ (اي وجع) العينين : غدد اللجأة (السلحفاة) ١

١ وعير يوضعان على العينين

(٣٥١) غيره : لاجل شوى العين (اي حرقها) : كبدة الثور المشوى في النار

الميف يوضع عليها فانه يجرب

(٣٥٢) غيره : لازالة احتقان العينين (وفي الاصل ازالة الدم من العينين : —

كندر ١ كركم ١ يوضعان على العينين

(٣٥٣) غيره : لمنع الشواش (الحناق الناشئة) عن التهاب العينين : —

صراية ١ ائمد ١ حب الزند arbre à épine يوضع على ظاهر العينين

(٣٥٤) غيره : لازالة تشحم العينين (لعلة ما يسمى عند العامة بالحمية)

ائمد ١ جنزار ١ سلقون ١ صوار ١ عسل ١ يوضع على ظاهر العينين

(٣٥٥) غيره : — لازالة الحبوب من العين (الرمد الحبيبي) : —

ائمد ١ جنزار ١ صراية ١ دور ؟ (خشب عطن) زاج النحاس ؟ يمزج بماء ويوضع

على ظاهر العينين

(٣٥٦) غيره : — لكفاف البصر (أى العمي) : —

يؤخذ من عيني خنزير للاء الذي فيها ائمد حقيقي ١ سلقون ١ عسل نحل ١

يصحن ناعماً ويمزج شيئاً واحداً ويحقن في أذن الانسان فيشفي حالا وامعن نظرك

فانه يجرب وائل الاسعار (الآتيه) : انا احضرت هذا ليوضع في هذا المحل لدفع

نزول الاذي (وفي الاصل لذب الاذي)

(٣٥٧) غيره : لاذهاب كفاف العينين من الحدة :

مر ناشف يصحن في عجين حامض ويوضع على ظاهر العينين

(٣٥٨) غيره : — صراية تمزج بعسل وتوضع على ظهر العينين

(٣٥٩) لعلاج بصر العينين : ائمد ١ مداد ١ صراية ١ سلفات النحاس ؟ ائمد

ذكر ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع في العينين

- (٣٦٠) غيره : — لازالة البياضات من العينين (تبتدى بعزيمة) :
يوجد صوت في السماء القبلية أثناء الليل ويوجد هياج في السماء البحرية . لقد سقط العمود في الماء (١) وضرب بحارة الشمس بمجازيفهم فخرت الرؤوس في الماء من أتى قربه (أي قرب العمود) وجده . انا الذي احضرته انا الذي وجدته . انا وجهت رؤوسكم . ورفعت رقابكم . انا ارجع الى مكان ما قطع منكم . انا احضرتكم لدفع الامراض الآلهية المميتة موتاً . افتحوا اذانكم وقولوا على غدد اللجاة (اي السحافة) الممزوجة بالعلل لتوضع ظاهر العينين
- (٣٦١) غيره : — لازالة التهاب العينين : بورشان مر بيلوس (مدينة في فيليشيا يقال لها جبيل) يصحن ناعماً في الماء ويضعه الانسان على ظهر عينيه لشفاء
- (٣٦٢) غيره : — شحم من فك حمار يمزج في ماء بارد يضعه الانسان على صدغه فيشفى في الحال
- (٣٦٣) غيره : — لشفاء الصدغ كركم في ماء بارد يضعه الانسان على صدغه فيشفى في الحال
- (٣٦٤) غيره : — سنة حمار تصحن في ماء ويضعها الانسان على صدغه فيشفى حالاً
- (٣٦٥) غيره : — لازالة الورم من العين المسمى بالمصرية (آدت) قال ابيرس انه حالة Pterygion أي الظفرة ووافقه يواقيم الالماني وقال لورنج انه جرح وقال هيرشبرج في كتابه عن شرح العمود الصحيفة ٤٩ انه سرطان العين العلاج) :
خره طائر يقال له بالمصرية (حنوت) ١ ملح بحيري ١ كندر ١ يمزج معاً ويوضع داخل العين
- (٣٦٦) لازالة التهاب (من العين) : —
نطرون صعيدي يوضع في ماء بوظة ويوضع في العين فتشفي
- (٣٦٧) غيره لازالة سد الخياشم (لعلها مجاري الدموع الموصلة للعين)
اخذ ٣ سنان (حجر مر) ١ هضم (نوع البخور) مداد ٣ ١ اخضر ٣ ١ نطرون صعيدي ٣ ١ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع في العين فتشفي حالاً
- (١) يعتقدون ان السماء مرفوعة على اربعة عمد وان العمود سقطت فخرت السماء كلام تهديده السحرة والشياطين فلا يضرون المريض

(٣٦٨) غيره : لازالة بياضة العين : —

أحمد حقيقي يوضع في هن من الماء مدة اربعة ايام مع تجديد (الماء) ثم يوضع في دهن اوز مدة اربعة ايام ثم يبل بلين امرأة ولدت ذكراً ويجفف مدة تسعة ايام ثم يصحن ويوضع عليه حبة من المر. وتكتحل به العيون لمن عيونته فيها بياضة (٣٦٩) لازالة المرض (أدت) من العين (راجع ٣٦٥) : —

(١) بعد التعزيم : — يوضع عليها غسل حامض او قرص العسل مدة اربعة ايام

(ب) سلفات النحاس $\frac{1}{8}$ أحمد $\frac{1}{8}$ درور (١) $\frac{1}{8}$ نظرون صعيدي $\frac{1}{8}$ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليها مدة اربعة ايام

(٣٧٠) غيره : — خرق الحردون ١ نظرون صعيدي ١ أحمد ١ غسل نحل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع على العينين

(٣٧١) غيره : — سلقون ١ أحمد ١ غسل حامض ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين

(٣٧٢) غيره : — سلفات النحاس ١ غسل ١ يوضع على العينين مدة اربعة ايام (٣٧٣) غيره : — سلقون ١ أحمد ١ سنان (حجر المسن) ؟ ١ غسل حامض ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع على العينين مدة اربعة ايام

(٣٧٤) غيره : سلقون ١ درور ١ (باب) قوصي (نوع حجر من قوص وهي قرية في الصعيد) ١ سلفات النحاس ١ بيضة نعام ١ نظرون صعيدي ١ مسحوق كبريت العامود ؟ ١ غسل ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين

(٣٧٥) غيره : حجر مسن اسودا كندرا ١ أحمد ١ غسل ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام (٣٧٦) غيره (نافع) لافراز العين (اعله الرمد) : قام ؟ ٥٠ تمثال ١ (٢)

ورق (او حيث) الخروع ١ غسل ١ يصحن ناعماً ويمزج ويوضع عليها (٣٧٧) غيره : لتفتق العين : أحمد $\frac{1}{8}$ دوم $\frac{1}{8}$ سنان (نوع من الاحجار المسن) $\frac{1}{8}$ مداد $\frac{1}{8}$ نظرون صعيدي $\frac{1}{8}$ مر $\frac{1}{8}$ يمزج معاً ويوضع على العين

(٣٧٨) غيره : لازالة صمود الماء الى العينين (اي الوي الرقواء المعروفة طبياً

(١) الدرور هو الخشب الطعن ولا يزال مستعملاً لشفاء الحثان

(٢) اي ما يتساقط من تحت التمثال وقت صناعته

باسم (Cataract) لازورد؟ حقيقي ١ غضار ١ سنان (حجر المسن) ١ لبن ١
 انحد ١ طمي النيل مصطكي الشبت يمزج معاً ويوضع على ظاهر العينين
 (٣٧٩) غيره: — (سنت) ١ دهن اوز ١ محل المسل ١؟ يمزج معاً ويوضع
 على العين مدة اربعة ايام

(٣٨٠) غيره: — سلقات النحاس ١؟ غضار (طين لازب خرف) ١ مادة
 يقال لها (پوحدوف) (١) ١ يصحن ويمزج معاً وتكتحل به العين

(٣٨١) غيره لدره النقطة من العين: صراية (حنظل ابتدا يصفر)
 ١ غسل ١ يصحن فامماً ويحفظ في خرقة ويوضع على العين التي عليها النقطة
 (٣٨٢) غيره لدره البياضة من العين: حجر جرانيت يصحن فامماً وينخل
 بخرقة وين (أي يغم) على العين

(٣٨٣) غيره لدره الحول من العين: ورق سنط ١ مسحوق الصراية (حنظل
 ابتداء يصفر) ١ حجر جرانيت ١ يصحن ويوضع على العين (وفي الاصل وتوضع
 العينان عليه)

(٣٨٤) غيره لدره الدم من العينين: شاليتان من القغار واحدة فيها مسحوق
 الدومولين امرأة ولدت ذكراً والآخرى فيها لبن. تبيتان في الطل. وفي الصباح تخلأ
 العينين من هذا الدوم وبمد ذلك تغسل العينين بهذا اللبن هذا اربع مرات كل يوم
 (٣٨٥) غيره لدره صعود الماء في العين (Cataract): ائت بها الغضار ائت
 أيها الفضر (أي المبارك) المنسفات في عين حوريس ائت ايها المقيآت لعين
 للمبود (توم). ائت ايها الادواء الخارجة من عين اسوريس. ائت ودرأت الماء
 والصديد والدم وحول العيون والتعصص والعمى والتدمع من عين المبود والوجع
 الميت موتاً والاوغاز وكل شيء رديء يوجد في هتين العينين: لفتح القم: يقال
 ثلاثة مرات على غضار ويخلط بمسل النحل وتوضع في ثبيذ ويخلط بها سعد
 ويستعمل حسب الاصول

(٣٨٦) غيره لتكحيل العينين للثلاثين: رؤوس الحناء؟ صراية (حنظل)؟
 غسل دهن اوز: مقادير متعادلة: توضع على ظهر العين: فهو مفيد حقيقة مئة الف مرة

(١) برح دوف اي الظاهر على جيله او النابت في جيله اسم لعينه لا يزال مجهولاً

(٣٨٧) غيره : لتلطيف اوعية الدم في العين : مر ناشف . قشدة . غضار .
 رودة الحديد ؟ مقادير متعادلة يوضع على ظهر العين
 (٣٨٨) علاج في مدة شهور الشتاء لغاية شهور الشتاء : ائمد . حب نظرون .
 مداد . سلفات النحاس ؟ درور الخشب ؟ مقادير متعادلة توضع على العين
 (٣٨٩) غيره : كحل للعين في الصيف والشتاء وفصل الفيزيان : ائمد يوضع على
 دهن اوز يقال له (رب) يستعمل صباحاً من غير ان يوضع فوق نار يكتحل به ليلاً
 (٣٩٠) غيره : ائمد : غضار ؟ لازورد . غسل . صدا رصاص ؟ مقادير
 متعادلة . يعمل اقراصاً ويوضع على العين

(٣٩١) غيره لدرء الخناز (داء) من الرأس والاذن والعين : ائمد ١ درور
 خشبي $\frac{1}{2}$ سنان (حجر المسن) $\frac{1}{4}$ سلفات النحاس ؟ $\frac{1}{4}$ مداد $\frac{1}{4}$ مر ناشف $\frac{1}{4}$
 (٣٩٢) غيره علاج للعين ولما يحصل فيها من كل شيء مؤذ : مخ يغم
 نصين يجعل نصفه على غسل تدهن به العين مساءً ويحفظ نصفه الآخر ويصحن
 ناعماً وتدهن به العين صباحاً

(٣٩٣) غيره لأجل تقوية النظر يستعمل في الشهر الاول من الشتاء الى الثاني
 من الشتاء : — ائمد ذكر . ائمد . سنان ؟ (حجر المسن) . مقادير متعادلة توضع
 على العين

(٣٩٤) غيره : نظرون صبيدي . ائمد . مقادير متعادلة : يوضع على العين
 (٣٩٥) غيره : — صراية ؟ (حنظل) ائمد ١ غسل ١ يوضع على العين بمقادير متعادلة
 (٣٩٦) غيره لفتق العين : شقمة آنية جديدة مغطاة بمعجين توضع على
 العين مراراً مراراً

(٣٩٧) غيره لفتق العين : ائمد . لحم بقري . يوضع على العين
 (٣٩٨) غيره لفتق العين : ائمد ٣ غسل ٣ شرحه
 (٣٩٩) غيره لفتق العين : ائمد . ماء الصراية النضر حامض العسل . يوضع على العينين
 (٤٠٠) غيره كحل للعين : ائمد ٢ غسل ٤ غضار $\frac{1}{2}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{2}$ لازورد

حقيقي — يصحن ويوضع في العين
 (٤٠١) كحل آخر : ائمد ٢ دهن اوز ٢ ماء ٤ يقطر في العين

(٤٠٢) لأزالة البياضة الموجودة في العين : ائمد . درور الخشب . يصحن ناعماً . ويوضع في العينين

(٤٠٣) غيره : — مداد ١ ائمد ١ ماء يصحن ناعماً ويوضع في العينين

(٤٠٤) غيره : — ابنوس . ائمد . ماء . شرحه

(٤٠٥) غيره : — مرارة البياض ؟ (مك) ائمد . شرحه

(٤٠٦) غيره : — قشدة . لبن . شرحه

(٤٠٧) غيره لأزالة غضاة (١) (العين) : — ائمد ١ سلقون ؟ . صدأ

الرصاص ١ لطرول ١ ائمر ١ يصحن ويوضع على ظهر العينين

(٤٠٨) غيره لأزالة القشمة الحمراء من العينين (اي عتمتهما) : — صراية .

ورق سنط . لبن امرأة وضعت ذكراً . يمزج معاً ويوضع على ظهر العين

(٤٠٩) غيره لأزالة المرض (آدت) اي الاذى ؟ من العين : — ائمد ١ بيضة

نعامة ٢ يصحنان ناعماً ويوضعان على ظاهر العين

(٤١٠) غيره : — ائمد ٢ عسل ٢ صدأ الرصاص ٢ سلقون ؟ ١ سنان

(حجر المسن) ١ شرحه

(٤١١) غيره : — سلقون ٢ صدأ الرصاص ٢ ائمد ٢ سنان (حجر المسن)

٢ عسل نحل ٢ شرحه

(٤١٢) غيره : — ولبس اسود (نوع حجر) ؟ ٢ كندر ٢ طمى ١ عسل ١

نضمد به العين (والاصل وجهه الى العينين)

(٤١٣) غيره : — سلقون ٢ صدأ الرصاص ؟ ٢ حامض الدسل ١ ائمد ١

سنان (حجر المسن) ٢ شرحه

(٤١٤) غيره لفتق العين : — قشدة ولبن امرأة ولدت ذكراً يمزجان معاً

ويقطر (بهما) في العين

(٤١٥) لأزالة أي الحاصة سقوط الشعر والنشاوة والآلام والصداع الذي يوجد

في العينين : — درور خشبي ١ غضار ١ مسعوق الصراية ١ ورق السنط ١ نشارة

(١) غش فلان غضاة : كثر لحم بدنه : والنخش : اللحم وقيل المسكنز منه . والنخضة : القطة

النخضة من النخش والنخش : الكثير لحم البدن

الابنوس ١ عصارة الكب؛ (اي الحمض) ١ يمزج معاً ويعمل خبزاً جافاً ويمزج بالماء ثم يوضع على العينين

(٤١٦) غيره لازالة الرمد الصديدي (قناتف) : — فضار ٢ مداد ١

أمد ٢ ١ نظرون ١ صدأ الرصاص ١/٢ يصحن بماء ويوضع على ظهر العينين

(٤١٧) غيره : — سلقون ١ دهن اوز ١ . يدهن به ظهر العين وانظر

جيداً فانه حقيقي

(٤١٨) غيره لازالة زكام الانف : — أمد ١ دروخشي ١ مر ناشف ١

عسل ١ يكتحل به اربعة ايام ثم انظر جيداً فانه حقيقي

(٤١٩) غيره : — كل صناعة القس (خوى) : أمد ١ غضار ١ نظرون

صبيدي ١ نظرون بحيري ١ سلقون ١ دروخشي ١ حامض العسل ١

(٤٢٠) غيره لازالة كثافة النظر من العينين : — صراية تصحن ناعماً وتنخل

بجرفة وتمزج بعسل نحل وتوضع في العينين

(٤٢١) غير لدرء الآلام من أعضاء العين : — غضار . كندر . سلقون

تصحن وتوضع على العين

(٤٢٢) غيره علاج العينين قاله أسوي من (مدينة بيلوس وهي الجبيل) : —

عسلان (١) بلح ١ بلح ١ نضر ١ شعير ١ تنقال ١ سلقون ١ مذيبة الخدلة ؛

(٢) ملح ١ ضبياء ١ أمد ١ شحم — فاق ؛ نضر — يحضر علاجاً

(٤٢٣) غيره لازالة الرمد الحبيبي من العين ؛ — أمد ١ سنان ١ (حجر

المن) دروخشي ١ تدهن به العين

(٤٢٤) غيره لازالة ما لصق من الشعر في العين : — مر ١ دم الخردون ١

دم الطواط ١ البنس (اي للوقاية من إنبات) الشعر يوضع عليها الى ان تشفى

(٤٢٥) غيره لعدم إنبات الشعرة في العين بعد اخراجها : — كندر يصحن على

خرد الخردون ١ ودم الثور ١ ودم الحمار ١ ودم الخنزير ١ ودم الكلب ١ ودم

الايل ثم أمد ١ وغضار ١ يصحن ناعماً ويمزج مع هذه الدماء ويوضع محل هذه

الشعرة بعد اخراجها فلا تنبت

(١) عسلان — Miel, substance sucrée des dattes (٢) مذيبة الخدلة اي

شحم الخدلة الذائب

- (٤٢٦) غيره : — دم وطواط ١ شقفة من آنية جديدة ١ عسل ١ يصحن
 ناعماً ويوضع محل هذه الشعرة بعد اخراجها
- (٤٢٧) غيره : — دهن بقرى ١ فاق (زيت مطبوخ) ؟ ١ ماء المغنيط
 (أي الطين الذي ينمو فيه هذا اللود) ١ تصحن معاً وتوضع على النار وتوضع
 محل الشعرة
- (٤٢٨) غيره غدد الطائر (وات) دبراع (أي قصب) ! يدهك فيها ويوضع
 محل هذه الشعرة بعد اخراجها
- (٤٢٩) غيره لمنع انبات الشعرة في العين بعد اخراجها : — خرق الزنبور ١
 سلقون ١ بول ١ يخلط ويطل به محل هذه الشعرة بعد اخراجها
- (٤٣٠) غيره دواء لازالة الحبوب (اي الرمد الحبيبي) من العين : — سنان
 (حجر المسن) ١ اعمد ١ درور خشبي ١ تكتحل به العينان
- (٤٣١) غيره لازالة الشحم من العين : — (١) نخاعة حجر (الدوس) تخلط
 بمجبن وتوضع مراراً كثيرة
- (٤٣٢) غيره لعضة الانسان : قطع من (٢) تراب العنطنط ؟ ١ كرات ؟. يدق
 وتمزج معاً ويوضع عليها
- (٤٣٣) غيره علاج ثآني : — كندر ١ صدا الرصاص ١ غدد أومخ الجدي ١
 يمزج معاً ويوضع عليها
- (٤٣٤) غيره علاج ثالث : — نضار (اي أثل جبلي) ؟ ١ كندر ١ حب
 (٣) الحزاء ١ (أي الشبت البري) يطبخ ويعمل لبخة ويوضع عليها
- (٤٣٥) غيره : — ضع عليها لحماً نضراً في اليوم الاول . ثم عالج به زيت
 وعسل ليتلطف . ثم ضع زيتاً وشمعاً فيتلطف حالاً
- (٤٣٦) علاج لعضة التمساح (وفي الاصل لغم التمساح) : — اذا بحتت عضة
 تمساح وجدها خلعت لحمه في الجانبين بالسواء ضع عليها لحماً نضراً في اليوم الاول
 وكذا كل لحم جاف للانسان ؟

(١) هذا مصداق لما جاء للحديث الشريف : قال صلى الله عليه وسلم : العينان شعنتان فامنعهما

(٢) المنطنط : الابرقي لطول عنقه (٣) ترجم الحزاء بالثوم

- (٤٣٧) مبدأ الادوية لعلاج (خفس) اي ضعف الرأس : — حب الخروع ا
دهن ا فاق (زيت مطبوخ) ا يصنع شيئاً واحداً ويدهن به كل يوم
- (٤٣٨) غيره : — بذر الكتان يصحن في عسل ويوضع عليها
- (٤٣٩) غيره : — سلقون ا عسل ا يوضع عليها
- (٤٤٠) غيره : — لازورد منفي ا نبيذ البلح ا حب الشهبان ا عسل ا
شنف ا يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٤١) غيره : — عسل ا نبيذ البلح ا شنف ا يدهن به
- (٤٤٢) غيره : — سلقون ا زيت ا صراية ا يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٤٣) غيره : — جلد جاموسة البحر الساخن ا زيت ا حب الشهبان ا
صراية ا (حنظل) ا يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٤٤) غيره : — حب الخس ا مر ا مسحوق الصراية ا طلى ا
بيضة النعامة ا يدهن به
- (٤٤٥) غيره : — لازورد منفي ا حب الشهبان ا مر ا سنحيت (سويق
قليل الدم) ا يضمد به
- (٤٤٦) غيره : — كون ا سنده ا لسان الحمل ا شمشوف (١) ا يصحن
ناعماً ويخزج ويضمد به
- (٤٤٧) غيره : — دهن جاموسة البحر ا مسحوق المبيث ا مر ا سلفات
النحاس ا سوار ا يسحق معاً ويدهن به
- (٤٤٨) غيره : — حب المرعرا طلى ا عبيث ا يضمد عليه . فان قطع
التنفس ضع له زيتاً
- (٤٤٩) غيره : — دهن نعام . مرارة البياض (مك) . خلوات الرصاص ا
سوار زباد كندر يصنع شيئاً واحداً ويدهن به الرأس مدة أربعة أيام
- (٤٥٠) غيره : — سلقون ا صراية ا خضراء ا زيت ا يصنع شيئاً واحداً
ويدهن به
- (٤٥١) مبدأ الادوية لوال الشعر الاسود ولعلاجة الشعر : — دم مجل
اسود يطبخ زيت ويدهن به (الشعر)

- (٤٥٢) غيره : — باغة لجأة ورقبة الطائر (جيجو) يطبخ زيت ويدهن به مراراً
- (٤٥٣) غيره : — لمدم جمل الشعرايض (اي لمنع المشيب) : — رحم قطة . بيضة الطائر (جيجو) زيت . غير ؟ يطبخ ويوضع على رأس الانسان عقب خلطه (٤٥٤) غيره : — دم عجل بقرون سوداء . يسخن في زيت ويدهن به (٤٥٥) غيره : — مرارة السرطان (نوع من حيوانات البحر) توضع في آنية وتوضع على رأس من لا يثبت شعره
- (٤٥٦) غيره : — (سمك) ليس الاخاذة الجاف يصحن ويمزج بمير ويدهن به بعد النوم
- (٤٥٧) غيره : — دم فقرات (ظهر) القبجة يضاف الى عير حقيقي ويدهن به ويلقى عليه إمامظر كرز حية ؟ (اي اثني الصقر) بأن توضع على رأسه (اي رأس الاصلع) او منية (اي يمامة) حية
- (٤٥٨) غيره : — قرن غزاله يسخن مع زيت في مرجل ثم يخلط بزيت ويدهن به رأس الرجل أو المرأة
- (٤٥٩) غيره : — لأزالة الشعر الابيض الذي يكون مؤكدا الوجود وعلاج الشعر : دم عجل أسود يوضع على زيت ويدهن به
- (٤٦٠) لأزالة الشعر الازرق : — حافر حمار . رحم كلبة . قبضة من الحميم . صمغ بربط بخرقة ؟ ...
- (٤٦١) دهن حفات (ثعبان) أسود . دود يوجد في الخثي . يطبخ بزيت . ويدهن به مراراً
- (٤٦٢) لمنع تكون الشعر الابيض في الحاجب : — غسل في ماء الصراية . طمي . (يوضع) بعد غسل الحاجب . يترك راء كراً لمدة ثلاثة شهور بأن يوضع منه كل يوم
- (٤٦٣) غيره : — علاج نافع يغلى حتى يتركز : (وهو) كبده حمار يوضع في أناء ويصنع حبوباً ناشقة . ويوضع في أصيص على النار ويبقى الى ان يسخن ثم يمزج بزيت ويدهن به

- (٤٦٤) مبدأ الادوية لآنبات الشعر : — بذر الزير (اي الكتان) المصحون ١ فاق (يت مطبوخ) ١ يوضع في ماء جمعة ويدهن به
- (٤٦٥) غيره : — لآنبات الشعر في الرأس الصلعاء : — دهن البقرة الوحشية ١ دهن جاموسة البحر ١ دهن التماسيح ١ دهن القط ١ دهن الثعالب ١ دهن الوعل ١ يصنع شيئاً واحداً وتدهن به الرأس الصلعاء
- (٤٦٦) غيره لآنبات الشعر للاصلع : — شعر الحرزون يسخن في زيت ويدهن به الرأس مدة اربعة ايام
- (٤٦٧) غيره : — (١) مداد يخلط بماء الغندويوضع (ب) عوف (نبات) مقطوع يوضع عليه (ت) قلب (الأزيت) يخلط بصبر ١ ويدهن به
- (٤٦٨) غيره أدوية لآنبات الشعر تحضير (ششا) ام جلالة ملك مصر (تنا) حوم : — رجل كلب ١ دقيق بلح ١ حافر حمار ١ يطبخ في صيصية ويصلح على الزيت ويدهن به
- (٤٦٩) غيره : — حرذون اسود يخلط بنحاس. وخرج واير انسان؟ يطبخ زيت ويدهن به
- (٤٧٠) غيره لعلاج الشعر للوجود حقاً : — سنة حمار تخلط بمسل دهاناً
- (٤٧١) غيره لعلاج الشعر : — مداد ١ ائمد ١ قات ١ زيت ١ خرق الجحش (اي الطي) ١ دهن جاموسة البحر ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
- (٤٧٢) غيره لآنبات الشعر (١) الذي به وبنة (اي اذى) ترجها الاثرون (Eczema) : — يوشان ١ سعد ١ طلع الم (اي النخل) امر (شاشا) ١ دوم ١ زيت ١ غسل ١ يوضع عليه
- (٧٣) غيره لآنبات الشعر : — زيت ١ زياد ١ يدهن بهما
- (٤٧٤) غيره لازالة الشعر اي لاسقاطه : — دودة يقال لها (عنمش) تطبخ وتشوى بزيت وفاق (اي زيت مطبوخ) وتوضع على رأس المرأة المبقوضة
- (٤٧٥) غيره : — شفة ساخنة (٢) تجعل في زيت وتوضع على رأس المرأة المبقوضة

(١) ذميم الرأس (نوع مرض يصيب الرأس) Eczema Capitis ؟

(٢) لعل المراد بالشفة هنا حافة آنية من الفخار

- (٤٧٦) لازالتش (اي الشعر) حال وجوده : — باغة اللجأة (السلفاة)
يصحن وتوضع في شحم نخذ جاموسة البحر وتدهن به كثيراً
- (٤٧٧) مبدأ الادوية لمعالجة الكبد : — تين $\frac{1}{2}$ تخار طي $\frac{1}{2}$ زبيب العنب
دقيق $\frac{1}{2}$ خشخاش $\frac{1}{2}$ فطير $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ شحم $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ يبيت في الطل
ويعنى ويأكله الانسان مدة اربعة ايام
- (٤٧٨) غيره : — تين $\frac{1}{2}$ عنب الذئب $\frac{1}{2}$ يرشاني $\frac{1}{2}$ آس $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$
صدأ وصابن $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه
- (٤٧٩) غيره : — زهر لوطس $\frac{1}{2}$ دنا من الغرب (اي نبيذ). دقيق النبق $\frac{1}{2}$
تين $\frac{1}{2}$ لبن $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ دنا من الجمعة عذبة يبيت في الطل
ويعنى ويؤكل مدة اربعة ايام
- (٤٨٠) غيره : — تين $\frac{1}{2}$ فاكهة $\frac{1}{2}$ انومي $\frac{1}{2}$ خبز النبق $\frac{1}{2}$ صراية $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$
زبيب العنب $\frac{1}{2}$ شحم $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ دنا من الجمعة عذبة يبيت في الطل ويعنى
ويؤكل مدة اربعة ايام
- (٤٨١) غيره : — تين $\frac{1}{2}$ دقيق $\frac{1}{2}$ حب العرعر $\frac{1}{2}$ لغرون صميدي $\frac{1}{2}$ دنا
واحد من اللاء يبيت في الطل ويعنى ويؤكل مدة اربعة ايام
- (٤٨٢) مبدأ ادوية الحروق : —
- (ا) ادوية لليوم الاول: (عممت) سوداء (وهي نوع سائل) . يوضع عليها
(ب) ادوية لليوم الثاني: حتى للمزيطبخ يصحن ناعماً (ويوضع) على صرام (١)
ويوضع عليها
- (ت) ادوية لليوم الثالث : — شوك السنط الناشف يصحن على رمل الشعير
المحصن في النار وصراية (حنظل) ثم يضاف اليه زيت ويوضع عليها (اي على الحروق)
- (ث) ادوية لليوم الرابع : — شمع . دهن بقري يطبخ في ليف على ثوب
ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها
- (ج) ادوية لليوم الخامس : — صراية $\frac{1}{2}$ سلقون $\frac{1}{2}$ خيس $\frac{1}{2}$ النخل $\frac{1}{2}$
يصحن ناعماً على خرق الحديد ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

محمص ١ تين محمص ا ورق بردي محمص ١ جلد محروق ١ دهن بقرى ا زيت ا يطبخ الشمع على الدهن ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٤٩٨) غيره : — برشان ١ خروب ١ خرق القط ١ يمزج شيئاً واحداً بماء خبز ويوضع عليه

(٤٩٩) غيره عزيمة للحرق في اليوم الاول: — يا ابني حوريس النار في البلد والماء فيه. ولا ماء فيه (اي في الحرق) اثني لاطفاء النار يقال هذا الكلام على ابن

امراة ولدت ذكراً وعلى فطير وصوف خروف ويوضع على الحرق (٥٠٠) عزيمة أخرى: — يا ابني حوريس النار في البلد ولا ماء فيه لا احدهناك

بمحصر الماء من شاطئ النيل لاطفاء النار . يقال هذا الكلام على ابن امراة وضعت ذكراً

(٥٠١) غيره : — ادوية لسقم الحرق: شمع ١ بماء في لبن الجيز او الصراية ١ دقيق الصراية ١ يصحن عليه واستعمل سلاح الحكيم ووج مجروش اوحب الضبياء ا يوضع عليه

(٥٠٢) غيره : — كركم بحري ١ مسحون يوضع عليه (٥٠٣) غيره : — خشب المصطكى المدقوق ١ سل نبات يقال له (وام) ١

مدقوق يمزج معاً ويوضع عليه (٥٠٤) غيره : — علاج لداء الشحص (اي التعب الحاصل) من الحرق : — كش

(طلع النخل) ١ عسل اصراية (حنظل) ١ ... يدهن به ... (٥٠٥) سلقون؟ وانمد يصحنان ناعماً ويمزجان مع لبن الجيز ويدهنان

اياماً كثيرة (٥٠٦) غيره : — مسحوق الصراية؟ ا يمزج بعسل ويوضع عليه

(٥٠٧) غيره : — خرقه كتان تقطع في زيت ويدهن بها (٥٠٨) غيره : — كندر ١ عسل ١ يدهن بهما

(٥٠٩) غيره : — عيش شعير على زيت وملح بحري . يمزج شيئاً واحداً وتوضع عليه مراراً حتى يشفى مريضاً وهو نافع حقيقة لأي مايقته وحصل مني (اي

استعملته) كثيراً (٥١٠) علاج يدفع (اي نافع من) شدوخ الضرب: — عسل مخ (غدد) بقرى

- طين طافلي من حائط عصير الكتان نبذ البلح يطبخ ويوضع عليه
 (٥١١) غيره : - نحيث الرغام ١ نحيث (حجر) التمثال جرانيت عجين يدهن به
 (٥١٢) غيره : - دقيق الشعير ١ ؟ ابن بقري ١ يدهن بهما مراداً كثيرة
 (٥١٣) غيره : - عسل يدهن به ساخناً بالأصبع ؟
 (٥١٤) غيره : - قبضة حميض ناشف تصحن فاصماً وتعمل في قرصة أخرى
 تطري بالعسل ويأكلها الانسان
 (٥١٥) ابتداء الادوية الشافية للجروح الضرب على الاعضاء : - خرقه
 كتان تقمس في لبان الذكر والعسل وتوضع عليها مدة اربعة ايام
 (٥١٦) غيره لانتام الجرح : - قول يصحن فاصماً ويحفظ في خرقه ثم يمزج
 بزيت وعسل وثمار الدبا ويوضع على الجمة العليا كل يوم حتى يشفى
 (٥١٧) غيره لسحب الدم الذي في فتحة الجرح : - شمع ١ دهن ١ فاق زيت
 مطبوخ ١ عسل ١ صراية ١ شعير محمص ١ يطبخ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه مدة
 اربعة ايام
 (٥١٨) غيره لجذب الصديد : - شمع ١ زيت ١ دهن ١ يطبخ معاً ويوضع عليه
 (٥١٩) غيره : - حب الضبياء ١ شمر الوشع ٧ زيت ١ عسل ١ زباد ١
 حزا ١ ذكر (شبت بزي) ٧ (من الجنس) الميث يصحن ويوضع عليه
 (٥٢٠) غيره لجفاف الجرح : - كندر ١ صراية ؟ دهن بقري ١ يصحن
 ويوضع عليه
 (٥٢١) غيره : - وليئة ١ كندر ١ سنان ١ خرقه النحل ١ سلقون ؟ ١ ملح
 بحري ١ شمع ١ يصحن ويوضع عليه
 (٥٢٢) علاج الجرح في اليوم الاول
 (١) شمع بقري جوي أو لحم بقري فاذا جوى جيداً ضمه على خبز الشعير
 فيجفف من الاسفل ثم كرر وضعه على الدهن الجوي
 (ب) فان كان جامداً في تحليله ضع عليه شمع الوعل وزباد وضبياء مصحونة
 فان هاج أسفله ضمه بمسحوق الطباشير الصابج (١)

(١) قرأت الاشارة الهرغليفية الدالة على الطباشير (أت) وترجمت بالحجر الذهني او الطباشير
 او الماج رابع ورقة هريس ١ لوحة ٢٣ فقرة ١٣

- (ت) وبعد ذلك ضمه بفتات الزأب مع العبقة (بقية السمن)
- (ث) وبعده غطه بالمرهم لتثبيت الاوعية لغاية شفائه
- (ج) فان كان جامداً في تحليله اصنع له شحماً ونباتاً يقال له (زايس) ليفتح فيه ويتقيح
- (٥٢٣) غيره لاجل التهام الجرح : — شحم انص ناشف (اي كزبرة ناشفة) يصحنان ناعماً وبوضمان عليه
- (٥٢٤) غيره : — مسحوق الطباشير النضر يمزج بعسل ويوضع عليه
- (٥٢٥) غيره : — دهن الوعل ١ شحم ١ صراية ١ تمزج وتوضع عليه
- (٥٢٦) علاج للمصاب بعسل الجرح : — مسحوق الشعير ١ شحم ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ يطبخ لبسيل (منه) الشيء المفقوت
- (٥٢٧) غيره لوبنة (اي لا ذى) الجروح : — ورق السنط ١ يصحن
- ويضاف على زيت ويوضع على الجرح فيزيل هذا الأذى
- (٥٢٨) علاج آخر للجرح حاملة الندي : — وشبة (نوع بلح) ١ ملح بحري ١ دهن ابيض ١ يحضر للحلقة . ويوضع عليها
- (٥٢٩) علاج لجرح الرقبة : — مر ١ مسحوق الدبي (أي القرع) ١ يمزجان معاً وبوضمان عليه
- (٥٣٠) لشفاء جميع الاوجاع (وفي الاصل الاشياء المؤلمة) في الانسان من كل دمل : ملح بحري ١ عوف ١ يصحنان في زيت وبوضمان عليه
- (٥٣١) غيره لشفاء كل دمل : — حني وشعير يضافان الى شحم جاموسة البحر او الى شحم الخنزير وبوضمان عليه
- (٥٣٢) غيره : — شعير محمص ١ صراية ١ كندر ١ زيت ١ تصنع شيئاً واحداً وتوضع عليه
- (٥٣٣) غيره لنمو اللحم الذي تأكل من الجرح) : — إئمد ١ دهن بقرى ١ جاب (١) الفصار ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٥٣٤) غيره : — صراية ١ فول دارصوص ١ زيت ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليه

(١) الجاب المفر : والفصار الطين اللازب وخزف اخضر يحمل لدهم الدين

- (٥٣٥) غيره : — عذق النخل ١ ورق السنط ١ دارصوس ١ حب المرمر
أنب (بذئجان) ١ صراية ١٢ زباد ١ شمع ١ يطبخ ويوضع على فم الخراج
(٥٣٦) لشفاء كل (الأوجاع) الأشياء وآلام الإنسان من كل خراج : —
خبز نبق يشوى في ماء ويوضع عليها ساخناً فيلطفها
(٥٣٧) غيره لازالة مرض الاثيت (ترجه بعضهم بالجذام) : — صراية ١
ملح بحري ١ يطبخان في ماء ويوضعان عليه
(٥٣٨) غيره : — فطير ١ نظرون ١ ورق السنط ١ يصحن ويوضع عليه
(٥٣٩) غيره لازالة الرأس الموجودة في فوهة الجرح : — بيضة نعام ١
باغة سلحفاة مطبوخة ١ سل للنخل ١ يدهن به
(٥٤٠) غيره لشفاء كل الورم أو الصديد : — دهن جدي ١ شمع ١ عجين ١
دارصوس ١٢ فاني (زيت مطبوخ) صابج تمزج شيئاً واحداً وتوضع على الورم أو
الصديد الى ان يشفى
(٥٤١) غيره لالتئام الجرح : — خره انسان يصحن على حثالة الجملة العذبة
والزباد والمسمل ويوضع عليه
(٥٤٢) غيره لتلطيف الورم أو الصديد : — عنز (نوع سمك) نمت (سمك) ٧ صراية
حنظل اصفر ١ شمع ١ طلي ١ عسل ١ تصحن فاصماً وتمزج شيئاً واحداً وتوضع
عليه
(٥٤٣) ابتداء الادوية لداء الحكة (أي الجرب) : — نبيذ البلح ١ نظرون
نقي ١ وطيشة ١ عسل ١ توضع عليها
(٥٤٤) غيره : — طونة (١) ١ عسل ١ ورق السنط ١ صراية ١ زباد ١
توضع عليها
(٥٤٥) غيره : — جرائيت يصحن فاصماً في مر ويوضع عليها
(٥٤٦) لازالة المسكوكي (أي السرطان) أو الحسك من اي عضو في
الانسان : دهن الارز ١ زباد ١ خفشاش ١ لسان الحمل ١ صداد الوصاص ١ ماء مغلي ١
تصحن فاصماً وتمزج مملاً وتدهن به
(٥٤٧) غيره : — ملح بحري ١ عجين ١ نظرون ١ حمرا ١ زيت ١ يدهن به مراراً

- (٥٤٨) غيره : — لازالة الحسك (أي الجرب) : — حب يقال له (زام) يطبخ في رغو الجمعة ويؤكل مدة اربعة ايام
- (٥٤٩) غيره : — نظرون نقي ١ دوسر ١ لسان الحمل ١؟ شفشوف ١؟ ١ (١) ماء يدهن به
- (٥٥٠) غيره : — ملح بحري ١ عجين ١ نظرون ١ حجر ١ زيت ١ يدهن به مراراً
- (٥٥١) ابتداء الادوية لازالة الجروح من اعضاء الانسان : — سويق الخبز البيسانى ١ ملح بحري ١ عسل ١ يدهن به مراراً
- (٥٥٢) غيره : — سنده ١؟ $\frac{1}{2}$ عسل $\frac{1}{2}$ نبيذ ١ يصنع ناعماً ويؤكل
- (٥٥٣) غيره : — لازالة نخز أوجاع الاسنان : — دار صوص ١ عجين ١؟ عسل ١ زيت ١ يوضع عليها
- (٥٥٤) لازالة وجع الاسنان ونمو اللثة : بسباسة ١ دقيق ١ أنومي ١ عسل ١ كندر ١ ماء ١ : — يبيت في الطل ويؤكل
- (٥٥٥) غيره : — نوم ١ أنومي ١ كندر ١ عم ١ نبات يقال له نوان ١ كركم ١؟ زهر الدار صوص ١ خاتق الذئب ١ اسعد ١ صراية ١ ماء شرحه
- (٥٥٦) ابتداء ازالة الشفوف (٢) : — (نبث يقال له الصق) جريش الدرة او الشعير ١ شنف ١ يمزج بعجين ويوضع عليها
- (٥٥٧) غيره لجذب اللدة : — بشنة (٣) ١ نظرون ١ برادة الحديد ١؟ صراية ١ كندر ١ عسل البلع ... يمزج معاً ويوضع عليها
- (٥٥٨) غيره : — كندرا ١ تمدا ١ مداد ١ خيار شمير ١؟ عسل ١ يمزج معاً ويوضع عليها
- (٥٥٩) غيره : مادة يقال لها (مان بنس) (٤) ١ توضع على ماء مستخرج من عصير الصراية المصحونة ويحفظ في خرقه ويطبخ معاً ويعمل لبخة ويوضع عليها
- (٥٦٠) غيره : حب القمح الابيض ونبات يقال له (وام) يطبخان ويصنعان ثم يحفظان في خرقه ويوضع عليهما عجين ويضعان لبخة تمام في زيت وتوضع عليها (اي على البثور)

(١) الشفشوف يسمى بلغة النبات *Aristida lamata* (٢) الشفوف : بشر يخرج فيروح (٣) البشنة : نبات اوحب نبات تأكله الناس والبهائم *millet* (٤) مان معناها حب وبنس شيء أرضي

- (٥٦١) غيره : علاج للارجل المتألمة بالبثور
 نظرون احمر يمزج بخمير نبيذ البلح ويوضع عليها
- (٥٦٢) غيره لاجل التقخذ (اي بشوره) . دقيق القبول ١ سويق الخبز
 البيسانى ١ ملح بحري ١ بول انسان . يطبخ معا ويوضع عليها
- (٥٦٣) غيره لازالة الشفوف وتسكين الاكلة من كل عضو : سعد ١ صراية ١
 بلح حي (اي نضر) ١ نظرون ١ ملح بحري ١ صين غامر ١ شنف ١ كوز ١ يطبخ ويدهن به
- (٥٦٤) غيره : — خم ١ نبيذ البلح ١ ملح بحري ١ حثالة الجعة ١ كندر ١ مر ١
 يطبخ ويوضع عليها
- (٥٦٥) غيره لازالة البثور من كل عضو
 اصل اولآ الادوية الجاذبة للماء من البثور (وهي) : دقيق الشعير النضر ١
 سعد الباحة (اي البطحاء) ١ سعد بستاني ١ رؤوس السعد ١ اثم ١ دقيق
 حب يقال له (قات) ١ (يضاف) الى زيت جديد وفتات الدبى ١ دقيق ١
 كندر ١ دهن اوز ١ بول ذكر ١ زيت ١ اوطيئة ١ مسحوق حب الزنغلث ١
 دوسر (زوان) ١ يوضع عليها
- (٥٦٦) غيره : — مسحوق من اصول العنب ١ لوطس ١ يدق في ماء
 نهر ويوضع عليها
- (٥٦٧) غيره ملح بحري ١ سويق الخبز البقي ١ نظرون ١ لباب الخبز ١
 توضع عليها فتمنع زول الماء الذي فيها
- (٥٦٨) غيره : — مسحوق حب الشمير ١ شحم الضرع (اي الجلد) ١ نظرون
 الحائط (١) ضرو ١ يعرك في حثالة الجعة العذبة ويوضع على البثور
- (٥٦٩) غيره : — حمى ١ ؟ تطبخ في مسيط ١ ودقيق ابيض ١ على لبن
 امرأة ١ وصراية ١ ويوضع على فتحة الخراج فيهن من نفسه (اي فيشفى)
- (٥٧٠) غيره : — خرو الزنبور على لبن جيز يوضع على فتحة الخراج ليهن
 من نفسه (اي ليشفى)
- (٥٧١) غيره : — قرظ جاف ١ لبن حمار ١ يوضع على فوهة الخراج فيهن
 من نفسه . ولبعد وهنه يوضع عليه زيت كثير وشنف ١ ونظرون ١ وملح

(١) لى المراد ملح البارود

- بحري ١ وملح البارود من عتبة ١ وكنندر ١ وصرابة ١ ودقيق البلح ١ يصحن كل ذلك في نبيذ البلح الخاص ويوضع عليه
- (٥٧٢) غيره: — دوم ١ عجين ١ حب الشعير ١ حب يقال له (قا) ١ خره الزبور ١ يماه في عجين ١ ويوضع عليه
- (٥٧٣) غيره: — ضويطة للكتابة (الحماة أو الفضار) تخلط بسجاد وعجين وتوضع عليه
- (٥٧٤) غيره: — خشب الارزة يخلط بعجين مع قعر آنية جديدة ويمزج واحداً فواحداً ويوضع عليه
- (٥٧٥) غيره: — شوشة الارزة تخلط بلبن امرأة وضعت ذكراً وتوضع عليه
- (٥٧٦) غيره: — عفنيط (اسم دودة) ٧ نحل ٧ حكاك الارض (اسم الحيوان) مسحوق الطين الاسواني يطبخ بزيت ويوضع على البثور
- (٥٧٧) غيره: — مسحوق السندة ١ مسحوق الفندم ١ مسحوق الصدى النضر ١ يطبخ في عجين ويوضع عليه
- (٥٧٨) غيره: — برادة الرصاص ١ خره القط ١ خره الكلب السلوقي تضمد البثور به
- (٥٧٩) غيره: — مسحوق الشعير يماه بمز (خره) ويوضع عليها
- (٥٨٠) غيره وعاء من الشيمة (اي تراب الارض) ؟ ١ سن خنزير — خره قط ١ خره كلب سلوقي ١ فأكهة القات ١ تدق وتوضع عليها
- (٥٨١) غيره: — زيت ١ ملح بحري ١ غسل ١ يطبخ ويوضع عليه
- (٥٨٢) غيره: — (أدن) اسم حب بالمصرية. يصحن في ماء قرظ ١ وفاكهة الجيز ١ وثمار التين ١ وثمار الصفصاف ١ ودوم ١ ويمزج شيئاً واحداً ويوضع عليه
- (٥٨٣) غيره لترطيب وازالة (الشفوف الداممل المفتوحة): — مر ١ غسل ١ يمزج معاً ويوضع عليها مدة اربعة ايام
- (٥٨٤) غيره: — لازالة الدمامل المؤلم (نهيت) من كل عضو في الانسان قطعة من الغائط خره قط خره كلب ثمار القات .. يوضع عليه فيزيل هذا الشف (abcès)
- (٥٨٥) لازالة (الشفوف جمع شف اي البثور المفتوحة) من الجسم لبن بقره ١ حب المرعر ١ جرجير ١ يصحن شيئاً واحداً ويمرّك ويؤكل في اربعة ايام

(٥٨٦) غيره : — ملح بحري $\frac{1}{2}$ جمعة $\frac{1}{2}$ شرحه
 (٥٨٧) غيره : — قم $\frac{1}{2}$ عمل $\frac{1}{2}$ مادة يقال لها بالمصرية (حابت) $\frac{1}{2}$ نبات
 يقال له (زائس) $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصنى ويؤكل في أربعة أيام
 ملحوظة — يشاهد هنا تماطي بمض المقاقير شراباً لعلاج الدامل
 (٥٨٨) غيره لمبوط اي شيء من نفسه : — حب الضياء ١ فطرون ١
 ملح بحري ١ سدا الرصاص ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه أربعة أيام
 (٥٨٩) غيره لتسكين الأكلة (الجرب ؟) للسماة (أوشع) : — سعد بستاني ١
 مسحوق الصراية ١ كنندر ١ نبيذ البلح الخالص ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع محل
 الدم . تأمل هذا العلاج الواقي لأنه حقيقي (مجرب) وذلك لأنه وجد مبيناً في
 معبد (اتفر) . على أنه علاج يزيل البثور من كل اعضاء الانسان ويشفي حالاً .
 افعل وانظر

(٥٩٠) غيره لازالة البثور فلابتي لها أثر : — هنو (مكيال) من الشعير المصحون
 ويصحن حب الفطرون الاحمر ١ وغذم (حض) ١ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
 (٥٩١) غيره لازالة البثور وتسكين الاكلة من الفخذ : — صراية ١ قشر
 الفول ١ فطرون ١ ملح بحري ١ يحين غاصر ١ يوضع على الرجل فيشفيها في الحال
 (٥٩٢) ابتدأ الادوية لاكله الدم وتسكين الاكلة : برشاوشان ١ نبات يقال
 له (نون) ذوفون ؟ اكنان ١ سبط ^(١) ١ غذم ١ فطرون ١ عم ١ يحين الخبز ١
 حثالة النبيذ ١ نبيذ البلح الخالص ١ يطبخ شيئاً واحداً ويوضع عليها ساخناً
 مناسباً ؟

(٥٩٣) غيره لدفع جمع (وفي الاصل عش) الدم المنقذ . — غذم $\frac{1}{2}$ غارطي
 (اشد) $\frac{1}{2}$ برشاوشان $\frac{1}{2}$ مر يقال له (شاشا) $\frac{1}{2}$ زيت $\frac{1}{2}$ يطبخ بجمعة مع اشيا
 اخرى (نافعة) ويشرب في يوم واحد

(٥٩٤) — غيره — دهن ١ كنندر ١ سعد بستاني ١ سعد ساحلي ١ نشارة الارز ١
 (نودشيسو) ١ مرناشف ١ زيت يقال له (ماجت) ١ كركم ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليها
 (٥٩٥) غيره لاجراج الصديد (اي من الدامل) : — مسحوق البلح الساخن
 ١ دقيق ١ حب القمح (البياض) ١ فطرون ١ قداس ١ يوضع عليها ساخناً

(٥٩٦) غيره لاجل عقدة المكان (اي الرقبة) : وطواط مفحوض (١) يوضع عليها فتشفي حالاً

(٥٩٧) غيره لازالة الدم من المفصل (أي انصريف احتقان المفصل) : مصطكي تجمل في عجين خامر وتطبخ وتصنع شيئاً واحداً وتستعمل للخطرئين (بنس) الخارج الظاهر والباطن دهاناً مع الزيت والفاق (اي الزيت المطبوخ) بأن توضع عليه (٥٩٨) غيره لازالة الامراض الكائنة داخل الاعضاء : شو (اي قرصة) ممزوجة

بالمزة اي (الحجر) وبعد خروجها من النار توضع على الآلام (٥٩٩) غيره : شو (قرصة) ممزوجة ومطبوخة بالزيت وبالملح البحري توضع

على الصداق وعلى كل شيء (مؤلم) اي جميع الآلام (٦٠٠) غيره : خبز (الشنس) ممزوج بملح بحري يوضع على كل ألم (٦٠١) غيره لازالة الآلام من جميع اعضاء الانسان : حب الخروع يصحن

ويوضع على عسل ويلبخ به (٦٠٢) غيره لاجل الفصل المتألم (Arthritis) هن (مكيال) مر الشبث

(نوع شراب) امالح بحري ١ دهن بقرى ١ يطبخ ويمزج معاً ويخلط ويلبخ به (٦٠٣) ابتداء الادوية النافعة لتسكين الفخذ (لملعرق النساء؟) : سعد الحنظل

مدهن ١ دقيق قمح ١ عسل ١ يصحن معاً ويلبخ به على الفخذ (٦٠٤) غيره : لاجل الرجل المكسور : طهى (دقاق التين) المكربل يطرى

بماء ويوضع عليه فيلطفه حالاً ويصنع أيضاً لاي عضو ترغبه (٦٠٥) غيره لازالة الآلام من الفخذ : مسحوق القنات ١ نبات يقال له

بالمصرية (زايس) ١ يصحن في جمعة عذبة ويطبخ — ويلبخ به (٦٠٦) غيره : جراد مصحون في هون بكل ما فيه ويلبخ به

(٦٠٧) غيره لازالة الضعف (اي الجبأ) : نبات يقال له بالمصرية (شس) ١ حب الضهياء ١ سويق خبز البيسانى ١ يمزج بنبيذ البلح الخامر ويوضع على الفخذ

(٦٠٨) غيره لتسكين الفخذ : سك ١ نبيذ البلح الخامر ١ حب الضهياء ١ ملح بحري ١ دهن بقرى ١ شحم الثور ١ لحم بقرى ١ كبد الثور ١ حثالة الجعة العذبة

١ عسل ١ عوف ١ قات ١ يخلط شيئاً واحداً ويلبخ به

(٦٠٩) غيره : لعلاج امراض الفخذ : زيت ثخين ١ سويق الخبز البستاني ١
ملح بحري ١ نظرون احمر ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ عجوة ١ حثالة الجمعة
العذبة ١ عوف ١ يطبخ معا ويلبخ به

(٦١٠) غيره لتسكين الفخذ : زيت ١ عسل ١ حب البنج ١ حب الخشخاش ١
حب الضبياء ١ حب السكر كم ١ حب عباد الشمس ١ يصحن ويلبخ به

(٦١١) غيره لازالة عرق (بفتح عين الكلمة) ارجل الانسان : ودية غيطاني
(صغار الفسيل) ١ نوع سمك يقال له بالمصرية (حفتنو) يوجد من مستنقع ماء
يطبخ في زيت ويدهن به الفخذ

(٦١٢) غيره لاجل الرجل المتألمة : مر يصحن ناعماً ويمزج على مزة (خرة)
ويلبخ عليها حتى تشفى

(٦١٣) غيره لشفاء القدم المتألمة : دهن ١ عسل ١ كنندر ١ حثات الفضار ١
مر ناشف ١ يطبخ ويلبخ به

(٦١٤) غيره : بسباسة ١ ورق السنط ١ ورق نبات يقال له (مافت) ١
خشخاش ١ نظرون ١ قرظ السنط ١ كنندر ١ زيت الزيتون البري الصالح ١
خشخاش ١ دارصوص ١ سمك ١ نشارة الارز ١ نشارة العرعر ١ غدم ١ حب
العرعر ١ برشاوشان ١ يصحن ناعماً ويلبخ به على الفخذ مدة اربعة ايام

(٦١٥) لدرء السلعة من الارجل (وهي ما تسمى بعين السمكة) : برشاوشان ١
حب الضبياء ١ حب عباد الشمس ١ ادهن يقري ١ يطبخ ويوضع عليها مدة اربعة ايام

(٦١٦) ابتداء العلاج النافع لامراض اصبع اليد او اصبع القدم : بعد ان
تضع له دواء التبريد (وهو) : ورق سنط ١ ورق ثبق ١ صدا ١ رصاص ١ مسحوق
الفضار ١ قلب فاكهة يقال لها (أزيث) ١ يصحن ويضمد به

(٦١٧) فان وجدت اصبع القدم او اليد متألماً متقيحاً ذا رائحة كريهة وفيه
الدودة المسماة (سا) قل منه انه موجوع واقفل له الوصفات القاتلة للسف (نوع من
الحيات) (وهي) : نظرون صعيدي ١ نظرون بحري ١ زياد ١ يصحن ويلبخ به

(٦١٨) لاجل ظفر اصبع القدم : عسل ١ صدا ١ الرصاص ١ سمسم ١ نوم
١ خس ١ شرحه يضمد به

(٦١٩) غيره : عسل ١ صدا ١ الرصاص ١ زيت ١ شرحه

- (٦٢٠) غيره لعلاج اصبع القدم المتألم : (١) صدأ الرصاص ١ صبي ١ سوار
١ سلقون ١ كفن (اي قدح منزلي) ١ دوسر ١ قرطم ١ يطبخ ويستعمل لتضميداً
(ب) وبعد ذلك يعمل التضميد (الآتي) ! اصنع دهاناً من طين ومن شحم وعسل
وزيت ، فيمخلط معاً ويوضع عليه
(٦٢١) لعلاج اصبع القدم : سلقون ١ شقفة من آنية جديدة ١ عسل خمر
يوضع عليه
(٦٢٢) لعلاج الظفر الساقط الى الارض : اصنع له نظرونًا وكندراً اوزيتًا
١ وصدأ الرصاص ١ مع التضميد عليه بالنظرون
(٦٢٣) غيره لازالة العشة من الاصابع (Tremor) : حب الطوني (نبت) دهن
بقري ١ سمك ١ لبن ١ ملح بحري ١ جبز ١ يطبخ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه
(٦٢٤) غيره : كندر ١ كمن ١ شمع ١ سلقون ١ نظرون ١ عسل ١ تين ١
صدأ الرصاص ١ يطبخ شيئاً واحداً ويلبخ به
(٦٢٥) غيره لازالة العشة من كل عضو في الانسان : ثوم ١ حزاء ١ عسل
غضار ١ ويوضع عليه شو (جلد) الكلب ولا تضع عليه اليد
(٦٢٦) غيره : دوم ١ صراية ١ غضار ١ يطبخ ويوضع عليه ولا تصله اليد
(٦٢٧) ابتداء المرام المثبتة للمروق : دهن قط ١ درور ١ شوك الماقول (١)
١ يمزج معاً ويدهن به
(٦٢٨) غيره : حب النص (ترجمه بعضهم بالكزبرة) ١ مسك (أي جلد)
السكاف ١ سك ١٤ يصحن شيئاً واحداً ويدهن به
(٦٢٩) غيره : دهن ثعبان يدهن به
(٦٣٠) غيره لتلطيف كل شيء : لباب عيش الشعير ١ حب الضبياء ١ نبات
يقال له (زاييس) ١ يضمّد به
(٦٣١) غيره لعلاج عصب الجنب الاليمر : تين ١ صدى ١ هرور ١ آس ١
نبيذ ١ انومي ١ حب المرمر ١ سطح ١ كندر ١ كمن ١ صراية ١
صدأ الرصاص ١ عيش نبق ١ زهر الشبيط ١ دفا من الجعة العذبة يبيت في الطل
ويمرّك ويؤكل مدة اربعة ايام

(٦٣٢) غيره لمعالج الجنب الايمن : تين ١ صدى (تين ابيض) ١ غب الذئب ١
صراية ٢ نبات يقال له (ونيسق) (١) ١ صدا الرصاص ٢ فطير ٢ شحم ٢
كندر ٢ كون ٢ دقيق ٢ نبيذ ٢ سخاب (ابن حليب) ٢ مسلي ٢ يبيت في الطل
ويعرك ويؤكل في أربعة ايام

(٦٣٣) غيره : تين ١ (صدى) ٢ هرور ٢ أنومي ٢ صراية ٢ فطير ٢
صدا الرصاص ٢ دنا من الماء يبيت في الطل ويؤكل في أربعة ايام
(٦٣٤) غيره لتسكين عرق الفخذ : ملح بحري ١ سنة ١ شحم الوعل ١ غسل
١ كندر ١ كركم ١ حنطة ١ هضم ١ حزاء ١ برادة ١ خللات النحاس ١ دهن
البهائم ١ كون ١ زيت ١ نظرون ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٣٥) غيره لحل الوخز من كل عضو : لحم بقري سمين يوضع على الآلام
(٦٣٦) غيره مرهم لشفاء العظام في جميع اعضاء الانسان -- يحرب حنطية:
نظرون احب بلح الحرير ١ دهن ١ حجر من اسود ١ غسل ١ يمزج ممّا ويوضع عليه
(٦٣٧) مرهم لتسكين ألم كل شيء : فطير ١ حب العرعر ١ صدا
الرصاص ١ دهن بقري ١ شمع ١ أعصاب (او عروق البهائم) ؟ يطبخ ويلبخ به
(٦٣٨) غيره : مداد اقة (قناوشق) ١ خللات النحاس ١ كندر ١
غسل ١ نظرون ١ ملح بحري ١ سلقون ١ دهن وعل ١ يصنع شيئاً واحداً ويضمده
(٦٣٩) غيره : لحم نعل ١ (نوع سمك) حشالة الجعة العذبة ١ سماد ١ غسل ١
يضمده مدة أربعة ايام

(٦٤٠) غيره : وشبت (نوع حب) احب العرعر ١ برادة الحديد ١ حشالة (الستر)
١ نظرون ١ دهن وعل اعوف احش الحار ١ عذقة من خبز اسك ١ طونيه ١ دوم
١ صراية ١ فول ١ زيت ابيض ١ يصحن ويمزج ممّا ويضمده
(٦٤١) غيره : بلح نصر ١ (وام) صالحي حب نبات ١ غسل ١ دهن بقري
غسل ١ يلبخ به

(٦٤٢) غير : (نافع) من اقتباس الاوعية
لبن امرأة ولدت ذكراً يبيت في آنية جديدة الى ان تتكون القشدة التي فيه
ويدهن به كل مرض

- (٦٤٣) غيره : ظهر انسان ؟ شف (أي رغو) الجعة المذبة يدهن به
 (٦٤٤) علاج للعصب الملتهب في كل عضو
 خصاصة النخل (اي ما بقى في عذقه) ١ طونية ١ عسل ١ خمر ١ يمزج شيئاً
 واحداً ويوضع عليه
 (٦٤٥) غيره : لحم بقري ١ كبدة ١ ملح بحري ١ دقيق القمح ١ طين
 اسواني ١ دهن الوعل ١ مرارة الثور . يضمده به
 (٦٤٦) غيره : زيت الزيتون البري ١ كندر ١ نعرون بحري ١ سك ١ عير
 ١ عسل ١ لحم بقري ١ يضمده به
 (٦٤٧) غيره لتلطيف اوعية اصبع القدم
 شمع ١ دهن بقري ١ ورق سنط ١ مسحوق الطونية ١ جذور القثاء ١ سمحتين
 (سويق) دقيق الخبز ١ مسحوق الصراية ١ عسل ١ يطبخ ويضمده به
 (٦٤٨) غيره لتسكين اوعية اصبع القدم
 حب القمح ١ حب الدرة ١ زيت ١ يطبخ معاً ويلبخ به ساخناً تليخاً موافقاً
 حسب الاصول
 (٦٤٩) غيره لتسكين الم الاوعية : شمع ١ دهن بقري ١ برشاوشان ١ كندر
 صابج ١ سعد ١ حب النص ١ حب الخشخاش ١ بذر الكتان ١ قات ١ أئمة ١ يطبخ
 ويضمده به وهو يطفئ الالم مع اللر
 (٦٥٠) غيره لتلطيف اوعية الكوع : مر عنب ١ كندر ١ غدم ١ بذر الخس ؟
 ١ حب الشبث ١ سعد ١ بول ذكر ١ نفارة الارزة ١ سلك ١ ثمار الجبذ ١ حب القرطم
 جزء من البشا (١) يمزج معاً ويضمده به
 (٦٥١) غيره لتلطيف اوعية كل عضو : شمع ١ دهن بقري ١ برشاوشان ١
 حب الشفوف ١ (aristida lanata) غدم ١ لسان الحمل ١ أئمة ١ عسل ١ يمزج
 معاً ويلبخ به . ويشاف (اي يدلك) بالمر ١
 (٦٥٢) غيره لانماش الاوعية ووص الاوعية (اي احكامها) : هضم ١ كندر ١
 زياد ١ شمع ١ نفارة الدارصوم ١ كسارة حب المرمر ١ حب النص ١ دهن خنزير
 ١ دهن بقري ١ يطبخ ويضمده به . ويشاف (اي يدلك) بالمر)

(٦٥٣) غيره - دهان لتلطيف الاعصاب: عيرا أجود الكندر ١ نبات حب الزند (شجر ذو شوك) ١ حب النصف لعله (الكزبرة) ١ يدهن به في اليوم مراراً عديدة (٦٥٤) غيره - لتسكين ألم المفاصل في كل عضو: عسل ١ شمع ١ أجود الكندر ١ عيرا ١ شراب يقال له بالمصرية (مهبوي) ١ مسحوق الصراية ١ مر ١ حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ يصحن فاعماً ويدهن به (٦٥٥) غيره: حب العرعر ١ أصول الرجرج ١ خشخاش ١ ثمار العرعر ١ حب الكرم ١ كندر ١ الحاء (أي قشر) العرعر ١ يمزج معاً ويضمد به (٦٥٦) غيره - لتسكين الآلام الشديدة في كل عضو من الإنسان نظرون ١ فول ١ زيت دهن يوم ١ دهن جاموسة البحر ١ دهن تمساح ١ دهن غنز (سمكة) ١ دهن نعل (سمكة) ١ كندر ١ مر عذب ١ عسل ١ يطبخ ويضمد به (٦٥٧) غيره - لتلطيف الاعصاب: دهن ثور ١ حثالة النبت ١ حزاء ١ طوبة حائط ١ حب الخشخاش ١ حب الضبياء ١ حب نبات يقال له (زايس) ١ نظرون صعيدي ١ كندر ١ مر ١ يدهن به الاعضاء ويترك ليحف (٦٥٨) غيره - دهان لاجل تسكين الآلام الشديدة: دهن خنزير ١ دهن ثمان ١ دهن كلب ١ دهن فأر ١ دهن قط. يمزج معاً ويدهن به (٦٥٩) غيره تهدئة ألم تصلب الاعصاب: قات ١ دهن ١ طحال الثور ١ كندر ١ فول ١ يضمد به (٦٦٠) غيره: حزاء ١ بطيخ ١ ملح بحري ١ عسل ١ دهن الوعل ١ سك ١ لحم بقري ١ طين اسواني ١ صراية ١ يضمد عليها (٦٦١) غيره: غائط ذكر ١ حب النصف (أو الكزبرة) ١ بلح ١ يضمد عليه (٦٦٢) غيره لتسكين آكلان الاعصاب: زيت ١ تقيع البلح الناشف ١ ملح بحري ١ حثالة الجعدة المذبة ١ يضمد عليها (٦٦٣) غيره لاجل تسكين ألم العصب: دوم ١ فول ١ عم ١ صراية ١ نشارة الازرة ١ نشارة الصنوبر ١ نشارة الصفصاف ١ نشارة النبق ١ نشارة الجيز ١ نشارة العرعر ١ ورق السنط ١ ورق النبق ١ دومر ١ حب الزيتون ١ زيت ابيض ١ دهن اوزا ١ خرم خنزير ١ برشاوشات ١ مر ١ حزاء ١ سنده ١ سن ١ السعد ١ بطيخ ١ طائة (نبت) ١ بسباسة ١ خس ١ دقيق الكتان ١ ملح بحري ١ ملح جبلي ١

بأذنجان ١ سقلون — صبدأ الرصاص ١ نظرون ١ دهن بقري ١ مر (يقال له شاشا) ١ يمزج معاً ويضمد عليها

(٦٦٤) غيره لاجل التشنج في اي عضو : لحم ماعز ١ صند نضر ١ عسل ١ يصحن ويضمد عليه

(٦٦٥) غيره ؟ — طحال ثور ١ صرام ١ سك ١ يصحن فاعماً ويضمد عليها

(٦٦٦) غيره : — طحال ١ خشخاش ١ حب القمح ١ حب الضبياء ١ ملح

بحري يوضع عليها

(٦٦٧) غيره : صراية ١ شمع ١ عسل ١ كتان ١ ملح بحري ١ صرام ١ شرحه

(٦٦٨) غيره : ماع بحري ١ صرام ١ زيت ١ نظرون ١ عوف ١ شرحه

(٦٦٩) غيره : نص صعيدي (وجه بعضهم بالكزبرة) ١ نص بحيري ١ بردى

١ طاة ١ سطح ١ مداد ١ يضمد عليها

(٦٧٠) غيره لتسكين النخز في كل عضو : زيت ١ نبيذ البلح ١ نظرون

بحري ١ حثالة النبيذ ١ نظرون ١ دهن بقري ١ تبن ١ عوف ١ عسل ١ روث حمار ١

عدفة من العيش ؟ ١ شنف ١ سك ١ يطبخ ويضمد عليه

(٦٧١) غيره : طونة ١ صراية ١ دوم ١ فول ١ زيت ١ عسل ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٧٢) غيره : قات ١ دهن بقري ١ فول ١ كندر ١ يوضع عليه

(٦٧٣) غيره : دوم ١ فول ١ دارصوص ١ حجر المسن الاسود ؟ ١ لسان

الحمل ١ صراية ١ كندر ١ قات ١ قرظ ؟ ١ سلقون ١ طين اسواني ١ ملح بحري ١

عسل ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٧٤) غيره : حثالة ١ نبيذ بلح ١ ملح بحري ١ يطبخ ويوضع عليه

(٦٧٥) غيره لتسكين النخز في جميع الاعضاء

عسل ١ شمع ١ صراية ١ غظم ١ حب العرعر ١ حب الكرم ١ أصول الوج ١

عيت ١ زيت ١ بذرا الكتان ١ دهن الازرة ١ سليط (زيت) ١ حب عباد الشمس ؟ ١

كندر ١ صبدأ الرصاص ١ مسحوق (المعم) ١ يطبخ ويضمد به

(٦٧٦) غيره : نظرون ١ ملح بحري ١ حمة عذبة ١ فاكهة الجيز ١ يضمد به

(٦٧٧) غيره : خس ١ دومر (أوبزرا الكتان) ١ نبات يقال له بالمصرية (سمايت) ١

دارصوم ١ دوم ١ سعد ١ عبيث ١ حب الكركم ١ حب النمس (الكزبرة؟) ١
دهن جاموسة البحر ١ يضمده عليه

(٦٧٨) غيره: دوم افول ١ دارصوم ١ عجين ١ عنب مهروس في طهوج؟
(طائر) مهروس بمخناحه يضمده به

(٦٧٩) غيره: زيت ابيض ١ دهن أوزا ١ دهن وعل ١ نشارة العرمر ١ زياد
١ مر جيد ١ مر (شاشا) ١ جزاء ١ شمع ١ يطبخ ويضمده به

(٦٨٠) غيره: شنف ١ ملح بحري ١ عسل ١ نبيذ البلح ١ فطرون ١ سك ١
دهن بقرى ١ حثالة ١ يطبخ ويضمده به

(٦٨١) غيره علاج يجهز للاعصاب المارة بكل عضو

عجين خامر ١ لباب الخبز ١ يصنع حبوباً ويسخن ويضمده به

(٦٨٢) غيره: حب يقال له (نهد) ١ كندر ١ بزر الخشخاش ١ لبلاب ١

سك ١ عجين الطولس ١ كركم ١ سعد ١ دهن الارز ١ يطبخ ويضمده به

(٦٨٣) غيره: غار الجيزا ١ حثالة الجعة المذبة ١ يطبخ ويوضع عليه

(٦٨٤) غيره لازالة الشب (اي داء) العصب . خروب ١ يعضفه الانسان

وبيض اوزة تحقن في الشرج

(٦٨٥) غيره: حب يقال له بالمصرية (خبرور) لعله حب السدر او الاراك وما

حولها من العشب؟ ١ شمع ١ عسل ١ يضمده به

(٦٨٦) غيره لاطمئنان الاعصاب (اي لتسكينها): دهن بقرى ١ كندر ١ شمع ١

حب العرمر ١ حب الخشخاش ١ دارصوم ١ كهن ١ يمزج معاً ويوضع عليها مدة اربعة ايام

(٦٨٧) غيره دهان لشفاء الاعصاب: اثمدا ١ شمع ١ كندر ١ دارصوم ١ مر

ناعف ١ دهن بقرى ١ زيت زيتون حلو ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٦٨٨) غيره لتسكين الم الاعصاب: مر جيد ١ نشارة الارز ١ مسحوق الباج

١ دهن الفسال (لعله الصابون) يطبخ معاً ويضمده به مدة اربعة ايام

(٦٨٩) غيره لازالة الكرفة (اي القوبة وهي لفة طامة) وتسكين الالم الشديد

نبيذ البلح ١ ملح بحري ١ شقشوف ١ زيت ١ فطرون ١ نبات يقال له بالمصرية

(زاييس) يمزج معاً ويضمده به

- (٦٩٠) غيره لتسكين الألم: نظرون ا ملح بحري ا دهن الارزة ا حثالة الجمعة
العذبة ا يوضع عليه
- (٦٩١) غيره: عسل ا ملح بحري ا دوث حمار ا يطبخ ويلبخ به
- (٦٩٢) غيره: زيت ا عسل ا عذقة من الخبز ا يطبخ ويلبخ به
- (٦٩٣) غيره لتبريد الاعصاب: دهن بقري ا دهن حمار ا دهن صرارة
(اي نمجة) ا دوم ا ضبياء ا خشخاش ا ملح بحري ا يوضع عليه
- (٦٩٤) غيره لاجل المصعب المتوتر (arterio-sclerosis): نعناع فلفلي نص
(كزبرة؟) ا يصحن ويوضع عليه
- (٦٩٥) غيره لتصرف كل شيء: نصف تمثال ا عبيث ا مر يقال له (شاشا)
ا زيت ا شمع ا يطبخ ويعجن ويوضع عليها
- (٦٩٦) غيره لازالة الضعف من الذراع المرتعش: عجينة شعير معجون وخامر
حسب الاصول ويشرب ٦ هنو ساخنة ويؤكل مدة اربعة ايام
- (٦٩٧) ابتداء الادوية المزيلة لامراض اللسان: لبن يفرغ به ويلقى على الارض
- (٦٩٨) غيره لسان المريض: دهن ثور ا عم ا لبن بقري ا عيش صابج ا يمضغ
- (٦٩٩) غيره: عم ا لبن ا دهن اوز ا يمضغ
- (٧٠٠) غيره لعلاج اللسان المريض: كندر ا كون ا صدا الرصاص ا
دهن اوز ا عسل ا ماء ا يمضغ تسع مرات
- (٧٠١) غيره ائخذ ا كركم ا صدا رصاص ا خرق الحديد ا عسل ا يصحن
ويوضع عليه
- (٧٠٢) غيره: خصاص (بقية البلع في المرجون ا دقيق ا صراية ا ماء ا
يفرغ به تسع مرات
- (٧٠٣) غيره: صندى (تين ابيض) ا صراية ا صدا الرصاص ا عسل ا ماء ا شرحه
- (٧٠٤) غيره: ورق سنط ا صمغ ا صدا الرصاص ا شمت ا قول ا طين
اسواني ا مسحوق حجر المرمر ا عسل ا شرحه
- (٧٠٥) ابتداء الادوية المزيلة (للسين) الرابط لاعضاء الرجل أو المرأة:
ملح بحري $\frac{1}{2}$ كندر $\frac{1}{2}$ ماء بئر $\frac{1}{2}$ يحقن في الدبر ويمكن تحضيره بدون ان يضاف
البه بنور

- (٧٠٦) غيره : ماء في صراية في زيت في شرحه
- (٧٠٧) غيره : عجين في زيت الزيتون البري في برادة الحديد في ائخذ في
عسل في شرحه وهو نافع لازالة الوخز
- (٧٠٨) علاج لازالة التثانة في الصيف : كندر ا خس ا برشاوشان ا مر ا
يفم شيئاً واحداً ويدهن به
- (٧٠٩) غيره لازالة التثانة من اعضاء الرجل أو المرأة
اصحن الصراية مثل حب الحلبة وادهن بها الاعضاء
- (٧١٠) غيره : بيضة النعامة باغة السلحفاة . عجوة النحل . يسخن ويدهن
به . ولا تبقه عليها
- (٧١١) غيره : كندر خبز يمزج معاً ويعمل حباً ويوضع على موضع الجسم
المضنوم أو على العورة
- (٧١٢) علاج لازالة المرض اللسي (تباو) من الرأس
دقيق شعير يصحن ويسخن في مسحوق الدوم الساخن ا ودهن ضعيف في يمزج
معاً ويدهن به ويضمد به رأسه وهو مطاطها الى الارض . ولا يستعمل علاج آخر
عليه وبعد ان يصل رأسه لا تدهن بهذا الدواء بل تدهن بزيت السمك في اليوم الثاني
ثم تدهن بشحم جاموس البحر في اليوم الثالث وتدهن بالعبير في اليوم الرابع ثم تدهن
بلباب الخبز المصنوع من القمح العاطن بأن تضع على رأسه كل يوم
- (٧١٣) لاجل خلع الاعضاء (dislocation) : لبن حمارة في ورق سنط في
نيلة نبات يقال له بالمصرية (دوات) في حب العرعر في عسل في يطبخ
ويدلك ويؤكل في أربعة ايام
- (٧١٤) غير لتغيير الجلد (في حالة البهاق) : عسل ا نظرون ا أحمر ا ملح
بحري ا يصحن شيئاً واحداً وتدهن به الجسم
- (٧١٥) غيره لتحسين الجسم : مسحوق المرمر ا مسحوق النظرون ا ملح بحري
ا عسل ا تمزج هذه الاشياء مع عسل ويدهن بها الجسم
- (٧١٦) غيره لازالة السكف من الوجه : حب الكندر ا شم ا زيت صابج
ا سعد ا يصحن فاعماً ويضاف الى عجين ويوضع على الوجه كل يوم افعل وانظر

- (٧١٧) غيره لاجل ملاسة الوجه : عصيده ؟ مصنوعه بماء بئر . بمد غسل الوجه كل يوم يدهن بها
- (٧١٨) غيره : منفحة الثور . زيت . فطير مسحوق بيض النعامة حبة الخوئاه (الكبير) وما حوله يمزج ويحضّر عجينة ويخلط على ماء بئر ويفسل به الوجه كل يوم
- (٧١٩) غيره : زباد غسل حبة الخوئاه يحضر عجينة ويمزج بماء بئر ويفسل به الوجه مراراً
- (٧٢٠) غيره : ماء بارد مسحوق حجر الرمر فطير وطاج صابج يخلط على غسل ويحضّر عجينة ويخلط على لبن امرأة ويدهن به الوجه
- (٧٢١) غيره لازالة كرمشة ؟ الوجه : قلب الكسوب يمزج بسلقون ويوضع عليه مراراً
- (٧٢٢) لازالة الدم الآكل داخل الجسم (لعلة الجزام) : مسحوق العمع ١ مسحوق باغة السلفهاف ١ مسحوق النطرون النقي ؟ ١ حب الهباء ١ غسل حامض ١ نبيذ البلح الغامر ١ يمزج معاً ويحضّر عجينة ويوضع عليه
- (٧٢٣) غيره لأكلة الدم : نبيذ البلح ١ صراية ١ حب الضبياء ١ باغة السلفهاف ١ حجر الجرانيت ١ قلب (الازيت) ١ عجين خاص ١ يمزج معاً ويوضع عليه مدة أربعة أيام
- (٧٢٤) غيره لأكلة الدم في كل اعضاء الانسان : حزاء يصحن على دهن ويوضع عليه
- (٧٢٥) غيره : خبز يمزج بنطرون على نبات يقال له (آثيت) ويوضع على كل عضو يوجد فيه الدم (الآكل)
- (٧٢٦) غيره لاجراج الشوكة (السلة) التي في الاعضاء : طائر يقال له برباي غسل يوضع عليها
- (٧٢٧) غيره : اسنان ؟ ثعبان مطبوخ يصحن على دهن عفتنط (دودة)
- موقوص يطبخ ويخلط على زيت ويوضع عليها
- (٧٢٨) حتى حمار يمزج بماء بئر ويوضع عليها
- (٧٢٩) غيره : مغني الذكر والاثني يوضع عليها
- (٧٣٠) غيره : رأس سمك التمل الساخن على زيت يوضع عليها فيخرجها منه

(٧٣١) غيره : لبان ذكر قرظ ملح بحري خره النحل شحم سلقون شمع يوضع عليها فيخرج الماء الباقي (فيها)

(٧٣٢) علاج لاجل السنطة المقطوعة (اي عين السمكة) واخراج الدم منها : صراية اعلس ا لسان حمل ا حمز ا حب نبات يقال له (زابس) ا يمزج معاً ويوضع عليها (٧٣٣) علاج لازالة افعال السحر : حيوان كبير تقطع رأسه واجنحته

ويطبخ في زيت ويوضع عليها اذا رغبت بمد ذلك ازالها سخن رأس الجمل واجنحته وضعها في دهن عفتل (دودة) واطبخها واعطها للمريض ليشربها

(٧٣٤) غيره علاج الوشش (وجع الركب) : - لبن امرأة مر حجر الجرائنت يخلط مع بذر الكتان وباعة ساحفة ويجمع كله ويجفف ويجعل عليه نقارة الظر ليدع الدم ينزل

(٧٣٥) غيره : - رغوة الصرام كهرمان ومل مر يخلط ويدهن به (٧٣٦) غيره : - شعير ساخن ماء بثر ا ائخذ يدهن به (٧٣٧) دم منية (عمامة) دم صانة دم منية (وردت مكرونة) دم نسر يدهن به (٧٣٨) غيره - برادة الحديد غضار احمر طحال احمر يصنع معاً ويدهن به (٧٣٩) ابتداء الادوية المثبتة للسن : - مسحوق الدوم ا صدا الرصاص ا

عسل ا يمزج معاً وينطلي به السن (٧٤٠) غيره : - مسحوق الزلط ا صدا الرصاص ا عسل ا يكسب به السن (٧٤١) لازالة ازدياد الاكلام في الاسنان : - دقيق افول ا عسل ا غضار

ا صدا الرصاص ا يصنع ويؤخذ قليلاً منه ويوضع على السن (٧٤٢) غيره لمعالج الاسنان التي تتأكل لفاية جزء اللثة العلوي (aries) كرون ا كندر ا صراية ا يؤخذ قليلاً منه ويوضع على السن (٧٤٣) غيره لتثبيت السن : - كندر ا صدا الرصاص ا غضار ا يؤخذ

منه قليل ويوضع على السن (٧٤٤) غيره : - ماء ا غدم ا شرحه

(٧٤٥) غيره لمعالج الاسنان للمضغ : - ممع ا جعة عذبة ا سطح ا بمضغ ويطلى على الارض

(٧٤٦) غيره لازالة ورم لثة الاسنان وفيد اللثة : — لبن بقرى ا بلح
صالح ا خروب ا بيت في الطل ويقبأ تسع مرات
(٧٤٧) غيره : — انومي ا دقيق ا صدا الرصاص ا صدى ا فطير ؟ ا
غذم ا بسباسة ا زيت زيتون ا ماء ا شرحه
(٧٤٨) غيره لتثبيت وعلاج الاسنان : — كركم ا نبات يقال له بالمصرية
« دوات » ا جمعة عذبة ا يعضغ ويلقى على الارض
(٧٤٩) غيره ادوية لعلاج اكل الدم في الاسنان : — حب يقال له بالمصرية
« قبو » ا صراية ا فطير ؟ ا ا دقيق ا انومي ا ماء ا بيت في الطل
وععضغ على أربعة أيام

(٧٥٠) ابتداء الادوية لازالة الاطلاق (القراد) والقمل . — مسحوق
البلح ا ماء ا يطبخ في سخاب بمقدار ٢ هنو ويشرب ساخناً فيتقايه وبعد ذلك
فانه يطرد الاطلاق والشوشب ويرتاح الوجه وكل الاعضاء
(٧٥١) لازالة النصوص (الانزجاج) من العين : — بسباسة ا عوف ا زابس
(نبات) ا بردي ا جمعة عذبة ا يصنى وياكله المصاب بالنصو
(٧٥٢) لازالة النصوص من الانسان : — شنف ا دانا ا سقيط
ايض ا حب العرعر ا الياف الحشخاش ا يمزج شيئاً واحداً ويؤكل
(٧٥٣) غيره : قبضة من حب الحميض تطبخ في عجين خاصر وتؤكل للإصلاح
(٧٥٤) غيره : تين ا صدى (تين ايض) ا زيت ايض ا عمل ا عنب
ذئب ا حب العرعر ا جمعة عذبة ا يطبخ ويصنى ويؤكل
(٧٥٥) غيره : عبيث ا بلح ا صراية ا ملح بحري ا نبيذ بلح خاصر ا
قرط ا اسودا

(٧٥٦) غيره : خصيتي حمار اسود تصحنان فاصماً وتوضعان على نبيذ يشربه
المريض فيفارقة (المرض) حالاً
(٧٥٧) ابتداء الادوية لعلاج الجانب الايمن من اللوي (وجع في المعدة
واعوجاج) : خبز صالح ا شراب السخيت ا ممن ... يوضع عليه
(٧٥٨) غيره كندر ا حب العرعر ا عبيث ا عبيقة ؟ ا كركم

جبلي ٣٣ كرم بحري ٣٣ بذر الكتان ٣٣ نوم ٣٣ كتان جيد ٣٣ قباء (١) ٣٣ سطح ٣٣
سحيت ابض ٣٣ سحيت (٢) نصر ٣٣ دهن الاوز ٣٣ سعد ٣٣ دوم ٣٣ طين اسواني
٣٣ قات ٣٣ عسل ٣٣ يصفد به

(٧٥٩) غيره : سنوت ١ غب ذئب ١ دوم اخبرا حمي؟ اخيار شمير
١ حب الشعير ١ عجز معا ويلبخ به عليه

(٧٦٠) غيره : سعد ١ دهن اوز ١ عسل ١ يلبخ به
(٦٦١) ابتداء الملاج لرشح الانف (Nasal Catarrh)

عسل بلح يملأ بها خيشومي الانف
(٧٦٢) غيره لازالة زكام الانف : نمناع فللي عجز مع مسحوق البلح

ويوضع في الانف

(٧٦٣) عزيمة لرشح الانف : انصب لها الرشح الداخلي الذي صد العظام
واوهن الرأس وخد (اي احتقر) الضبن (اي الاذى) وسبب الألم سبع فتحات
الرأس . ياخدم (رع) الذين يثنون على للمبود تحوت اضفطوا لانه احضر لي
دوائك وشرابك ولبن امرأة وضمت ذكراً وخبزاً مروحاً ليطرد ويبعد الرشح
يكبر - اهبطي الى الارض ايتها العلة - هذه العزائم تعاد اربع مرات على لبن
امرأة وضمت ذكراً . ثم يوضع (الدواء) في الانف على خبز مروح

(٧٦٤) ابتداء ادوية الاذن الريضة التي لا تسمع
سلقون؟ خوص النخل يصحن فاعماً في زيت صابج ويوضع في الاذن

(٧٦٥) غيره لاجل الاذن التي يسيل منها ماء عفن (Otorrhoea)
كنندر على دهن اوز ونشطة او نظرون وعلك ؟ يصحن فاعماً ويعجز شيئاً واحداً
ويوضع في الاذن

(٧٦٦) غيره لمعالجة الاذن

(١) عالجها بالادوية الباردة لا الساخنة

(ب) اذا كان عصب الاذن يرتعش احضر برادة الفصار واسحقه وضعه عليها مدة
اربعة ايام . وبعد ذلك اصنع فتيلاً (مغموراً) في ٣ من الزيت والباقي من العسل

(١) عشبة تلبت في النلظ ولا تلبت في الجبل ترتفع عن الارض قدر الاصبع او أقل ترماها للماشية
(٢) السحيت : سوي قليل الدسم

وضعه فيها مراراً كثيرة

(ت) فاذا سال الصديد منها اصنع طمة (١) لتجفيف الجرح مع ورق السنط وورق النبق وجب الصنفان والكون بان يصحن ويوضع فيها
(ث) فاذا كانت (الاذن) مصابة بورم دهني (دمل) افعل لمادواء لتجفيف الجرح (مكوناً من) رأس حيوان يقال له بالمصرية (معمو) واذن وعسل وباعة سالحفة (ج) فان سال منها الصديد الى الارض وجب عمل هذه الوصفة حالاً بدون تأخير لمعالج الاذن

(ح) فاذا تصاعدت منها نتانة في الهواء ولم يسقط منها صديد الى الارض افعل لها علاج سيلان الصديد الغزير واربطه بلبن الجوز الذي يجبس دماءها ولا تضع فيها زيتاً ولا عسلاً فيمنع نصف الدم عن النزول والنصف الآخر (الباقى) فيها لا يتنأ ابداً

(خ) فاذا عرفت بعد ذلك تجمعه (اي تجميع الدم) اعمل له زيتاً وشماً وضعة عليها ولا تتركه طويلاً . واصنع (هذا العلاج) لكل رائحة كريهة
(د) فان استمر سيلان (الدم رغماً عن هذه الاحتياطات) افعل له رباطاً من

القماش يربط به قفاه

ملحوظة يؤخذ مما تقدم

(١) ان كاتب فرطاس ايرس لاحظ ان الالم التوالي الذي يشكي به المريض في اذنه يجوز ان يعقبه حالة صديدية نتيجة التهاب الاذن
(٢) ان الطبيب المصري القديم كان يعلم أن نزول الصديد من الاذن يستدعى العلاج السريع بلا مهل

(٣) اذا تصاعدت الرائحة الكريهة من الاذن يجب الاحتراس التام لمنع نزول الصديد ولا يستعمل لذلك الزيت ولا العسل

(٤) يعالج زيف الاذن اولاً بالشمع والزيت فان لم يقف يربط القفا برباط
(٧٦٧) علاج الرائحة للننتنة المنبعثة من الاذن : اذا كان يوجد (ثيرة

مروحة (في داخلها مثل وساخة رائحة معك النمل وكان في وساخها ماء مثل ماء
المزة (اي الحجر) فابحث عنها واستأصلها من كل موضع وضع فيها زيتاً وعسلًا
وضع فتيلًا من قاش الكتان واربطه حتى تشفى
ملحوظة يشاهد من هذا الوصف

(١) ان الطبيب المصري كان يعتقد ان الرائحة الكريهة الصاعدة من الاذن
هي ناشئة عن خراج فيها

(٢) ان مثل هذا الخراج يجب فتحه

(٣) ان يوضع فتيلًا لنظافته

(٧٦٨) علاج الاذن الصماء الذي اضغفها الصديد

فاق (زيت مطبوخ) ١ كندر ١ سخاب (لبن) يوضع في الاذن

(٧٦٩) غيره : سخاب ١ كندر ١ ملح مجري ١ شرحه

(٧٧٠) لتجفيف صديد الاذن : سلقون ١ كون اذن حمار اذيت ١

(٧٧١) غيره لازالة ألم جانب الرأس (Migraine — الشقيقة)

شوك القنفذ يسخن ويخلط بزيت ويوضع عليه

(٧٧٢) غيره : سلقون . ققاع الجمعة الجيدة يوضع عليه . وبعد ذلك يكسر

الحوا ١ ويصنع ويوضع عليه

(٧٧٣) غيره : قد (اسم لآنية) مكسورة ساخنة (توضع) على زيت ومداد

وتخلط بماء وتوضع عليه

(٧٧٤) غيره : كنان وحناء (أي عذق النخل) يسخن ويخلط بزيت وخمر

ويمزج شيئًا واحدًا ويوضع عليه

(٧٧٥) غيره : تراب يكون في أصبع الانسان يوضع عليه فيزول خالًا

(٧٧٦) عزيمة لأم جانب الرأس : ايها الشارق الساكن القارع لي ايها القرص

الشمسي المحفوظ الى قة الرأس يقال ذلك على سلقون وصراية وحجر رخام وحديد

وحصل يمزج معًا ويوضع عليه

(٧٧٧) غيره لازالة الشقيقة : تين ١ صدى (تين أبيض) ١ نبات يقال له

بالمصرية (وام) ١ صدى الرصاص ١ كندر ١ دهن اوز ١ جمعة عذبة ١ (دنا)

يطبخ ويمك ويؤكل مدة اربعة ايام

- (٧٧٨) علاج لازالة الحالة المسماة بالمصرية (عصى) التي يقابلها بالعربية لفظة المحشي (أي سلخ الجلد) : غسل نخل خامر وزيت يدهن بها الجلد المسلوخ ؟
- (٧٧٩) مسحوق ورق السنط . نشارة المرعر . يوضع عليه مدة أربعة أيام
- (٧٨٠) علاج الشرى؟ وهو (نوع جرب) : حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ ليمون ١ يصحن ويأكله الانسان المصاب بهذا الشرى
- (٧٨١) ؟ : عمل ١ ورق ليمون ١ يدق في الماء الذي فيه ويدهن به البع ؟ بأن يوضع عليه ليلة واحدة فيثبت اذرعته في اعضائه
- (٧٨٢) علاج لازالة صريح الاطفال : رؤوس ابو النوم خره النحل الذي في الخائط يمزج معاً ويعنى ويؤكل مدة اربعة ايام فيمتنع البكاء حالاً . هذا هو لصراخ الاطفال الذين يصرخون
- (٧٨٣) مبدأ الادوية التي تجهز للمرأة . لتجعل الست تحمل في السنة الاولى والثانية والثالثة : غصن السنط صراية بلع يصحن فاعماً على هن (مكيال) واحد من العسل وتغمس فيه فتيلة وتوضع في فرجها . ملحوظة : ذكر ابو سهل عيسى ابن يحيى المسيحي استعمال الحنظل ايضاً في هذه الحالة وذلك كتابة ورقة وع ق
- (٧٨٤) دواء لازالة تهرض المرأة بالبول : ملح بحري ٣٣ حب يقال له بالمصرية (معموت) ١/٢ جمعة عذبة ١/٢ عسل ١/٢ يحقن في الشرج
- (٧٨٥) غيره لتبريد الشرج : فاق (زيت مطبوخ) ١ زيت ١ ماء الصراية ١ عسل ١ يحقن في الدبر
- (٧٨٦) علاج آخر لتبريد البول : بقية حجر الأكهي لا تعرضه للشمس بل ضعه في مكان مغني ورش عليه كثيراً من الماء في الليل . ثم ضعه في آنية جديدة تسمى بالمصرية (ديت) ثم في آنية اخرى جديدة يقال لها (خنو) تكون ملائمة بماء الطل . ثم رش نائياً بالماء بقايا الحجر ولما يطلع نجم الصباح دع المرأة تجلس عليه اياماً عديدة
- (٧٨٧) ؟ : دهم ١ أتوك ١ آنية فخار مملوء زيتاً ودع المرأة تجلس عليها مدة اربعة ايام
- (٧٨٨) فترى ان اللبن فسد وان له رائحة قد سفت مثل (رائحة) السمك
- (٧٨٩) علاج لرفع رحم المرأة الى محله : نشارة الارز توضع في حثالة وتدهن بها طوبة ملفوفة في قماش وتقرس المرأة بالجلوس فوقها

- (٧٩٠) غيره : ملين خرط؟ يثبت في صمل . ويدهن به فرجها
- (٧٩١) غيره : مادة يقال لها بالمصرية (حموننت أني) لعلها الكبيج وهو مستخرج من خشب سقينة يوضع على حثالة الجعة الكاملة ويشربها (الريض)
- (٧٩٢) غيره : صدا الرصاص يضاف على مر نصر ويجعل على مرتها وتوضع خرقه مفوحة بالمر على القسم العلوي منها
- (٧٩٣) غيره — غائط انسان يوضع على كندر تبخر به المرأة فيلج الدخان داخل فرجها
- (٧٩٤) غيره — غائط ناشف يوضع في رغاوي الجعة . وضع أصابع المرأة فيه ثم اجعله على كل عضو يؤلمها
- (٧٩٥) غيره لصعود الرحم الى محله — لعلق من شمع يوضع على لحم وتعمل المرأة دخانه يدخل في فرجها
- (٧٩٦) لمعرفة اذا كان الابن جيداً — اذا وجد (لبنها) رائحة مثل دقيق الخروب المجتمع (فهو جيد)
- (٧٩٧) غيره : لجعل المرأة تلد — لنناع فلفلي؟ تؤمر المرأة بالجلوس عليه وهي عريانة
- (٧٩٨) غيره : لنزول جميع ما في بطن المرأة (اجهاضها؟) — شقفة آنية جديدة تصحن على زيت ساخن وتحتقن في فرجها
- (٧٩٩) غيره : نبيذ بلح يخلط بملح بحري وزيت وتأكله ساخنًا بالأصبع
- (٨٠٠) غيره : لاسقاط الطفل من احشاء المرأة — ملح بحري قح ايضاً ١ كتان اثني ١ يلبخ به على صفاق (الراة)
- (٨٠١) غيره — ملح صابج ١ صمل ١ يعمك وتأكله في يوم واحد
- (٨٠٢) غيره — بسباسة اكندر ١ نوم ١ مسلي ١ ملح صابج ١ خرق النحل ١ يعمل لبوساً ويدخل في فرجها
- (٨٠٣) غيره — كندر ١ زيت ١ يدهن به بطنها
- (٨٠٤) غيره — : لنناع فلفلي اخيار شمير ١ نبيذ ١ يعمك ويؤكل في أربعة ايام
- (٨٠٥) غيره — صدي؟ (تين ايض) سليط (ممن) ١ يحقن في الفرج

(٨٠٦) غيره - حب المرمر ١ لناع فلفلي ١ دهن الاوز ١ يعمل لبوسا ويوضع في الفرج

(٨٠٧) غيره - ذيل اللجأة ١ حوق الجمل (اي جسمه الظاهر) ١ زياد ١ سليط ١ زيت ١ يصحن شيئا واحداً ويوضع عليه

(٨٠٨) غيره ابتداء الادوية لعدم ارتخاء الثديين (١) : - سيل ماشيا دماؤها الدافع لحيضها ممطماً (اي مزيماً) حتى يسيل على جسمها وتغنيها يمنع عنها الحيض

(٨٠٩) غيره لمنع زول الحيض الذي يفمر المرأة - كبد عمامة يجفف ويصحن في عجين خاصر فتضمه المرأة على الثديين وبطنها وجميع اعضائها متى حصل لها الطمث (٨١٠) غيره للثدي المريض - سلفات النحاس ١ غدد نور ١ خره النحل ١ صبدأ الرصاص ١ يمزج شيئا واحداً ويدهن به الثدي مدة اربعة ايام

(٨١١) غيره عزيمة لاجل الثدي : - هذا هو الثدي المتألم للبلت الموجودة في اباطح الوجه البحري وهي بلت (شو) من تفنوت افعلوا لها العزائم في حقول (الو) وفي (صانلب) وفي (بقتنسو) وفي شنبات واحضر والدره الوجع المبيت موتاً بدون تسبب للبول ولا للاكلة ولا لاحداث دم واحفظوا الناس من الظلام . يقال في (الو) وفي (صانلب) وفي (بقتنسو) وفي (شنبات) ويصب على الشعال وتصنع سبع عقد

(٨١٢) غيره علاج لازالة الصديد من الرحم : - ورق القات الناضف على حثالة الجمعة المذبة الجيدة يوضعان على درها وقبلها

(٨١٣) غيره : لأكلة الفرج المسببة للوبنة (اي الاذى) في ثديا (اي ثدي المرأة) بلع نضر ١ دهان يقال لها (ساكنو) ١ وحجر من مصب نهر يصحن في ماء ويطرى ويحقن في الفرج

(٨١٤) غيره : بلع نضر ١ حتى الغنزير ١ خيار شمير ١ ماء يبيت في الطل ويحقن في فرجها

(٨١٥) غيره : معالجة امراض الكنظ (اي التبيج) - لبن بقري ١ ورق

- سنت ١ خيار شمبر ١ يصحن شيئاً واحداً ويبيت في الطل ويحقن في الفرج فيرطبه (٨١٦) غيره: — بلع نصر ١ زيت ابيض ورق السنط ١ زيت ١ ماء شرخه (٨١٧) غيره نافع لمرض الشفتين والثدي: — ثم اصدأ الرصاص ١ (هند ٢) ١ كندر ١ ورق السنط ١ حافر بقري ١ حنطة ١ ماء ١ يمزج معاً ويحقن في الفرج (٨١٨) غيره لأكلة الرحم وحصول وبنة (اي اذى) في الثدي: — حب الغلّة ١ يكسر ويوضع في ماء وكندر ١ وخيار شمبر ١ ويحقن في الشرج ملحوظة — يشاهد من الوصفيتين الأخيرتين إن قدماء المصريين كانوا يظنون انه يوجد علاقة بين أعضاء التناسل في الانثى وبين الثديين والشفتين. ولذلك وجّهوا علاجهم لشفا هذه الاعضاء في آن واحد
- (٨١٩) غيره: خروب $\frac{1}{2}$ بلع نصر $\frac{1}{2}$ ورق السنط $\frac{1}{2}$ خيار شمبر $\frac{1}{2}$ ماء $\frac{1}{2}$ لبن حار — يبيت في الطل ويحقن في الفرج
- (٨٢٠) آخر لتبريد الرحم ودرأ التهابه: دوم مصحون سمعد مصحون على زيت يحقن في فرجها فهو قابض للرحم
- ملحوظة — قال ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحي في الكتاب ٩٣ من كتبه: خذ من قشور الكندر ٢٠ درهماً ومن السمعد ٣٠ درهماً ومن المر ١٠ دراهم واطبخها واحقن بها في الرحم. لاحظ هنا استعمال السمعد في علاج الرحم
- (٨٢١) غيره: ممسم يصحن في عمل ويحقن في الفرج فهو قابض
- (٨٢٢) غيره: لبان بخور كركم يصحن ناعماً على لبن بقره ويسقى في خرقة ويحقن في الفرج فهو قابض
- ملحوظة — ذكر ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحي في كتابه الثالث والتسعين وصفة من ورق الصاغين والزعفران ينخل بصوفة
- (٨٢٣) غيره لاجل انقباض الرحم (contraction of uterus): حب خلة ١ غسل ١ ماء الصراية ١ لبن ١ يسقى ويحقن في الفرج
- (٨٢٤) غيره: ماء مزة يحقن في الفرج
- (٨٢٥) غيره: ماء نص (قال بعض الاثريين انه الكزبرة) يحقن به في فرجها
- (٨٢٦) غيره: ماء القضاض (اي اسنان التام) يحقن في فرجها
- (٨٢٧) غيره: ماء نناع فلفلي يحقن في فرجها

(٨٢٨) غيره : لجذب دم المرأة : حزاء ١ نبيذ ١ يصنع شيئاً واحداً ويحقن في فرجها

(٨٢٩) غيره : ورق سنط ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ زيت مجفف ١ نبات يقال له بالمصرية (باخسريت) ١ حب الضياء ١ عسل ١ يحقن به في فرجها (٨٣٠) غيره : بسباسة $\frac{1}{2}$ عسل ١ وهو $\frac{1}{2}$ جمعة عذبة $\frac{1}{2}$ يحقن في الفرج مدة أربعة أيام

(٨٣١) اذا خضت امرأة (١) وكان يسيل منها ماء من فرجها ودم ايضاً ودم ساخن ايضاً (ب) اخبرها ان الذي عندها هو خراج في فرجها (ت) واصنع لها حجر الاكهي المصحون في المساء وضمف (اليه) عسلاً وانعد وادهن به خرقة كتان وادخلها في فرجها مدة اربعة ايام
ملحوظة — يجوز ان هذه الحالة هي المعروفة الآن طبياً بدمل بارثولين (Bartholin's sabcess)

(٨٣٢) اذا خضت امرأة (١) متألمة بمجنب واحد من فرجها (ب) فاخبرها انه عدم اعتدال طمها . وبعد فحصها (ت) اصنع لها حزاء مدقوقاً في خبز يقال له بالمصرية (شبت) ونفارة أرز ويضمد به على فرجها
(٨٣٣) اذا خضت امرأة (١) مضى عليها سنين طويلة لم يأتها الحيض بل يخرج منها شيء كالغوة وجسمها ساخن كان تحتها نار ولها ميل للقيء (ب) قل لها ان هذا هو من رفع الدم من فرجها وبعد التعمز عليها وحصول الجماع لها (ت) اصنع لها حب العرعز $\frac{1}{2}$ وكون $\frac{1}{2}$ وكندر $\frac{1}{2}$ وخروب $\frac{1}{2}$. ثم ضع لبناً بقرية فوق النار مع دهن الفخذ بان يضاف لها اللبن ويؤكل مدة اربعة ايام
ملحوظة هذا الوصف يشير الى التهاب في الرحم نشأ عنه احتباس الحيض

(٨٣٤) غيره لازالة التهاب الرحم : مرارة (١) بقرة ١ خيار شمبر ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويحقن في فرجها

(٨٣٥) أدوية لادخال الرحم : حب الخنثى الجاف يصحن ناعماً ويوضع عليه (٨٣٦) لأيجاد اللبن في ثدي المرأة لترضع الطفل : ظهر ممحكة تسمى بالمصرية (خرا) يسخن في زيت ويدهن به ظهرها (اي ظهر المرضعة)

(١) هذا اللفظ المصري أس مشكوك في معناه ففهم من ترجمه بالمرارة ومنهم من ترجمه بالخني

(٨٣٧) غيره : خبز شعير خام يوضع على نار مع الخشخاش وتأكله المرأة وهي راحية رجليها

(٨٣٨) فائدة أخرى لمعرفة الطفل يوم ولادته

إن قال (ن) فإنه يعيش وإن قال (ب) فإنه يموت

(٨٣٩) فائدة أخرى : إذا سمع منه صراخ جاهر فإنه يموت . وإذا نزل ووجهه الى الاسفل فإنه يموت ايضاً (وهذا يعرف طبيباً بحالة توجيه الوجه الى الاسفل) (Face presentation)

(٨٤٠) ابتداء الادوية المزيلة للبراغيث من البيت : رش بماء النطرون فإنه يبعدها

(٨٤١) غيره : فلفل يصحن فوق فخ ويذر البيت به للاصلاح ولا بعادها

(٨٤٢) غيره لمنع الاعمى من الزحف خارج جحرها : عنز (اسم سمكة) توضع على باب جحرها فانها لا تخرج منه

(٨٤٣) غيره : - نطرون يوضع على باب جحرها فانها لا تخرج

(٨٤٤) حب الحزاء يوضع على باب جحرها فانها لا تخرج منه

(٨٤٥) غيره لمنع الزناير من اللدغ : - شحم الجوني (نوع من القطا)

يدهن به

(٨٤٦) غيره لمنع الرتيلا من اللسع : - زيت صابج يدهن به

(٨٤٧) غيره لمنع اقتراب الفيران من الاشياء : - دهن قط يوضع

فوق اي شيء

(٨٤٨) غيره : - لمنع الشاهين (اي الباشق) من السرقة ينصب فرع

سنت ثم يقول الانسان يا حوريس ها هو يسرق في البلد وفي الحقل ويطلع في

الحقل فطر نحوه واطبخه واكله

يقال ذلك على فرع سنت ويوضع عليه فطيرة فهذا يمنع الشاهين من السرقة

(٨٤٩) غيره : - لمنع السوس من اكل التمر في الخزن

حتى غزالة يوضع فوق النار في الشونة ويرش بترابه وبالماء حيطانها وأرضيتها

فهذا يمنع اكل الفلة

(٨٥٠) وسفه أخرى لقتل العقارب : - برص يوضع في النار الى أن يمينها

(٨٥١) علاجات لقتل البرص : - عقارب توضع فوق النار الى أن تقتله

(٨٥٢) بخور يستعمل لتعطير رائحة البيت والملابس : مر ناشف برشان كندر. سعد. دار صوص. شبابة (حب يتداوى به) اذخر فيليقي . ينسون. سباق .

حلب الميعة يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع على النار

(٨٥٣) غيره يعمل (لتعطير) النساء : —

(ا) يضاف لهذه العقاقير السابقة عسل ثم تعاطى ويتبخر بها

(ب) ويصح ان يعمل منها تبالاً لقمهن . فيلطف رائحة فهن

(٨٥٤) غيره ابتداء سر الطيب : — لمعرفة حركة القلب ومعرفة القلب توجد

أوعية لكل عضو. فحينما يضع اي طبيب او كاهن او ساحر يده على الرأس او القم محدودة أو اليدين أو الشرايف أو الذراعين أو الفخذين فإنه يتقابل مع القلب (اي النبض) لان أوعيته تذهب لكل عضو ولان كلامه الداخلي (أي ضرباته) (مرشد) لأوعية كل عضو

(ب) يوجد أربعة أوعية في خيشومي الأنف منها اثنان يعطيان الخطأ

واثنان يعطيان الدم

(ت) ويوجد أربعة أوعية في الصدفين وهما اللذان بواسطتهما يعطى الدم

للعينين فأى داء يصيب العينين فنهما . فاذا سقط فيهما ماء فإن حدثتا العينين تحدثانه وبعبارة أخرى فإن تجويف العينين يحدنه

(ث) وتوجد أربعة أوعية منتشرة في الرأس وممتدة في القم محدودة وبواسطتها

يحصل الاصلاح لمنبت الشعر وهذا هو سبب ظهوره الى الخارج

(٨٥٥) « ا » متى دخل النفس الانف دخل الى القلب والريئة اللذين يوصلانه

تماماً للبدن

(٨٥٤) « ج » فإن حصل لها امر فإن الوائين يفعلانه

ويوصلانه لأصل العين وبعبارة أخرى لان هذا الذى يصيبها ويكون في الرأس وفي صدغ الانسان بسبب الهواء الذي يسبب القطع في الانسان فيأخذ منه انقائه

(٨٥٥) « ب » فإن امتلأت المعدة غذاء او ماء عمدت (اي توجعت) الاعضاء تماماً

(ت) فإن مرض القلب فإنه من الوتين (اي وطاء القلب) لانه يفعل ذلك

ويعطى الماء للقلب وبعبارة أخرى للعين تماماً

(ث) فان سد (الوتين) ولم يفتح بابه ظهرت اعضاؤه (اي اعضاء القلب) ضعيفة بسبب مسك الوتين (اي عرق) القلب

(ث) وان حصل اذى في القلب فهو من هبوطه (اي ضعفه) الباطني (الممتد) الى نهاية الرئة والسكبد ويظهر انه سد وان الاوعية سقطت (اي هبطت) حرارتها فتلاها هبوطه الداخلي (اي هبوط القلب) وانحلالة

(٨٥٤) (ح) ويوجد اربعة اوعية في اذنيه : اثنان في الجهة اليمنى واثنان في الجهة اليسرى يدخل نفس الموت في الاذن اليسرى ونفس الحياة في الاذن اليمنى وبمباراة اخرى يدخل نفس الحياة في الجهة اليمنى ويدخل نفس الموت في الجهة اليسرى

(خ) ويوجد ستة اوعية واصلة الى الذراعين . ثلاثة لليمين وثلاثة لليسار . واصلة الى اصابعه

(د) ويوجد ستة اوعية واصلة الى الرجلين . ثلاثة للرجل اليمنى وثلاثة للرجل اليسرى . واصلة الى اخمص القدم

(ذ) ويوجد وما آن في خصيتيه يعطيان المتي
(ر) ويوجد وما آن لكليتيه . واحد لكلية والآخر لكلية
(ز) ويوجد اربعة اوعية للسكبد . يلشأ عنها جميع انواع الموض عند ما تختلط بالدم

(س) ويوجد اربع اوعية في الرئة والطحال تعطيهما الرطوبة والنفس (ش) ويوجد وما آن للشانة يوصلان البول

(ص) ويوجد اربع اوعية تفتح في الشرج وهي التي تعطيه الرطوبة والنفس . والشرج يفتح لكل وءاء في الجهة اليمنى وفي الجهة اليسرى وفي الذراعين وفي الارجل (اي انه يوجد حول الشرج تقابل الاوعية المسمى طبياً (Anastomosis)

(٨٥٥) (ج) فاذا مرض القلب ولم يتكلم لا هو ولا الاوعية فان القلب قد سد وأصبح ليس لها دلائل تحت اصابعك وتكون قد امتلأت بالهواء

(ح) فاذا قرف القلب (المعدة) فهو ناشيء عن وجع القلب مصحوباً بالتهاب الشرج فتجده (اي تجمد الشرج) كبيراً . ويتكون في المعدة مادة كاثي تتكون في البن

(خ) وإذا تمددت المعدة فهو من الاوعية الموصلة للمعدة الممتلئة بالفضلات
(د) وكل علة دخلت من الجهة اليسرى (للمعدة) وخرجت من السرة
فهي الغاز النقي للقم . فان ادخلتها المعدة في اوعيتها فانها تسخن لحمه تسخيناً تاماً
وتضغضغ القلب معها . فتتألم اوعية المعدة من المواد . واذا اضررت الملابس
فهو الزحير . واذا رفع الزحير فهو من انقراجها

(ذ) واذا تضغضغت المعدة فهو (من) حمض المعدة في القلب

و بمباراة اخرى — هو أحاح (أي توجع) للمعدة نحو القلب فيظهر (هذا
الاحاح) ويهوى ويصل نديه ومعدته حاملاً للتيه

(ر) فان كان الصفاق (متألماً) فهو من ألم المعدة فان كان القلب في محله وفي
دمه فالمعدة والريثة يظهران قليلاً تحت — واذا هبطت حرارة القلب مثل اكله وشطفه
(ز) اذا ضغفت المعدة تجمع الدم في القلب — فاذا اصيب الصفاق بالوخز
(اي الألم) فهو الضمار المعدة داخل البطن وسقوط الآلام الى القلب فيتضجر
وعسط (اي يتكدس)

(س) ألم الشيوخوخة هو وخز في القلب

(ش) اذا ارتفع القلب ابتعد الى الثدي اليسر وان تشحمة سبب في ابعاده
عن محله . ويجتمع شحم جانبه اليسر في كتفه

(ص) اذا كثرت حمار (انين) معدته فهو هروب المعدة وذهابها الى الاسفل
ولم تستقر في مكانها

(ض) فاذا كان القلب في محله فان الشحم يكون في الجانب اليسر فلا يظهر
الى الخارج ولا ينزل الى الاسفل والحالة تكون في محلها

(ط) واذا كان اضطراب القلب كثيراً (اي دقائق سريعة) فالشحم الذي تحت
نديه اليسر يشتغل قليلاً لانه نزل الى الاسفل ولان قلبه ينش تحت اوجاعه

(ظ) اذا تألمت معدته فهو من تجسمها

(ع) فان التهاب فم المعدة واثن فتانة للمعدة ناشئة عن التهاب امري الى
القلب . واصبحت المعدة ملتهبة متوقدة كالرجل الذي يشعر بناتانة

(غ) اذا التنت معدته وصارت (كمدة) الانسان الذي أكل جهزاً فهو من

احتباس (المأكولات) في معدته لأنها تكون مثل (معدة) الرجل الذي أكل شيئاً
(ف) إذا أقت للمعدة ومهزت (أي دفعت) فإن النفس ينقطع . ويجب على
الطبيب (الطبيب) ان يرجعه الى الرئة حتى تظهر المعدة تحته
(ق) اذا حصلت شوصة (١) في المعدة فهذه الشوصة نتيجة التهاب في المعدة
فيهذي المريض لشدة سوء الحالة بسبب المضايقة لان امتلاء معدته بالدماء يحبسها
وهذا يحصل من احتباس الشرب والاكل للسببان لحدوث الالتهاب
(ك) اذا كانت معدته موجوعة ومرى ذلك لقلبه فإن معدته تنتن وجسمه
يظلم من التهييج ويحدث حالات سيئة

(ل) اذا كان جميع لحمه ساخناً وكان هامداً كما يهمد قلب الانسان الذي يوجد
في الطريق وكان (ايضاً) لحمه هامداً كلحم الانسان الهامد من الشيء البعيد
(م) فان ظهر الى العلا (أي مات) فهو من نصيب معدته ان تموت (وفي
الاصل ان تصعد الى العلا)

(ن) لان قلبه امتلأ ماء وفقد صوابه واصبح كالذي يفكر في كلام آخر
(١٥٦) (١) ابتداء الكتاب الذي يزيل الالم (الوخز) من جميع اعضاء الانسان
وهو الذي وجد بين الكتب تحت قدمي المعبود (أنوبيس) في وسيم (بحوار امبابه)
فأحضر لجلالة الملك (حدث) الصادق القول — وهو خاص بالانسان
(ب) يوجد للانسان اثني عشر واء (تخرج) من قلبه وتتفرع في كل عضو فيه
(ت) فيوجد وما أن في قسم ثديه : وهي التي تعطي الحرارة لشرجه
العلاجات لها : بلع صابح . ورق خروج . ثمار الجيز . يصحن معاً في ماء
ويصنى ويتعاطاه المريض مدة أربعة أيام

(ث) ويوجد وما أن في نخذه فان تألم نخذه وارتمشت ارجله . قل له حينئذ
ان هذا (مسبب) من الواء الواصل الى نخذه (واحكم) بأن اصابه مرض واصنع
له عجيناً وغدماً ونظروناً بأن يطبخ معاً ويشربه الانسان مدة أربعة أيام
(ج) فان مرضت رقبته وحولت عيناه قل له ان هذا من أوعية رقبته لأنه
أصابها مرض واصنع لذلك قاتاً وغسالة غسال وبرشاو شان وعباد الشمس ؟ بأن
يمزج بالعلس ويوضع لبخة على الرقبة مدة أربعة أيام

(١) الشوصة ألم في البطن او غازات مترددة في الجوف او ورم في حجاب الاضلاع تحت الحجاب الحاجز

(ح) ويوجد وما آن في ذراعيه . فان تألم ذراعه وارتمشت اصابعه . قل حينئذ ان هذه تقبيحات واصنع لها العلاج (الآتي وهو) غراء السمك في حمة وفي نبات يقال له بالمصرية (زايس) أو في الحمة . ويلبخ على اصابعه مع البطيخ حتى يشفى (خ) ويوجد وما آن في قعدوته وروما آن في جبهته . ويوجد وما آن في عينيه ويوجد وما آن في حاجبه . ويوجد وما آن في خيشومه . ويوجد وما آن في أذنه اليمين يدخل فيهما نفس الحياة . ويوجد وما آن في الاذن اليسرى يدخل فيهما نفس الموت وكلها تسير الى قلبه وتنشرف في خياشمه وتجتمع كلها في دبره . فان حصل مرض للشرح فيها (اي من الاوعية) واذا دفعت الاوعية البول الى الارجل ابتداء الموت (٨٥٧) لمعرفة العقد الخنزيرية ؟ (١) (خنخنت) في رقبة الانسان

اذا بان ذلك في رقبة انسان مصاب (بالعر) (٢) في الحلق ووجدته (اي العر) متلبساً فيه وانه ساكن تحت أصابعك كان فيه مواد مثل البؤبؤ (اي الدرن) (ب) فقل له انه مصاب بسعلة (الخنخنت) الدهني وانه (أصابة العر) أي

الدرن في رقبة الانسان وانه هو الذي يسبب الألم (ت) فهو يفعل الألم : اصنع له الوصفات التي تصرفه (وهذه) الوصفات حب القيصوم نظرون ذنون غسل (دم النحل) منقحة الثور . ملح البحر دقيق الفول يصحن ويلبخ به مدة أربعة ايام

(٨٥٨) تعريف عن الخنخنت (الدق الخنزيرية) التي تسبب الألم في اعضاء كل انسان : اذا وبأت (اي عرفت) سعلة (الخنخنت) وجوده ومسببة لآلام ووجدتها مثل الأرطى مدرناً (تدروناً) شيئاً (اي رديئاً) وكان شينه (اي علته) بها صديد في اعضاءه (ب) قل له انه مصاب (بالخنخنت) للؤلؤ الذي ينتج الصديد ويفعل الألم (ت) افعل له الوصفات المبهدة للعفوة للجاذبة للصديد وهي : ذنون ؟ حب

الضهياء ؟ غسل نخل ملح بحري بطيخ حميض مسحوق العم . دقيق الفول دهن بقرى شحم . يعلبخ ويوضع عليه حتى يشفى

(١) خنخنت والتاء للتأنيث وأصله خنخن مضعف حن ويجوز ان يقال فيه خنن ويقال به العريه : الهانة اي الشحم والشحمة في باطن العين تحت القلعة ويقال لها ايضاً الهانة وقد اطالت على القعدة الخنزيرية للشبه بها

(٢) العر : تروح مثل القواء في الاعتاق وقيل انها تخرج متفرقة يسيل منها مثل الماء الاصفر

ملحوظة : يشاهد من الوصف السابق أن : المرض المسمى (حنخنت) هو غدة مؤلمة . صديدية . عفنة . فيلزم علاجها بالدواء الآنف ذكره لازالة الآلام والصديد وأن هذا الرأي يميزه ما ورد بعد ذلك في العلاج المذكور في حرف (ت) حيث ذكر ان هذا العلاج يذهب العفونة ويزيل الصديد

(٨٥٩) (١) تعريفات عن (الحنخنت) الحاصل من وذات العر الصديدي اذا حكمت بمرض (الحنخنت) في رقة انسان مصاباً بالعر الصديدي في اي عضو من الانسان . ووجدت رقبته انسيبت (اي امتدت طولاً) وارتفعت مثل البروان الصديد بحري فيها (ب) قل له انه مصاب (بالحنخنت) في رقبته وان الصديد بحري فيها فاعلاً للالم (ت) فاصنع له وصفات العلل من الادوية (وهي) : حزاء ؟ نبيذ البلح . ضبياء . كون . ملح بحري . صرام . دقيق الفول . بذر عباد الشمس ؟ عسل . زيت . يخلط معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٨٦٠) (١) تعريفات عن (الحنخنت) الدهني الذي في الرقة اذا وجدته مثل الخراج وانه يلين تحت أصابعك كالارطى وانه يضيء وهو خفي (ب) قل عنه انه مصاب (بالحنخنت) الدهني في رقبته وانه مؤلم فزله (بالسلاح) حفظاً للاوعية (ت) وافعل له وصفات المعالجة بالتضميد لازالة العفونة (وهي) طونة ؟ ضبياء . عباد الشمس ؟ دم طائر يقال له بالمصرية (حور) . دم نحل ؟ صرقال له (شاشا) . عسل . مم . صوار . ملح بحري . يصحن ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه ملحوظة : يشاهد من هذا التعريف أن الحنخنت هو غدة طرية تصيب أعلا الرقة وانها لينة وبها صديد . وان علاجها فتحها بالمشروط ووضع البلخ عليها بعد العملية

(٨٦١) (١) تعريفات عن (الحنخنت) الصديدي الذي يصيب رقة الانسان : اذا حكمت (الحنخنت) الصديدي في رقة انسان وكان قد ارتفع واوجد في اللحم صديداً ومرت عليه سنون أو شهور وصار القشاء يخرج منه مثل سائل السمك أو النعجة الكبيرة (ب) قل عنه انه مصاب (بالحنخنت) الصديدي المؤلم واجتهد معه (ت) وافعل له الوصفات الجاذبة للعفونة من رقبته (وهي) : شمع ودهن بقرى

وقات ومداد وطونة وكون وخلات النحاس ؛ والغضار . ونطرون البناء . وملح بحري . ودهن اوز . وور (اي قح) . وكندر . وأمد يطبخ وتضمد به الرقبة

ملحوظة : يشاهد من هذا التعريف أن (الحنثنت) نوع غدة فيها صديد تمسكت السنين والشهور وان صديدها يشبه السائل اللزج الذي يخرج من جوف السمك او النعجة الكبيرة وان الكاتب المصري يريد ان يشرح نوعي هذه الغدة على انفرادهما فقال

(٨٦٢) تعريفات عن (الحنثنت) الذي به قروح يأتي عليه أيام عديدة : (١)

اذا حكمت بالحنثنت ذي القروح التي مضت عليها أيام عديدة وحصلت فيه وساخة أوجدت شعماً غفناً وحافية عالية والتهب قل عنه انه مصاب بالحنثنت المفرح فاشرع بتوقيف الصديد وما فيه من الوساخة والتهابه الحاصل فيه والالم واجهد معه بان تفعل الادوية لمعالجته وهي الوصفات الطاردة : دوم جاف . كحون . زيت . صراية . ورق السنط . غفص السنط . لسان الحمل . خرقه النحاس يصنع حبوباً

(٨٦٣) (١) تعريفات عن غدة الجسم التي تصيب اي عضو في الانسان اذا حكمت بان غدة الجسم في اي عضو في الانسان ووجدتها مثل جلدها تنزلق وتغشي وتعود تحت أصابعك . واذا تركت ترجع مكانها (ب) قل ان هذه غدة الجسم الفعالة للاذى (ت) واجتهد في علاجها بالنار كمعالجة العشم (اي الحرق) ويظهر من هذا التعريف ان هذه الغدة هي الورم الدهني المعروف باسم (Lipoma) وانهم كانوا يعالجونه بالكوي

(٨٦٤) (١) تعريفات عن غدة الجلد التي تكون في اعلا البطن اذا حكمت بغدة جلدية اصابا البطن في اعلاها نحو السرة . ضع اصابعك وابحث بطنه مبتدئاً باصابعك واجتهد في أخراج ما تكون من العرى (ب) وقل ان هذه غدة الجلد في البطن وانها هي الفاعلة للالم : (ت) واكو على المثانة التي داخل بطنه لترجع الى محلها ويستمر الكوي كذلك الى ان يزول ما في جسمه . وماله كما يعالج الكوي

ملحوظات - يشاهد في هذا الوصف جميع علامات التفتق وهي :

(١) الورم مجاوراً للسرة

(١) اذا عرفت مرض (الحنثنت) الذي به قروح واستمر اياماً عديدة

(٢) الورم ظاهري (تحت الجلد)

(٣) الورم يرجع الى أصله بضبط الاصابع عليه

(٨٦٥) تعريف غدة الصفاق : (أ) اذا وجدت ذلك في اسفل البطن وماء بطنه يخرج ويسيل (ب) قل ان هذه عانة في القسم السفلي للبطن وهي المسببة للآلم . فعالجه بالكلي على المثانة (ت) واقرب منه بالكلي دون ان ينزل (نحو) الرحم (٨٦٦) (١) تعريف عن ورم يسمى بالمصرية (سفت مت) (١) : اذا وجدت ورم (سفت مت) سبب انتفاخاً في البطن وبالفحص باصبعك تجد شيئاً ثابتاً كالخجر تحت أصابعك (ب) قل ان هذا ورم الوعاء المسبب للآلم (ت) وضع عليه شحماً ومالجه كما يمالج الجرح في أي عضو من الانسان

(٨٦٧) تعريف عن الغدة الدهنية : (١) اذا بحثت غدة دهنية في أي عضو من الانسان ووجدتها تنزلت تحت أصابعك وتكون كالعصي في يد ثابتة (ب) قل عنها انه ورم دهني يسبب الآلم (ت) واعمل له عملية (الفتح) بالسلاح ومالجه كعلاج الجرح

(٨٦٨) تعريفات عن غدة (سا) : اذا وجدت غدة (سا) في أي عضو في الانسان والقيتها واحدة أو متعددة وكانت مثل جلده (أي جلده لحمه) وثابتة تحت أصابعك (أي ملتصقة بالجلد) وليست بالكبيرة واذا كانت كبيرة فهي ضعفي لحمه (ب) قل ان هذا ورم (سا) المسبب للآلم (ت) وافعل له الفتح بالسلاح ومالجه كما يمالج الجرح المفتوح في أي عضو من الانسان

ملحوظة يشاهد من هذا الوصف ان : —

(١) الورم يجوز حصوله في أي عضو من الانسان

(٢) ويجوز ان يكون واحداً أو متعدداً

(٣) وان يكون جامداً

(٤) وانه يلتصق بالجلد : وهذه هي صفات الورم الليفي المسمى باللاتينية

(Fibroma)

(٨٦٩) تعريف عن الغدة الصديدية : اذا وجدت غدة صديدية في أي عضو

(١) سفت مت معناه لغة زياد المرق أو الوعاء ولا نعلم ما هو المقصود منه

من الانسان ووجدت رأسه مشرفة ومحاطة بورم (ب) قل عن هذا انه غدة صديدية تنتشر في لحمه وتعمل الالم (ت) شقها بالسلاح فتجد المواد التي فيها كالمجبن وان المواد تخرج من الفتحة كالشمع . اصنع له رباطاً . اما المواد الباقية تحت الرباط فلها نزول

(ملحوظة هذا التعريف) والعلاج ينطبق على حالة الخراج المتداد (٨٧٠) تعريفات عن الغدة الشعرية (١) اذا وجدت غدة شعرية والفيها محدودة ولينة ومادتها تزداد وتسبب الالم (ب) فافتحها بالسلاح (ت) فيظهر كغدة العر الصديدية

ملحوظة هذا التعريف ينطبق على الحالة المعروفة طبياً باسم (Hairy Mole) (٨٧١) تعريفات عن الغدة المؤلمة

(١) اذا وجدت غدة مؤلمة في الرأس فاتبع اثرها فتجدها تفرز صديد أو هي تزداد تحت اصابعك وتثبت (اي لا تتحرك) وتسكن مع انها ليست كبيرة (ب) قل عنها انها غدة الالم في الرأس فاتبعها (ت) لانها تعمل الاذى وافعل لها الشق بالسلاح حفظاً للوواء فيخرج منها مواد مثل المجبن فضمدها . ولا تترك باقي المواد فيها حتى لا تنتشر واجلها كما يعالج الجرح المفتوح في كل عضو من الانسان وضمدها حتى تتلطف الارعية فاذا تحول بعد ذلك الى خراج زله لانه ورم اصاب الانسان ملحوظة يظهر من الوصف ان الحالة المذكورة هي المعروفة طبياً باسم

(Sebaceous cyst)

(٨٧٢) تعريفات عن غدة الاوعية

اذا وجدت غدة اوعية في اي عضو من الانسان ووجدتها محدودة نامية تحت اصابعك الساورة وانها متوغلة في اعضائه لكنها ليست كبيرة ولا مرتفعة (ب) قل انها غدة الوواء وانها تسبب الالم وبواسطة فعل الاوعية وانها تسكن اثر (الفتح بالسلاح) في العرق (ت) ثم اعمل بعد الفتح كي النار حتى لا يكون الدم كثيراً واجلها كما يعالج (ساحم)

ملحوظة يشاهد من هذا الوصف ان الحالة تنطبق بعض الانطباق على الداء المعروف طبياً باسم (Callus) وان هذا الورم يستأصل بالسلاح ويستعمل الكي بعده لتوقيف التزيف من الجرح

(٨٧٣) تعريفات عن غدة الاوعية

اذا وجدت غدة الاوعية داخل اي عضو ويظهر انها تنمو ولا تنحرف حفاوة (اي تسير سيرا) وتحدث عقداً كثيرة وتعمق النفس (ب) قل انها غدة الاوعية التي لا يعمل لمثلها شق في جهتها (ت) بل افعل لها تلطيف المروقي في كل اعضائه (ث) واقرأ العزائم (توصلاً) للسلامة (وهي) :

« انقص ايها السم وأبعد .. وغادر هذه الاعضاء ولا تزم كرمات المعبود (خنسو) فان وجدت غدة خنسو حقيقة فلتطف صراخي وعجل لي بسلامة المعبود (رع) ؟ يقال هذا الكلام اربع مرات في الصباح ملحوظة يظهر من الوصف السابق أن :

(١) هذه الغدة تصيب اي عضو في الانسان

(٢) وانها مستأصلة في اللحم

(٣) وانها تنمو بسرعة

(٤) وانها تتشعب في اللحم المجاور لها

(٥) وانها تكون عقداً

(٦) وانها تعمق التنفس

ويتضح من هذا ان الغدة قد تكون خبيثة . فيلزم تجنب علاجها جراحياً (٨٧٤) تعريفات عن غدة (خنسو): (١) اذا وجدت غدة (خنسو) كبيرة في اي عضو من الانسان ومسببة لآلم كبير وسائرة في تكوين مواد فيها فعل الهواء شقها بالسلاح فانها تنذر بأنها ليست بغدة مقرفة وانها تصنع (على الجلد) وتؤثر على السرة وعلى جميع الاعضاء فتكون ثقيلة (ب) قل عنها انها غدة (خنسو) (ت) ولا تفعل له شيئاً اصلاً

ملحوظة يظهر من هذا الوصف ان الحالة هي المعروفة طبياً باسم Melanotic

Sarcoma

(٨٧٥) تعريفات عن الغدد في أي عضو في الانسان : (١) اذا وجدت غدد كبيرة في اي عضو في الانسان عالجها بالليخ فان شاهدها انها تنمو وتضخم اللحم تحتها (ب) قل عنها انها اصابة الغدد (ت) فشقها بالسلاح ونظفها (من ام القيقج) ونظف ايضاً داخلها (من ام القيقج) مستأصلاً لها بالسكين لانها (قمامة) واحدة

وتكون المواد بداخلها مثل (منتر؟) الفأر استأصلها شقاً وقرب حافية الجرح لبعضها بواسطة السلاح . ثم نظفها كلها بحب الصراية فتصبح كالرأس وهكذا يكون (المعمل فيها)

ملحوظة يشاهد في هذه العملية الجراحية ملحوظات عديدة تستوجب توجيه الانظار اليها وهي

- (١) ان (ام القيج) تستأصل قطعة واحدة بدون تجزئة
- (٢) ان الجرح ينظف من (ام القيج) داخلاً وخارجاً
- (٣) ان حافيتي الجرح يقربان ببعضهما
- (٤) استعمال بذر الصراية في غيار الجرح

(٨٧٦) تعريفات عن كدم اي عضو : اذا وجدت كدماً في عرق اي عضو ووجدته مطموساً ومحدودباً (pediculated) من ضرب العصا مع كسر جميع الاشياء التي في كل الاعضاء افعل له السبعة جبار (ب) وقل انه كدم الوء وان كسر الوء سببه (ت) وافعل له الفتحة . والكتان اللازم لعملية الفتحة . فان كان كبيراً تتبع الدم واكوه بالنار وحالجه كما يمالج اليكي (ث) فان وجدته منتشرأ كثيراً داخل اي عضو يعمق للتنفس (فاهلم) انه اذى العرق فلا تعمل لها شيء . لان جميع الحالات التي تماثل هذه تموت (اي تضع رأسها الى الارض)

ملحوظة :- الوصف السابق يتضمن نتيجة اصابة عضو بواسطة ضرب عصا او خلافه تسبب عنها كسر في عظام العضو وطاعة في الجسد انتجها النظم المكسور وان حصلت عفونة في هذه الاحوال فالمرضى يموت حتماً

(٨٧٧) تعريفات عن (العنت) الناشئة عن كسور (خنسو) وهو الحمرة (١) اذا وجدت (عنت تقطع خنسو) في اي عضو في الانسان ووجدت الرأس ثابتة اي ان المريض حافظ لذكركته وان الدبر سليماً والعيون خضرة وحسنة لحمه ساخناً (اي هو) تحت المقاتلة (مع المرض) (ب) ووجدت في كتفيه وذراعيه وركبتيه وغذبه دمايل صديداً لا تفعل له شيئاً (ت) لكن اذا وجدت انه من انواع السامل التي تصيب الثدي أو اي عضو وأنه ينمو ويهرب تحت اصابعك (لاحتوائه على سائل الصديد) ويرتفع الى الملا (ث) فقل ان علاجه في اليد

(اي ممكن) (ج) وافعل له علاجاً لازالته (وهو) غسل . ودقيق القمع ونظرون
وسويق الخبز البيسائي . وفول . وإعمد . وزيت . وصميم ؟ . ولا وتضع ماء عليه
بل يستعمل علاجاً للشفاء

ملحوظة يشاهد من الوصف السابق ان

(١) القسم الاول منه يغير الى التهاب عمومي صديدي في الجسد يشمل
الاكتاف والاذرعة والركب والفخذ ويسبب حمى نتيجة مكافحة المرض . فهذا
الوصف ينطبق على الحمرة ولا فائدة في علاجها بل تترك وشأنها
(٢) اما الجزء الثاني من الوصف فينطبق على حالة خراج اعتيادي وان
علاجه موضعي

قرطاس ادوين سميث الطبي

اشترى هذا القرطاس للستر ادوين سميث اثناء اقامته في طيبة وكان اعتراه
التلف وفقدت اوائل نصوصه لكنه احتسدى اليها واشترها بعد ذلك
على دفعتين . ثم توفى وانتقل القرطاس الى ابنته (ليونورا سميث)
فأهدته الى الجمعية التاريخية بنيورك ويرجع الدكتور (بوستد) ان
قرطاس ايرس وقرطاس ادوين سميث ربما كانا موضوعين في مقبرة واحدة .
أما القرطاس الاخير فيبلغ طوله ٦٨ و٤ متر الآن لكن بمناسبة مالحق اوله من
التلف يظن انه كان يبلغ خمسة امتار طولا . وان عرضه كان يتراوح بين ٣٢ ١/٢ و ٣٣ ١/٢
سنتيمتر . وهو يقرب من عرض القراطيس القديمة التي يرجع تاريخها الى ما بين المملكة
الوسطى وعهد الامبراطورية . وفي هذا القرطاس اثني عشر لوحة متعاقبة
متقنة وفيها ٢٢ عاموداً من النقوش المصرية القديمة منها ١٧ رأسية وه افقية
ويظن ان هذه النقوش كتبها اشخاص لاختلاف ظاهر في الخط

ومقارنة الخطوط المصرية القديمة الموجودة بهذا القرطاس بالخطوط المستعملة
أيام ملوك الرماة لوحظ بينهما مشابة كبيرة وعليه فلا يبعد ان تاريخ هذا القرطاس
يرجع الى القرن السابع عشر قبل الميلاد . ويلاحظ أيضاً ان كاتب هذا القرطاس
كان يجيد الخط لكنه لم يكن طيبياً وأنه ترك بعض الاحرف بدون ذكرها . وراجع
كتابته ومحمها بالمداد الاحمر فوق الاسود وبالمداد الاسود فوق الاحمر .

وتشتمل السبعة عشر اعمدة الرأسية على شرح ٤٨ حالة مرضية لم يذكر لها شيئاً من الادوية . وهذه الحالات تبتدىء بالرأس وتنتهي بالقدمين وهي موصوفة وصفاً دقيقاً كما يشاهد مثلاً في الحالة المؤثر عليها بعدد ١٨ الآتي تعريبها :

تعريف عن جرح عظمة الصدغ

الفحص — اذا فحصت مريضاً بجرح في صدغه ولم يكن مشقوقاً وكان جرحه واصلاً للعظم ادخل المسبر في جرحه فان وجدت عظمة صدغه سليمة وليس فيها كسر؟ ولا تهيج؟ ولا كسر

التشخيص — قل له انه مصاب بجرح في عظمة الصدغ (جنا) وهو مرض يعالج العلاج — ضع عليه لثماً صابجاً في اليوم الاول وبعد ذلك ضع عليه زيتاً وعسلًا كل يوم الى ان يتحسن

ملحوظة — اذا كان الجرح ليس مفتوحاً وكان واصلاً الى العظم فهو جرح صغير واصل للعظم وليس فيه شق بل هو ضيق ولا يوجد شفتان للجرح
أما من خصوص (الصدغ) (جنا) فهو الموضع (الكائن) بين تجويف العين والاذن خلف الفك

وعلى هذا المثال وردت في القراطاس احوال كثيرة من الامراض لكن ذكر الكاتب المصري ان بعض الحالات غير ممكنة العلاج وهذه ملحوظة جديدة لم تستعمل سابقاً في الادراك الطبية المعروفة الآن ويبلغ عدد الامراض التي لم يعرف علاجها في ذلك الوقت اربعة عشر مرضاً وبذلك امتاز قراطاس ادوين سميت على غيره لانه شرح الحالات التي يمكن علاجها والتي لم يستطع الاطباء علاجها وصرف النظر عن ذكر الوصفات الطبية العديدة التي تشاهد في باقي القراطيس الطبية ويشاهد ايضا في هذا القراطاس ملحوظات كثيرة واردة بعد شرح كل حالة بخلاف ما هو متبع في القراطيس الطبية المعلومة . وهذه الملحوظات تظهر لنا ما وصل اليه حكماء المصريين من علم التشريح فيزيد معلوماتنا الحالية في هذا الموضوع . ويلاحظ ايضا انه ذكر في هذا القراطاس كلمات كثيرة طبية لم تستعمل في غيره من القراطيس من ذلك (جنا) فقد ظنها الدكتور برستد انها وضعت بدلا من (جنا) التي ذكرتها نصوص الاهرام بمعنى الشقة او الناحية وظهر من الملحوظة السابقة ان (جنا) اسم لموضع بين العين والاذن . وورد في الشرح المؤثر عليه

بعدد ٢١ من قرطاس ادوين بحيث أنه يقصد بكلمة (جا) الاذن وفي حالة ٢٢ من القرطاس نفسه انه ينشأ عن كسر جما تقيح بالاذن فيجب على الطبيب أن يضغط بأصبعه على هذا العضو لاجراء الصديد الموجود به وقد وصف الكاتب المصري (امعت) في العبارة الآتية فقال :

ان مؤخر (امعت) موجود في مؤخر الفك واما (امعت) فؤخرها في (الجم) اي الصدغ كأنه مغلّب الطائر (أمع) الذي ينشب في الاشياء ويظهر من حوى ما ذكرناه ان (امعت) هو الجزء المعروف طبياً باسم Ramus وان اعلاه يشبه مغلّب الطائر (أمع). فن ذلك يتضح ان كلمة (جا) هي عظمة الصدغ التي تبيت اعلا عظمة الفك السفلى

وذكر الكاتب ايضاً ملحوظة عن الحالة الواردة تحت نمرة ٧ فقال
ان اربطة مؤخر اعلا الفك السفلى مثبتة في عظمة الصدغ خلف فكه ويتضح من ذلك ان كلمة (جا) تطلق على عظمة الصدغ وتستعمل ايضاً للدلالة على الانسجة والعضلات التي تفشاها كما يشاهد ذلك في شرح الحالة المؤشر عليها بعدد ١٨ . ولا يزال اسم الصدغ الآن يطلق على كل من العضلات والانسجة التي فوق عظمة الصدغ او على العظمة نفسها .

وورد في الحالة المؤشر عليها بعدد ٨ ان الطبيب كان يميز في احوال كسور الجمجمة بين كسور العظام وتلف الانسجة التي فوقها. ويشاهد في النصوص الاولى من القرطاس وصف مطول لأوعية الجسد كالذي ورد في قرطاس ايريس واليك فهرست ما اشتمل عليه هذا القرطاس : —

ففي المطور الرأسية البالغ عددها سبعة عشر سطراً ترى البيانات الآتية
(١) الحالة الاولى تعريفات عن جرح الرأس العالي عن العظم . البقية فقدت تقريباً . والعلاج يكرره الى ان يتحسن

(٢) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم . وصف الكاتب حالة الرأس فقال اذا كان لا يوجد (بشن) اي ضرر ؟ ولا (تحم) اي (تهيج ؟) .
عالجها الى أن تتحسن

(٣) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وتهيج ؟ الرأس .
يعالج الى ان يتحسن

- (٤) تعريفات الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وعن كسر الرأس .
العلاج لم يذكر له نتيجة
- (٥) تعريفات الجرح المنشق في الرأس والكسر بالرأس . العلاج : دعه
على غذائه المعتاد ولا تصف له دواء
- (٦) تعريفات الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم والكسر في الرأس .
العلاج : دهان ولم يتعرض لتعيين نتيجته
- (٧) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وعن التهييج ؟
والضرب ؟ وهذا أطول شرح في القرواس
- (٨) تعريفات عن الكسر في الرأس تحت الجلد
- (٩) تعريفات عن جرح مقدم الوجه وعن كسر جمجمة الرأس
هذه الحالة هي الوحيدة في القرواس التي ذكر لها عزيمة
- (١٠) تعريفات عن جرح الرأس والحاجب
- (١١) تعريفات عن ورم قصبه الانف
- (١٢) تعريفات ورم داخل ؟ الانف
- (١٣) تعريفات عن كسر الانف
- (١٤) تعريفات عن جرح الانف
- (١٥) تعريفات عن تهيج ؟ عظمة الفك العلوي
- (١٦) تعريفات عن (بشن) ؟ في عظمة الفك العلوي
- (١٧) تعريفات عن كسر عظمة الفك العلوي
- (١٨) تعريفات عن جرح الصدغ (جما)
- (١٩) تعريفات عن تهيج ؟ الصدغ (جما)
- (٢٠) تعريفات عن جروح الصدغ المرتفع عن عظم (الصدغ)
- (٢١) تعريفات عن (بشن) كسور ؟ الصدغ (جما)
- (٢٢) تعريفات عن كسر الصدغ
- (٢٣) تعريفات عن جرح الأذن
- (٢٤) تعريفات عن ورم الفك
- (٢٥) تعريفات عن رباط الصدغ

- (٢٦) تعريفات عن جرح الشفة
- (٢٧) تعريفات عن جرح (النت) المشقوق
- (٢٨) تعريفات عن جرح الرقبة
- (٢٩) تعريفات عن الجرح المشقوق في عظم الرقبة
- (٣٠) تعريفات عن تلف في عظم العنق
- (٣١) تعريفات عن رباط عظم العنق
- (٣٢) تعريفات عن كسر (نسوت) عظم العنق
- (٣٣) تعريفات عن ثقت عظم العنق
- (٣٤) تعريفات عن رباط المنحر ؟
- (٣٥) تعريفات عن ورم المنحر ؟ (اللبب)
- (٣٦) تعريفات عن ورم الذراع
- (٣٧) تعريفات عن ورم الذراع وجرح الوجه
- (٣٨) تعريفات عن كسر الذراع
- (٣٩) تعريفات عن عرق الرأس المنوي للذراع
- (٤٠) تعريفات عن جرح الذراع
- (٤١) تعريفات عن خطر جرح الذراع
- (٤٢) تعريفات عن تهيج ؟ سحابة الذراع
- (٤٣) تعريفات عن رباط مائة الذراع
- (٤٤) تعريفات عن اورام مائة الذراع
- (٤٥) تعريفات عن رباط (متعحمي) الذراع
- (٤٦) تعريفات عن تهيج الرأس الواصل الى الذراع
- (٤٧) تعريفات عن الجرح المشقوق بالخلق
- (٤٨) تعريفات عن تهيج ؟ عظم العامود الفقري

ومما يستلفت النظر ان (مندت) التي استعملت كثيراً بمعنى الثدي وردت في عدد ١٥ و ١٦ و ١٧ بمعنى عظمة الفك العلوي اذ ورد ما ترميه : ان كسر (مندت) يجعل المريض يتألم عند فتح فيه ويسبب زول الدم من فيه واذنه وبعينه عن الكلام : وعليه فهذه الكلمة لا يقصد بها الثدي في هذا المقام بل جزءاً من الرأس

ويمكن اختصار حالات الامراض الواردة في هذا القرباس بالطريقة الآتية

- (١) امراض الرأس من حالة ١ الى ١٠
- (٢) » » الانف » » ١١ الى ١٤
- (٣) » » الفك العلوي » » ١٥ الى ١٧
- (٤) » » الصدغ » » ١٨ الى ٢٢
- (٥) » » الاذن والفك السفلي والشفيتين والدقن من حالة ٢٣ — ٢٧
- (٦) » » الحلق والرقبة من حالة ٢٨ — ٣٣
- (٧) » » عظمة الرقبة والكتفين » » ٣٤ — ٣٨
- (٨) » » الصدر والشددين » » ٣٩ — ٤٧
- (٩) » » العامود الفقري » » ٤٨ (غير كاملة)

فيتضح من ذلك ان الكاتب المصري راع في هذا القرباس حسن الترتيب اكثر منه في قرباس ايرس لذلك فهو يمتاز عن غيره من حيث انه يحور بطريقة علمية منظمة

وما يدل على مهارة الطبيب تحريره للوقوف عن سبب المرض حيث اورد لنا ما ترجمه « آخر حالة من امراض العامود الفقري لعنق هي اصابته بمرض (سحم) اذ يلاحظ فيه ان المريض يتقدم معه وكلامه ويظهر عليه شلل اذرعته وارجله ويقول الطبيب حينئذ ان الحالة خطيرة وان الاصابة عبارة عن دخول احدي حلقات العامود الفقري في حلقة أخرى نتيجة سقوط المصاب على رأسه من اعلاالى اسفل وان ذلك يمنعه من رفع رأسه وحمل ثقلها على عنقه » يتضح من ذلك انه يقصد (سحم) تداخل حلقات العامود الفقري في بعضها — راجع الحالة المؤثر عليها بيند ٣٣ من القرباس

ويظهر من القرباس ان كاتبه لم يستحسن استعمال السحر وهذا يدلنا على انه كان عندهم اطباء يزاولون الفن لنفسه ولا يميلون لخزعبلات السحر وكذلك يظهر من نقوش القرباس ان الجزء الذي فقد من أوله هو شيء يسير لأن نصوصه تبدى بأمرض الرأس وهو اول عضوي الانسان. اما آخر القرباس فلا بد ان يكون اعتراه تلف كبير نظراً لكون الامراض المذكورة فيه لا تعتمد على السلسلة الفقرية وعليه فجميع امراض الجسد التي تصيب باقي اعضاء الجسم فقدت التبية

ويظهر من عدم ذكر المخ واصاباته بين امراض الرأس ان الطبيب لم يتعرض
الا لامراض السطحية

اما النصوص الاقضية المذكورة بالقرطاس فتشتمل على بعض العزائم مثل عزيمة
لطرذ الارياح سنة الوباء (الطاعون ؟) . ومن ضمن هذه العزائم ثلاثة لامراض النساء
وينتهي هذا الجزء من القرطاس بوصنة ترجع المعجوز صبيًا في سن العشرين هذا
تعريبها : (مبدأ كتاب ارجاع الشيخ شابًا في سن العشرين سنة)
وخلاصة القول ان هذا القرطاس مكون من ثلاثة اجزاء

(١) الجزء الاول وفيه سبعة عشر سطراً افقيًا شاذة للوجه وفيها ٤٨ حالة
مدرجة في ٣٧٧ سطراً

(٢) والجزء الثاني ويقع في ثلاثة انهر ونصف مكتوبة في ظهر القرطاس
متضمنة عزائم كانوا يتلونها وقت الوباء او الطاعون ؟ وفيها ٦٥ سطراً

(٣) والجزء الثالث يحزم كتاباً لارجاع الشيخ صبيًا وهذا مكتوب في
٢٧ سطراً وفقد معظمه

الى هنا انتهى ما أردنا ابراده من هذا القرطاس النفيس الذي لم يطبع والموجود
الآن تحت الطبع بالولايات المتحدة حيث يتولى ترجمته الاستاذ برستد الاثري
الاميركي الشهير

قرطاس زويحا الطبي

هذا القرطاس طبعه زويحا في صحيفة ٦٢٦ من كتاب وصف الآثار الموجودة
بمتحف يورجيانو وجعل تحت عدد ٢٧٨ وكان من ضمن كتاب كبير فقد الآن
ولم يبق منه الا هذا القرطاس وهو عبارة عن ورقتين مكتوبتين باللغة القبطية
الصعيدية ومتضمنتين علاج الحشرات التي تصيب جسم الانسان وهو مترجم عن
الورقة الطبية التي كانت محفوظة في مكتبة (أحتب) بنفس الموافقة لها فضلاً عن ان
الدعوات والتوسلات الواردة في الورقة المذكورة هي نفسها ماورد في هذا القرطاس
غير انهم بدلوا فيه المعبودات المصرية بالملائكة فذكروا جبريل ورفائيل وغيرهما
بدل ازيس وحوريس وتوسلوا بهم لحصول الشفاء للمريض ومن ضمن الادوية
الواردة فيه التذكرة الآتية وتعريبها

إذا كان عندك قشر الرمان فكسره وامحنه مع النبيذ وادهن به آثار الجرب
فانها تزول (سطر ٣٧—٣٨) ويؤيد هذا العلاج ما ذكره ابن البيطار في صحيفه ١٤٣
من الجزء الثاني — إذا احرق قشر الرمان أو السقيط ثم خلط بعسل وطلبي به آثار
الجدري وغيرها اياماً متوالية ذهب آثارها . وقال ايضا ان الرمان ينفع للحكة
أو الجرب ويدبغ المعدة من غير ان يضر بعضها

ولنذكر هنا فهرست الوصفات الطبية الواردة في هذا القرطاس : —

سطر ٣ — ١٠

علاج لجميع انواع الاورام

مزيجة

باب ١٣٦

علاج للحكة والاكلان

باب ١٣٦ سطر ١٢ — ٢١

علاج للقدمين

سطر ٢١ — ٢٦

علاج للجرب

سطر ٢٦ — ٣٢

علاج للجرب الشديد الاكلان

» ٣٢ — ٣٨

علاج للجرب الشديد

» ٣٨ — ٤٤

علاج للجرب

سطر ٤٥ — ٥٢

علاج للاكلان الذي يصيب الجسد

سطر ٥٣ — ٥٧

علاج نافع لتقيح الجرب والاصابع

سطر ٥٧ — ٦٠

علاج البرص والاكلان وامراض الكبد والصفراء

وجرب المفاصل

والآلام السلي

سطر ٦٠ — ٦٦

علاج للاكلان الشديد الذي يصيب الجسم

من الرأس الى القدمين

سطر ٦٦ — ٦٨

علاج لجرب الماء

سطر ٦٨ — ٦٩

علاج للاكلان

سطر ٧٠ — ٨٥

علاج لتقيح والغنرينا

سطر ٨٥ — ٨٧

» اكلان الجرب المسبب من القمل

سطر ٨٧ — ٨٨

» الجرب

سطر ٨٨ — ٩٠

» اكلان الاصابع

علاج الجرب

سطر ٩٠ — ٩٢

ترجة قرطاس زويجا

لجميع انواع الاورام

خذ من ملح الجام (٣) عشرة درام . ومن الشحم (٤) والرائنج (٥) والسلقون (٦) واليث النبي وصدأ الرصاص (٨) مقدار نصف أوقية من كل
سيح الشحم والرائنج في الزيت . وامحن الباقي ناشفاً وضمفه الى هذه السوائل
واذا كان عندك حنظل (٩) امحنه في بعض الخل (١٠) وضمفه الى المستحضرات
المذكورة . وبعد ذلك يدهن به

عزعة

اقسم عليك ايها اللالك كي نحم من كل الامراض التي تعيب الانسان خصوصاً
الامراض التي تعيب المجائر . فادعوا ان الشفاء يأتي منكم ايها الاربعة (غنائيل
وعزرائيل وجبرائيل ورفائيل) . ان الشخص الذي يدعو يشفى من جميع الامراض
وهذا المرض يطرد بواسطة الاربعة ملائكة

باب ١٣٦

للجرب والاكلان

كل من حس باكلان في جميع جسمه يقتل بخل ساخن (١١) فيشفي ويمجد تمسيناً
مانعاً للاكلان في القدمين

خذ من السمسم الجاف (١٢) واعطيه في :

- (١) ماء (١٣) وزيت ورد (١٤) واستعمله لبخة فوق المسكان المصاب
- (ب) خذ بعض حصرم المنب (١٥) واسحقه مع البابونج (١٦) وضمه على

القدمين فيشفيان

- (ت) يياض البيض المطبوخ على حجر النار (١٧) ادعكه في المحل المصاب فهذا مفيد جداً
- (ث) ويمكن الانسان أن يستعمل حلبة (١٨) مصحوة كلبخة على القدمين

فيسكن الاكلان

- (ج) ويمكن في هذه الاحوال استعمال عصير بصل العنصل الذي يشابه
العصير (١٩) وقلب الثمام (٢٠) ويدهن به المحل المريض فيشفي

(ح) او نظرون (٢١) يصحن ويستعمل لتدليك العضو المريض
(خ) او حلبة محمصة مخلوطة على الصبر ويضاف عليها نبيذ (٢٢) وهذا الدواء
يستعمل دهاناً فهو عديم النظير

للجرب

(١) لطرون عربي (٢٣) دهن خنزير (٢٤) يصحن معاً ويدهن به العضو
المصاب بالمرض ثم يوضع في الحمام
(ب) وصفة أخرى : شمع وسائل القطران (٢٥) ونعارون وكبريت العامود
أجزاء متساوية توضع عليه

ضد الجرب الذي يسبب آكلة شديدة

(١) خذ بعض الخنثى وسخنه الى درجة مرتفعة ثم برده وصبه تدريجاً على
المريض فيشفى

(ب) خذ بعض الانبيون (٢٧) واطبخه مع الشمع فهو علاج عظيم للآكلة
الناتجة من الجرب

(ت) خذ بعض النطرون الاسكندراني (٢٨) واخبطه على بعض البخور (٢٩)
وكبريت العامود البلدي (٣٠) ثم ضغ هذه المواد على بعض الخنثى والمسل (٣١)
والشمع واخبط هذه الاشياء معاً . ثم ضغ عليها زيت البايونج (٣٢) وامزجها معاً
وبعد ذلك ادهن بها المريض في الحمام فيشفى

علاج للجرب القطيع

(١) كوز (٣٣) درهم واحد. صداً الرصاص أوقية ونفس المقدار من كبريت
العامود البلدي ضمه على المحل المريض

(ب) خذ بعض ورق من شجر التين البري (٣٤) وعسل ونطرون وكبريت
عامود بلدي وادهن به المريض فيزول جميع الالتهاب

(ت) خذ بعض خرق الكلب (٣٥) وافرشه على قطعة شاش فيزول هذا الالتهاب
بواسطة هذا العلاج النومي

(ث) خذ بعض الخشب القديم (٣٦) واحرقه وضمف الى رماده هذا زيتاً
بسرعة . وادهن المريض فيشفى

(ج) خذ بعض الشبت البري (٣٧) والكنندر واخطمهما معاً . وضم على هذا الخليط فبيذاً فهذا علاج عظيم
(ح) خذ بعض قشر الرمان (٣٨) وقطعه قطعاً صغيرة واغله في النبيذ وبعد ذلك ادهن به المريض فيشفى

علاج للجرب

(١) اسحق بعض الثوم (٣٩) في زيت وادهن به المريض فيشفى
(ب) وصفة خذ شيئاً من قرن النعجة (٤٠) وجلد الحمار (٤١) واحرقه واسحقه في خل وادهن المريض بزيت نقي مع الاحتراس
(ت) وصفة مذهفة ضد الجرب (خذ) بعضاً من الفضة (٤٢) وكبريت العامود البلدي وحبوب الغار الناشف مقشرة (٤٣) . بأن يؤخذ من كل من هذه المواد درهمين ويضاف إليها خل ورد بمقادير كافية ويدهن به
لللسان المصاب بالكلان في جسده

(١) زبيب الجبل (٤٥) خمسة وقيات . لطرون وحجر كذان (٤٦) وصدأ الرصاص . وكبريت العامود وكبريت (٤٧) اجزاء متساوية . اسحق هذه المواد الطيبة ولما يتبدى جسد المريض يعرق في الحمام (٤٨) ضع عليها هذا الخليط وبعد ذلك اغسل جسد المريض بالماء الساخن

(ب) وصفة اخرى للحالة نفسها . خذ بعضاً من الثوم وبعضاً من السذاب البري (٤٩) والنعرون العربي واغل العتيق (٥٠) بكمية كافية . وصمغ الدندر (٥١) وزيت السمسم (٥٢) . واغل هذه المواد معاً . وادهن به جسد المريض على ثلاث مرات مخفلة فيقتشر الجلد من طرفه في ثلاثة ايام . وبعد ذلك اغسله بماء ساخن فيشفى (علاج) التقيح الذي يحصل في الجرب وفي الجروح وفي الاصابع التي يتكون فيها

صدبد وأيضا لحالة . . . (٥٣) وللحكة في المفاصل

استعمل اولاً محلول الماء الساخن (٥٤) وبعد ذلك سذاباً نقياً (٥٥) بمقدار . ثلاثة دراهم . وأسفيداج بمقدار ثلاثة دراهم (٥٦) وصدأ الرصاص خمسة دراهم وزيت المر (٥٧) واسحق هذه المواد معاً . وبعد ذلك صفها في اناء واستعملها دهاناً ضد كل انواع البرص والاكلان وامراض الكبد والصفراء وآلام الكلى

يجب تعاطي (المستحلب) المصنوع من القول الرومي (٥٨) وعين غراب (٥٩) ونطرون (٦٠) بالكبيات المطلوبة . وهذا الدواء يسبب رسوب بعض المواد في البول مثل الماء المكون من الدم

علاج للاكلان الشديد الذي يعترى المريض من الرأس الى القدمين

خذ ثمن من حشالة الخمل المكس (٦١) . ولتر من النطرون . ولتر من الحيز ؛ (٦٢) وزبيب الجبل (٦٣) وحب الكندر (٦٤) ثمانية اواق من كل . وكذلك من السوسن (٦٥) واغل . ويكون المقدار الذي يستعمله المريض موافق (٦٤) والزيت بكمية كافية يستعمل هذا المزيج في الحمام

ضد جرب الجلد

(١) خذ بعض ورق السمسم (٦٧) وادعك به المريض بعد صحنه كل مرة (ب) غيره : بعض من نبات راعي الحمام (باسطاريون) (٦٨) ونطرون بكيات متساوية واسحق هذه المواد معاً واستعملها فيحصل الشفاء (ت) غيره : زبيب الجبل . خل . زيت . تغلى معاً وتستعمل دهاناً (ث) غيره لجرب الجلد ايضاً : صدا الرصاص . اسفيداج . كبريت العامود البلدي بمقدار أوقيتين من كل . وشمع بمقدار درهم واحد فلاحى . وزيت ص بكمية كافية . استعمله

علاج الاكلان

(١) حب شجرة النار مسحوق مع ثيبذوزيت . ادهن المريض بهذا الدهان فيشفى (ب) غيره : كعكة ؟ الرصاص (٦٩) وثيبذوزيت ص يجهز حسب البين ادناه اسحق الكعكة مع الثيبذ اولاً . ثم امزج هذا مع الزيت . وادهن به جسد المريض

علاج للتنقيح والغفريتنا

(١) ملح لشادر (٧١) كندر (٧٢) زبيب ناشف (٧٣) بدون بذر . زيت

يعمل لبخة مسكنة

(ب) غيره : شمع (٧٤) تين (٧٥) بمقادير متساوية . تسحق وتوضع في (٧٦) اللبن وتوضع في قطعة قماش ويضاف عليها بعض العدس (٧٧) وتسحق وتستعمل لبخة

(ت) غيره التقيح : خذ بعض دقيق الرمس الناشف (٧٨) وبعض دهن الاوز (٧٩) واطبخها معاً وادهن بها المريض
(ث) غيره : كبريت خامود البلدي وكمخة حديد (٨٠) وحنالة النيذ العتيق
المكلس (٨١) ونطرون . وفطير ناشف . يؤخذ من كل مقدار خمسة اوقيات .
زرنخ (٨٣) يؤخذ بكية كافية (٨٤) وهذا الدهان الاخير تبقيه وتضيفه
على الخل عند الاستعمال

(ج) غيره علاج لمنع التقيح : ورق المنب (٨٥) القديم يسحق في ماء ويستعمل
علاج الاكلة الناشئة عن الاصابة بالقل

(١) خذ بعض البول (٨٦) والنطرون والخل . وامسحها معاً وضعها في الحمام
ادهن بها جسم المريض فيزول الالم . وادهنه عند الخروج من الحمام بالزيت الصابج
والنيذ

(ب) غيره : — زرهام (٨٧) يصحن في نيذ ويدهن به الجسد المصاب
بالقل فيشفي . وهذا العلاج يستعمل أيضاً للصغراء
علاج الصغراء

جوز ناشف (٨٨) كبريت خامود بلدي يسحق ويذاب في نيذ جيد . ويدلك
به المريض في الحمام (جسده) وبعد اضافة كثير من الزيت اليه
ضد اكلة الاصابع

خذ قلب الكرنب (٨٩) ومرارة الثور (٩٠) والنطرون وامسحها في عمل
وادهن المريض بها فتكون النتيجة حسنة
علاج الجرب

سذاب (نبات طبي) اكسير الزنك Cadmie (٩١) اسفيداج . اوقية من
كل . صداً رصاص ستة اوقيات . دهن خنزير مذيب (٩٢) تحلل هذه المواد
في نيذ وزيت وشمع بمقدار ثمان اوقيات من كل بأن يكون الزيت $\frac{1}{4}$ فيها وتوضع
كلها في الهون وتسحق معاً وتستعمل بهذه (الصفة)

القرطاس اليوناني الطبي

هذا القرطاس كبير الحجم محفوظ بمتحف الليد ومطبوع في مجموعة اوراقه

وهو يشتمل على ادوية كالتى ذكرت في قرطاس برلين الآنف ذكره من ذلك دواء لقطع الدم من المرأة : ماء يمزج بالخل ويمطى جرعة للمرأة صباحاً قبل ان تفطر وتستمر على ذلك الى ان ينقطع الدم

علاج عظيم لشفاء الرجل المقطوعة : — نفس الرجل بماء القاوون وتذلك نجيداً وأغلب التذاكر المدونة في هذا القرطاس عبارة عن تراكيب ومعاين ومشروبات للعشق ويقال في عناوينها — تذكرة لجذب قلب المرأة للرجل تذكرة لاستحباب المرأة لزوجها — تذكرة لاستحباب المرأة للجماع اما العقاقير المستعملة في العلاجات فكثيرة منها الماء والنبذ وهو صنفان صنف منها يعرف بالعذب. ثم الزيت والمرهم والخل والعسل والابن والملح والقنب وعصيره وورقه وخشبه وكثير من الاشجار والنباتات والمعادن كالنطرون والاعمدة والمنزيا والحديد وغيره ويدخل في الادوية البول ودم بعض الحيوانات واجزائها ودم الطيور الخ (١)

قرطاس متحف الليد الطبي

يوجد في متحف الليد بهولاند الورقة المؤثر عليها بعدد ١ وهي مدرجة في ظهر صحيفة ٣٤٨ من مجموعة اوراق هذا المتحف . وقد تكلم عليها بليت في الجزء الاول من مباحثه وطبعها الحكيم ليان على نفقة بلاد هولاند . ويتضح من نصوصها انها معاصرة لقرطاس برلين السالف الذكر لكنها دونه في الاهمية لكونها لا تشتمل الا على قليل من التذاكر الطبية بين كثير من الخزعات

الامراض والعقاقير المصرية القديمة

المدرجة في الاوراق الطبية السالفة الذكر مرتبة حسب حروف الهجاء المصرية نظراً لتكرار اسماء العقاقير في الوصفات المختلفة أختصرت اثناء الكلام على العلاج على ذكر الدواء مرة واحدة وأحالة القارئ عليه في الوصفات الاخرى بذكر مرة الوصفة فقط

حرف (ا)

أشيت : — زوجها بعض الاثريين بالبرص وعلاجه من صراية وملح (لبخة

هرست (٣٩) صمغ . نظرون . ورق السنط (هرست ٤٠) صراية . ملح .
(ايرس ٥٣٧) فطير ؟ (دهان ايرس ٥٣٨)
أ كوت : — مرض لم يعرف كنهه . إنما يقابل هذه الكلمة لفظ (الحكة)
اي الجرب . ذكر علاج هذا المرض مكوناً من ثبيذ البلح والنظرون ووطيئة ؟
وعسل (دهان ايرس ٥٤٣) وطونة ؟ وورق السنط وصراية وزباد (دهان ايرس
٥٤٤) وجرائث وصر (دهان ايرس ٥٤٥)

ابشسو : — مرض يقابله بالعربية (وبس) هو نوع من الجرب ينتشر بالجلد .
يصطبغ أحياناً بنزيف وهو يصيب الاصابع ايضاً (راجع برلين عمرة ١٥٠) وقد
ذكر له علاجان أحدهما من ورق السنط والزيت (برلين ١٥١ لبخة)
والآخر من ثوم وثداء وعسل ودهن اوز (ياكلة المريض برلين ١٥٢) . ومنه
يظهر ان قدماء المصريين اعتبروا الداء عمومياً في الجسد وان علاجه يعركب من
جزء يتعاطاه المريض بالتم ليصل الى الدم ويعم الجسد وجزء آخر يستعمل
كعلاج موضعي للعرض

(مرأب) : — مرض المعدة : — يشمل هذا التعبير امراض كثيرة لكن
قدماء المصريين عنوانا به جميع اضطرابات المعدة وهي : —

(١) أن مرض المعدة قد يكون سبباً لوجود ورم في القسم العلوي للبطن
وانتفاخ في اسفله . اما الورم فينشأ عن امتلاء الامعاء الفلاظ بالمواد البرازية
واما الانتفاخ أسفله فن تكون غازات في الامعاء الدقاق (راجع ورقة ايرس
عمرة ١٠٣) وهذه الحالة تعالج بالمسهلات

(٢) يتسبب من مرض المعدة ألم يزداد عند تناول الطعام . يصحبه انتفاخ
في البطن وألم أثناء المشي كالألم الذي يحصل من التهاب الشرج . ويفحص المريض
تأعماً ممتداً . فإذا وجدت بطنه ساخنة وممدته متألمة يعطى له العلاج لاضطراب
الامعاء وهو مركب من خشخاش ودقيق البلح ينقع في الماء الى ان يسهل
فإن شوهه بعد ذلك ان جاب بطنه الا يصر بارداً والا يغم ساخناً خبر المريض بأنه
ابتدأ في الشفاء فإذا وجدت بطنه باردة كلها فخبه بان امعاءه تخلصت من
محتوياتها وأنه شفي (راجع ورقة ايرس وصفة ١٨٨)

(٣) وقد يتسبب عن مرض المعدة ان المريض يعتريه هزال عام في جميع اعضائه وتعب شديد وانتفاخ بالمعدة وهذه الحالة نتيجة عسر هضم وتعالج بالمسهلات كالجمعة الحامضة ومسحوق البلح (قرطاس ايرس وصفة نمرة ١٨٩ ب). فإذا وجد صدر المريض بعد ذلك ساخناً وبطنه بارداً فيكون عسر الهضم زال ويمنع عن كل غذاء ساخن (راجع ايرس نمرة ١٨٩ ب)

(٤) ويتسبب عن مرض المعدة ايضاً ميل للقيء وتكوين المواد البرازية بجانب بطنه وهذه الحالة تكون نتيجة انتفاخ المعدة ويعالج المريض بمزيج مكون من عيش صابج وزيت وعسل وغذم؟ وبرشاوشان ونوع من المر. يغلي ويشرب (راجع ورقة ايرس نمرة ١٩٠ ب). ثم يفحص المريض بعد ذلك فإذا شوهد أن الاعراض المذكورة زالت يحكم بشفاؤه

(٥) قد يعتري المريض ألم في معدته وتديه وذراعه وبوشك المريض ان يموت ويعطى له المزيج الآتي المكون من حب ضبيهاء وخشخاش ونعناع فلفلي وخانق الذهب ودوسر وحب السقيط (يعطاه المريض بالغم راجع ايرس وصفة ١٩١). فإذا زال ألم الذراع فيكون الألم المذكور انصرف الى الشرج فلا يوصف للمريض دواء آخر. ولا شك في ان تأثير الافيون الموجود في الخشخاش وتأثير النعناع الفلفلي المسكن للمعدة وكذا خانق الذهب تعد عوامل مهمة في تسكين الحالة (راجع ايرس نمرة ١٩١) وهذه الحالة يقال لها أيضاً بالمرية با — (راجع ايرس نمرة ١٩٤)

(٦) وقد يعتري المريض بالمعدة قيء وانتفاخ معدي وثقل في العينين والاسداد في الانف نتيجة عسر هضم فيوصف له مزيج من قح وغذم وحزاء وسعيط حتى ينسهل وترجع عيناه واقفه الى حالتها الطبيعية (راجع ايرس نمرة ١٩٢)

(٧) وقد ينشأ عن مرض المعدة حمى بالعامود الفقري يتسبب عنها ألم بالمعدة ومرض بالاولوية ويكون العلاج في هذه الحالة مكوناً من شمع ونبيذ. وثوم وبرشاوشان؟ وسم. وسعد وجعة عذبة (راجع ورقة ايرس نمرة ١٩٣)

(٨) وقد يشتكي المريض بعسر الهضم ويشعر كأنه أكل قاذورات ويضعف قلبه وبوشك على الموت. وهذه الحالة تستمر طويلاً ويزداد اثناءها تكوين الصديد وتسمو الحالة. وحيثئذ توصف له الوصفة الخاصة لنجاته من الموت (هذه الوصفة

لم تذكر راجع ايرس نمرة (١٩٦)

هذا الوصف ينطبق على حالة حمى طويلة المدة كالحمى التيفودية والتيفوس الخ .
(٩) وقد يعترى المريض بضعف عمومي وورم كروي الشكل بأحد جانبي
البطن يقل له ان حالته خطيرة ويوصف له المزيج المكون من صراية وزيت وطين
اسواني (يتعاطاه بالغم) وهذا يلطف العطش والالم المعدي (راجع ورقة ايرس
نمرة ١٩٧)

(١٠) وقد يتسبب من مرض المعدة عدم امكان مرور الماء كولات الى
الامعاء وانتفاخ معدي وصعوبة في التنفس . ويخبر المريض ان الدورة الدموية وقفت
وانه في حاجة الى مسهل مكون من غذم . وبرشاوشان (وأشد) ومر (يتعاطاه
المريض عن طريق الغم راجع ايرس وصفة نمرة ١٩٨ ب) . وهذا الدواء يخرج
أما عن طريق الشرج أو الفم كمادة تشبه دم الخنزير ويلزم المريض أن ينام في فراشه
ويعطى له الدواء المكون من الكركم والنص او شوك ؟ ونبات يقال له بالمصرية
جابت (لبخة راجع ايرس نمرة ١٩٨ ت)

(١١) وقد يدعي المريض أنه يحس بمعدته كأنها قريبة ملائمة زيتاً ويتقايأ
سائلاً يشبه البول (اي صفراوي) . فيعطى مزيجاً مكوناً من دوم ودقيق البلح
(يتعاطاه المريض عن طريق الغم راجع ايرس نمرة ١٩٩)

(١٢) وقد يكون المريض كالمصاب بالخرط فيوصف له حينئذ خيطاً ساخناً
يتعاطاه بالغم ولبخة مكونة من قات ونمناع فلفلي وورق السنط وطين حائط وحشالة
جمعة عذبة (راجع ايرس نمرة ٢٠٠)

(١٣) وقد يعترى المريض ضعف عمومي وارواح خبيثة (عفارت) ويعالج
في هذه الحالة بمزيج مكون من ثوم ومر . وسعد ساحلي وسعد بحري . وصراية
وجمة عذبة (راجع ايرس نمرة ٢٠١)

(١٤) وقد يعترى المريض انتفاخ في المعدة وفيء شديد وألم فيوصف له المزيج
الآتي ليشربه وهو ثين ولين وتقاي وجمعة عذبة (ايرس نمرة ٢٠٢)

(١٥) وقد يكون عند المريض تور في عضلات جدار البطن الايمن وينعند
ألم انتفاخ البطن ويعطى ماء الدوم ليشربه (راجع ايرس ٢٠٣ ب) . فإذا وجد بعد
ذلك أن الحالة لا تزال باقية كما كانت عليه يوصف المزيج المكون من حب ضهبا

وملح وجمة عذبة عن طريق الفم (راجع ايرس ٢٠٣ ث) ودهان مكون من سقيط (ايرس ٢٠٣ ج)

(١٦) وقد يعترى المريض اسهال وألم بالفتتين وعسر الهضم وهزال كاصابة الدودة (ب). فيعطى طعاماً مكوناً من ماء الشعير حتى تتحرك امعائه عند نفسه ثم يعطى المزيج المكون من خروب وصمغ وصداً رصاص وزيت وعسل بالفم (راجع ايرس نمرة ٢٠٥ ت)

(١٧) قد يعترى المريض انتفاخ بالمعدة وعسر هضم وألم بالمعدة والرجلين والقدمين (ما عدا الفخذين) ويعتنع الغذاء من المرور الى الامعاء ويصبح وجهه يشبه وجه المرأة التي وضعت حديثاً فيوصف له شمع اخضر مطبوخ في الماء مضافاً اليه بعض الدقيق (يتماطاه المريض بالفم راجع ايرس نمرة ٢٠٦)

(١٨) يعالج انتفاخ المعدة الناشئ عن عسر الهضم بخبز اللبني ويطبخ . وفائط قط . وجمة عذبة . ونبذ (لبخة ايرس نمرة ٢٠٨) وشف وسقيط وليف أبو النوم وحب عرعر . وكر كم جبلي . ومر . وزهر السوسن وقاق وطلاء السفن الاخضر . وذنون وزباد . وعسل . وجمة (الفم راجع ايرس نمرة ٢٠٩) (وأشد) . وتين . ولبان بخور . وصداً رصاص . ورق السنط وورق النبق وورق الجيز (عن طريق الفم ايرس ٢١٠) وعجين خاصر؟ وزيت مطبوخ وجمة (لبخة ايرس ٢١١) وخروب وغب الدثب وسندة وصراية (عن طريق الفم ايرس ٢١٢) وسلقون (لبخة ايرس ٢١٣) (ايرس ٢١٤) ومسحوق الدوم (الفم ايرس ٢١٥) وبرشان (الفم ايرس ٢١٦) ودقيق البلح . وعم (الفم ايرس ٢١٧) (ايرس ٢١٨) : راجع ايضاً (هرست نمرة ٤٨ و ٤٩) : واليك بيان العقاقير المستعملة لايقاف القيء في مرض المعدة : — تين . انومي . صداً رصاص . عسل (هيرست ٥٠) باذنجان . غيب الدثب . طين اسواني . شمع . خروب . مسحوق الجيز . (لبخة برلين نمرة ٧٧) لحم معين . مداد . عرعر . كندر . كون . ثوم . غيب . دهن أوز . جمة عذبة . (الفم ايرس ٢٨٤) سحفة . شحط . غيب الدثب (الفم ايرس ٢٨٥) شنف (الفم ايرس ٢٨٦) حنين (الفم ايرس ٢٨٨) خروب خيار شمير ؟ (الفم ايرس ٢٨٩) (٢٩٠ و ٢٩١) وطيشة ومادة يقال لها بالمصرية

(حكن) وبلح (عن طريق القم ايرس ٢٩٢) وبصل ؟ وصفصاف (عن طريق القم ايرس ٢٩٣)

(أنم) : — امراض الجلد اهتم قدماء المصريين بأمراض الجلد فقسموها الى الاقسام الآتية

(١) لتحسين الجلد : مسحوق الرخام والنطرون والملح وعسل (دهان)
(هرست ١٥٤ وايرس ٧١٥)

(٢) تجديد الجلد : نطرون . وملح . وعسل (دهان هرست ١٥٣
ايرس ٧١٤)

(٣) لنعومة الجلد : عصيدة . ماء بئر (دهان ايرس ٧١٧) منفحة ثور . شحم
مسحوق بيض النعام جوثاء . (لبخة ايرس ٧١٨) زباد وعسل (دهان ايرس ٧١٩)

ماء . مسحوق حرمر . لبن امرأة (دهان ايرس ٧٢٠)
(٤) سلع الجلد . وهو المحشي : يعالج بواسطة عسل (دهان ايرس ٧٧٨)

ورق سنط ونشارة العرعر (لبخة ٧٧٩)

(٥) كرمشة الجلد : تعالج بواسطة قلب الكسوب وسلقون (لبخة ايرس ٧٢١)
(٦) مرض يقال له بالمصرية (مر) يقابله بالعربية (شرى) وهو الجرب .

ترجمه بعض الاثريون باسم Macula علاجه : ليمون . حب نبات يقال له
بالمصرية (زايس) (عن طريق القم ايرس ٧٨٠) عسل وورق ليمون (دهان ايرس ٧٨١)

ملحوظة انظر ايضاً بعض امراض الجلد تحت اسم شملت اي الجلد حرف (ش)
(أن) : — امراض العيون (عين جنزار) تنقسم امراض العيون عند قدماء المصريين الى

(١) احتقان العين : علاجه : نطرون سنان وعسل (لبخة ايرس ٣٣٦) مداد
وجنزار واثمدودور وصرابة (لبخة ايرس ٣٤٨) كندر وكرم (لبخة ايرس ٣٥٢)

(لبخة ايرس ٣٥٣) برشان (لبخة ايرس ٣٦١) شحم من فك الحمار (موضعي
فوق الصدغ ايرس ٣٦٢) (ايرس ٣٦٦) سنان . كربونات الزنك ؟ (Calamine P)

مر اخضر (لبخة ايرس ٣٦٧) مسحوق الدوم (في العين ايرس ٣٨٤) مر ناشف
(موضعي ايرس ٣٨٧) سلفات النحاس (موضعي ايرس ٣٨٨) (ايرس ٣٨٩)
لازورد صبدأ وصابون ؟ (موضعي ٣٩٠)

(٢) غزارة دموع العين : علاجها : كندر . سحاق . صبدأ رصاص (موضعي لبخعة ايرس ٣٣٦) جزار وشواشي الحوذان . نبات يقال له بالمصرية آو (ايرس ٣٣٧) مر . صوار . رخام . صراية . سعد (كحل يوضع في ماء ايرس ٣٣٩) سلفات النحاس (لبخعة ايرس ٣٤٠)

(٣) الم العين : علاجه : نظرون . سلقون . جنزارة . غسل (لبخعة ايرس ٣٣٦) شمع الزبيع . سلفات النحاس . كندر . صبدأ رصاص . درور (دهان ايرس ٣٣٦) ث) أتمد . مداد (كحل ايرس ٣٤١) كبند نور (ايرس ٣٥١) ورق سنط . صراية . جرانيت (موضعي ايرس ٣٨٣) حناء ؟ (موضعي ايرس ٣٨٦) (ايرس ٤٠٥) (ايرس ٤٢١) عسلان . بلح . قح . تتقال . سلقون . ملح . ضهيا (موضعي ايرس ٤٢٣)

(٤) ضعف النظر : علاجه : ماء بحيرة . أتمد . غسل (قطرة ايرس ٣٣٧) حب الزند وقلب الكسوب (موضعي ايرس ٣٤٢) صراية مادة يقال لها آزيت بالمصرية (لبخعة ايرس ٣٤٣) صبدأ رصاص . صوار خراً تمساح . نظرون احمر (لبخعة ايرس ٣٤٤) نظرون احمر ؟ . سلقون (لبخعة ايرس ٣٤٦) شحم السلحفاة غير (لبخعة ايرس ٣٥٠) مداد سلفات النحاس . اتمد ذكر (في العين ايرس ٣٥٩) دوم . سنان . مر (لبخعة ايرس ٣٧٧) مخ انسان (موضعي ايرس ٣٩٢) (ايرس ٣٩٣ و ٣٩٤ و ٣٩٥) عجين (ايرس ٣٩٦) لحم بقوي (ايرس ٣٩٧) (ايرس ٣٩٨) (ايرس ٣٩٩) برادة الحديد . صبدأ رصاص . لازورد (كحل ايرس ٤٠٠) (ايرس ٤٠١) لبن امرأة ولدت ذكراً (قطرة ايرس ٤١٤) نشارة الابنوس . سائل يقال له بالمصرية قبواو الكسب ؟ (موضعي ايرس ٤١٥)

(٥) ورم في العين يجوز انه الحالة للمروفة طبياً باسم (Pterygion) ويقال له بالمصرية آدت : علاجه : خرق الطائر (حنوت) ملح محري . كندر (موضعي ايرس ٣٦٥) غسل نحل . سلفات النحاس . أتمد . درور . نظرون (موضعي ايرس ٣٦٩) خرق خردون (ايرس ٣٧٠) سلقون (موضعي ايرس ٣٧١) (ايرس ٣٧٢) سنان (ايرس ٣٧٣) سلفات النحاس بيضة نعام . مسحوق كبريت العاود ؟ (موضعي ايرس ٣٧٤) حجر مسن اسود (موضعي ايرس ٣٧٥) بيضة نعام (موضعي

ايرس ٤٠٩) (ايرس ٤١٠ و ٤١١) مادة يقال لها (رس قم) أو وطيس اسود؟
(موضعي ايرس ٤١٢) (ايرس ٤١٣)

(٦) مرض بالعين يقال له بالمصرية (بادي) يجوز انه حالة صديدية علاجه
أحمد. مر (قطرة ايرس ٣٦٨)

(٧) قرحة وعتامة القرنية : علاجها : نشارة الابنوس . حب نظرون
(لبخة ايرس ٣٤٥) غدد الحفاة . غسل (موضعي ايرس ٣٤٧) خرق طفل ناشف
(موضعي ايرس ٣٤٩) (ايرس ٣٦٠) مر . صراية (موضعي ايرس ٣٨١)
محقوق الجرائث (موضعي ايرس ٣٨٢) أحمد . درور (يوضع في العين ايرس
٤٠٢) مداد (في العين ايرس ٤٠٣) أبنوس (ايرس ٤٠٤) نوع مرارة سمك العبيدي
(ايرس ٤٠٥) قشدة لبن (ايرس ٤٠٦)

(٨) رمد صديدي ويسمى عندم بالرمم الذهني علاجه : — أحمد . جنزارة
سلقون . صوار غسل (ايرس ٣٥٤) مداد . نظرون . صداد رصاص . (موضعي
ايرس ٤١٦) (ايرس ٤١٧) نوع حجر (ايرس ٤٣١)

(٩) رمد حبيبي : علاجه : أحمد . جنزار . صراية . درور . سلفات النحاس
(موضعي ايرس ٣٥٥) ورق خروج . غسل (موضعي ايرس ٣٧٦) سنان
(موضعي ايرس ٤٢٣) (ايرس ٤٣٠)

(١٠) فقد البصر : علاجه : ماء يستخرج من عيني الخنزير . أحمد سلقون
غسل . (حقنة في الاذن ايرس ٣٥٦) مر ناشف . عجين (موضعي ايرس ٣٥٧)
صراية (موضعي ٣٥٨) صراية (قطرة ايرس ٤٢٠)

(١١) الشجرة : علاجها : مر . دم برص . دم وطواط . (موضعي ايرس
٤٢٤) كندر . دم ثور . دم حمار . دم خنزير . دم كاب . دم أيل . غضار
أحمد . (موضعي ايرس ٤٢٥) غسل (موضعي ايرس ٤٢٦) دهن بقري : حماء
العفيط (موضعي ايرس ٤٢٧) سلقون . بول (موضعي ايرس ٤٢٩)

(١٢) عتامة عدسة العين : صعود الماء في العين — أو (Cataract) — علاجه
لازورد منفي . غضار . سنان . لبن . أحمد . طلى مصطكي (موضعي ايرس

(٣٧٨) حب يقال له بالمصرية سهنت . دهن أوز . عسل . (في العين ايرس ٣٧٩)
سلفات النحاس . غضار (في العين ايرس ٣٨٠) نبيذ . سعد . (ايرس ٣٨٥)
(١٣) التهاب العين اثناء الزكام : أتمد . درور . سنان . سلفات النحاس

مداد مر ناشف (موضعي ايرس ٣٩١) (ايرس ٤١٨) نظرون (ايرس ٤١٩)
(١٤) ورم احمر بالعين لم يعرف كهنه يقال له بالمصرية . علاجه . صرابة
ورق سنط . لبن امرأة (موضعي ايرس ٤٠٨)

اريوتانا : اسم مرض يعترى الجسم والاطراف . علاجه : حبة (حمضة تشبه
الطحياء) تسحق وتمزج مع نبيذ وتشرب وتستعمل أيضاً مكدمات على الجسد
(راجع هرست غرة ١٧١)

أيستع : - صداع أو ألم الرأس . يكون غالباً نتيجة التهاب في الاعضاء واللفظ
المصري يطلق على الاحوال العصبية التي تصيب الاعضاء والاطراف أيضاً (راجع
هرست ٣٤) حيث شوهد أنه يعالج بواسطة مرم مكون من قث وعوف وورق
السنط ودهن جدي وله ثلاثة أنواع

(١) صداع الرأس العموي ليعالج بواسطة : صرابة ثمار ؟ نخيل . نظرون
حب يقال له بالمصرية شفش (شفشوف ؟) عظم سمك الجري . اجزاء سمك عير . عسل
(موضعي ايرس ٢٤٨) حب شبت ؟ خشخاش . نص أو كزبرة ؟ خاني اللذب
قات (موضعي ايرس ٢٤٩) جذور خروج على زيت (دهان ايرس ٢٥١) نظرون
شمع (دهان ايرس ٢٥٢) كندر . خس . عير . آس (موضعي ايرس ٢٥٣)
كون . حب عرعر (دهان ايرس ٢٥٤) دارصوص . نعناع جبلي (موضعي ايرس
٢٥٥) (ايرس ٢٥٦) زيت ارز حب يقال له بالمصرية (باعت) فافرة (موضعي ايرس
٢٥٧) سلفات النحاس . حب يقال له بالمصرية (تتم) . مر . سوسن (موضعي ايرس
٢٥٨) صدا رصاص . درور . نبات يقال له بالمصرية (وانب) والبة . قرن غزال صرابة
(دهان ايرس ٢٥٩) بصل . سنان . برادة الحديد . أتمد . رخام (دهان ايرس
٢٦٠) بذر كتان (لبخة ايرس ٤٣٨) سلقون (لبخة ايرس ٤٣٩) لازورد مني
شنف (موضعي ايرس ٤٤٠) نبيذ بلح (موضعي ايرس ٤٤١) (ايرس ٤٤٢)
جله عجل ساخن . بذر الشبهان (موضعي ايرس ٤٤٣) خس ؟ طلى . بيضة نعام

(موضعي ٤٤٤) حب يقال له (سميت) (موضعي ايرس ٤٤٥) لسان الحمل سنده
(موضعي ايرس ٤٤٦) صوار (لبخة ايرس ٤٤٧) (ايرس ٤٤٨) مراوة السمك
البياض . خللات رصاص (دهان ايرس ٤٤٤) (ايرس ٤٥٠)
(٢) أما الصداع الذي يصيب أحد جانبي الرأس وهو المعروف طبياً باسم
Migraine فكان يعالج بواسطة جمجمة النمل . وزيت (دهان ايرس ٢٥٠)
(٣) اما زكام الرأس والآلام الروماتيزمية التي تصيب عضلات العنق فكانت
تعالج بواسطة عير . خشخاش . حب عرعر . كندر . أمجد . صداد رصاص (دهان
ايرس ٢٩٨) سطاح . سن . صر . ككون (يعطاه المريض عن طريق الفم ايرس
٢٩٩) (ايرس ٣٩١ و ٤١٨ و ٤١٩)

حرف ع

عما . اسم لمرض كثير الانتشار في القطر المصري كما يظهر ذلك من النصوص
الطبية القديمة . واخبرنا عنه المصريون الاقدمون أنه كان قتالاً لبعض الاوقات .
أما كلمة عما وهي اسم المرض باللغة المصرية القديمة فيقالها بالعربية لفظة (ميع)
ومعناها المرض والضعف . ومن النصوص القديمة يشاهد أن هذا المرض ذكر
مصيباً الجسد والقلب والبطن (راجع هرست ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ الخ) وطن الاستاذ
أردن بفستر (Edwin Pfister) (١) أنه مرض البول الدموي المصري المعروف
طبيعاً باسم البلهارسيا . وظن غيره أن هذا الاسم يدل على الانيميا المصرية وهي
المروفة طبياً باسم Ankylostoma او Chlorosis Egyptiaca لكن
الخصم المذكور في آخر الكلمة يشير الى أن الحالة هي مرض بولي وورد في بعض
النصوص ان المرض باطني (راجع ايرس ١٦٩ و ٢٢١) . واذا لاحظنا انتشار
البول الدموي المصري بشكله الفطيم المعروف به الآن في كل انحاء القطر المصري
لا يسم الباحث الاستنتاج ان المرض عما هو المعروف الآن بالبول الدموي المصري
وبمناسبة انتشار هذا المرض كثيراً بين الاهالي لا يبعد ان يظن قدماء
المصريين ان هذا المرض قد يعتري القلب وسائر اجزاء الجسد . وذكرنا ان
المرض يصيب الرجال والنساء علي حد سواء (راجع هرست ٨٣) .

ثم اذا امعنا النظر في العقاقير المستعملة في العلاج لهذا المرض نحو المرّ وعباد الشمس؟ والسعد. والسوسن. والبرشان. والصمغ. وزيت الخروع (هرست ٨٠ و٨١) وعرعر. وصرية. وملح واثمد. وضمياء (هرست ٨٣ و٨٤) وانومي. وخروب وهورور. وخس؟ (هرست ٨٥) وخشخاش وعجم (هرست ٨٦) وجمعة عذبة. ونص او كزبرة؟ (هرست ٨٧) وجد الباحث ان كل او معظم هذه العقاقير هي المستعملة عندم لالتهاب المثانة وامراض البول (راجع هرست ٦٢ و٦٣ و٦٦ و٦٩ و٧٠ و٧٢ الى ٧٥). راجع ايضا كلمة (البول) في هذا الباب (حرف و). من ذلك يرداد الانسان يقينا ان (عما) هو المرض المعروف الآن باسم البلهارسيا

اما باقي العقاقير المستعملة في علاج هذا المرض فهي . بسباسة . فول . نبات (صايس) (برلين ٥٨) قات . ذكر الساجفنا . حب الخنثى . نبات يقال له (وام) سمسم (بخور برلين ٥٩) عنة . زيت . صوار (مروخ برلين ٦٥) قت . قداس بناء (بخور برلين ٦٠) ورق صفصاف . عباد شمس (برلين ٦١) خائق الذئب (برلين ٦٢) حجر منى (برلين ٦٣) عسل . ملح وغيره من المواد الغير مهمة (برلين ٦٤ و٦٥) (برلين ١١٤ — ١١٧) (برلين ٢٢١) ثم وليف السنتط . زلة؟ حنب الذئب . لعناع فلفلي (يتماطاه المريض بالثم (ايرس ٩٩) غسدم (ايرس ١٣٨) (ايرس ١٦٨) (ايرس ١٧٠) خيار شمخ (بالثم ايرس ١٧١) ليمون (بالثم ايرس ١٧٣) شبط . صمداً رصاص (بالثم ايرس ٢٢٠) (ايرس ٢٢١) صمغ اخضر . فسيط . حب (سبت) (بالثم ايرس ٢٢٢) صمغ . هرور (بالثم ايرس ٢٢٣) خروب . زهر السوسن . حميز (بالثم ايرس ٢٢٤) آزيت (بالثم ايرس ٢٢٥) تين كركم بحري (بالثم ايرس ٢٢٦) (ايرس ٢٢٧ و٢٢٨) خبز قح (بالثم ايرس ٢٢٩) (ايرس ٢٣٦ و٢٣٧ و٢٣٨ و٢٣٩) ماء شعير . ونبات يقال له المصرية (كرك) (بالثم ايرس ٢٤٠) حب الارز بذر الكتان (لبخة ايرس ٢٤٢) (ايرس ٢٣١ و٢٣٢)

حات : مرض يظهر انه باطني الموضع : علاجه ورق مقدس . ماء بئر . يشربه المريض . ثم يسهل المريض حتى يعرق . وبعد ذلك يعطي ورق مقدس . وقات ؟ وبعد ذلك يدهن بدهان مركب من خائق الذئب وعسل وماء بئر ويربط برباط (برلين ١١٨)

- مات : — ورم : ذكر للاورام عدة انواع مختلفة سبق الكلام عليها تفصيلياً في قرطاس ايرس أحيل لذلك القارئ اليها واليك انواع هذه الاورام : —
- (١) ورم جلدي — ويظهر من الوصف انه حالة فتق — علاجه جراحي (راجع ملحوظات ووصفة نمرة ٨٦٤ قرطاس ايرس والعلاج بالكي)
- (٢) ورم دهني يصيب الوعاء — وهو المعروف بالدمسل — العلاج جراحى بفتح الدمى ووضع دهن عليه (راجع ايرس ووصفة ٨٦٦) . وهناك ورم دهني آخر ذكره قدماء المصريين وصفاته تنطبق على وصف الورم الدهني المعروف طبياً باسم Lipoma (ايرس ٨٦٣)
- (٣) ورم يصيب الجزء السفلي للبطن يخرج منه البول (Urinary Fistula) يجوز انه نتيجة داء البلهارسيا — علاجه بالكي (ايرس ٨٦٥)
- (٤) ورم (سا) — وهو المعروف طبياً باسم Fibroma علاجه جراحي (ايرس ٨٦٨)
- (٥) ورم صديدي — علاجه جراحي — اعراضه المذكورة تنطبق على حالة خراج اعتيادي ايرس (٨٦٩)
- (٦) ورم شعري — اوصافه تشابه الحالة المعروفة طبياً باسم Hairy Mole علاجه جراحي (راجع ايرس وصفة ٨٧٠)
- (٧) ورم مؤلم — اعراضه تنطبق على الحالة المعروفة طبياً باسم Sebaceous cyst في الرأس علاجه جراحي (وصفة ٨٧١)
- (٨) ورم دمائي : ذكر له نومان : النوع الاول اعراضه تشابه حالة تمحجر الجلد المعروف طبياً باسم Callus (ايرس ٨٧٢) : والنوع الثاني تنطبق اوصافه على حالة ورم خبيث وعلاجه عزيمة قرطاس ايرس (وصفة ٨٧٣)
- (٩) ورم (خنسو) — يجوز انه حالة غنغرينا كما يشاهد من الوصف . لم يذكر له علاج (ايرس ٨٧٤)
- (١٠) ورم بالاعضاء — نتيجة ضرب عصا — لاعلاج له (ايرس ٨٧٦)
- (١١) مرض يقال له (عنوت فت شع خنسو) ذكر له نومان : النوع الاول يغلب انه حالة حمرة كما يظهر ذلك من الوصف . والنوع الثاني عبارة عن خراج اعتيادي (ايرس وصفة ٨٧٧)

حرف و

واي : — امم مرض يصيب الاطراف : علاجه بخور مكون من شعر حمار غزال (برلين ٦٩)

واباة : — ورم يجوز انه دمل : علاجه ضهياء . نظرون . باح . غسل (موضعي وقرن هيرست ١٣٢)

وين : — الجروح ذكرت مقسمة الى مؤلة وغير مؤلة وذكر لها علاجات متنوعة وهي : مسحوق الدوم . حمة عذبة . لبن . ورق سنط . خرقه من الكتان صر جيد (ايرس ١٣٠) غسل مخ بقري . طوبة حائط . عصير الكتان . نبيذ البالح (لبخة ايرس ٥١٠) نحيث الرخام . نحيث تمثال . جرانيت . عججن (دهان ايرس ٥١١) مسحوق شمير لبن بقري (دهان ايرس ٥١٢) (ايرس ٥١٣) حميض ناشف (بالقم ايرس ٥١٤) كندر (لبخة ايرس ٥١٥) فول . زيت (دهان ايرس ٥١٦) شمع . دهن . صراية . شمير محمص (لبخة ايرس ٥١٧) دهن بقري . لحم بقري . زباد ضهياء (ايرس ٥٢٢) (ايرس ٥٢٦) ملح بحري . عوف (دهان ايرس ٥٣٠) شحم خنزير . حنى (دهان ايرس ٥٣١ ايرس ٥٣٢) ائمد . غضار (دهان ايرس ٥٣٣) دار صوص (ايرس ٥٣٤) فروع نخل ورق سنط (دهان ايرس ٥٣٥) عرص . باذنجان (ايرس دهان ٥٣٥) خبزنبق (دهان ايرس ٥٣٦) (ايرس ٥٣٧) نظرون (ايرس ٥٣٨) بيضة نعامة . باغة سلحفاة (ايرس ٥٣٩) شحم جدي (ايرس ٥٤٠) حثالة الجملة العذبة (دهان ايرس ٥٤١) سمك (غرز) سمك (تحت) طلي (دهان ايرس ٥٤٢) سويق الخبز البيسانى (دهان ايرس ٥٥١) سنده ؟ (بالقم ايرس ٥٥٢)

وذكرت للجروح الانواع الآتية : —

- (١) الجرح المتقيح : علاجه : شمع وزيت وشحم (دهان ٥١٨ . ايرس) ضهياء شعر الوشم . غسل . زبدة . حزاء ذكر (دهان ايرس ٥١٩)
- (٢) الجرح الذي يفرز صديداً ويحتاج الى جفاف : علاجه : كندر . صراية دهن بقري . (دهان ايرس ٥٢٠) وطيئة . سنان . غسل . سلقون . ملح بحري شمع . (دهان ايرس ٥٢١)

- (٣) الجرح الغير ملتئم : علاجه : شمع . نص ناشف (دهان ايرس ٥٢٣)
 مسحوق الطباشير (موضعي ايرس ٥٢٤) دهن وعل صراية (دهان ايرس ٥٢٥)
 (٤) الجرح الوارم : علاجه : ورق سنط . زيت (دهان ايرس ٥٢٧)
 (٥) جرح حلة الندي : علاجه : وشبة ؛ ملح بحري (دهان ايرس ٥٢٨)
 (٦) جرح الرقبة : مر . مسحوق القرع (دهان ايرس ٥٢٩)
 ورميت — م — خت : ورم البطن او انتفاخ البطن ناشيء عن عدة اسباب
 علاجه . خائق الذهب يطبخ على لبن ويشربه للمريض (ايرس ٢٥)

وهن : اي الضعف . علاجه : دم ثور يتعاطاه المريض بالقلم (هرست ١٩)
 وهو يذكر الطبيب الحديث بعلاج القعر الدموي بواسطة الهيموجولين
أرواح : — ذكر هذا المرض بأنه يصيب الجسم كله ويظهر ان له علاقة بعرض
 البول كما يستنتج من قرطاس ايرس حيث ذكر في وصفة نمرة ٩٠ ان علاج
 مرض الاوحا يتطلب علاج البول . وذكر ايضا ان هذا المرض مصحوب غالباً بضعف
 عمومي وهزال في الاطراف والبطن (ايرس ٩١) والم في الجسد (ايرس ١٠٣)
 وذكر ايضا ان للرض يؤثر على العين (ايرس وصفة نمرة ٣٤٦) . وعلى ذلك فلا
 يبعد أن يكون هذا المرض هو فقر دم عمومي أو أنيميا متقدمة تسبب كل
 هذه الاحوال المرضية يدخل فيها مرض بولي : اما علاجه فيتكون من لازورد
 منفي . صوار . بسباسة . سك . شمع . زباد . (مروخ ايرس ٩٠) سنده . جنجل ؛
 باذنجان . دقيق (ايرس ٩٠ ايضا) تين . ملح . جعة عذبة (بالقلم) صرام
 وغسل (بالقلم ايرس ٩٢) مر ناشف . كندر . صداوصاص . آس . غدم . أتمد
 صراية . خروب (بالقلم ايرس ٩١) غسل . بلح عميم (ايرس ٩٤) : هباب الباطية
 (ايرس ٩٥) تمر هندي (ايرس ١٠٣) ثمار البردي . نوع مر (ايرس ١٢٥) اما
 آلام الاوحا فتعالج بواسطة : تمر هندي (بالقلم ايرس ١٠٣) لازورد منفي (دهان
 ايرس ١٠٤) سنط . صوار . نظرون احمر . (دهان ايرس ١٠٥) شنف . بسباسة
 نبات يقال له (سبتيت) . قرطم (دهان ايرس ١٠٦) صراية (دهان ايرس ١٠٧)
 حافر حمار (شف) سنده (دهان ايرس ١٠٨) دوم (دهان ايرس ١٠٩)
 عبيث . جيز . قات (دهان ايرس ١١٠) بذر كتاف . كرم . سك . خس .

ككون (دهان ايرس ١١١) مر (دهان ايرس ١١٢) ملح بحري (دهان ايرس ١١٣) غذم . باقية . آس . ثوم (دهان ايرس ١١٤) برشاوشان . أحمد (دهان ايرس ١١٦) مرارة الثور (دهان ايرس ١١٧) (دهان ايرس ١١٨) نبات يقال له بالمصرية (سايت) (دهان ايرس ١٢٠) خشخاش . سلقون . صداً رصاص . سك . فطير ؟ غير . سنان دهان (ايرس ١٢١)

وخدو : - الألام - الوخذ - هذه الكلمة المصرية أولها الايون بمان لكنها لا تعني الا شيئاً واحداً وهو الوخذ او الألم . لاننا لو تتبعنا النصوص الاصلية نجد انها مستعملة لتعني حالة مرضية تصيب كل جزء من الجسم . فقد تصيب المعدة وذلك في النزلة المعدية (برلين ١٥٤) وتصيب المستقيم (هرست ٤) وتتواجد في حالة مرض البواسير وعلاجها وضع حجر ساخن على الحبل المريض (راجع هرست ٧) . وذكرت ايضاً انها تصيب الجسم عموماً وتتطلب علاجاً مكوناً من سنده . سم . مر . جعة عذبة . حب عرعر . صراية (هرست ٢٩) وذكرت ايضاً انها تحصل في امراض الجلد وتعالج حينئذ بواسطة حب الضمياء وغصيط والبن . والكندر . والخروب والتين . والشنف . والجعة العذبة (هرست ٣٠) وقد تتواجد ايضاً في حالة الدمامل وتعالج حينئذ بواسطة التفت (لبخة هرست ٤١) وقد تصيب اي عضو في الانسان وتعالج حينئذ بواسطة لحم . سمين . دوم عوف خائق الذئب . حب عرعر كندر . زبدة . جعة عذبة (لبخة) . وشوهد ايضاً ان الوخذو ذكر موجوداً في مرض (رقوت) (هرست ١٣٨) وامراض النمل (ايرس ١٢٢) ومرض (الواحو) او الانيميا وحالات الانهاب (ايرس ١٣٣) . وان الوخذو قد يكون موجوداً في حالة امراض الدم وهناك يعالج بواسطة : البلج والجمعة العذبة والدهن (بالغم برلين ١٨٧) (شاتو) . غسل . حب عرعر . غذم (بالغم برلين ١٨٨)

واستعمل لهذه الحالة المرضية كثير من العقاقير خلاف السابقة وهي :

اذا كان الألم معدي الاصل فيعالج بواسطة ككون . جعة عذبة (هرست ٤٣) شبت . غسل . غيب ذئب (هرست ٤٤) تمر هندي . صراية (هرست ٤٥) سوسن ليون ثوم . سعد . عرعر (هرست ٤٦) ورق السنط . خروب . لبن (هرست ٤٧) غذم . عم . خنثي . دقيق . كندر . صداً رصاص . نبات (سمت) ؟ نداء . عمم (برلين

(٥٣) خائق الذئب . كركم . نبق (برلين ١٥٣) . ثداء . شنف . تين . سطاح (برلين ١٥٥) . سندة (برلين ١٥٦) . فسيط . عوف . جمعة عذبة (بالفم برلين ١٥٧) . سنط وقات وزيت (حقنة شرجية برلين ١٥٩) . ككون (برلين ١٦٢) . خروع (برلين ١٦٣) (ايرس ٩٧) . دوم (ايرس ٩٨) (ايرس ١٠٠) . صمغ . سعد (ايرس ١٠١)

واذا كان الألم في الشرج (؟ بواسير) استعملت له العقاقير الآتية : لبن وعسل (بالفم) . دهن . لبن . وسائل (مع هوت) (حقنة شرجية) . غسل . زيت . عجين خاصر . جمعة عذبة . ملح (حقنة شرجية) (برلين ١٦٣ د) (برلين ١٦٤ ا) . ماء بثر (حقنة ١٦٤ ب) . مسحوق الفول (حقنة شرجية برلين ١٦٤ ا) . سندة . خروب . عنب الذئب (بالفم ايرس ١٣٢) . دقيق (بالفم ايرس ١٣٣) (ايرس ١٣٤) . حنظل (ايرس ١٣٥) (ايرس ١٣٦) . كندر . حب عرعر . تين (ايرس ١٣٧)

واذا كان الألم عصبى الاصل استعمل له العقاقير الآتية : قات خرق ناشف (بنجوز برلين ٧٤) . ورق صنماف . عباد الشمس ؟ . جاف . حشالة الجمعة العذبة (بنجوز ودهان برلين ٧٥) . تين . عنب ذئب . ؟ . بلح . قح . صمغ (بالفم برلين ١١٩) . نبيذ ليمون . عرعر . كندر . ككون . خائق الذئب . جمعة عذبة (بالفم برلين ١٢٠) . عرعر (دهان وشرب برلين ١٢١) . زيت زيتون . غسل . ورق سنط . ورق نبق . جمعة عذبة (حقنة شرجية برلين ١٦٨) . ملح (حقنة شرجية برلين ١٦٩) (برلين ١٧٠) . عوف (بالفم ايرس ٨٦) . ثوم (ايرس ٨٧) . شمط (ايرس ٨٨) . هرور (ايرس ٨٩) . باغة السلفحاة . نظرون . زيت (ايرس ١٢٤) . فأكهة طيبة . صندأرصاص (بالفم ايرس ١٢٦) . شنف . صر (ايرس ١٢٧) (ايرس ١٢٩)

امراض البول — ذكر قدماء المصريين امراض البول الآتي بيانها:—

(١) تغير البول في التهاب المثانة . ذكر لذلك عدة ادوية . ووق الخروع ترشان . جمعة . خشخاش . خيار خروب . شراب يقال له بالمصرية أعيث (هرست ٦٢) ولا ينبغي ان التهاب المثانة يجب كثرة التبول ووصفوا الصمغ (هرست ٦٣) . غسل . عرعر . جمعة عذبة (هرست ٦٤) . غصيط (هرست ٦٦) (هرست ٦٧) . كركم جبلي . ومائي . خس صميدي . وبجري . حب يقال له (وا) . نبات يقال له بالمصرية دوات (هرست ٦٨) . حب ضنباء هرست (٦٩) . شعير . دوم . تين . كندر كوني (هرست

(٧٠) ملح . نص . خيار شجبر . صدأ رصاص (هرست ٧١) م . نبات يقال له بالمصرية شفت (لبخة للمثانة هرست ٧٢) صراية . قت . (لبخة هرست ٧٣) نظرون . أطراف القثاء (لبخة هرست ٧٤) عباد شمس ؟ صميم (هرست ٧٥) خس بطيخ . ملح (حقنة شرجية ايرس ١٣٩)

(٢) وجود الصديد في البول . سنده . جعة عذبة (بالقم برلين ١٤٣) عمل (بالقم برلين ١٤٤) غنب (بالقم برلين ١٤٥) م . مسعوق الصراية (بالقم برلين ١٤٦) نبيذ (بالقم برلين ١٤٧) نبات يقال له بالمصرية (خنف) (بالقم ايرس ٢٧٣)
(٣) وجود الدم في البول : علاجه : عمل . زيت زيتون . جعة عذبة (حقنة شرجية برلين ١٦٥)

(٤) لكثرة التبول (التهاب مثانة او حصي؟) علاجه : زيت ملح . عجين (حقنة شرجية برلين ١٦٦) (حقنة شرجية برلين ١٦٧) عمل (حقنة شرجية برلين ١٧٩) حب يقال له بالمصرية (مهموى) . وجعة عذبة (حقنة شرجية ايرس ٢٦٥) اهليج . صدأ رصاص (بالقم ايرس ٢٧٤) لباب القمح (بالقم ايرس ٢٧٥) قح . قطير ؟ (بالقم ايرس ٢٧٧) عرهر . (بالقم ايرس ٢٧٨) (ايرس ٢٧٩ و ٢٨٠)

(٥) عدم اقراز البول : — مسعوق الصراية غنم . عمل (ايرس ٨) شمع (ايرس ٤٤) صدأ رصاص (ايرس ٤٥) شنف فاكهة وعنب ذئب أنوسي . عرهر (ايرس ٤٦) (ايرس ٤٧) تين (ايرس ٤٨) قح وخروب وحب (بالقم ايرس ٢٦١) كركم . خس . بذركتان . نبات يقال له بالمصرية (وام) نبات آخر يقال له بالمصرية (دوات) (ايرس ٢٨٢)

(٦) زيادة الاملاح في البول : — هذه الحالة تسمى بالمصرية (خاع) ويقابلها بالعربية (القمعاع) وهو الماء الذي لاشد ملوحة منه . علاجه : سنوت عمل جعة عذبة . نبيذ (ايرس ٩) م صراية (ايرس ١٠) عمل البلح . جنجل دهن (ايرس ١١) (ايرس ١٢) . ملح بحري (ايرس ١٣) (ايرس ١٤) برادة الحديد (بالقم ايرس ١٥)

(٧) احتباس البول في الاطفال : — (حصي؟) علاجه : قرطاس قديم . زيت (دهان خارجي ايرس ٢٦٢)

(٨) البول القلوم : علاجه : انوسمي . كبد الثور (بالقلم ايرس ٢٦٧)
 (٩) زول البول بدون ارادة المريض : علاجه : سعد . برشان . جمة
 (بالقلم ايرس ٢٧٦) و (٢٧٧)

(١٠) مرض يقال له (شين) يصيب البول له علاج طويل وهو : نبيذ .
 خلاص الحديد . ملح (حقنة شرعية برلين ١٨٣) قمح وعسل (برلين ١٨٤) بالقلم دومر
 صراية . دهن ويسمى المستحلب الاحمر (بالقلم برلين ١٨٥) خروب . دوم نبات
 يقال له بالمصرية (احو) ويسمى المروخ الابيض (بالقلم برلين ١٨٦)

ملحوظة يشاهد من التقسيم السابق ان قدماء المصريين برعوا في تشخيص
 امراض بولية عديدة . وان بعض عقايرهم لا تزال مستعملة الى الآن لادار
 البول مثال ذلك المرمر والجمة والتبيذ وغب الذئب الخ

وشع : — مرض رجمة الأثرين برعشة الاطراف وظنها البعض نوع من
 انواع الجرب او الحكمة او ما يشابه ذلك من الامراض الجلدية المسحوبة بأكلان
 وهرش . وذكر ان هذا المرض يصيب أي عضو في الانسان وان علاجه موضعي
 بواسطة سعد . لغارون . ملح عوايتت ؟ شنف . ككون (هرست ١٢٥) لحم نبيذ
 بلح . كندر . صر (هرست ١٢٦)

ملحوظة : — استعمال النطرون (لما فيه من بيكاربونات الصودا) والتبيذ
 والملح الاعيادي مما يساعد على تسكين الاكلان — راجع ايضاً حرف ز —
 تحت امراض الاصابع

وشش : — وجع الركب — علاجه : لبن امرأة . صر . حجر جرانيت . بذر
 كتان . باغة سلحفاة (لبخة ايرس ٧٣٤) رغوة الصرام كهرمان . مادة زجها
 الأثرين باسم رمل . (دهان ايرس ٧٣٥) شعير . ماء بئر ؟ . ائمد (دهان
 ايرس ٧٣٦) دم حمامة . دم سمك . دم نسر . (دهان ايرس ٧٣٧) غضار . برادة
 حديد . طحال (دهان ٧٣٨)

وشاوت : — صرخ الاطفال الكثير — علاجه رؤوس ابو النوم وعسل
 (بالقلم ايرس ٧٨٢)

امراض الاسنان : تنقسم امراض الاسنان الى :

(١) السن النير ثابتة والتي محتاج الى تثبيت : علاجها : مسحوق الدوم .
صدأ رصاص . عسل . (يوضع على السنة ايرس ٧٣٩) مسحوق الزلط (مسحوق
للأسنان ايرس ٧٤٠) كندر غضار (مسحوق للسن ايرس ٧٤٣) غذم (للسن
ايرس ٧٤٤) صمغ . جمعة هذبة . مطاخ (مضغة ايرس ٧٤٥) كركم . نبات
يقال له بالمصرية (دوات) (غرغرة ايرس ٧٤٨)

(٢) ألم الأسنان : علاجه : دقيق فول . غضار . صدأ رصاص (للسن ايرس ٧٤١)

(٣) تلف الأسنان — : علاجه : كمون . كندر . صراية (مسحوق للسن
ايرس ٧٤٢) فطير ؟ انومي . دقيق حب يقال له بالمصرية قبو (مضغة ايرس ٧٤٩)

(٤) التهاب اللثة — علاجه : لبن بقري . ملح صابج . خروب (مضغة
ايرس ٧٤٦) انومي . دقيق . صدأ رصاص . خيط . فطير ؟ غذم بسباسه : زيت
زيتون (مضغة ايرس ٧٤٧) . راجع ايضاً حرف ب تحت ورم لثة الاسنان
ودن : امراض الاذن — تنقسم امراض الاذن الى : —

(١) ضعف السمع : علاجه : خالق الذهب . كندر . كركم . خبز (لبخه برلين ٢٠٠)
(٢) فقد السمع : وهو الصمم : ويقال له بالمصرية سخم ويقال له بالعربية
الصمخ وهي ما تنشأ عن امراض متعددة واحوال مختلفة منها انسداد الاذن
بواسطة الشمع الذي تفرزه الاذن او التهاب الاذن علاجه : حب . صر . ضبياء نقي
(برلين ٧٥) زيت زيتون . كندر . سخاب . (حقنة للاذن ايرس ٧٦٨) كندر
ملح (حقنة ٧٦٩)

(٣) زول الصديد من الاذن : علاجه : عوف . عير (دهان للاذن برلين
٢٠١) زيت . صدأ رصاص . حب شبت (دهان برلين ٢٠٢) ائمد . سائل يقال له
بالمصرية (معينو) دهان برلين ٢٠٣ (سلقون . زيت صابج) تقط للاذن (ايرس
٧٦٤) كندر . قشدة . نفرون . علك ؟ (في الاذن ايرس ٧٦٥) عسل (فتيل
ايرس ٧٦٧) كمون . اذن حمار . شراب يقال له حقي . . . (حقنة ايرس ٧٧٠)

ونحيل القاريء الى ورقة ايرس وصفه نمرة ٧٦٦ حيث ذكر بالتفصيل علاج
الاذن في كل احوالها المرضية

حرف ب

التهاب اللثة : — ورم اللثة : علاجه : دار صوص . عجين ؟ غسل . زيت .
 دهان ايرس ٥٥٣) بسباسة . دقيق . انومي . غسل كندر (بالغم ايرس ٥٥٤)
 كركم . خائق الذئب . صراية . (بالغم ايرس ٥٥٥)
 بمي : اسم مرض لم يعرف كنهه لكن يظهر من كيفية علاجه أنه مرض
 جلدي حيث ذكر له : علقم . ملح . غسل (موضعي برلين ٥٣) . نعارون .
 مر . خزاء كندر . نبات (موضعي برلين ٥٤) . وهذا المرض يصيب الثدي
 أحياناً ويظهر انه خراج اعتيادي واجمع امراض الثدي تحت حرف م . وإيضاً
 (ايرس ٥٢٨ و برلين ١٤ و ١٥ و ١٦)

حرف ب

بنوالقيران : لا بادتها . دهن قط موضع على اي شيء (ايرس ٨٤٧)
 بنو : مرض الشرج . يجوز انه مرض البواسير او ورم خبيث الخ : علاجه : طوبة
 ساخنة (موضعي هرس ٧) خس . ملح . بطيخ (حقنة شرجية ايرس ١٢٩) حب
 يقال له (خپرود برشان) . حب عرعر . كندر . صبدأ رصاص لسان الحمل كيون . غسل
 مر . دار صوص . (حقنة شرجية ايرس ١٤٠) تين (حقنة شرجية ايرس ١٤١)
 ماء صراية (حقنة شرجية ايرس ١٤٣) خشخاش . ائمد . حب يقال له (قم) (أجم)
 حب يقال له سهوت (حقنة شرجية ايرس ١٤٤) كركم . نص سعد غيطاني (حقنة
 شرجية ايرس ١٤٥) خروب . سندرة . لبن . هنب الذئب (القم ايرس ١٤٧) شعير . بلح
 قح (بالقم ايرس ١٤٨) (ايرس ١٤٩) ماء صراية (بالقم ايرس ١٥٠) نبيذ (بالقم
 ايرس ١٥١) عرعر . كندر تين . (بالقم ايرس ١٥٢) (شمع) (بالقم ايرس ١٥٣)
 مر وحب يقال له بالمصرية أبوحو) و برشان غذم . نبات يقال له بالمصرية وركوك
 صبدأ رصاص . جنودور الجيز حزاء (بالقم ايرس ١٥٤) فول . هضم . ائمد
 (حقنة شرجية ايرس ١٥٥) مرادة الثور (حقنة شرجية ١٥٦) سائل يقال له (موي)
 (حقنة شرجية ايرس ١٥٧) خائق الذئب (حقنة شرجية ايرس ١٥٨) نبق .
 سندرة (حقنة شرجية ايرس ١٥٩) سذاب (بالقم ايرس ١٦٠) قرن بقره

(لبوس شرجي ١٦١) مر (حقنة شرجية ايرس ١٦٢) نظرون . حب خشخاش .
حب عرعر (حقنة شرجية ايرس ١٦٤) نبات يقال له (سنوت)
ويصحب هذه الحالة احياناً ألم بالجسد الالم (كما يتضح ذلك فيايلي) وألم
بالرجلين (راجع قرطاس ايرس ١٥٣)

راجع ايضاً مرض الشرج والمستقيم حرف — و — باب الوخز أو الالم
عضة الاسنان: ذكر لذلك عدة وصفات خصص بعضها لعضة اللسان والبعض
الآخر لعضة الحيوانات الاخرى المختلفة:

علاج عضة الانسان : قطعة آنية . وج : (موضعي هرست ٢١)
كنندر . صدأ رصاص (موضعي هرست ٢٢) . خيار - شمير . شمع (دهان هرست
٢٣) (راجع ايرس ٤٣٢) مخ الجسدي (دهان ايرس ٤٣٣) نبات يقال له بالمصرية
تترت (نصار (موضعي ايرس ٤٣٤) لحم صابج . زيت . عسل (دهان ايرس ٤٣٥)
علاج عضة النمساح : علاجه : لحم صابج . (ضاد هرست ٢٣٩) وج (موضعي
هرست ٢٤٠) (ايرس ٤٣٩)

علاج عضة الخنزير : علاجه : لحم (ضاد هرست ٢٤١) سلقون . عبيث .
شحم . دهن (لبخة هرست ٢٤٢)

علاج عضة جاموس البحر : علاجه : ورق السنط . جمعة هذبة (هرست ٢٤٣ موضعي)
علاج عضة السبع : علاجه : غير ظاهر (هرست ٢٤٤)

علاج لدغة العقرب : قات . شمع . صوار . حجر منفي . شحم الانعام .
(بخور برلين ٧٨)

علاج لسع الرتيلا : زيت (دهان ايرس ٨٤٦)

حرف م

امراض الفخذ : تنقسم الى

(١) آلام الفخذ غالباً عصبية الاصل . علاجها : سعد . لحم مدخن
دقيق قمح : عسل (لبخة ايرس ٦٠٣) قات . نبات (زايس) (لبخة ايرس ٦٠٥)
جراد (لبخة ايرس ٦٠٦) سك . نبيذ . ضبياء . ملح بحري . كبذ نور (ايرس

٦٠٨ لبخة) سويق الخبز البيساني . زيت تخين . ثلثون احر . هجوة . حثالة الجمة عوف (لبخة ايرس ٦٠٩) زيت . نبات يقال له (نبش) البنج ؟ حب خشخاش . كركم . عباد شمس ؟ (لبخة ايرس ٦١٠) مر . مرز (دهان ايرس ٦١٢) سكندر . غضار (دهان ايرس ٦١٣) بسباسة . ورق سنط . ورق يسمى (مافت) نشارة السدر . غذم . عرعر . برشاوشا (لبخة ايرس ٦١٤)

(٢) ضمف صومي بالفخذ : علاجه . نبات يسمى (شس) . ضبياء . سويق الخبز البيساني . ثيبذ (لبخة ايرس ٦٠٧)

(٣) تمحجر الجلد — وهي الحالة للعروفة طبياً باسم Callus — علاجه : برشاوشان . حب ضبياء . عباد شمس ؟ . دهن بقرى (دهان ايرس ٦١٥)

(٤) مرض يقال له بالمصرية عرق ؟ (تحب) لم يعرف كنهه : علاجه : ودية (نبت) ممك (حفتنو) . زيت (دهان ايرس ٦١١)

امراض الصدغ : علاجهما : كركم ماء بارد (موضعي ايرس ٣٦٣) سنة همار (موضعي ايرس ٣٦٤)

معبت اسم مرض لم يعرف كنهه : علاجه : خرق جاف وخشي (نبات) بخور برلين (٧٢) نبات يقال له بالمصرية جرشو (بخور برلين ٧٣)

ممشين مرض ذكر له عدة وصفات يظهر منها انه مرض جلدي : علاجه : خانق الذئب (موضعي هرست ١٦٠) غسل . مر . نص او كزرة ؟ حثالة شراب (باور) (موضعي هرست ١٦١) اتمد . سنان (هرست ١٦٢) عباد الشمس ؟ (هرست ١٦٣) رادة الحديد لازورد منقى . مداد . بخور . نبات (زابس) (موضعي هرست ١٦٤) دهن (جاموس البحر . حجر ابيض (موضعي هرست ١٦٥) كنذر . بذر . كتان . ثلثون . مسلي . سلقون (موضعي هرست ١٦٦)

ممششوت : — مرض يعالج موضعياً : علاجه : جزء من جسم الثعبان الحفات يقال له حقو مسمن . دار صوص (لبخة هرست ١٦٧) وهذه الكلمة يقابلها بالعربية لفظ ممشش وهو تمحجر في الجلد او (Callosity)

مندت : — امراض الثدي يظهر ان امراض الثدي كانت عديدة لكثرة مقدار الوصفات الطبية المذكورة لها وهذه الامراض هي :

(١) التهاب الثدي Mastitis علاجه : غذاء بقري . عسل . صمغ رصاص (دهان برلين ١٧) ملح . صراية (دهان برلين ١٨) سلفات النحاس (دهان ايرس ٨١٠) عزيمة (ايرس ٨١١) ثوم . (فهد؟) . كندر . ورق سنط . حافر البقرة . (حقنة مهبلية) (ايرس ٨١٧)

ملحوظة لم يذكر لنا الطبيب علاقة الحقنة المهبلية الاخيرة بالتهاب الثدي
(٢) خراج الثدي : علاجه : حب خلة ؟ كندر . خيار شمير (حقنة مهبلية) (ايرس ٨١٨) خروب . بلع صابج . ورق السنط . لين حمار (حقنة مهبلية ايرس ٨١٩)
(٣) مرض يقال له (بسي) يغلب انه ورم لبنى Galactocoele او خراج : علاجه : دقيق شعير ابيض . صراية . بلع . نظرون (موضعي برلين ١٤) عسل صوار (موضعي برلين ١٥) ذنون . ملح بحري (موضعي برلين ١٦)

راجع مرض (بسي) تحت حرف ب . وايرس وصفة غمرة ٥٢٨

(٤) ارتشاء الثديين — (راجع ايرس ٨٠٨)

المرض مرموماً : استعمل قداماء للصربون لفظ مرض في وصفاتهم الطبية بمعنى مهم ووضوا له علاجات . وهي ضبياء . جمعة عذبة (هرست ٥٣) كوز (هرست ٥٥) تين وجمعة عذبة (هرست ٥٦) (ايرس ٤٥ و ٤٦) حقو . بلع (موضعي ايرس ٤٠) عنب ذئب برشاني (ايرس ٤١) فيحاء (ايرس ٤٢) خروب . غذم (بالتم ٤٣) الخ واحياناً كانوا يعرفون الحالة بالمضمون مثلاً مرض المعدة (هرست ٤٨) الخ
مرض — امراض الكبد ذكر لها عدة عفاير وهي . تين غضيظ . ثمار طهي دقيق خضفخاش . فطر . كندر شحط (بالتم ايرس ٤٧٧) عنب ذئب . برشاني . آس صمغ رصاص (بالتم ايرس ٤٧٨) لوطس . ثيبذ . لبن . حب عرعر . جمعة عذبة (بالتم ايرس ٤٧٩) انومي . صراية (بالتم ايرس ٤٨٠) نظرون صبيدي (ايرس ٤٨١)

ووصف للصربون مرض الجانب الايمن للمعدة — اي الكبد — وأوردوا له العلاج : خبز صابج . شراب المسكتيت . صمغ (لبنة ايرس ٧٥٧) لناع . كركم . ثوم . كثنان ؟ قياة . سطاخ . مسكتيت ابيض واخضر زيت سدر . دوم . سعد .

قت : — الموت حالة اعتقدوا امكان انتقامها بواسطة حب ضحايا . زعفران . تغل
(راد) العرعر . قلب (آزيت) صر (بالغم هرسست ١٦) تين . عباد شمس نبت يقال له
بالمصرية ذنون (مخوور برلين ٦٧) (ايرس ١٨٢)

امراض القضيبي تنقسم الى

(١) مرض ظهر القضيبي . مصحوبة بألم : علاجه : زيت زيتون . عمل .
جعة عذبة (برلين ١٧٤)

(٢) ضعف عمومي في العضو (ارتحاء جزئي او كلي) : علاجه زيت زيتون .
عمل . ملح . جعة عذبة (برلين ١٧٤) بسباسة (برلين ١٧٥) ماء الصراية (راين
١٧٦) لين (برلين ١٧٧) (برلين ١٧٨) كل هذه تعطى حقناً شرجية لمدة اربعة ايام
(٣) التهاب عمومي في العضو : تستعمل له للرطبات وهي . مرارة الثور . لين
فاق . عسل (برلين ١٧٩) (برلين ١٨٠) (برلين ١٨١) ملح . ماء صراية جعة
عذبة (برلين ٨٢)

متو — امراض الاوعية : — كان قدماء المصريين يعرفون ان الاوعية تبدأ من
القلب وتأخذ منه الدم ويعرفون النبض ويستدلون به على موضع الاوعية في الجسد
وكانوا يسمون النبض بكلام القلب . واخبرنا هؤلاء القوم ان معارفهم الطبية
بخصوص القلب والاوعية يرجع تاريخها الى عهد الملك (تسا) ثاني ملوك قدماء
المصريين واول من وضع كتاباً في هذا الباب هو الطبيب (تروحوتب) (راجع
برلين وصفة نمرة ٦٣) ثم اتى بعده كاتب قرطاس ايرس وأورد نسخة من وضع
(تروحوتب) مع بعض تغيير (ايرس ٨٥٦) ثم اورد روايته الخاصة ذكر فيها
جميع معلوماته بخصوص القلب والنبض وذلك في ورقة ايرس وصفة ٨٥٤ . ولعلم
تكرار ما تقدم رأيت ان احيل القارئ اليها في النصوص الاصلية والى باب تشخيص
الامراض حيث ذكر هناك شيء عنها وقد وضعت لسكل رواية من هذه الثلاثة ربما
تخطيطاً فظهر الفرق بصورة أوضح وأجلى وامكن القارئ فهم المطلوب
بطريقة اسهل

اما من جهة معرفة موضع القلب بالضغط فكان المصريون الاقدمون على علم
من ذلك ولا يخفى انهم كانوا يخرجون القلب من الجثث قبل تحنيطها ليحفظوه في

وعاء خاص وينذرونه الى المعبود (دواموتف) وهو المعبود ذو الرأس التي تشبه رأس ابن آوى . وكانوا يعرفون طريقة استخراج هذا العضو عن طريق البطن وقد اخبرونا ان معرفة حركة القلب والنض هي سر من اسرار كل طبيب وكاهن وساحر . اما النض فلا شك انهم اول من اكتشفه حيث ورد في قرطاس ايبرس تحت وصفة ٨٥٤ ما ترجمه « حينما يضع كل طبيب او كاهن او ساحر اصابه على الرأس او القمحة او اليدين او الشراسيف او الذراعين او الارجل فانه يتقابل مع القلب (النض) لان اوعيته تذهب لكل عضو ولان كلامه الداخلي (نبض) (مرشده ودليله) لاوعية كل عضو (ايبرس ٨٥٤) وذكر قدماء المصريين امراض عديدة تترى هذه الاوعية الدموية تنطبق كثير أعلى معلوماتنا الحديثة الا بعض فقط تركوها كالفنتق الشرياني (Anuerism) واليك بيان هذه الامراض :

(١) تصلب الشرايين : تعالج بالعقاقير المسكنة لما يحدث منها بعض الاحيان من النوبات المؤلمة : علاجه : خشخاش . مر . كنندر . لحم ؟ ضهيا . نطرون (هرست ٩٤)

(٢) حرارة الاوعية : يستعمل لذلك العقاقير المبردة (يجوز انهم يعنون بذلك الحرارة الموجودة في حالات الانتهاب) — علاجه : ورق النبق . ورق الصفصاف . ورق السنط . نبات يقال له بالمصرية (زابس) ملح . حزاء (هرست ٩٥) برشان . سعد . كندر . خشخاش . دار صوم . بذوكتان . أمعد . (هرست ٢٢٨) مر . عير (هرست ٢٢٩) صراية (هرست ٢٣٨)

(٣) قد يترى الاوعية مرض يعالج بواسطة : دور . نبات يقال له (عجيت مت أفر) (دهان هرست ٩٦) نص . جلد حزاء ؟ (هرست ٩٧) دهن ثعبان . سم . أمعد . مر (هرست ٩٨) دار صوم . دوم . نطرون . كنندر (هرست ٢٣٠) عبيت طين اسواني (هرست ٢٣١) قات فاق . (برلين ٥١) دهن قط . شوك العاقل ؟ (دهان ايبرس ٦٢٧ و ٦٢٨) ايبرس ٦٢٩ (ايبرس ٦٣٠) تين صدى ؟ هرور آس نبيذ أنومي . عرعر . سطح صراية . صبدأ رصاص . عيش نبق . زهر الشبيط . جمعة عذبة (بالقم ايبرس ٦٣١) عنب ذئب (ونسق) . فطير ؟ شحط دقيق . مسلي (بالقم ايبرس ٦٣٢) (ايبرس ٦٣٣) ملح بحري . سنة . دهن الوعل . عسل . حزاء . خللات الحديد . نطرون . (لبخة ايبرس

(٦٣٤) (ايرس ٦٣٥) حجر مسن اسود • حب بلح الحرير (لبخة ايرس ٦٣٦)
 (ايرس ٦٣٧) مداد قنة . سلقون (لبخة ايرس ٦٣٨) لحم سمك نسل .
 سعد (لبخة ايرس ٦٣٩) وشبت • عوف • فول (لبخة ايرس ٦٤٠) نبت
 يقال له (وام) (ايرس ٦٤١) (ايرس ٦٤٤) كببد طين اسواني . مرارة ثور .
 (دهان ايرس ٦٤٥) عبير (ايرس ٦٤٦) قثاء (دهان ايرس ٦٤٧) (ايرس
 ٦٤٨ و ٦٤٩) شبت ؟ حيز . ذرة (لبخة ايرس ٥٠) نبات يقال له (شفشف)
 لسان الحمل . (لبخة ايرس ٦٥١) هضم (دهان ٦٥٢) مادة يقال لها بالمصرية
 (معهوى) (دهان ايرس ٦٥٤) دحرج ؟ خشخاش (ايرس ٦٥٥) (ايرس
 ٦٥٦) دهن حيوانات (دهان ايرس ٦٥٨) (ايرس ٦٥٩) بطيخ (لبخة
 ايرس ٦٦٠) (ايرس ٦٦١) سقيط (دهان ايرس ٦٦٢) دوم سندية . خس .
 كثنان حب زتون طاة (لبخة ايرس ٦٦٣) ايرس ٦٦٤) صرام لبخة (ايرس
 ٦٦٥) (ايرس ٦٦٦ و ٦٦٧ و ٦٦٨) بردى • سطاح (لبخة ايرس ٦٦٩)
 شنف (لبخة ايرس ٦٧٠) (ايرس ٦٧١ و ٦٧٢ و ٦٧٣ و ٦٧٤) اسول الوج . (لبخة
 ايرس ٦٧٥) (لبخة ايرس ٦٧٦) حب يقال له بالمصرية (سشسايت) (لبخة
 ايرس ٦٧٧) (ايرس ٦٨ و ٦٧٩ و ٦٨٠ و ٦٨١) (لبخة ايرس ٦٨٢
 ٦٨٣ و ٦٨٦ و ٦٨٧) دهن الفسال (صابون ؟) (لبخة ايرس ٦٨٨) (ايرس
 ٦٨٩ و ٦٩٠ و ٦٩١ و ٦٩٢) شقة تمثال (لبخة ايرس ٦٩٥)
 (٤) انسداد تجويف الوعاء : علاجه بلح . تين . عسل (دهان هرست ٩٩)
 (٥) التهاب الغشاء الداخلي للوعاء : علاجه . خس . خشخاش . ملح . حيز
 (هرست ١٠٠) فروع الاثل . نبت (وام) (موضعي هرست ١٠) بلح ورق
 الخروع . عسل . كندر (موضعي) (هرست ١٠٣) حب عرعر عيب . صر
 (موضعي هرست ١٠٤) دوم شخر (نبت) (موضعي هرست ١٠٥) طين اسواني (موضعي
 هرست ١٠٩) (هرست ١١٦) بطيخ (موضعي هرست ١١٧) (هرست ١١٨ و ١١٩)
 (٦) ضعف وانحطاط الوعاء : علاجه : كندر . شمع . دارصوم عرعر
 نص او كزبرة صر (موضعي هرست ١٠١) (هرست ١٢٢) هضم . زياد عرعر
 (لبخة ايرس ٦٥٢)
 (٧) تحجر الاوعية . علاجه . نمناع قللي . نص (هرست ١١٠) (ايرس ٦٩٤)

- (٨) عدم قابلية الوعاء لامتصاص الدواء . علاجه . لبن وملح (هرست ١١١)
عجين رغوة الجمة العذبة (هرست ١١٢)
(٩) رطوبة الاوعية . علاجه . شحم الثور . قح (هرست ١١٤) كندر .
ملح سلك (هرست ١١٥) صر . شمع (هرست ٢٣٢) دهن حيوانات . دوم .
ضهباء . خشخاش (لبخة ايرس ٦٩٣)
(١٠) ضيق فراغ الوعاء الداخلي : علاجه . لبن امرأة ولدت ذكراً . (رمان
ايرس ٦٤٢) شف الجمة (رمان ايرس ٦٤٣)
(١١) اصابة الاوعية بعرض يقال له بالمصرية شبت . علاجه . خروب
(مضغة ايرس ٦٨٤) حب الخلة ؟ شمع . غسل . (لبخة ايرس ٦٨٥)

حرف ن

- نهب : مرض جلدي . علاجه . نبات يقال له (نحاسم زيت (دهان هرست ٣٧)
نس : — اللسان . علاجه . دهن ثور عم لبن بقرى عيش صابج (مضنة
ايرس ٦٩٨) (ايرس ٦٩٩) كندر . كون صداً رصاص . دهن أوز . غسل
(مضغة ايرس ٧٠٠) أتمد . كركم . صداً رصاص . خرق الحديد . غسل (دهان
ايرس ٧٠١) خصاص ؟ دقيق . صراية (مضغة ايرس ٧٠٢) صدى ؟ (مضغة ايرس
٧٠٣) ورق سنط . شمط . فول . طين اسواني . مسحوق مرص (دهان ٧٠٤)
نسيت : — امراض الخيال او المفويت ذكرنا سابقاً ان قدماء المصريين كانوا
يعتقدون بتلبس الجئة بواسطة اخیال او الروح الطيبنة . وان هذه الروح
تسبب امراض عديدة متنوعة . وبطبيعة الحال تكون العقاقير لذلك متنوعة
ايضاً . وهي : شنف . مسحوق القمح . حب العرعر . خشخاش (هرست ٢٠٦)
تين . مخيط . جمة عذبة (هرست ٢٠٧) نبيذ (هرست ٢٠٨) بسباسة . عوف .
نبات (زايس) . حزاء . جمة (هرست ٢٠٩) شبيط ؟ مابج . (هرست ٢١٠)
صراية . حب ضهباء (هرست ٢١١) مر . حبز . قات . صداً رصاص (برلين ٨٩)
غسل . عبير . ذنوب (برلين ٩١) شبية . ملح . مسحوق صراية (برلين ٩٢) خروب .
سنوت (برلين ٩٣) زعفران (برلين ٩٤) شمع (برلين ٩٥) رؤوس السمعد (برلين
٩٦) (برلين ٩٩) خروع (برلين ٩٧) عباد شمس ؟ (برلين ٩٨) دهن خنزير (برلين

(١٠٠) (برلين ١٠١ و ١٠٢) تداء (برلين ١٠٣) نفلقل ؟ سميع (برلين ١٠٤ برلين ١٠٥) (أحمد (برلين ١٠٥) دم الجدي ، نبيذ (برلين ١١٠) بطيخ (برلين ١١١) (برلين ١١٢) شنف . سقيط ابيض . خفشاش (بالقم ايرس ٧٥٢) حميض . عجيب خاطر (بالقم ايرس ٧٥٣) (ايرس ٧٥٤) خصيقي حمار (بالقم ايرس ٧٥٦) صيٲ . (ايرس ٧٥٥)

حرف و

رو: القم :- امراضه: التهاب القم . علاجه : غدم . ثوم . عم . حب خفشاش . حب عرعر . دقيق . ثمار طربي . صدأ رصاص . شمس . ثمار الجيز . بذر القم (بالقم ايرس ١٢٢)

روقي :- مرض يصيب الاطراف : علاجه : كندر . صراية . مر . (زايس) شراب (معمو) (دهان هرسٲ ١٢٣) حب عرعر . خشخاش . جنذور الركرك . كركم (هرسٲ ١٢٤)

رش :- زكام الانف : علاجه : غسل البلع . في الانف (ايرس ٧٦١) نفعان فلغلي مسحوق بلع (بوضف في الانف ايرس ٧٦٢) تمزجة (ايرس ٧٦٣) رعت ها : خراج . دمل . قرحة ، مرض ذكر في (هرسٲ ٣٥) انه يصيب حلبة ندي للمرأة علاجه : (سنوت) (هرسٲ ٣٥) (ايرس ٢٩٤)

رقوت (الرقوة) :- مرض مصحوب بوخذ . علاجه حب السنط ونشارة السدر (موضمي هرسٲ ١٣٨)

هبيت :- اسم مرض لم يعرف كنهه علاجه بخور مكوٲ من عدة ادوية منها قرن النزال وحى اليمامة (برلين ٧٠).

حرف ح

حاييت : الخوف او الفزع ؟ علاجه . جمعة عذبة . دم خنزير (بالقم هرسٲ ٢٠) ملح بحري (هرسٲ ٩٠) غاب (هرسٲ ٩١) صراية (هرسٲ ٨٩)

حعني :- القلب : علاجه قح اسود . يؤكل على اربعة ايام هرسٲ ٥١) عرعر خروب . وبن . مدرة للبول (هرسٲ ٥٢) . وذكر ان المرض (عما بصيب القلب

بعض الاحيان لكن سبق القول ان هذا المرض كان متفشياً بدرجة كبيرة حتى انهم نسبوا اليه بعض امراض القلب وكانوا يعالجون هذه الحالة بواسطة . تين لين .
 نقاوي (برلين ١١٤) عباد شمس . صر . عيث ؟ . نص أو كزبرة ضهباء . برشان . دوم
 (برلين ١١٥) مسعد . صوار (برلين ١١٦) صدأ رصاص . ورق سنط (برلين ١١٧)
 وذكر أيضاً ان التهاب القلب قد يسبب اضطرابه وعلاجه حينئذ يتكون من انوسي . (أشد) . زهر الشبيط . خيار شمير (بالقم ايرس ٢١٩) صدأ رصاص بلح صايح (بالقم ايرس ٢٢٠) (ايرس ٢٢٣) (ايرس ٢٣٤ و ٢٣٥)
حمامو : — الحمى : كان المصريون يميزون بين انواع الحمى بمدتها اذا كانت قصيرة او طويلة . ويطلقون عليها احياناً كلمة (حمامو) وطوراً (سخونة) وذكروا امراض نوع من انواع الحمى فقالوا ان المريض يكون مصاباً بانتفاخ البطن وألم فوق المعدة واصفرار في الوجه وضعف الهضم الذي يتسبب عنه عدم انصراف الغذاء من المعدة الى الامعاء فيسخن جسد المريض وترتخي اعضاؤه وتعالج بواسطة مسهل مكون من جمعة عذبة ونقاوي (ايرس ٢٠٧) حب ضهباء . كندير . ورق الذهب . برادة الحديد . صراية . شحم (مرم برلين ٥٥) دقيق وصراية وجمعة عذبة (بالقم برلين ٥٦)

ملحوظة : يشاهد ان استعمال المسهلات والكثاويل الموجود في الجمعة المذكورة لا يزال مستعملاً الى وقتنا هذا في علاج بعض الحميات
حنم : مرض يصيب الاقدام : علاجه : خبز قحي . خروب . زيت . غسل .
 وحب يقال له (اخو) (القم مرست ٢٧)

حنمسا : مرض ذكره علاجان احدهما موضعي مكونة من جمران مطبوخ في زيت والآخر لطاوى اجنعة ورأس الجمران المذكور في زيت ودهن عفتط (نوع لبنان) (مرست ١٥٩) وهذه التذكرة تكررت بايرس تحت غرة ١٧٣٣
حنصت : — العقد الخنزيرية : — مرض يصيب غدد العنق الليمفاوية غالباً وصفه المصريون بأنه يستمر سنين واشهر يصحبه صديد وتتحول العضلات التي تحول الى مادة صديدية . علاجه : جراحي وطبي اما الجراحي فذكر في ايرس (٨٦٠) (٨٦٣) : واما الطبي فذكر مكوناً من حب قيصوم . نظرون . ذنون

عسل . منفحة ثور . ملح . مسحوق القول (ايرس ٨٣٧) ضهيا . نحل ملح بحري بطيخ . حميض . مسحوق الم (ايرس ٨٥٨) حزاء . نبيذ بلح صرام . عباد الشمس ؟ زيت (دهان ايرس ٨٥٩) دم حيوان يقال له (حور) . مر (دهان ايرس ٨٦٠ شمع) . ا . دهن بقرى . قات . مداد . غصار خلات نحاس . (لبخة ايرس ٨٦١) ورق سنط . دوم جاف . لسان حمل (حبوب ايرس ٨٦٢)

حنثاسو : — البرص : ابادته عرق يوضع على النار (ايرس ٨٥)

حكاو : — السحر : سبق ذكر ان المصريين كانوا يعتقدون بالسحر وتلبس لارواح الخبيثة للجسد . وازداد هذا الاعتقاد في نفوسهم تأصلا حتى اصبح السحر اليد الطولى على الطب . فيجد القارى عزائم مذكورة في كل الاوراق الطبية وحيانا تشمل معظم القرطاس كما يشاهد ذلك في قرطاس لندره الطبي . وذكر لنا المصريون ان السحر يؤثر على الجنة ويعالج حينئذ بواسطة كندر . برشان (بالقلم هرست ٥٤) قلب الحمامى . سنده . جمعة عذبة (بالقلم ايرس ١٦٥) نبات يقال بالمصرية (زاييس) (ايرس ١٦٧)

ويظهر ان مرض السحر كان يطلق على الحالة المجهولة الاصل نحو مرض (عما) مثلا (راجع قرطاس ايرس ١٦٨)

حقن : — الحفقات : ثعبان : دواء لمنعه من الخروج : سمك ناشف من نوع (عنت) عز (توضع على باب حجره ايرس ٨٤٢) نظرون (على باب حجره ايرس ٨٤٣) حزاء (على باب حجره ايرس ٨٤٤)

حقن سرح : — مرض قصبه الرجل : علاجه : عوامات النمل (سمك) (دهان ايرس ١٢٨)

حزفخ

خاني مر : مرض لم يعرف كنهه علاجه : حقنة شرجية مكونة من زيت زيتون وعسل ولبن وجمعة عذبة وملح (برلين ١٧٢)
خيم : مرض جلدي (العتاني) : علاجه : وطواط (لبخة ايرس ٥٩٦)

خنسيت مرض بالرأس علاجه : زيت زيتون . وزيت خروغ (هرست ٢٤) ويقابله بالعربية لفظة خنص وهو ضعف في الرأس
خنسو مرض يظهر أنه التهاب عصبي : علاجه : تدليك الجزء المريض بدهان
مكون من : حزاء . ثمار الارطى . شمع الى ان يسكن الألم . ثم يدهن بزيت الزيتون
فيدشى (برلين ٥٢)

خنش —: الزناخة الناشئة بين الاصابع في الصيف: علاجها موضعي بواسطة كندر.
مر . برشان . وين (هرست ٣١) خبز صابج (هرست ٣٢) (هرست ١٥٠) خن
(ايرس ٧٠٨) صراية (ايرس ٧٠٩) بيض نعام باغة . سلحفاة . عجوة النخل (ايرس
٧١٠ و ٧١١)

خرى حن : — مرض اسفل البطن : علاجه دوم . قح . قات (لبخة ايرس ١٧٥)
تين . كوز خروب (شفو) (ايرس ١٧٦) عرعر . كندر . صرام (لبخة ايرس
١٧٧) لعناع قللي (لبخة ايرس ١٧٨) جذور كنان (لبخة ايرس ١٧٩) حب
(شفو) (لبخة ايرس ١٨١)
خسد : — دمل : علاجه : يتطلب اخراج الصديد (هرست ١٣٣) وذلك
بواسطة لبخة مكونة من برشان

حرف م

معى : يقابله بالعربية شوصة وهو ورم تحت الحجاب الحاجز (diaphragm)
علاجه : لبخة من لبن . جيز . صراية (هرست ٣٨)

سبت : — القمل : ابادته : مسحوق البلح . ماء (ايرس ٧٥٠)
سبخ : — فسخ المفصل dislocation : علاجه : لبن حمارة . ورق سنط .
نيلة نبات يقال له بالمصرية (دوات) . حب عرعر . غسل (بالتم ايرس ٧١٣)

سماء : الامعاء تعالج بواسطة صمغ . غسل . تين (هرست ٥٧) وكل هذه
مفيدة نظراً لان الاول منها يقي الامعاء من المأكولات الضارة والثاني يمنع
المفونة والثالث مسهل قليلاً (هرست ٥٧) . صراية . جمعة (ايرس ٢١) سنده .

بلح . خروب (ايرس ٢٢) عجينة غذم . عم . ثوم برشان . سعد . حب عرعر .
كنندر . ملح بحري . (بالثم ايرس ٢٣)
علاج الفص : جنجل . غذام (ايرس ٢٤) . حب الرقوم (ايرس ٢٤)
(ايرس ٣٥)

سمت - : العقارب : ابادتها ! برص يوضع فوق النار . (ايرس ٨٥٠)
الدم الاكل الاعضاء كلها - : دله البرص ومعناه الدم الذي يأكل اي عضو
اي يسبب فقد اي عضو . وهو البرص او الجذام ومنه يستدل ان هذا المرض قد
يرجع تاريخه الى حوالي الي سنة قبل الميلاد . ويسمى احياناً المرض الدموي في اي
عضو للرجل أو المرأة . ومنه يستنتج ان المرض يعترى الرجل والمرأة على حد سواء
(هرست ١٤٠) وذكر بعض الاثريون ان المصريين كانوا يمتنون البرص اذا تكلموا
(عن المرض الالهى) وهو مرض قتال يسبب الاكلام الشديدة في الاعضاء (ايرس ٢٤٣)
سنف عشو : الزيف : ايقافه خبز . خروب . عسل . زيت (هرست ١٨) باح
جمعة عم . زيت (برلين ١٥٠)

سرى : القبيء - هذا العارض لفت نظر قدماء المصريين كثيراً فأوردوا له
الوصفات الكثيرة فذكروا لذلك

(١) عقاقير لايقاف القبيء : قشدة بقرى . عسل (شراب برلين ٢٩)
كون . (شراب برلين ٣١) شنف . ضهياء . غذم (بالثم برلين ٣٢) صرام (بالثم برلين ٣٤)
شنف (برلين ٤٤) صراية بمقور ؟ (برلين ٤٥) (برلين ٤٦) (ايرس ٣٠٥ و ٣٠٦)
و ٣٠٧) دقيق البلح (ايرس ٣٠٨) (ايرس ٣٠٩ و ٣١٠) محلول البلح (بالثم
ايرس ٣١١) جمعة . عجينة خاصر . قات (بالثم ايرس ٣١٢) (ايرس ٣١٣)
خروب . (ايرس ٣١٤) خط (بالثم ٣١٥) سن خنزير (بالثم ايرس ٣١٦)
(ايرس ٣١٧) دوم بالثم ايرس (٣١٨) شنف . ثوم (ايرس ٣١٩) عميم (ايرس
٣٢٠) تين . أهليج . عنب ذئب . نمناع فلفلى . مداد . جنجل (ايرس ٣٢١)
و ٣٢٢ و ٣٢٣ و ٣٢٤) من . عم (بخور ايرس ٣٢٥)
للاطفال مسحوق البلح . واللبن (برلين ٣٠)

(٢) لتعطيف القبيء : عوف . جمعة عذبة . دهن . قات . عصير (عواي)

(بالقم برلين ٣٩) لبن . قشدة . سائل (مهلوت) (برلين ٣٨) نبيذ . ملح (برلين ٣٩) ورق السنط (برلين ٤٠) كمن (برلين ٤١) قح (برلين ٤٢) ماء الصراية (برلين ٤٣) عنب . صمغ . عسل (برلين ٣٧) (برلين ٤٧)

(٣) لاحداث القيء : قضبان الخنثي . برشان (برلين ١٠٧) غذم . مسحوق البلح (برلين ١٠٨)

سرفت داء يصيب الرجل والمرأة على حد سواء : لم يعرف كنهه : علاجه : بلح . صراية . مزة (ايرس ٩٣) عصير الخس . سلقون . بذر الأثل . نظرون . ملح بحري (ايرس ٩٦) . وذكر ان هذه الحالة مصحوبة بألم وتعالج بواسطة نظرون (ايرس ١١٥) سنده وزيت (دهان ايرس ١١٨)

سرت : الشوكة في اللحم : علاجها : طائر يقال له بالمصرية (براي) . عسل (لبخة ايرس ٧٢٦) اسنان ثعبان . دهن غنط . زيت (لبخة ايرس ٧٢٦) روث حمار ماء بثر ؟ (ايرس ٧٢٨) منى الذكر . منى الانثى (دهان ايرس ٧٢٩) رأس سمك النمل . (لبخة ايرس ٧٣٠) لبان ذكر . قرط . ملح بحري . عسل . شحم سلقون . شحم (دهان ايرس ٧٣١) سبح : — العصب : راجع امراض الاذن تحت حرف و

الشقيقة وجع جانب الرأس Migrain : ذكر تحت امراض الرأس : علاجه شوك القنفذ زيت (دهان ايرس ٧٧١) سلقون . ققاع الجمة . (دهان ايرس ٧٧٢) افاء مدقوق (لبخة ايرس ٧٧٣) كتان . حناء ؟ . زيت (دهان ايرس ٧٧٤) وساخة الاصمغ (ايرس ٧٧٥) لعزجة (ايرس ٧٧٦) تين صدى (وام) صبدأ وصاص . كندر . دهن اوز (شربا ايرس ٧٧٧)

سشين : مرض يصيب الانف (كما يستدل على ذلك من طريقة استعمال الدواء) علاجه محلول الثبات المسمى بالمصرية (معجا) دهن الحبة — حمضة تشبه الطحلاء أي النخيل — تدعك بها الاذن (هرست ١٧٢)

سقى : صديد : قد يصيب الصديد أي جزء من جسم الانسان : علاجه : صراية صر . كمن . جعة عذبة (شربا برلين ٤٨) مرارة الثور . كندر . قول . قات (برلين

(٤٩) وقد ذكر ان هذه الحالة قد تكون نتيجة انجاس المواد البرازية (ايرس ٢٩٦) وقد تصيب الشرج (ايرس ٢٩٤) والعنق (ايرس ٢٩٥)
علاج صديد البطن : زين . عنب ذئب . كوني . ورق سنط . مداد (شرباً ايرس ٢٩٦) سنده (بالغم ايرس ٣٠٠)
سقى الراحة : تعطير رائحة المنزل : مر ناشف . برشان . كندو . سعد دارصوص . شباه . اذخر فيثيقي . ينسون . مابق . عصير الليمعة ؟ (بخور ايرس ٨٥٢)
لتعطير رائحة المرأة يضاف الى السابق عسل (حبوب وبخور ايرس ٨٥٣)

حرف ش

شبن مرض جلدي . ظنه بعض الاثريين جرباً . علاجه . ملح بحري . كندر . ماء بثر (حقنة شرجية ايرس ٧٠٥) ماء . صراية زيت (حقنة شرجية ايرس ٧٠٦) برادة حديد أتمد . عسل (حقنة شرجية ايرس ٧٠٧)
شفو الدمامل : هذه الكلمة المصرية فلها بعض الاثريين جرباً او ما شا كله وظنوا آخرون وربما . لكن ورد في وصفة (هرست ٤١) ان مرض الشفوت مصحوب بالوخز والالم . وذكر ايضاً انه يصيب اي عضو في الانسان اما علاجه فكان ثلاثة أغراض

(١) لتكوين الصديد

(٢) لاجراج الصديد

(٣) لجفاف الصديد (راجع هرست ١٢٨)

وذكر في هرست ١٢٨ ان هذا المرض يحوي صديداً وان هذا الصديد يجب اخراجه قبل ان يشفى المريض . فمن ذلك يظهر لنا جلياً ان الكلمة (شفو) تعني دمل . يقابلها في انعمية الشف وهو الدمل وهذا دليل واضح على معنى الكلمة وعلاج هذا الدمل يتكون من : لوطس . غيشوم . نبات يقال له بالمصرية (وام) (هرست ١٢٧) ملح . سويق ؟ . نظرون (هرست ١٢٨) خس . نظرون . كوني . عسل . سلك (لبنة هرست ١٣٦) فول . قت . حنالة الجمعة العذبة . مخيط . شمع (هرست ١٣٧) صراية . مر . نبيذ البلح (هرست ١٣٩) غضار . ثراب يقال له باور . ميمة (Styra) (هرست ٢٣٦) شبت . خشخاش . وج (نبت) (هرست

(٢٣٧) دوم . نبيذ (برلين ١٢٥) شراب يقال له بالمصرية ياور (برلين ١٢٦)
 نبات يقال له بالمصرية (تخو) (برلين ١٢٧) . شبت ؟ . (برلين ١٢٨) قرن غزال
 (برلين ١٣٩) ورق سنط . صداً وصاص (برلين ١٣٢) (برلين ١٣٣) (برلين
 ١٣٤) بسباسة (برلين ١٣٥) حب تين . كندر (ايرس ٣٩) شنف (لبخة
 ايرس ٥٥٦) بشنة ؟ (ايرس ٥٥٧) ائمد . مداد . خيار شمير (دهان ايرس
 ٥٥٨) نبات يقال له بالمصرية (سان بنس) (دهان ايرس ٥٥٩) (ايرس ٥٦٠)
 (ايرس ٥٦١) بول انسان (دهان ايرس ٥٦٢) سعد (دهان ايرس ٥٦٣) غم
 (لبخة ايرس ٥٦٤) زيت . دقيق . وطيفة . دوسر (دهان ايرس ٥٦٥)
 (ايرس ٥٦٦ و ٥٦٧ و ٥٦٨) حمي . مسبط . لبن امرأة (دهان ايرس ٥٦٩)
 (ايرس ٥٧٠) لبن حمار (دهان ايرس ٥٧١) (ايرس ٥٧٢ و ٥٧٣ و ٥٧٤ و
 ٥٧٥) عفنيط (ثعبان) حكاك الارض (ثعبان) طين اسواني (لبخة ايرس ٥٧٦)
 غذم (لبخة ايرس ٥٧٧) خرة . قط خرة كلب (ايرس ٥٧٨) (ايرس ٥٧٩)
 وءاء من الشيمة سن خنزير (لبخة ايرس ٥٨٠) ايرس (ايرس ٥٨٢ و ٥٨٣
 و ٥٨٤) جرجير حب . عرعر (بالتم ايرس ٥٨٥) (ايرس ٥٨٦) نبات يقال له
 بالمصرية (حانبت) (بالتم ايرس ٥٨٧) (ايرس ٥٨٨ و ٥٨٩ و ٥٩٠)

الحروق : ذكر لذلك عقاقير عديدة منها : ساقط السمسم . دهن ابيض (برلين
 ٨٠ و ٨١) دهن حرزوني (برلين ٨٢) بذذ (برلين ٨٣) ملح سعد . كندر (برلين
 ٨٤) وذكر ان الكندر مفيد في البخور لازالة المواد الصديدية من الحرق . نيلة
 (برلين ٨٦) آس . نبات يقال له بالمصرية (أوام) كركم . غذم لوطس . ورق
 مقصاف (برلين ٨٧) حديد يبيت في الندي (برلين ٨٨) هرور (لندره ١٥) حجر
 مائي . خس . انومي . شحم (لندره ١٦) (لندره ١٧) قح (لندره ١٨) (لندره
 ٥٢ و ٥٣) طلع النخل (لندره ٥٦)

وهناك حرق يقال له بالمصرية (كاكا) علاجه : لسان الحمل وشنف .
 عقاقير اخرى تستعمل في الحروق : سلقون . ائمد . لبن جيز (لندره ٥٧)
 برشان . كوف . برادة الحديد . دارصوص . ابو النوم . حب عرعر (لندره ٦١)
 دفصنة مطبوخة في زيت (دهان ايرس ٣٠٣) ججمة سمكة (زذب) (دهان ايرس
 ٣٠٤) شراب يقال له (صمعت قمت) بعز المعز . شوك . دهن بقري . صراية .

سلقون . (دهان ايرس ٤٨٢) (ايرس ٤٨٣) سعد الفيط . ملح تين . ليف نخل .
شمع (دهان ايرس ٤٨٤) بردي (موضعي ايرس ٤٨٥) شعر القط (موضعي
ايرس ٤٨٦) زيت Behen . كركم . زيت سدر . زيت يقال له (صمق) (دهان
ايرس ٤٨٧) (ايرس ٤٨٨) مادة يقال له صنين . نبات يقال له (هاري) هراء
شبت ؟ . ورق سنط . لسان الحمل . دوسر . عبير (موضعي ايرس ٤٨٩) كندر
التساح . دهن الوهل . حجر مائي . حمز (موضعي ايرس ٤٩٠) خللات النحاس .
برادة الحديد . مداد . خيار شمبر . سلفات النحاس . خشخاش . مر جيد . (موضعي
ايرس ٤٩١) عسل (موضعي ايرس ٤٩٢) حجر اكهي . (موضعي ايرس
٤٩٣) (ايرس ٤٩٤) نبات يقال له (ازيت) (موضعي ايرس ٤٩٦) جلد
(موضعي ايرس ٤٩٧) (ايرس ٤٩٨ و ٥٠١ و ٥٠٢) مصطكي . سل (موضعي
ايرس ٥٠٣) حب يقال له بالمصرية كشو أو كش (موضعي ايرس ٥٠٤) (ايرس
٥٠٥ و ٥٠٦) خرقة كتان (موضعي ايرس ٥٠٧) (ايرس ٥٠٨ و ٥٠٩)

شن : — الشعر : علاجه : كان اهتمام المصريين بشمرهم كثيراً ويرجع ذلك الى
نحو اربعة آلاف سنة قبل الميلاد وكانوا يستعملون العقاقير الكثيرة للاحوال الآتية
(١) لجعل الشعر ينمو ويطول : عفنط (لعبان) يطبخ في دهن ويوضع
على الرأس (هرست ١٤٤) كرفان وقح . اسود . زيت (هرست ١٤٥) شحم
الجحش . دهن لعبان يقال له خفاث . دهن تمساح . دهن جاموس البحر (مرم
هرست ١٤٦)

(٢) لمنع الشيب : مرمر . سلت ؟ بلح (هرست ١٤٧) كبده حمار (هرست
١٤٨) فأر في دهن (هرست ١٤٩)

(٣) لازالة الشعر : علاجه : عسل . دهن . لبن الجيز . صمغ . شبيط
(هرست ١٥٥) دم كلب سلوقي (هرست ١٥٦) عفنط مطبوخ في زيت (هرست
١٥٧) زهر اللوطس مطبوخ في الزيت (هرست ١٥٨) دم عجل اسود . زيت
(دهان ايرس ٤٥١) باغة السلحفاة . رقية الطائر (جيجو) (دهان ايرس ٤٥٢)
رحم قطرة . بيضة الطائر (جيجو) عبير (دهان ايرس ٤٥٣) دهن عجل بقرون
سوداء (دهان ايرس ٤٥٤) مرارة السرطان ؟ (دهان ايرس ٤٥٥) (ايرس ٤٥٦)
دم وظهر الطائر جيجو (دهان ايرس ٤٥٧) قرن غزال مسحوق (موضعي

ايرس ٤٥٨) (ايرس ٤٥٩) حافر حمار . حميض . صمغ (ايرس ٤٦٠) دهن
حفاف (دهان ايرس ٤٦١) ماء صراية . طلي (دهان ايرس ٤٦٢) (ايرس
٤٦٣ و ٤٧٦)

(٤) لانبات الشعر ثانياً : بذور كتان . زيت (دهان ايرس ٤٦٤)
(٥) لمنع سقوط الشعر : علاجه : دهن بقره وحشية . دهن جاموسة البحر
دهن حيوانات اخرى (دهان ايرس ٤٦٥) شعر حرذون . زيت (دهان ايرس
٤٦٦) مداد . ماء مخ عوف (دهان ايرس ٤٦٧) (ايرس ٤٠٧) رجل كلب .
دقيق بلح . حافر حمار . صيصة . زيت (دهان ايرس ٤٦٨) حرذون اسود على
زيت (دهان ايرس ٤٦٩) سنة حمار . عسل . (دهان ايرس ٤٧٠) مداد . أُمُحْد .
قات . خرق الجحش (دهان ايرس ٤٧١) برشان . سمد . طلع الم . مر دوم
(دهان ايرس ٤٧٢) زياد (دهان ايرس ٤٧٣) دودة (عنش) (دهان ايرس
٤٧٤) شقفة دفاية . زيت (دهان ايرس ٤٧٥)

شنع هذا اللفظ التي ظنه بعض الاثريين مرضاً خاصاً هو في الحقيقة طارض من
اعراض امراض كثيرة يغلب في فكري ان معناه الالم لانه يستعمل في الاحوال التي
يستعمل فيها لفظه (وخدو) المصري أي الوخذ والالم وقد تكون هذه الحالة مزمنة
(برلين ١٤٩) ومصطحبة بمرض البواسير (ايرس ١٥٣) او مرض المعدة (ايرس
١٨٨) وتتواجد في حالة مرض الجانب الأيسر من البطن وعدم امكان مشي المريض
علاج هذه الاحوال يترتب على الحالة التي يظهر فيها هذا العارض . فذكر مثلاً :
ماء انسان . شبت . سنده . وجعة عذبة في الاحوال المزمنة (برلين ١٤٩) عجين
التمح . وعسل (في الاحوال الباطنية هرس ٢٥) لبون . ثوم . برشاوشان . زيت
عسل (ايرس ٢٠٤ ب) نبات يقال له (تمتو) وفسيط (بالقم ايرس ٢٠٤ ث)
ونبات يقال له (أوح) (ايرس ٢٠٤ ح) وذلك في حالة امراض المعدة والرومازم
شنت مرض جلدي . علاجه صراية . ككون نبيذ (بالقم ايرس ١٨٣) شمير .
سمد . كندر . حيز . عرعر . ثوم (ايرس ١٨٤) . ويظهر ان المصريين كانوا
يعتقدون بصله موجودة بين امراض الجلد والامعاء كما يشاهد ذلك في وصفة ١٨٥
ايرس حيث ذكر لذلك علاج مكون من جمعة عذبة . وصراية

اما الحالة المؤلمة التي تصيب الجلد فكان علاجها مكوناً من تين . عنب . اشد حب عرعر . كندر . شمع . كوز (ايرس ١٨٦) سنط . جمعة عذبة (ايرس ١٨٧)
(راجع ايضا امراض الجلد تحت حرف ا)
شم م . معصر : ابعاد الحيوانات الآكلة من الشوكة ، حتى غزالة : على الارض
والحيطان ويخفي به (ايرس ٨٤٩)
شندت شمد : تحجر الجلد Callosity : علاجه : صراية . عسل . لسان الحمل .
جيز . حب (ذائس) (لبخة ايرس ٧٣٢)

حرف ق

قرفو : — الكلف : حب كندر . شمع . زيت أخضر . سعد . ماء
بئر (دهان ايرس ٧١٦)
كس : — العظام . ذكر المصريون الاحوال للرؤية الآتية :
(١) كسور العظام : علاجها : صراية . فول . جمعة (موضعي هرست ٢١٧)
قشدة . شمع (هرست ٢١٩) نص (كزيرة ؟) ذنوب . عسل (هرست ٢٢٠)
ورق الجيز . نبق . سنط . (هرست ٢٢١) قيصوم . يرشان . (هرست ٢٢٢)
شمع (هرست ٢٢٤) ثم بان يقال له (بقرو) بالمصرية (هرست ٢٢٥) نظرون .
عسل البلح (هرست ٢٣٣) (هرست ١٣ و ١٤ و ٢٣٤)
كسور الاضلاع : علاجها : جبيرة مغمورة في صمغ . (توضع على محل
الكسر) (هرست ١٥)

(٢) التهاب العظام : علاجها : تبريدها بواسطة . صراية . ورق زيتون . ورق
نبق . ورق الجيز . دوم (هرست ٢٢٦) ملح . لبن . شمع . برادة الحديد .
(هرست ٢٢٧) لبن آدي . فاق . ملح . ماء . بئر . (برلين ١٦٧ حقنة شرجية)
محلول الصراية (برلين ١٧٣)

حرف ك

كاكات . داء لم يعرف كنهه بالضبط . ذكر مصحوباً بمرض (الوحاو) او
الانيميا (ايرس ١٢٥) : علاجه : ثمار البردى . مر . دوم . عسل (ايرس ١٢٥)

زيت الارز . زياد . خشخاش . لسان الحمل . صدا رصاص . (دهان ايرس ٥٤٦) ملح
بحري . عجين . نظارون احمر . زيت (دهان ايرس ٥٤٧) حب يقال له بالمصرية (زاع)
جمه (بالقم ايرس ٥٤٨) دوسر . شفشوف ؟ (دهان ايرس ٥٤٩) (ايرس ٥٥٠)
كنس مر : — مرض الشرج يجوز انه بواسير الخ : علاجه : دوم . صمغ .
(بالقم هرست ٣٨)

حرف ج

جباو : — امراض الذراع : ذكر ان الذراع يصاب بمرض الرعشة ؟ يقال له
(رهنو) وهو مرض مصحوب ، بألم : علاجه : ماء شعير (بالقم ايرس ٦٩٦)
ججو — مرض لم يعرف كنهه . يجوز انه الحالة التي تسمى بالمصرية جائحة . ج
جوايح . علاجه : فضوح . حميض . سلح القطا . زيت . جمه عذبة . نبات يقال
له بالمصرية (ازيت) (بالقم ايرس ٣٢٦) تين . اشد . هرور . عجين كندر
ككون . عرعر . نبيذ (بالقم ايرس ٣٢٧) عيم . صدا رصاص . ملح بحري (بالقم
ايرس ٣٢٨) كتان اخضر . صراية (بالقم ايرس ٣٢٩) سنده . حزاء . شعير . قشدة
(بالقم ايرس ٣٣٠) كتان اخضر (بالقم ايرس ٣٣١) صوار . (بالقم ايرس
٣٣٢) طمي (بالقم ايرس ٣٣٣) نوع بوس كركم . (بالقم ايرس ٣٣٤) عسل
(بالقم ايرس ٣٣٥)

جس م خت : — امراض جانب البطن الشمالي . تعريف عمومي لا يدل على
حالة خصوصية : علاجه : خضب . غيط . غنب ذنب . انومي . صمغ . صدا
رصاص . كندر . شحط . ككون . نقاوي ماء . (هرست ٢٨) (راجع علاج
الاوعية وايرس ٦٣١ و٦٣٢)

حرف ت

تب : — الرأس : ألبها : هذا العارض ذكر في الاوراق الطبية مصحوباً بالتهاب في
المنانة ويعالج حينئذ بالخشخاش (هرست ٥٧) وقد يكون مصحوباً بعسر هضم أو
أمساك ويعالج حينئذ بواسطة صراية ونظرون (هرست ٧٦) خشخاش . شبت .
خائن الذهب (هرست ٧٥)

تباور : مرض يصيب الرأس يقابله بالعربية الضب وهو ورم يصيب الشفتين والركبتين مصحوب بنزيف. يجوز انه الحالة المعروفة طبياً باسم Sebaceous cyst
علاجه : مسحوق الشعير المحمص . دوم . شحم . دهن ممك . ودهن بقري (هرست ١٧) دقيق الشعير . شحم جاموس البحر . عير خبز (دهان ايرس ٧١٢)
تجيت : مرض يعالج بواسطة خم . شنف . حثالة الشراب المسقى عات . سوين
الخيز البستاني . طين اسواني . شعير . ملح . (هرست ١٦٨) . ثمار شجر الطروع . نص
او كزبرة ؟ . ملح . ضبياء . حب عباد الشمس ؟ (هرست ١٦٩)
تفتمو : مرض لم يدر ف كنهه ذكر لهزيمة (هرست ١٧٠)

امراض المفصل : ذكرت الامراض الآتية :

- (١) نزيف في المفصل : علاجه : مصطكى . زيت عجين (لبخة ايرس ٥٩٧)
- (٢) آلم في المفصل : علاجه : خبز خرة (لبخة ايرس ٥٩٨) زيت ملح .
(لبخة ايرس ٥٩٩) (ايرس ٦٠٠) حب خروج . غسل (لبخة ايرس ٦٠١)
منع الشاهين من السرقة : ينصب فرع سنط وتقرأ عزيمة عليه (ايرس ٨٤٨)
زنج - اصبع - امراضه ذكر قدماء المصريين الامراض الآتية : -

- (١) التهاب عمومي بالاصبع : علاجه : سلقون . غسل . قطعة أناة . ورق
سنط . ورق نبق . صدا رصاص . برادة الحديد . قلب (وازيت) (هرست ١٧٣)
نطرون . زعفران . صوار . (هرست ١٧٥) كندر (هرست ١٧٦) (هرست ١٨٠)
مسحوق الزقون . زيت (هرست ١٨١) شعر المصطكى (هرست ١٩٥) عمنط . ملح
(هرست ١٩٧) بيض في . (هرست ١٩٨) (ايرس ٦١٦) دوسر . قرطم (ايرس
٦٢٠) (ايرس ٦٢١)

- (٢) التهاب مصحوب بتقيح مثل ما يحصل أثر الاصابة بالدودة سا : علاجه :
يجب قتل الدودة سين (وهذا هو سبب الحالة على ما يظهر) بواسطة نطرون بحري
وصميدي . وشحم (هرست ١٧٤) (ايرس ٦١٧)

- (٣) مرض ظفر الاصبع : علاجه : خسر . شبت . غسل (هرست ١٧٧) صدا
رصاص (هرست ١٧٨) خلاص الحديد (هرست ١٨٥) حزاء (ايرس ٦١٨)
(ايرس ٦١٩)

- (٤) منع الظفر من السقوط : نظرون . كندر . عمل . صدأ رصاص .
(هرست ١٧٩) (ايرس ٦٢٢)
- (٥) زيف من الاصبع : علاجه : مسحوق شوك السنط (هرست ١٨٢)
كندر (هرست ١٨٣)
- (٦) حدوث جرح محل الظفر : علاجه : ورق السنط . صراية . سلقون
ملح . كندر بسباسة . (هرست ٨٤) بذر كتاف . حمير (هرست ١٨٧)
شبت . خس . (هرست ١٨٨) (هرست ١٩٠) مر . ورق نبق (هرست ١٩١)
(هرست ١٩٢ و ١٩٣)
- (٧) لنمو ظفر مكان ظفر آخر : علاجه : شبت . صمغ . خشخاش . ورق
سنط . هير
- (٨) اصابة الاصبع بواسطة الدودة فنت : علاجه : سلقون . صراية .
حائط . (هرست ١٩٦)
- (٩) اصابة الظفر بالمرض المسى يوح : علاجه : حب صراية حب ضهيا
(هرست ١٩٩)
- (١٠) اصابة الاصبع بالدمامل (شقوت) علاجه : تين (موضعي هرست
٢٠٠) عباد الشمس ؟ ضهيا . برشاف (هرست ٢٠١) صراية . مر . سلقون
هرست ٢٠٢) بيض . سمك البعل (هرست ٢٠٣)
- (١١) اصابة الاصبع بواسطة المرض (سوت) علاجه : سك . ليمون : ملح
بحري . قت (هرست ٢٠٤)
- (١٢) ضعف الاصابع : علاجه : طين . بطيخ (هرست ٢٠٥)
- (١٣) ارتعاش الاصابع (Tremor) : علاجه : طوفي . دهن بقري . سك
لبن . حمير . ملح بحري (لبخة ايرس ٦٢٣) كندر . كون . قمع . سلقون . عمل
Gottes Koth (لبخة ايرس ٦٢٤) ثوم . حزاء . غضار . جلد كلب (لبخة
ايرس ٦٢٥) صراية (لبخة ايرس ٦٢٦)

حرف ن

دحر : ضعف وانهمال نتيجة المرض : علاجه : صراية . جمعة عذبة (هرست ١٣١) يقابلها بالعربية لفظة دحيرة او طحير — وهو اسهال شديد دسنتاي . علاج آخر : صراية غسل (ايبرس ٢٠١ بالقم)
دحرت القتراد : ابادنه بواسطة مسحوق بلح وماء (ايبرس ٧٥٠) ماء النظرون (يرش ايبرس ٨٤٠) لحم . فلفل (يذر ايبرس ٨٤١)

باب امراض النساء وعلاجها

(١) عدم الخلفة (العقورة) : علاجه : ثمار السنط . صراية . بلح . غسل (فتيل في المهبل ايبرس ٧٨٣) لنعناع فلفلي (تقعد فوقه المرأة ايبرس ٧٩٧)
 (٢) امراض البول : علاجها : ملح بحري . جمعة عذبة . غسل . حب يقال له بالمصرية (معهوت) (حقنة شرجية ايبرس ٧٨٤) حجر الاكهى (تجلس عليه المرأة ايبرس ٧٨٦)
 (٣) التهاب الشرج : فاق . زيت . عصير صراية . غسل (حقنة شرجية) (ايبرس ٧٨٥)

(٤) سقوط الرحم : ملاحه : نشادر الارز . حثالة . قماش (تجلس عليه المرأة ايبرس ٧٨٩) شمع . غسل (دهان ايبرس ٧٩٠) . حثالة جمعة (بالغم ايبرس ٧٩١) صبدأ رصاص . صر (يوضع على الصرة ايبرس ٧٩٢) غائط آدمي ناشف كندر (بنحور للمرأة ايبرس ٧٩٣) غائط ناشف . رغاوي الجمعة (دهان للاعضاء ايبرس ٧٩٤) لقلق من شمع . لحم (بنحور ايبرس ٧٩٥) حب الخثي الجاف (لبخة ايبرس ٨٣٥)

(٥) للاجهاض : شقة آنية . زيت (حقنة مهبلية ايبرس ٧٩٨) بلح . ملح بحري . زيت . (يشرب ساخناً ايبرس ٧٩٩) قح ايض . ملح بحري . كتان انثى (لبخة على البطن ايبرس ٨٠٠) غسل (يؤكل ايبرس ٨٠١) بمباسة . كندر . نوم . مسلي . غسل . ملح (يعمل لبوساً للمهبل ايبرس ٨٠٢) كندر . زيت (دهان للبطن ايبرس ٨٠٣) لنعناع فلفلي خيار شمير ؟ نبيذ (بالغم ايبرس ٨٠٤)

(٨٠٤) صدي؟ . مسلي؟ (حقنة مهبلية ايرس ٨٠٥) حب عرعر . دهن اوز (لبوس مهبل ايرس ٨٠٦) ذيل اللجأ . جسم الجعل . زياد (دهان للبطن ايرس ٨٠٧) (٦) نزيف رحجي وفات الحيض : علاجه : كبديمامة . عجبن خامرة؟ (يوضع على الثديين والاعضاء ايرس ٨٠٩)

(٧) نزول الصديد من الرحم : علاجه : ورق قات جاف . حشالة حمة (توضع على القبل والذبر ايرس ٨١٢) حجر اككي . عسل . ائمد (فتيل مهبل ايرس ٨٣١) حب عرعر . كوند . خروب (بالتم ايرس ٨٣٣)

(٨) ورم خبيث؟ في اعضاء التناسل الخارجية : علاجه : بلح صابج . دهن (حاكنو) . حجر مصب نهر (حقنة مهبلية ايرس ٨١٣) بلح صابج . حثي خنزير . خيار شمير (حقنة مهبلية ايرس ٨١٤)

(٩) مرض يقال له (كسنت) : علاجه : لبن بقرى ساخن . ورق سنط . خيار شمير (حقنة مهبلية ايرس ٨١٥) بلح صابج . زيت ايض (حقنة مهبلية ايرس ٨١٦)

(١٠) التهاب الرحم : علاجه : مسحوق الدوم . زيت (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٠) مسسم . عسل . (حقنة مهبلية ايرس ٨٢١) كندر . كركم . لبن بقرى (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٢) خروب . خيار شمير (حقنة مهبلية ايرس ٨٣٣)

(١١) لجعل الرحم ينقبض : حب حلة؟ عسل . عصير صراية . لبن (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٣) سائل مزة (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٤) نص او كزبرة؟ ماء (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٥) ماء القضاظ؟ (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٦) ماء لناع (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٧)

(١٢) نزيف رحجي : علاجه : حزاء . نبيذ (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٨) ورق سنط . فاق . زيت جاف . ضهباء . عسل (حقنة مهبلية ايرس ٨٢٩) بسباسة جعة عذبة (حقنة مهبلية ايرس ٨٣٠)

(١٣) خراج بارثوليني؟ (Bartholin's Abscess) : علاجه : حزاء . نشارة الارز (لبخة ايرس ٨٣٢)

(١٤) لمعرفة اذا كان لبن المرضعة جيداً أو لا : اذا كان اللبن رائحة الخروب فهو جيد (ايرس ٧٩٦)

- (١٥) جلب اللبن في الثدي (Galactagoge) : ظهر سمك يقال له بالمصرية (خرا) زيت (يدخن به الثدي ايرس ٨٣٦) ، خبز شعير . خشخاش (بالغم ايرس ٨٣٧)
- (١٦) لمعرفة اذا كان الطفل يعيش او لا : اذا قال (ني) حاش واذا قال (يا) مات (ايرس ٨٣٨) اذا صرخ كثيراً يموت . واذا نزل ووجهه للارض يموت ايضاً (Face Presentation) (ايرس ٨٣٩)

المسهلات عند قدماء المصريين

ذكر لذلك عقاقير كثيرة مما يدل على اهتمام المصريين بها ويظهر من تعدد وصفات الاسهال انهم كانوا يعلقون اهمية كبيرة على الامعاء وخروج المواد البرازية من الجسد اثناء المرض لانهم كانوا يعتقدون ان اصل المرض من الغذاء وذكر (هيردوت) ان المصريين كانوا يتعاطون المسهلات في وقت معين كل شهر تقريباً لنفس السبب . فاستعملوا لذلك الملح (هرست ٣) والمر (هرست ٢) واللبن والنقاوي (هرست ٥٨) ولبن الحمار . وروق السنط . والنيلة والعمر . ونبات يقال له بالمصرية (دوات) (هرست ١٥٢) باذنجان ؟ وجب الكسوب ؟ والشنف ؟ (ايرس ١٦) ثوم . وصراية . وكمون . وتين . وزيت (ايرس ١٧) (ايرس ١٧ و ١٧) ورق الخروع . خشخاش . نص او كزبرة (ايرس ١٩) (ايرس ٢٧) جنجل . حب الملوخية . سنده (ايرس ٢٨) برشاني (ايرس ٢٩) حب احمر (ايرس ٣٠) ثوم . حب عمر (ايرس ٣١) برادة الحديد . عسل (ايرس ٣٣) (ايرس ٣٤) فاكهة طيبة (ايرس ٣٦) شعير (ايرس ٣٧) عباد شمس ؟ (ايرس ٣٨)

ملحوظة لم يذكر شيء عن المسهلات في ورقة برلين ولندرة وزويجا

علاج الالتهابات

اعتقد المصريون ان حصول الدمل وزواله له ثلاث درجات

(١) تكوين الودم

(٢) تكوين الصديد

(٣) اخراج الصديد

وكانوا يصنعون العقاقير لتكوين الدم بمرعة بعد ذلك يصنعون عقاقير اخرى لافراز الصديد الى الخارج كما يشاهد في علاج الدم المعروف قديماً باسم (شفو). وزيادة على ذلك ذكرت عقاقير تساعد على تكوين الالتهاب مهما كان نوعه مثال ذلك عنب؟ عبيث. صر. شمع (هرست ١٤٢). اما العقاقير التي تسبب افراز الصديد فهي. نظرون. خبز. صراية. كندر. غسل البلع. بشمنة؟ (هرست ١٤٠) ائمد. مداد. خيار. شمير. غسل (هرست ١٤١) قح. بلع. (لبخة ايرس ٥٩٥) قرف. غزال. كندر (برلين ١٣٩) نداء. عيش. نبق. مروخ (برلين ١٤٠) مسحوق الارز (برلين ١٤١) زيت خروع (لبخة ايرس ١٢٣). تين. كون. قينا. قينا. جمعة. عذبة (بالغم برلين ١٣٦) ماء شعير. مادة يقال لها بالمصرية (تاهبور) (برلين ١٣٧) صراية. غذم. عم. عرعر. برشان. قصيف (برلين ١٣٨) بالغم وذكر لنا المصريون ايضاً كيفية تصريف الورم الدموي (hoematoma) من محله بواسطة: سم. مخيط صر. برشان (بالغم هرست ١٤٣)

الديدان المعوية

ذكر المصريون انواع الديدان وعقاقير مفيدة لعلاجها وتنقسم الديدان المذكورة الى:

- (١) الدودة (حمت) يقابلها بالعربية (الحفاث) وهي الدودة المعروفة طبيّاً باسم (Ascaris Lumbricoides): علاجها قنب (نبات). زبدة (برلين ٥) قشر الزمان. قلب الكسوب. اغصان النبق (تنقع ويشرب ماؤها برلين ٦) كندر. غسل. نبيذ (برلين ٧) بالغم (نبات (وام). كون (بالغم برلين ٨) (ايرس ٥٠) بالغم (ملح بحري (بالغم ايرس ٥١) ورق سنط (ايرس ٥٢) خضاب (ايرس ٥٣) بالغم (ايرس ٥٤ و ٥٥) نص او كزبرة غذم (بالغم ايرس ٥٦ و ٥٧) سمع (بالغم ايرس ٥٨) شنف (بالغم ايرس ٥٩) (ايرس ٦٠) آس. عباد شمس؟ (ايرس ٦١) عوف (ايرس ٦٤) بالغم ثمار الجيز الناشف (بالغم ايرس ٦٥) دوم (بالغم ايرس ٦٦) (ايرس ٧٠ و ٧١)

(٢) الدودة المسماة (بند) وهي المعروفة طبياً باسم T. Mediocanellate
علاجها : دوم . شحم (ايرس ٦٦) ورق سنط . ورق لنعاع قلقي . عوف .
(على البطن ايرس ٦٧) خائق الذئب . بادنجان . عقد السكتال (ايرس ٦٩)
حت الكسوب . (ايرس ٧٢) (وام) . شنف جمعة عذبة (ايرس ٧٣)
(ايرس ٧٤) سنده . لظروف احمر . منقحة ثور (ايرس ٧٥) سلقون . قرطم .
زيت جبلي (ايرس ٧٦) (ايرس ٧٧ و ٧٨) كون . نبات (زايس) . سطاح .
اشد (ايرس ٧٩) حب القرم هندي (ايرس ٨٠) (ايرس ٨١) جيم (نبات) .
نبات يقال له بالمصرية (نوى) (ايرس ٨٢) غذم . سمد . صوار (ايرس ٨٣)
صراية (ايرس ٨٤) حب مرمر (ايرس ٨٥)

(٣) الدودة المسماة (فنت) ترجمها بعض الاثريون T. Mediocanellate
علاجها : مراوة خنزير (برلين ١٩) كندر . زيت . زباد . صوار . مداد . شحم
فيم (برلين ٢٠)

(٤) الدودة المسماة (حسبت) تسبب الاعراض الآتية : ورم طري اعلا
البطن . وا تنفاخ اسفله . وامساك مزمن . علاجه : مسهل . لكن هذا لا يطرد الدودة
(٥) الدودة المسماة (حلمت) : علاجها : آس . عباد شمس ؟ (ايرس ٦٢)
قشر الزمان (ايرس ٦٣)

التحنيط عند قدماء المصريين

التحنيط فن مصري قديم ظهر قبل حكم الفرعنة والسبب في وجوده ان
القدماء كانوا يمتقدون ان الروح ترجع بعد الموت فتزور جثتها (١) فأصبح
لحفظ الجثث عندهم اهمية عظيمة نظراً لبقاء الروح وتنعمها في حياتها الاخرية
قال صلى الله عليه وسلم القبر اما روضة من رياض الجنة او حفرة من حفر النار .
وهذه العقيدة للتقدمية الجلية دونوها في قراطيس اللوني ذاكرين ان الانسان مركب
من روح وجسد وشبح . اما الروح فيمرن لها بياشق له رأس انسان . قال صلى
الله عليه وسلم ارواح الشهداء في طيور خضر وهذا يؤيد العقيدة المصرية . واما
الجسد فهو الجنة المهنطة . واما الشبح فيمرن له بالهائل التي كانت توضع مع الميت

(١) هذا العلم سرى اليهم من التعلقات القديمة لقوله تعالى وحلم آدم الاسماء كلها

في قبره كبيرة كانت او صغيرة . وكلها حافظة لشكله وهيئته الا ما صنع منها على هيئة التماثيل للمماة (اوشبتي) اي الحبيبة عند النداء يوم الآخرة . فتي اقبلت الروح لزيارة الجنة في جسدتها تحظى فيه برؤية هذه الجنة المحنطة . فان كان لحقها الغناء ولم تجدها الفت التماثيل التي على هيئة جسمها فان لم تجدها تنعمت برؤية التماثيل الصغيرة التي تحفظ في القبر . وكانوا يجعلون جثث موتاهم في بادئ الامر على هيئة التماثيل القاعد القرفصاء . ويدفنونهم على احد الجانبين بحيث تكون الركبتان متقاربتين للذقن والقدمان المقعدة . ويكون الرأس منعطفاً على الجسد قليلاً . واليدان موضوعتين على الوجه كما كان جنيناً في احشاء امه . حتى يئسر لهم بذلك دفن الجنة في لحد صغير (١) وقد نى الطبيب اليوت سميث (Elliot Smith) في كتابه المسمى (Notes on Mummies) ما قيل عن استعمال العقاقير لحفظ الجثث من التعفن في ذلك العصر القديم فقال : لقد لخصت مستعيناً بعملیات التحليل وغيرها المثبات من المومياء المصرية القديمة التي يرجع تاريخها الى ما قبل زمن الفراعنة فلم اعثر في مومياء منها على اثر من العقاقير ولا على طريقة خصوصية لحفظها من التعفن ولبقائها زمناً مديداً

وواقفه على ذلك الاستاذ شميت (Schmidt) الطبيب (٢) وعليه يظهر ان القدماء الذين عمروا ديار مصر قبل حكم الفراعنة كانوا يكتفون بدفن موتاهم في لحود عميقة تاركين حفظ الجثة الى تأثير الطقس الجوي والى المناخ والتربة التي يلحد فيها الميت . ولما حكم الفراعنة جدت طرفة، متنوعة في فن التحنيط من ذلك دفن الجثة في درج مخصوص وبجانباها بعض لوازم المعيشة كالأكلات وبعض آلات الدفاع من الاسلحة والتأتم . ثم تقدموا بعد ذلك في التحنيط فادخلوا فيه الصمغ والعقاقير الواقية للجسم من التعفن والانحلال . وتفننوا في استعمالها بطرق متنوعة . وبهذا التقدم السريع والاجتهاد المتواصل اسس المصريون فن التحنيط ودونوه في كتبهم وآثارهم على اساس متين وكان . للمحنطين رئيس يمتاز

(1) Dr. Wood Jones in the Archeological Survey of Nubia Report 1907-1908 Vol. II 1910

(2) Cairo Scientific Journal Vol. II No. 17 p. 141 Feb, 1908.

(باب التحنيط)



صورة موميا بلثا فيها
الحنط لابس رأس المبرد انويس بخط الجثة وتحتها اربع قدور لحفظ الاحشاء فيها

بحسن درايته وله الاشراف التام على الاعمال التي يجريها المهنطون تحت رئاسته وادارته وهو الذي كان يعين قيمة التحنيط ويحدد الثمن بحسب ما يطلبه اهل الميت من انواع التحنيط التي تروق لهم اذ كان لها عينات ونموذجات تعرض عليهم اغنياء كانوا او فقراء ويحيط بهذا الرئيس بعض المساعدين كالقسيس والحلمة والمامل المكلف بفتح بطن الجثة لأخراج احشائها الخ . وكان يوجد في بيت التحنيط جميع الادوات اللازمة للعمل مثل المساطر والحبال والتأثم وانواع الزخرف والحلي وينقسم هذا البيت الى ثلاثة أقسام الاول يسمح لاقترب الميت بالدخول فيه والثاني لا يدخله الا المهنطون والثالث كان معداً لتسليم الجثة للدفن بعدها بعد تحنيطها . فبني القسم الاول كان اهل الميت يتفقدون مع المهنط على نوع التحنيط الذي يختارونه لميتهم . وقد أبان هيرودوت المؤرخ اليوناني كيفية هذا التحنيط في الجزء الثاني في كتابه المسمى (اوروبا) وهو أقدم كتاب ظهر عن التحنيط في عصر اليونان فقال:—

كان عند المصريين القدماء رجال اختصوا بفن التحنيط وكانوا يقدمون لاهل الميت نموذجات صغيرة من الخشب تمثل انواع التحنيط من غال ورخيص فينتخبون منها ما يشاؤون وتنقسم هذه النموذجات الى ثلاثة انواع يختلف كل منها عن الآخر باثقان الصناعة والزخرف ومتى يختار اهل الميت ما يريدونه منها اتفقوا بعدئذ على الثمن ثم ينصرفون الى حيث جاؤوا . وينتظرون عقب ذلك المدة المعينة للتحنيط فيجد المهنطون فيه على الاسلوب الذي حصل الاتفاق عليه . قال واليك انواع التحنيط الثلاثة مع بيان ثمنها :

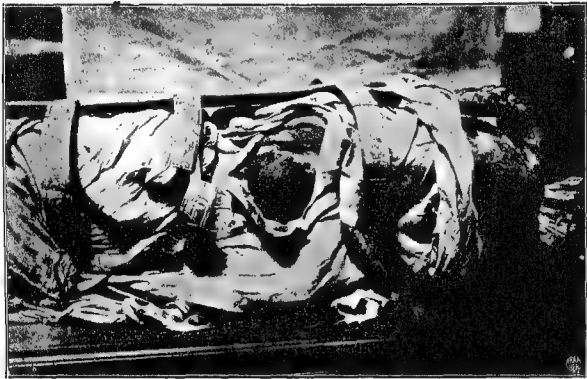
يبدأ المهنطون باخراج المخ بواسطة قضبان عققاء من الحديد فيجذبون منه ما يمكن اخراجه من الجمجمة وما بقي يستأصلونه بمقايير يقدفونها في تجاويف الجمجمة . ثم يفتحون الغائرة بسكين حاد من حجر الطير . ويمتخرجون من هذه الفتحة محتويات الجوف ثم ينظفونها من جميع الفضلات ويضمونها في ثبيذ البلح وفي العقاقير العطرية ويمأونها بار الذي ومسحوق البنسوت والعطريات الا الكندر فانه لا يدخل في ذلك ثم يحيطون بالفتحة ويضعون الجثة بعدئذ في سائل النطرون فتعكث فيه سبعين يوماً كاملة . وفي نهايتها يسلونها ثم يسترونها بلفائف من الكتان مغمورة في الصمغ ويسلونها الى اهلها وهؤلاء يضمونها في تابوت

من خشب له غطاء على هيئة الانسان ثم ينصبونه قائماً بجوار حائط منزله . وهذه هي اعظم واتقن نوع في التحنيط

اما الطريقة الثانية وهي دون الاولى في القيمة والصناعة فكان يفضلها بعض الناس لقلة مصاريفها وهي انهم كانوا يبدأون بقذف زيت السدر في جوف البطن من الشرج ثم يخطون فتحة الشرج لحبس السائل . ثم ينعمون الجثة في ماء النطرون لمدة المقررة وهي سبعين يوماً حتى اذا ما انقضت هذه المدة اطلقوا منها زيت السدر فيخرج مندفعاً بجميع ما اذا به من الاحشاء بينما يكون ماء النطرون قد اهرى المضلات . ولم يبق من الجثة بعد هذه المدة الا هيكلها العظمي المغلف بالجلد فقط . ثم تسلم الجثة بهذه الحالة لاهلها

اما الطريقة الثالثة وهي للفقراء والساكين فكانوا يغسلون البطن بزيت الفجل Syrmeoa ثم تنقع الجثة في ماء النطرون مدة السبعين يوماً ثم تسلم بعد ذلك لاهلها وكان من عادة المصريين ان لا يسلموا للمحنطين جثث النساء ذوات المقامات العالية ولا جثث حسان النساء ولا الشهيرات منهن الا بعد مضي ثلاثة او اربعة ايام من وفاتهن حفظاً لكرامتهن من فعل سوء حيث ضبط مرة أحد المحنطين متلبساً بخرجة الفحشاء في جثة من الحسنان

ثم أتى ديودور الصقلي بعد هيرودوت بنحو ٤٤٠ سنة وكان كاتباً مشهوراً فذكر لنا شيئاً عن التحنيط عند قدماء المصريين واقاض في شرح الحبداد عندهم فقال : جرت العادة عند المصريين الاقدمين انه اذا توفي أحد اقاربهم لوئت النساء رؤوسهن بالطين وصرن يندنن ميتهن الى ان يدفن وفي هذه المدة يحرم اهل البيت على انفسهم شرب الخمر والاستحمام واكل اللحوم والتقمش بالملابس الفاخرة : قال وكانوا يعرفون ثلاثة طرق للتحنيط الاولى غالية القيمة والثانية متوسطة والثالثة رخيصة . وكان اولئك المحنطون يتعاملون الفن من آباءهم واجدادهم ويسألون اهل الميت عن نوع التحنيط الذي يرونه لميتهم وبعد الاتفاق فيما بينهم يستلم المحنطون الجثة لاجراء اللازم لها . فيبدأ رئيس المحنطين بوضع هذه الجثة فوق الارض ويعلم على خصرتها على الموضع اللازم شقه ثم يأتي العامل المنوط بالشق ويقطعهم الخاصرة في الحبل الذي علمه الرئيس حسب الاصول المتبعة عندهم . ثم يفر هارناً الى الخارج فيقتنيه القوم رمياً بالحجارة لاعينيه (لقطاعة هذا العمل في عيونهم)



جثة الامير (يوبا) المحفوظة بمتحف القاهرة يشاهد على خاصرمتها قطعة من الذهب المصفتح
(وسط الصورة) موضوعة فوق فتحة البطن التي استخرجت منها الاحشاء وقت التحنيط

ثم يلقون عليه ما يجدونه امامهم من القاذورات لانهم كانوا يعتمدون ان كل من اهان أو جرح أو اضر جثة انسان فهو جدير بالكراهة واللعن. اما المختطون فكانوا محترمين مبجلين لانهم كانوا اصداء للقدس ورجال للعبد. وكانوا يدخلون المعابد معهم كأنهم قمم مثلهم فلا يعارضهم أحد. وبعد شق الحاصرة يدخل المختط يده في الجوف ويخرج منه الاحشاء ما عدا القلب والكليتين لانه كلف بحفظها فامل آخر فينظفها بنبيذ البلح ويدعكها بمسحوق العقاقير العطرية ثم تغسل الجثة كلها وتدهن بزيت السدر مضافا اليه عقاقير اخرى. وهذا العمل يحتاج لمدة ثلاثين يوما ثم تدهن بعد ذلك بالمر والينسون وماء شبيهها من العقاقير التي من خاصيتها حفظ الجثة من التمعن والتحليل وتعطيرها بالرائحة الزكية الطيبة ثم تسلم الى اهلها وهي سليمة الاعضاء الظاهرة حافظة لهيئة الوجه وحسنه الطبيعي الحيوي فيتيسر لسكل من رآها من أهلها معرفتها يدون تردد ولا ارتياب. وبهذه الطريقة كان اعظم القوم من المصريين يدفنون موتاهم في قبور جميلة ويتمدهونها من وقت لآخر بالزيادة والاصلاح وكانوا يحفظون برؤية آبائهم واجدادهم واقاربهم السابقين فترتاح انفسهم لذلك. واندكر هنا عن كتاب بتجرو ما يتكلفه التحنيط بوجه التقريب:

١٨٠ جنبا

قيمة النوع الاول من التحنيط

٦٠ جنبا

والنوع الثاني

٤ جنبا

والنوع الثالث

ويظهر من هذه الاثمان انه كان يتعذر على الفقراء دفع هذه القيمة الزهيدة لذلك كانوا يجنحون الى اتخاذ طرق غيرها تناسب حالهم. من ذلك ما قاله (Maillet) من أنهم كانوا يضمعون الجثة فوق طبقة من الفحم ملفوفة ببعض الملابس ويضمعون فوقها طبقة رملية يبلغ سمكها السبع أو الثماني أقدام. ومن المعلوم أن الفحم والرمل خاصية تمنع التمعن. اما استخراج المواد الخفية من الخياشيم فقد اثبتتها بالمباحث العملية كل من (Pettigrew) و (رويل Rouelle) فقال الاول يظهر ان قضبان الحديد كانت تستعمل لاستخراج المخ من الخياشيم محترقة طبقة المظلم من فوق التجويف الانفي فتثقب فتحة قدرها سنتين تقريبا. ومنها يخرج المخ مندفعاً بعوامل السوائل المذيبة. فيملئون فارغها باللفائف اذ وجد بعض اللفائف باقية في تجويف الجمجمة مما يبلغ طوله تسعة اقدام وزاد الاستاذ البوت

سميت (على ذلك فقال : ان كل محتويات تجويف الجمجمة هي مواد غنية محضة لا تستوجب صعوبة لمعرفةا وانها وجدت في كثير من الجثث سليمة جافة في موضعها ومحفوفة على طياتها مما يدل على عدم استخراجها بالقضبان الحديدية الا نفة الذكر. وبهذه الحالة شاهدا معظم الجثث التي وجدناها في المقابر المصرية القديمة ثم قال وشاهدت قبرا كبيرا يرجع تاريخه الى ما قبل حكم الفراعنة فوجدت فيه زهاء الخمسة جثة لا يزال عنها باقيا في حله لم يمسه انسان. وقد حفظ المخ ايضا في الجثث المدفونة في القبور الجافة خصوصا اذا كان اللحد محتجبا عن الهواء. وبذلك نعلم ان الدفن في مكان جاف بعيد عن الهواء يحفظ المخ من التعفن والانحلال. فاذا دفنت جثة في بقعة رملية مرتفعة عن سطح فيضان النيل وكانت جافة بعيدة عن الرطوبة بقي عنها سليما محفوظا من كل تلف مهما طال عليه الدهر سواء كانت الجثة قديمة قبل حكم الفراعنة او كانت في عهد الامر القديمة او المتوسطة او الحديثة او في العصر المسيحي ولا يجد الباحث ادنى صعوبة في تمييز اجزاء المخ سواء كان يفحصه من الجهة الوحشية او الانسية ولكنه يشاهد صغر حجم السطح البصري (Orbital Operculum) وعلى ذلك يجوز ان يكون الجزء المعروف باسم (Insula) قليل الظهور في عصر اقدماء محجوبا في الجثث الحديثة العهد (١) اما الامعاء فقد شوهدت بعض الاحيان منزوعة من الجسد منسولة ببزيد البليح ومغطاة بالروائح الذكية ثم اعيدت اليه في مكانها فبقيت محفوفة فيه وكان المصريون يجمعون احشاء موتاهم مرصودة لاربعة من الحفظة وهم (آمست) و (حبي) و (دراوتف) و (قبحسنوف) ويقولون انهم اولاد المعبود حوريس اما الاول فشكلا كالانسان والثاني كالقرد والثالث كالثعلب والرابع كالباشق. هكذا وجدت صورهم في ورقة (آني) البردية وعلى كثير من الآثار. وكانوا يرصدون للال الامعاء الغلاظ. وللثاني الامعاء الدقاق. وللثالث القلب والرابع الكبد. وفي الواقع فانهم وضعوا هذه الاحشاء في اربعة قدور لها اغطية اما بهيئة رأس الانسان او القرد او ابن آوى او الباشق. وكل واحد منها يشير الى احد الحفظة السابق ذكرها. وكانوا يضعونها في اللحد بجانب التابوت. ولم يكتفوا

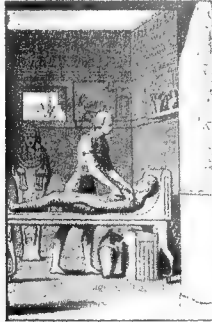
(1) Journal of Anatomy and Physiology, New Series, No. XVIII, 1902 p 376 by Ell. Smith.

باب التحنيط



يشاهد في هذه الصورة جزء من كبد احدى الموميات المصرية القديمة المخططة : داخلها تمثال صغير للمعبود امست الذي كان ينذر اليه دائماً هذا الجزء من الاحشاء (مأخوذة بمسد الطبيب السير ارمند روفر Sir. A. Ruffer)

باب التحنيط



منظر للتحنيط مأخوذ عن رولان Rollin ومنه يلاحظ كيفية وضع الكفائف على الجثة بعد تقمها في محلول النطرون . والجثة مطروحة على سرير اسفله احدى الاواني الاريمية التي كانت تحفظ داخلها احشاء الجثة بعد استخراجها من جوفها . ويشاهد ايضاً اوان اخرى موضوعة على رف في الخائطحوى بعض المواد اللازمة للتحنيط (عن مجلة Biologie Médicale)

بذلك بل رسموا صورها على ثابوت الميت (١) وكانوا يلصقون هذه الاغشية في القصور بالجبس ولذا علقوا على حفظ الامعاء عندهم اهمية عظمى لاعتقادهم انه يترتب على وجودها بقاء الميت . لحرسهم عليها اودعوها بعض الاحيان تحت لفائف الجثة (٢) . اما ارتفاع الاثمان في التحنيط فيرجع الى ثمن العقاقير وارتفاع اسمائها والى اتقان الرسوم التي تحلى بها الجثة فقد وجدت بعض هذه الجثث مغطاة بالرسوم مزينة بانواع الحلى خالية من شق الخاصرة وهي تخالف غيرها مما سبق الكلام عليه (٣) وما ذلك الا لكثرة الاعتناء بها والحرس عليها اما وضع الجثة في سائل انظرون مدة السبعين يوما المتفررة فسكان ينشأ عنها عادة سقوط بشرة الجلد كما عاين ذلك اكثر الباحثين . لكنهم وجدوا الاظفار اقبة في محلها بل ومثبتة في مكانها بخيوط دلالة على سقوطها او تزعمها عقب تقع الجثة في ماء النظرون

قال (ديودور) ان الجثة بعد تحنيطها تعطر بزيت السدر واللر والينسون وغيره ونس (تجرو) في كتابه فقال أنه من ائمن النظر في الجثث المصرية القديمة تحقق لها وضعت في محال مرتفع الحرارة لأن الصمغ والعطريات واصلت فيها الى منتهى طبقات عظام الجسد . ولا يمكن وصولها الى هذا الحد من غير الحرارة الشديدة التي تقتل الحشرات وتذيب المواد الدهنية الباقية في الجسم فتتخلص بذلك الجثة من التفتن والانحلال

وصف الجثة المحنطة والتوابيت (٤)

لقد علمت مما سبق ان في التحنيط يرجع اكثر شرحه الى روايات (هيروdot) و (ديودور) لان القسس الذين عهد اليهم هذا الفن كانوا يكتمونهُ فلا يبيحون بشيء منه لاحد من غير طائفتهم . وليس لدينا وسائل توصلنا الى معرفة حقيقته سوى التحاليل الكيماوية التي اهتمدبنا بها على معرفة العقاقير المستعملة عندهم

(1) Dr. Wallis Budge in The Dwellers of The Nile p. 160

(2) Wallis Budge in The Mummy 1893, p. 161

(3) Pettigrew p. 60

(4) راجع شرح التوابيت في دليل المتحف المصري تأليف مسبرو وتريب صاحب السعادة احمد باشا كمال

فأذا فتح التابوت وجدت تحفظة تستر الرأس أو الجثة كلها وعليها صورة المعبودة (أريس) ان كانت الجثة لامرأة أو صورة (ازوريس) ان كانت لرجل. وهذه الحفظة أو النطاء صنع على هيئة الجثة من قماش الكتان ومن الجبس معاً أو من الخشب المطلي بالجبس. وظهرها مزين بالالوان الزاهية . اما في عهد البطالسة فكانوا يوهونها هي والاذنين بالذهب . ويصنعون فيها العينين والجفنين والحاجبين من الزجاج أو الفخار . ويرسمون فوق الرأس صورة جعل حاضناً بين رجله الاماميتين قرص الشمس . ويرسمون فوق الحفظة نفسها المعبودة نوت وهي رهن للسماء . وعلى احد جانبيها صورة (اريس) وعلى الآخر صورة (نفتيس) وكلاهما زوجة وأخت المعبود (ازوريس) . وحيثما يرسمون بعض المناظر الموجودة في كتاب الموتى للدلالة على ما تلاقيه الروح في الدار الآخرة بعد الوفاة . وبالأمل الى هذه الرسوم المزيينة للغطاء يرى الانسان أنها جعلت كأربطة منقوشة عليها نصوص هيرغليفية وصور جعلان وعينين (رمز للحياة الازلية) وعقد في الجيد وأساور في المعصم وبعض الاحيان يمجدها فيها نصاً وافيّاً دالاً على ترجمة حياة الميت وما ابداه من الشجاعة والاعمال الخيرية أو يمجدها بمض التوسلات أو التائب أو قطع من العاج أو العظم أو الخشب أو الطين تمثل هيئات سحرية يسميها المصريون (أذا) أي عوذة . ويرسم فوق التابوت بعض اشياء مما كان يستعمله الميت في حياته كالآلات الحرب للجندي واللعب للاطفال الخ . هذا وقد وجد مع الموميا تماثيل صغيرة ترشد الميت الى الطريق الآمن في الآخرة وتسمى بالمصرية (أوشبتي) أي المحييات للنداء حينما يدعى الميت بالحضور لاعمال الحقول الاخرى

وفي عام ١٨٢٦ ميلادية كتب الحكيم (فرنوي Verneuil) الى (بسالاكا Passalacqua) خطاباً ذكر فيه النتائج التي ستنبطها اثناء فحص الجثث المصرية فقال يجوز تقسيم هذه الجثث المخططة الى قسمين :

(١) قسم يشمل الجثث الثقيلة الصلبة الصلبة التشريح المملوءة في الداخل والخارج بالبسم أو بمواد راتنجية في بعض الاحيان

(٢) قسم يحزم الجثث الجافة القلوية التي يظهر عليها انها تقعت بماء



صورة فوتوغرافية للملك منفتح من العائلة التاسعة عشر
حوالي سنة ١٢٢٥ قبل الميلاد يلاحظ عليها رسوب طبقة بيضاء
فوق الوجه والرأس والعنق من كوريد الصوديوم (ملح الطعام)
واستنتج من ذلك ان الملح المذكور كان ضمن عقاير التحنيط ويدعي
البعض ان رسوب الملح بهذه الكيفية دليل على غرق الجثة في
المياه المالحة ومكوثها فيها مدة من الزمن حسب ما ورد في الكتب السماوية

النطرون (١) وخالف الدكتور (فرونوي) في ورود القائل باستخراج الامعاء من فتحة الخاصرة لانه لم يثر على هذه الفتحة في الجثث التي فحصها بل وجد فتحة حول الشرج تثبت ان المختطين قذفوا منها داخل الجوف بعض السوائل اللذيذة للاعلاء بالطريقة التي استعملوها لاجراج المواد الخفية

قال الطبيب (فوكية Fouquet) انه وجد في ورقة (Rhind) (٢) نمداً هيرغليفيًا خاصاً بالتحنيط مكتوباً فيه خطاباً للبيت وتعبيره : اذهب من هذا المكان فسيعمل لك ثمانية فتحات في سنة وثلاثين يوماً وعند انمام هذه الفتحات تنقر الى الحبل . ثم يعمل لك في حوض (خنس) الكبير ما هو منصوب عن لارسالك بعدئذ الى عملك في قاعة (تكسنت Teksent) وهناك يعمل لك لفاية اليوم المتم للسبعين تسع فتحات أخرى لانمام السبعة عشر فتحة اللازمة لسبعة عشر عضواً من جسدك المقدس هذا . وهذه الفتحات هي : سبعة لرأسك واربعة لصدرك واثنتان لرجليك واثنتان للبرصيك وواحد للبطن وواحد للظهر . وبذا يتم السبعة عشر فتحة في سبعين يوماً اه

واكد فوكية انه وجد جميع هذه الفتحات في جثث الدبر البحري . قال وظهر لنا بعد فحص جثة احد كهنة المعبود (امون رع) أنها كانت غاية في الاتقان والوقاية وانها كانت تحيطها الفائف حرمين وهذه الفائف كانت مطلية بالقار وبزعمها شوهد ان القدمين والرجلين منفردة ومتوازية وان القراعين متضامنان فوق اسفل البطن . وان الجلد ناعماً وحافظاً لحالته الطبيعية وليس في الجثة اثر للشمع معاداة الاحية والجمجمة والحاجبين وجفني العينين ذاهب لا يزال باثباتها . أما التيم والخيوشوم والعينان والاذنان فكانت تغطي طبقة من الشمع النقي طلاء عسكراً تد ذر عليه مسحوق من علق الصدر . وبزعم طبقة الشمع من فوق التيم شوهد ان الفكين متقابلان وان الشفتين تغير لونها من الحمرة الى السواد بمرور الزمن عليها . وبرفع الطلاء عن جفني العينين شوهد كرة صغيرة بحجم العين الطبيعية مرسوم

[1] Catalogue raisonné et historique des Antiquités découvertes en Egypte, Paris 1826 par. m. Passalacqua.

[2] Bull. de l'Institut Egypte III, 9 mais 1896 et Tarycheute et Coachyte p. 13 de M. F. Revillont.

عليها انسان الدين وسائر اجزاها الظاهرة وبفحص الانف شوهد في اعلاه أثر الفتحة التي استخرج منها المخ . اما شق البطن في الخاصرة اليسرى فكان يغطى عادة بطبقة من الشمع ويذر عليه مسحوق راتنجي ومواد عطرية ثم قال وقد فحصت جثة اخرى قريبة العهد من الجثة السابقة ووجد في تجويف البطن مسحوق راتنجي ووجدت الاحشاء ملتوية على بعضها وربما كانت مغمورة في سوائل قلبية . وبهذه الطريقة يظهر ان العادة التي كانت متبعة عندهم دخاها بعض التغير مع المحافظة على الرقبة والصدر والذراعين فانهم ابقوها في مواضعها من الجسد واما البشرة وطبقة الجلد الرفيع التي تحتها وبعض اجزاء العضلات فقد زالت وليس لها وجود والظاهر انها تلاشت من تأثير التحنيط فخل مكانها طبقة من الملح تشبع بها الجسد من فاعله . وهذه الطريقة تشابه الطريقة الاولى التي كانت مستعملة قبل اتقان فن التحنيط . وكان المحنطون يصنعون الفتحات بميل بحيث ان الطرفين يلتئمان ببعضهما فلا يظهر للفتحة أثر فتجد فتحة في كل ذراع وساعد وغضو ساق وجانبى الهم والانف والعينين والخاصرة اليسرى . أما الفتحة السابقة عشر التي قيل انها فوق الظهر على العمود الفقري فانها وجدت اسفل السلسلة الفقرية مقطوعة قطعاً رأسياً . ثم قال (فوكية) المذكور انه لم يعثر على فتحة في الصدر كما نص عليه قرطاس ونداه

وقسم الحكيم رويل (Rouelle) الجثث المحنطة الى قسمين
الاول يشمل الجثث التي ليس لها فتحة في الخاصرة
الثاني يشمل الجثث التي بها فتحة (١)

ويقول ان الجثث التي من النوع الاول كان يدخل فيها الحنوط من طريق الشرج والي من النوع الثاني كانت تحنط من فتحة الخاصرة وعلى هذا الوجه كان يوجد في بعض الجثث الداخلة في النوع الاول انواع الراتنج العطري بخلاف الداخلة في النوع الثاني فكانت تغطى بطبقة من الفار . واعلم ان جميع الجثث التي ذكرها الطبيب (رويل) كانت كاملة الاسنان والشعر والحواجب والاحى احياناً . وكانت تقاطع الوجه فيها محذوفة وكل عضو ملفوف باربطة متشعبة بالمواد الراتنجية

[1] Etude historique et Critique des embaumements ; Dr Paroelty
Lyon 1891



صورة جثة الملك رمسيس الخامس من العائلة العشرين يرجع تاريخها الى سنة ١١٦٠ قبل الميلاد وجد عليها طفح يشبه طفح الجذري فوق الوجه والجسد طمست معالمه تقريباً نتيجة استعمال عقاقير التحنيط وانكماش الجلد وسرور الزمن ويشاهد ان الطفح يشمل الوجه باجمه والاذنين وفروة الرأس والعنق بشكل بثرات مختلفة الحجم

وكان الرجلان والرأس والجثة قابعة على اعتدالهما والذراعان مبسوطتين بجانب الجثة في الرجال والاطفال ومتقابلتين فوق اسفل البطن في النساء
وغلن الطيب (رويل) ان هذه الحالة هي التي نصت عليها الديانة المصرية وانها هي التي كانت متبعة عندهم لاسيما في بعض الاقاليم المصرية . ويلاحظ احيانا ان اقارب الميت كانوا يسترون الجثة بقميص رفيع متخذ احيانا من الحرير وعلى ذلك يجوز ان المصريين لم يتبعوا طريقة واحدة في التحنيط بل كان لكل اقليم عندهم طريق ومنهاج

وذكر في صحيفة ٩٥ من مجلة المعهد العلمي المصري المطبوعة سنة ١٨٩٦ ان جثة وجدت في المقابر الملكية بجوار الدير البحري لم ير فيها فتحة في الخاصرة فاستنتج من هذا ان الميت كان مصابا بمرض معد اوجب تحنيطه بغير الطريقة المتبعة في ذلك العصر واعلم ان وضع الجثة ممتدة على طولها لم يكن مرغبا في كل زمن اذ وجدت جثة (مرغون Meritamoun) بهيئة مخالفة لذلك فالرأس فيها منثني على الكتف الايمن اثنتاهما ولها الصدر مرتفع اثر نزاع شديد والذراعان ملتقيتان فوق الجثة من الامام بهيئة غير معهودة واليدان مشوهتان والرجل اليمنى ملتوية اليسرى والقدمان منضماتان ويظهر على الجثة اثر الآلام عند الوفاة

وجاء في صحيفة ٨٧ من المجلة المذكورة لسنة ١٨٩٧ عن جثة اخرى وجدت في تابوت ابيض خال من النقوش يستدل منها انها حفظت على غير الاصول الجارية لانه بفحص تابوتها ظهر انه فتح وزعت منه اللقائف وان فيه طبقة من النطرون الابيض مزوجة بشحم انسان يشبه في القوام الدهن القلوي الكبره الرائحة . وان اسفل هذه الطبقة طبقة اخرى من الاقشة تحتمها طبقة ثالثة من النطرون فوق الجثة نفسها . وبفحص هذه الجثة لم يمت فيها على فتحة في الخاصرة انما شوهدت الامعاء في مكانها في البطن فاستدل من ذلك على ان السائل الذي حقنت به الجثة لم يرسل من طريق الشرج بل يجوز ان المخط اكتفى بأحاطة الجثة بالاقشة مستعيناً ببعض المواد الواقية . واستغنى ايضا عن مدة السبعين يوما المقررة للحنيط عندهم . واثبت الطيب (وليم جروس William Gross) ان صاحب هذه الجثة مات سموما لان تقلص عضلات البدن والمعدة وتعبس الوجه وما ظهر عليه من تأثير الالم وانتفاء الرأس وبشاعة الهيئة دل على ان الوفاة حدثت اما بالفرق او الخنق او

التسمم اذ شوهدت الذراخان بميدان عن الجسد والرجلان مربوطتان برباط قوي يظهر من امره ان المحنطين حاولوا اخفاء الجريمة فشدوه شداً قوياً

لفائف الجثث

بعد تقع الجثة في سوائل التحنيط تسمى عادة بلفائف الكتان لكن يوجد بعضها حارياً عنها والبعض مثلاً في حصير . ولاحظ (بتجرو) ان اللفائف الخشنة كانت تطوى فوق البدن مباشرة في جثث الانسان او الحيوانات بعد تلويها عادة بالقطار وانها تختلف في الطول والعرض بلا قيد ولا شرط وربما كان منها ما لا يتجاوز طوله بعض القارابط . وظن عبد اللطيف ان هذا القار هو من راتنج السدر او الصبر او القطران وقال الطبيب جرانفيل (Granville) أنه من الثنين . لكن وجد (جومار Jomard) مواداً نظرونية استعملت بدل هذا القار واكتشف روين (Ronyen) مواداً راتنجية حلت أيضاً محل القار الاكف ذكره هذا وقد شوهدت على بعض اللفائف نقوش منقولة عن كتاب الموتى كما شوهد لبعضها حاشية زرقاء . وكلها توجد في اللوحيات مع بعض خديديات تملأ فوارخ الجسد وتمنع دخول الهواء بين طيات اللفائف والجلد فلا يتغير لون الموميا بعد ذلك . ولهذه اللفائف او الاربطه اسماء تميزها عن بعضها فلافائف رباطان يسمي (نهي) والآخر (ممن) اما رباط الرأس فيسمى (حمتسو) ورباط الخدين (عنخ عنخ تنسو) ولفائف الجمجمة (مخوت أي) . ومن عاداتهم ان احد المحنطين ينشد أثناء لف الرأس الانشودة الآتية : يا أزوريس (اي ايها الميت) هذا الزيت الذي يغمرك يعطي فك الحياة (اي يبعث فيك روح الحياة) فنبصر عينك الارض السفلى (اي الدنيا) كما يبصر المعبود (رع) السماء العليا ويجعل اذنيك تسمع ما تشتهي كما كان يسمع المعبود (شو) في (هبيت) (اي في عرصة الحساب) ما يشتهي ويجعل انفك يشم الرائحة الذكية كما يشم أنف المعبود (سب) ويجعل فكك سالماً لخلقك على الدوام كغم المعبود (نخوت) ولا تزن المعبودة (ممت) محاللك بل تقم لك العدل في هبيت (اي في عرض الحساب) (١)

[1] Le Rituel de l'embaumement p 271 dans memoire sur quelque papyrus du Louvre-Extrait de notice et extra.t de manuscrit- tom XXIV 1re. partie Paris 1874.



صورة مكبرة لوجه الملك رمسيس الخامس السابق الكلام عليه
يظهر فيها معالم طفح الجذري بشكل اوضح وأجلى

ويختلف لف الارتبطة اي اللغائف باختلاف الجثث فبعضها يلف طيات خفيقه والبعض يوضع عليه زهاء العشرين او الثلاثين طية . وذكر الطبيب جراتيل انه توصل الى معرفة ان انواع اللغائف كانت توضع حول الجثة مبلولة (١) متصالة بحيث يكون الخفيف منها فوق الخشن وذلك بعد ملا الفراغ من الجسد بمخديدات تصنع من اللغائف أيضاً . قال وكان يلف احياناً كل عضو من الاعضاء على انفراده فيبتدأ بالاصابع . وكان يعتي كثيراً بمجثت القسس والملوك فتجعل لفائفهم منقوشة وتوضع لهم في الارجل احذية وحول الجيد والمعصم حلياً وهكذا من انواع الزخرف والتحصين قال وتجعل احياناً في تجويف العينين مقل من الزجاج مرسوم عليها تقاطيع العين كالخدفة والقرنية اما التابوت فكانت صناعته بحسب ميسرة اهل الميت فان كانوا اغنياء زادوا في زخرفه باطناً وظاهراً وملئوه بالنقش وصور الآلهة وان كانوا فقراء اكتفوا من ذلك بالنذر القليل

عقاقير التحنيط

سأذكر هنا ما وصلت اليه للباحث الكيماوية في معرفة عقاقير التحنيط التي وجدت في الموميات فأقول ان الطبيب (رويل) جد في هذا المشروع لخلل بعض العقاقير التي كانت في تجويف الجمجمة فوجد فيها القار ووجد فيه اترآ من الحنظل والصبر وخشب الصندل والتراب والعسل والشمع . وسنشرح هنا هذه المواد كل على انفراده

النطرون : قال لوكاس انه مركب من يكاربونات للصودا وكاربونات الصودا مع كلوريد الكالسيوم وسلفات الصود يوم وذلك بمقادير تختلف باختلاف الاقاليم ومعدنه وادي النطرون وهو مذهب هناك في مياه البحيرات وفي جوتي بارانجي والحامد بجوار إدفو . وانكر الطبيب (شمت) دخول النطرون في التحنيط قائلاً ان جميع الموميات التي فحصها وجد فيها مواداً حمضية فان كان للنطرون دخل في التحنيط كانت هذه المواد نلوية . وخالفه الطبيب لوكاس اذ قال ان تقع الموميات في مياه النطرون لم يعمل به عند المصريين في كل العصور مهما اختلفت احوالهم خلافاً لما رواه هيرودوت في وجوب تقع الموميات في ماء النطرون . قال وان

اختلاف هيئه الموميات التي شاهدناها الى اليوم من حيث منظر اجزائها والاعتناء بها يؤيد لنا ان السوائل التي كانت تستعمل للتحنيط كانت انواعاً مختلفة. ولا يوجد في الموميات التي لدينا الآن بعض من المواد الحضوية الا أن ذلك لا ينافي انها نعت في ماء النطرون لأن مقدار القلويات الموجودة في هذه المياه القابلة للامتزاج بالاحماض قليلة لاسيما اذا لاحظنا قول (هيرودوت) ان الموميات كانت تنسل بالماء بعد مكوئها في سائل النطرون مدة السبعين يوماً . فيظهر من ذلك ان الاحماض الموجودة في الموميات قليلة مع انها كانت منمورة في مياه النطرون . وفي هذا الكفاية لاقتناع الطبيب (شمت) من وجوب نقع الموميات في ماء النطرون (١) قال الطبيب هاس (Haas) ان دخول النطرون في التحنيط جائز وقد اهتم (لوكاس) باقامة البرهان عليه فأخذ يحلل قطعة من المخ وجسدها اليوت سميت في جملة مغل مؤثر عليها بعدد ١٢ فقابلها بغيرها مما ظهر من التحاليل التي عملت في انواع النطرون المصري فكانت النتيجة كما يأتي :

تقل قطعة المخ الاكثف ذكرها ثمانون جراماً وهي سوداء عليها اثر المخ المنضمر ويتخيل للرأي انها صمغ وفي حوصلاتها ذرات من ملح الطعام . وهذا يبان ما وجد فيها من المواد وما يقابله من النطرون الحديث

المواد التي وجدت في الجمجمة	بيان ما يقابله من النطرون الحديث
كاربونات الصوديوم	٪ ٥٤ ٤
بيكاربونات »	٪ ٠٠٢٥
كلوريد »	٪ ٩٩٩٨
سلفات »	٪ ٢٤٠٧
	٪ ٣٨٤١٦
	٪ ٣٢٤٤٤
	٪ ٦٤٦٩
	٪ ٢٤٣٥

يعلم من هذا الجدول ان المواد الاربعة المذكورة في كل من القطعتين واحدة لكن الكميات في قطعة المخ اكثر منها في النطرون الحديث لوجود مواد حيوية في الاول . وهذه المواد قلت من كمية كاربونات الصوديوم وبيكاربونات الصوديوم حتى استدل بلا مرأ على دخول النطرون في الجمجمة التي نحن بصدددها . اما الاختلاف في المقادير فهو ناشئ عن امتزاج الهواء وتأثير الاوكسيجين وتأثير

[1] Preservative Materials used by the Ancient Egyptians in Embalming
Survey Department paper No. 12.

النطرون في الجسم فهذه المؤثرات كافية لاثبات اختلاف بين المواد البينة في الجدول السابق المركب منها النطرون

المواد الراتنجية ذكر في نقوش الدير البحري أن الملكة (حمتبسو) اوسات عام ١٧٠٠ ق . م بعثت الى بلاد الصومال المعروفة قديماً باسم (بونت) . فأحضرت منها الى مصر احدى وثلاثين شجرة من المر الاخضر لتغرس في مدينة طيبة واحضرت من المر نفسه مقداراً عظيماً واعتنت الملكة برسم جميع هذه الاشجار على جدران الدير البحري وكتبت بجانبها ما يفيد ان هذا المر ورد الى مصر في سفن مصرية من ارض الصومال التي كانت مفرساً لانواع المر الجيد هـ . ولازال جبال الصومال مشهورة الى وقتنا هذا بمجودة اشجار المر . وكان المصريون يستجلبونها ايضاً من بلاد العرب ومن (سومطرا) بدليل ما نقشه الملك (تحوتمس) على جدران الكرنك . ومنه ان هذا الملك بعث جماعة الى جزيرة (سومطرا) لاحضار الاشجار الجميلة منها (فلما احضرت) غرسها سنة ٦٠٠ ق . م . في ارض مصر

وجاء في قرطاس (هريس) المهرور في عصر رمسيس الثالث ما يفيد ان شجر المر استحضر سنة ١٢٥٠ ق . م الى مصر من بلاد العرب . وان هذا الملك غرسه في معبد (امون رع) بطيبة الغربية نظراً لحسنه وذكاه رائحته واستنتج (جايار Gaillard) من مباحثه الكيماوية بعض صنوغ وجد من بينها نوعاً من المريسى باللاتينية (Cyperus Rotundus) قال (بتجرو) ان العقاقير التي كانت تدخل في التحنيط هي القار والبلسم والسدر وخشب الصندل

وحلل هولمز (Holmes) قطعة من مواد راتنجية وجدت في قدر صغير من عهد الملكة (تقراطيس) وقطعة اخرى وجدت فوق جثة رجل مجهول الاسم من ذوي المقامات العالية فظهر له بعد البحث ان القطعة الاولى من النخيل المسمى (Chian Terpentine) والثانية من الجاوي المسمى (Benzoin)

وحيث كان قدماء المصريين يكثر من استعمال الصمغ والمصطكي في احوال معيشتهم فلا يبعد دخوله في عقاقير التحنيط . قال فلورنس وكان عند المصريين

نوع صمغ من القنبيلة الصنوبرية Pinus Cidrus أو P. Pica أو P. Halepensis يدخل في التحنيط لكن لم يعلم نوعه بالضبط الى الآن

الملح من المحتمل ان المالح كان يستعاض به احياناً في التحنيط بدل النطرون . اذ وجد اليوت سميت في جثة فرعون منفتح طبقة من ملح الطعام كما وجد على جثة (لس خفسو) مقدار منه بنسبة ١٥٤ ٪ وذلك غير ما وجد فيه من النطرون . واعلم ان استعمال النطرون أخذ يقل في المصور المتأخرة شيئاً فشيئاً حتى استبدل بالملح بنسب متعادلة

اما دخول الملح الجاف في التحنيط فقد استعاض بمحلوله كما ظهر ذلك في جثث محنة قبل العصر المسيحي بقليل واستنتج من تحليل انواع الملح الداخلة في التحنيط على اختلاف بقاعها النسب الآتي بيانها :

ملح من نجع الدير	٩٦٤٨ ٪	كلوريد الصوديوم
ملح من مقبرة بالنوية	٩٣٤٣ ٪	» »
ملح من العصر القبطي	٩٧٤٤ ٪	» »

فيتضح من هذا البيان ان لا وجود لكربونات وبيكربونات الصوديوم وان النطرون لا وجود له في تحنيط الجثث الذي اخذت منها عينات هذا الملح

الفواكه والازهار يخص لو كاس جثة قبطية من القرن الخامس بعد الميلاد وجدها في نجع الدير وهي محنة بمزيج الملح من نوع من الفاكهة يشبه عنب الذئب وانه وجد هذا النوع مستعملاً ايضاً في موميات عثر عليها في بلاد النوبة وذكر الاستاذ (اليوت سميت) ان الازهار والخفراوات كانت توضع بعض الاحيان اما داخل لجثة او فوقها وكثيراً ما وجد البصل داخل الموميات

الصمغ والشب والجير اتضح من التحاليل السكياوية ان هذه المواد الثلاثة كانت تدخل في التحنيط وأول من عثر على الجير الطيب (جراتقيل) وعثر الطيب (هاس) في جثة محنة على كمية عظيمة من كربونات الكالسيوم وذكر (جراتقيل) أنه عثر على نفس المادة ايضاً وذكرت الآنسة (مري Murry) انها فحصت جثتين

لاخين وجدت احدهما عنقطة بلح الطعام والاخرى بالشب . وهي أول من اكتشف وجود الشب في التحنيط (١)

القطران لم يمرض (هيرو دوت) ولا (ديودور) لذكر القطران في التحنيط لكن استبان من الأدلة الثابتة ان القطران والقار كانا من مواد التحنيط . وان استعمالها كثر في العصر الروماني وان رؤوس جثث ذلك العصر كانت مغطاة بطيات اللغائف المغمورة في سائل النطرون (٢)

الشمع . كان يستعمل لسد فتحة النعم والانف وفتحة الخاصرة بعد اتمام التحنيط وبمحص انواعه ظهر انه من شمع العسل الكثير الوجود في ديار مصر

[1] The Tomb of Two Brothers p 51 by Miss Murray.

[2] A Contribution to the Study of Mummification in Egypt, Ell. Smith Cairo, 1906 p 5 Mem. près-à l'instit. Egypte Tom V Fax I.



فهرست الكتاب

صحيفة	
٦	تاريخ الطب المصري القديم
١٤	التشريح عند قدماء المصريين
٢٠	تشخيص الامراض
٣٠	طرق العلاج عند المصريين القدماء
٤٧	الوصفات الطبية القديمة
٥٢	امراض المصريين القدماء
٥٧	قرطاس هيرست الطبي وصفه
٦	» » ترجمته
٨٥	قرطاس برلين الطبي وصفه
٨٩	» » ترجمته
١٠٨	قرطاس لندرة الطبي
١١٥	قرطاس ايرس الطبي وصفه
١٢٨	» » ترجمته
٢٢١	قرطاس ادوين سميث الطبي
٢٢٧	قرطاس زويجا الطبي
٢٣٣	القرطاس اليوناني الطبي
٢٣٤	قرطاس متحف الاليد
٢٣٤	جدول لكافة الامراض المصرية وعلاجها
٢٧٩	التحنيط عند قدماء المصريين

تقريظ

اطلعت على هذا السفر الجليل ، الشامل لترجمة القراطيس الطبية باحسن تنسيق وتحليل ، ففيه جميع ما ظهر من الطب عند القدماء ، وما عثر عليه الى الآن في الاطلاع ومكاتب اولئك الحكماء ، فلا تخشى ان نفتخر بما أودعوه لنا من هذه المباحث العلمية وما ابانوه لنا من درهم اللؤلئية ، لاسيما وانهم رتبوا الامراض في القراطيس حسب اعضاء الانسان وتعاقبها ، وكرروا عند الحاجة التذاكر التي رأوا نفعها لكل داء بعد وضع مسمياتها ، وكنت ابشر تصحيح الترجمة لتوقيعها على الاصل ، حتى تكون سهلة الفهم لمن اراد المقابلة والمراجعة والفصل ، ولا ينكر ما حواه هذا الكتاب من الفوائد التي تشهد لاثباتك النابغة بعمو المهيم ، وما فيه من الحجج الدامغة على براعتهم وثبوت القدم ورفيع الشيم ، كيف لا وقد المعوا بعد البحث الى علم التشريح والتشخيص والجراحة وتقدير العقاقير ، ونهوا بما لهم من الفراسة على كيفية تناول الأدوية والحقن والوضيعات باسهل تعبير ، وقد شفع المؤلف كتابه هذا برسم بعض الجثث المحنطة والاسلحة الطبية ، ليراها مواطنوه في هذه النهضة العصرية ، نسأله تعالى ان يوفق غيره الى بث المعارف ، وان يرشد الشبيبة الى نشر فوائدها لقدامى لتقف اهل البلاد على التالذ منها والطارق في ظل ملكينا الانغم فؤادك مصر الشهم الاعظم جعل الله ايامه بنور العلوم باغة وبلاد بالمر والرفاهية متممة ناجعة امين



امين شرف بالمتحف المصري وعضو بمجلس
المعارف المصري واستاذ علم الآثار

- ديانة مصر القديمة
- النيل في عهد الفراعنة
- وادي الملوك
- الموتى الفرعوني
- التداوي بالأعشاب في مصر القديمة
- آلهة المصريين
- عندما حكمت مصر الشرق
- نهاية مدينة فرعونية

- الطب المصري القديم
- مصر في العصور القديمة
- تاريخ الفن المصري القديم
- تاريخ توت عنخ آمون
- ويتبعه تاريخ عالم الفراعنة
- الأثر الجليل لقدماء وادي النيل
- الموارد والصناعات عند قدماء المصريين
- الطب والتحنيط في عهد الفراعنة
- الدليل العصري للمتحف المصري